

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 10 de noviembre de 1977 * 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

PHILISHAVE

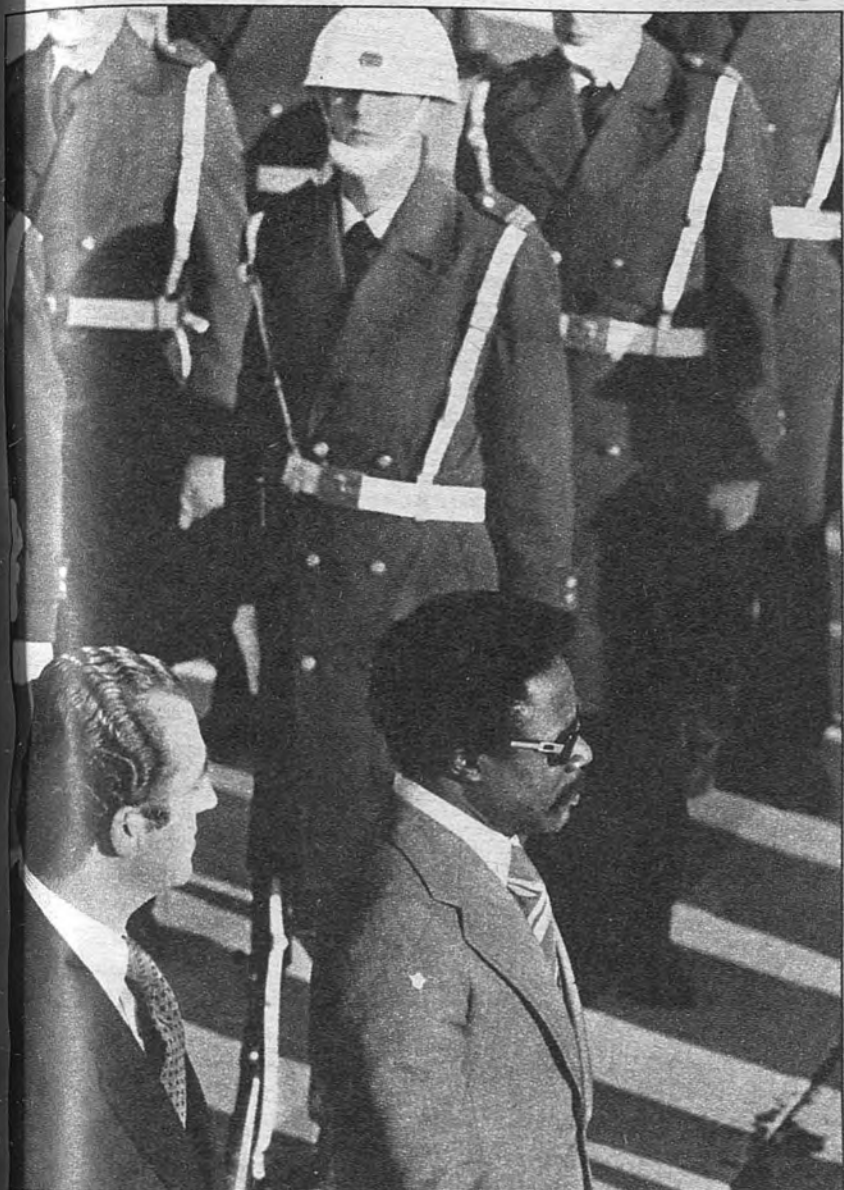
Para afeitar
cada día mejor



«Canarias es España»

El Presidente de Gabón, Omar Bongo, que ayer abandonó nuestro país después de tres días de visita oficial, fue esclarecedor en sus últimas palabras: «Canarias —dijo— es España. África no tiene nada que ver con Canarias, y los movimientos para la liberación de estas islas no son más que pandillas de aventureros.» Las últimas palabras de Omar Bongo tienen, en estos momentos, una importante significación, en primer lugar porque el Presidente de Gabón es, además, presidente de la Organización para

la Unidad Africana. Y, en segundo lugar, porque su declaración aparece en el contexto de una guerra fría entre Argelia, Mauritania y Marruecos por el asunto del Sahara occidental que, España, siguiendo los consejos y las resoluciones de los organismos internacionales, descolonizó en 1975. El Presidente gabonés fue despedido por el Rey al término de una visita muy esclarecedora que abre las puertas para el reencuentro de nuestro país con los hermanos del continente africano. (Fotografía de Giménez.)



BURGOS: ROBO EN LA CATEDRAL

Aún perduran los ecos del expolio en la catedral de Oviedo cuando se ha cometido otro importante robo en la catedral de Burgos, que no exime de culpabilidad a nadie: tres cruces románicas de los siglos XI y XII, dos cálices —uno de ellos gótico—, tres libros-documentos únicos en su género y de especial valor, y tres estatuillas de un retablo de Gil de Silos de 1495. Ha sido más el valor histórico de lo que se han llevado que el valor material en sí, ya que se ha respetado una custodia de oro de gran tamaño y de valor incalculable.



MARRUECOS: GUERRA AL POLISARIO

El Parlamento marroquí adoptó el pasado martes una moción por la que se aprueba el derecho de persecución de Marruecos «contra las bandas de mercenarios cualesquiera que sea su procedencia». Mientras, el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, en una breve escala en París en su viaje de retorno a Rabat, declara que «los elementos de información que poseemos demuestran que no se trata de bandas de guerrilleros, sino de unidades del Ejército argelino los que están interviniendo en el Sahara Occidental». En la fotografía de Ap-Europa Press, tropas del frente Polisario durante un desfile conmemorativo del primer aniversario de la proclamación de la República Democrática Árabe Saharaui.

EL OTRO PARAISO

Es una lástima que el individualismo de los ladrones y esa peculiaridad de su carácter que les impulsa a mantener, siempre que sea posible, el anonimato, impida que se llegue con ellos a un pacto. Ahora que se llevan tanto los pactos y que existe una civilizada transigencia o una serena astucia para ceder algo a condición de no perder demasiado, sería bueno pactar con los atracadores y con los rateros de distinta laya. Conseguir, mediante algunas reuniones en la cumbre, que dieran su palabra de honor de suspender sus trabajos hasta que se consolide la democracia.

Desdichadamente, los amigos de lo ajeno son muy suyos. Todos hacen, a imitación de Luis Candelas, de su capa un sayo. Salvo en algunos casos, suficientemente divulgados, no pertenecen a instituciones, ni a gremios. No gustan de sindicarse y prefieren trabajar por libres. Su más amplia organización apenas llega a la banda y en el común de los casos actúan en grupúsculos. No tienen líderes, sino cabeclillas. ¿Con quién entenderse para llegar al pacto social con los ladrones?

Hemos pasado en muy poco tiempo de ser el paraíso fiscal a ser el paraíso de los atracadores. Antes España era el sitio ideal para los ricos y ahora lo es para los ladrones. La delincuencia aumenta entre nosotros a mayor ritmo que en cualquier país occidental. El año pasado se produjeron en España cerca de sesenta mil robos y atracos, pero eso no es lo peor. Lo peor es que en el primer semestre de este año la cifra está casi igualada. Sólo en ese tiempo han sido asaltadas ochenta y nueve entidades de crédito y supongo que este número se habrá ampliado mientras escribo.

Alguien ha ideado unas lámparas de sodio para lograr una iluminación que disuada a los delincuentes nocturnos. También van a volver los serenos, cuya desaparición decretó algún linche, experto en sociología. Van a volver de dos en dos, para protegerse el uno al otro. Si algún día vuelve también la autoridad los atracadores y los ladrones recordarán con nostalgia esta época, la mejor de su vida. Aquellos sí que eran tiempos, dirán. Mientras, que San Dimas nos proteja.

Manuel ALCANTARA



EL PERIPLO

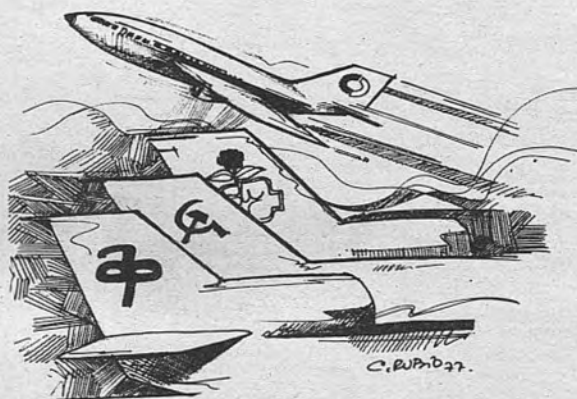
Los jueves, los políticos pulsan el timbre que pone «Fouché», y ordenan:

—Tráigame un café, Gutiérrez, avise al periodista y prepáreme un periplo.

Los señores ministros, sobre todo, son muy peripleros. Realmente, el periplo es una exclusiva del líder. Hasta director general, se sale de viaje. En cambio, las secretarías de los líderes son como Penélope, perdonando el señalar, cuando les preguntaban por Ulises:

—Está de periplo, pero puede dejarme el recado.

Y venga a tejer. Antes, el Poder era mucho más sedentario, pero también echaba su periplo al aire. Eran periplos inciertos, como el reinado de Witiza. Sin ir más lejos, Raimundo Fernández Cuesta fue a Hispanoamérica y cuando bajaba del periplo en Barajas le dijeron que, de parte de Shakespeare, partir es morir un poco y que había dejado de ser ministro. Fue aquél un inolvidable viaje fin-de-cartera. El periplo fin de semana es menos peligroso, pero no debe olvidarse nunca que un hombre es un voto, y un político, una silla. Ahora mismo, dice Ricardo de la Cierva que cuando el Presidente Suárez sale de periplo se le encabrita el delfinario, y tiene que regresar en seguida e ir metiendo, uno a uno, todos los ucedés, en la jaula otra vez. El periplo hispánico, excepto el que hizo la Virgen de Fátima que quedó todo muy bien de palomas, es especialmente contraindicado para visitantes ilustres. Mismamente, jeques de Arabia que vinieron a Sevilla se quedaron sin silla y con el harén puesto, por un quitame allá esos pozos. Otros ilustres je-



fes de Estado en periplo oficial pasaron directamente de Madrid al cielo, siguiendo las entusiastas recomendaciones de la Dirección General de Turismo.

Bien es cierto que las dificultades del periplo extramuros son, señores del jurado, no pocas. Por ejemplo, el periplo de Santiago Carrillo a Moscú, que se encuentra que hay overbooking en la revolución. O el del PsOE, que va a hacer un periplo por provincias para que Carlos Zayas explique con un puntero el retablo de maese

Felipe en el pacto de la Moncloa. O el de Marcelino Oreja que es muy periplista y a mí me recuerda siempre a Marco buscando por la pampa europea a nuestra madre, la Comunidad. O aquellos de Martín Artajo, llamado en el siglo el «Marco Polo» del gobierno. O los inolvidables, snif, snif, periplos de Gregorio López Bravo que llegaba, incluso, a hacer de vez en cuando escalas técnicas en Madrid.

Ahora, el periplo tiene menos mérito porque hay «Mysters». El «Myster» es el «Potemkin» de la Democracia. Además de «Myster», hay «Break» e incluso helicóptero. Con Franco se viajaba peor, desde luego. El «Myster» es una «Santa María» llena de attachés y con Fernando Abril haciendo de Martín Sánchez Pinzón en la cofa. Con el «Myster», los periplos son menos, y eso que, como en el Rosario, hay «mysters» gozosos y «mysters» dolorosos, que si uno hablara a ver de qué.

Donde hay un político, habrá un periplo. Así vamos de odisea.

P. R.

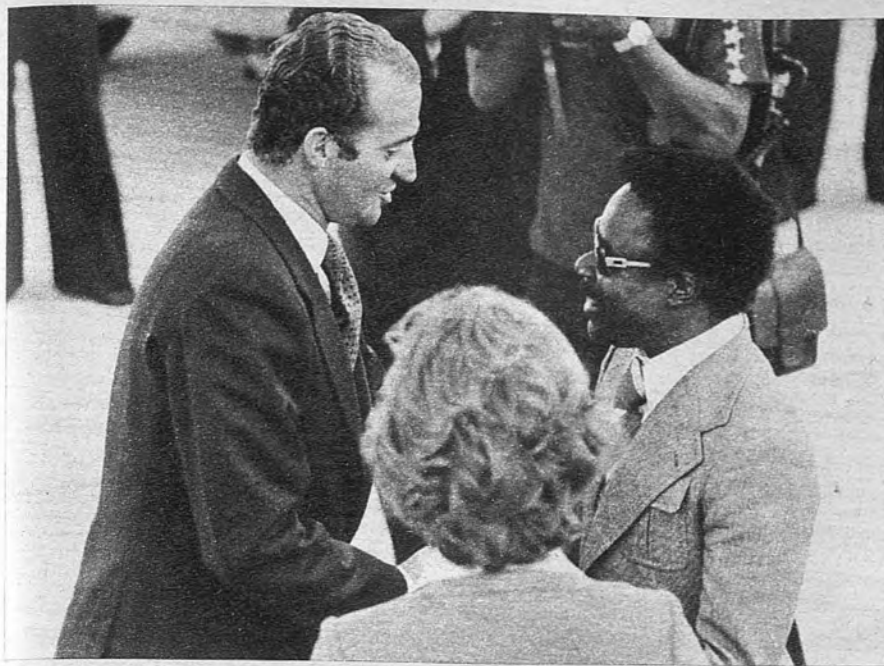
ZOOM



TRAS LOS PASOS DE SU SUEGRO

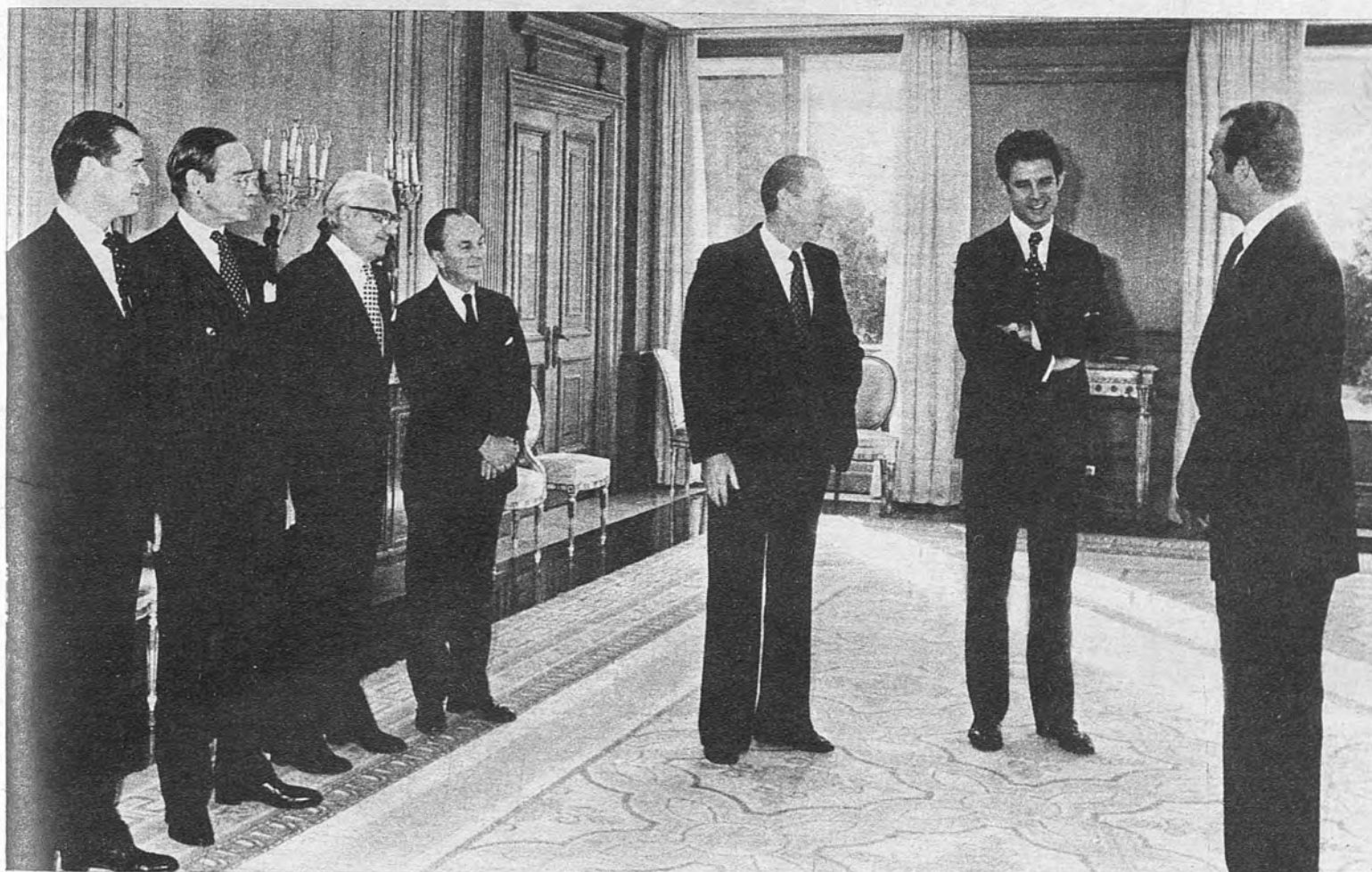
Charles Robb recibe la felicitación de su esposa, Linda Bird, hija del fallecido Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson, poco después de conocerse su victoria sobre el senador republicano Joseph Canale en las elecciones de Virginia. Charles Robb, que hacía su entrada en la política, accedió al puesto de vicesgobernador del Estado. Su victoria ha sido el único triunfo democrático en los tres puestos clave de Virginia que se disputaron en las elecciones de ayer.

(Cifra Gráfica-Upl.)



DESPEDIDA EN BARAJAS

Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, despidieron en el aeropuerto de Barajas, al Presidente de Gabón, Omar Bongo y señora. El señor Bongo daba por finalizada así una visita de tres días a nuestro país. Antes, en un hotel madrileño, el Presidente de la OUA se reunió con los medios informativos para explicar sus puntos de vista y los de la organización que preside sobre los temas de descolonización en África y las relaciones con nuestro país. (Fotos Giménez)



AUDIENCIA DEL REY

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, ha recibido ayer en audiencia en el palacio de la Zarzuela, a un grupo de banqueros europeos con los que departió ampliamente. (Foto Europa Press)



PROTESTA DE MARISCADORES

Mariscadores de la ría de Arosa se han manifestado en la localidad de Aguiño (La Coruña) para protestar contra la utilización del arte de arrastre denominado «can» en la extracción del marisco. En la misma manifestación se protestó también por la falta de libertad para poder faenar en las playas de la isla de Sálvora, que es de propiedad particular. (Foto Cifra)



PROCESION DE LA ALMUDENA

Por primera vez en la historia se celebró en Madrid la Fiesta de la Virgen de la Almudena, recién nombrada patrona de la capital de España. Después de una misa en la catedral de San Isidro, oficiada por el arzobispo cardenal Tarancón, se celebró una procesión por las calles adyacentes. (Foto Cifra)

Ayuntamiento de Madrid

● SAHARA

«Lo que sí irá en bien del interés nacional es la atención cuidadosa a la clase de vecinos que tendrá España cuando concluya el caso sahariano. Si, como es lo más probable, España se incorpora definitivamente al mundo occidental, habrá de interesarle en sumo grado qué relaciones tiene su provincia de las Canarias con sus vecinos de la costa occidental africana. La posición de Francia es bien aleccionadora: su interés nacional ordena el apoyo a Mauritania y Marruecos.»

Desde España es muy conveniente no dejarse contraminar de mitos ajenos. Conviene ver en la lucha por el Sáhara lo que es en realidad: la pugna de dos países por la posesión de un territorio que, si antes no era sino una enorme superficie de piedra y arena regalada a la más endeble de las naciones que colonizaron África, es desde hace años codiciado depósito de enormes riquezas mineras. Y es también territorio de gran importancia estratégica para la naciente geopolítica de los Estados africanos.»

(Editorial de «Informaciones»)

● PSICOSIS INJUSTIFICADA

«El anteproyecto de ley elaborado por el Ministerio de Hacienda, en el que se fijan nuevas bases al impuesto general sobre la renta de las personas físicas, ha provocado, nada más conocerse, una psicosis de temor que podría carecer de plena justificación. El planteamiento de la imposición directa que ahora se formula responde a elementales principios democráticos, se orienta —como es natural— a erradicar privilegios y, en definitiva, revela una intención de acometer cambios sustantivos y profundos en el espectro tributario, capaces de transformar, desde su misma raíz, estructuras económicas y sociales hasta ahora intocables. La reforma habrá de provocar, qué duda cabe, el gesto hostil e incluso beligerante de determinados sectores, pero ¿no es esto lo que se esperaba del Gobierno? En este sentido, y sin adentrarnos por el momento en la consideración de algunas innovaciones sumamente polémicas, cabe decir que la calificación global del anteproyecto parece a todas luces favorable y positiva. Vaya por delante que se quiere simplificar el modelo de declaración sobre la renta, y ello, aun cuando parezca secundario, no deja de tener su importancia a la hora de facilitar al contribuyente el cumplimiento de este, por tantos motivos, fundamental deber cívico.»

(«Ibero», en «Pueblo».)

● EL PACTO

«El «pacto de la Moncloa» no tiene nada que ver con el «pacto de El Pardo» ni con el de San Sebastián. Obvio es decirlo. Sus pretensiones han sido muy distintas. Más modestas y de menor alcance, pero importantes en todo caso. Por tres razones: porque ha logrado la responsabilización conjunta, de principio y diferenciada, del Gobierno y de las fuerzas políticas con representación parlamentaria de cara a la angustiosa crisis económica por la que atravesamos; porque ha acreditado del sentido común y la responsabilidad de los principales partidos políticos ante una materia tan concreta como deteriorada; y, sobre todo, porque nos ha descubierto a todos, comenzando por los propios protagonistas del acuerdo, la posibilidad de construir con sentido solidario una nueva coherencia en el país. No la coherencia unilateral e impuesta del autoritarismo, sino la coherencia contraactual y consentida de la libertad. No es poco si el coste político no resulta excesivo.»

(José Miguel Ortí Bordás, en «ABC»)



«ABC»

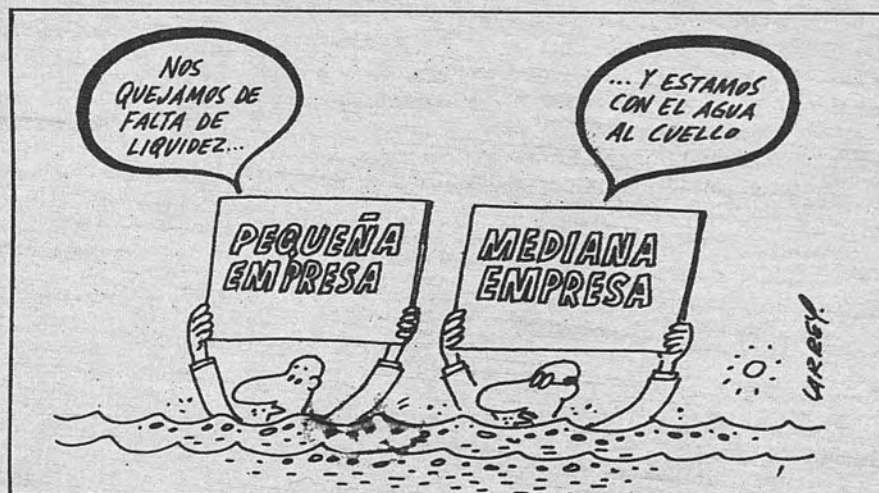
* SINIESTRA DESCRIPCION *

«Por vía irónica, que tan bien se le da, Emilio Romero no fue a la búsqueda del cuarto poder, sino que fue «a por él». Su descripción de la Prensa no puede ser más siniestra: «Parece muchas veces la serenidad, el rigor, el testimonio, la verdad. Luce el interés por la anécdota, por el suceso trivial de los políticos, por la farándula de las artes menores de la política. Brillan los ingenios del recuadro, los frívolos de la columna, los sacamantecas de famas, los desenterradores de muertos y los buscadores de basureros.»

Todo esto, que Romero encuen-

tra en nuestra Prensa, no obsta para que sea objeto de caza o compra. Todavía el cuarto poder es espléndido escaparate o sordina, en expresión del conferenciante. Lástima que a estos análisis no sigan nuevos planteamientos. La palabra, cauterizante, ocurrente, desgarrada incluso, de Emilio Romero, suscita sonrisas, mueve al aplauso, aguijonea momentáneamente, pero no deja poso, no invita a la reflexión, no mueve al propósito de enmienda. Es superficial, se evapora tras el latigazo.»

(Luis Blanco Vila, en «Ya».)



«Hoy»

* ETA Y NAVARRA *

«Todos los indicios apuntan a que ETA trata de «ulsterizar» Navarra. El empobrecimiento de Guipúzcoa, a causa de la situación de violencia en que ha vivido últimamente, es un hecho. Y la descapitalización de Vizcaya es también una realidad alarmante.»

La ETA pretende sembrar el caos para demostrar que el sistema capitalista es incapaz y justificar la dictadura del proletariado. De todas formas, el terrorismo sólo es posible en el marco de una población que es activa y pasivamente protectora de los terroristas. Y en estos momentos no existen, por más que ETA se empeñe, condiciones objetivas para la violencia en nombre del pueblo.

El pueblo, salvo grupos minoritarios, aunque fanatizados, es contrario a la violencia. Por vez primera

en cien años se negocian soluciones políticas al problema vasco.

ETA pone en peligro los esfuerzos de muchos, por lo que comienza a ser reprobada, incluso por antiguos militantes de la organización. De ahí que ahora sea Navarra el objetivo. Porque le sirve de pretexto. Si Navarra no entra en Euzkadi puede enarbolar la bandera de la división del pueblo vasco.

Lo que ocurre es que la represión franquista en Vizcaya y Guipúzcoa, que provocó un movimiento de simpatía hacia la ETA, no puede invocarse en este caso. La guerra contra Navarra podría provocar algo con lo que la ETA tal vez no cuente: la unidad del pueblo navarro frente a la violencia provocada por gentes extrañas a nosotros, aunque por sus venas corra sangre vasca.»

(Jaime Ignacio del Burgo, en «ABC».)

● FRAGA Y AP

«Yo no soy nada ambiciosa en el terreno político, pero el sentido de la justicia es algo que siempre ha presidido mi vida, y este sentido fue precisamente lo que me hizo ayudar a Manuel Fraga. Yo tenía de él la misma idea que todos, un hombre autoritario e intratable, pero cuando le conocí siendo Ministro de la Gobernación, por que fui a hablarle de un tema relacionado con los exiliados republicanos, me sorprendió su talento y su talante liberal. Comprendí que los ataques de que era objeto eran totalmente injustos y, luego, le vi tan acosado que decidí ayudarlo: pensé que, dada la popularidad que yo poseía en La Coruña, podía servirle de apoyo eficaz.»

—Usted habla de Fraga irribarne como de un hombre liberal. Sin embargo, muchos opinan que gracias a que existen fuerzas más a la derecha de AP, ésta puede presentar una imagen más moderada.

—No presto demasiada atención a estos juicios ni juzgo dónde están los demás. Lo que sí creo firmemente es que Manuel Fraga es el verdadero creador del centro, que formaremos un gran partido de centro-derecha y que el ala liberal de que antes hablaba será el futuro de la AP. Lo que ocurrió es que Fraga no quiso, durante las elecciones, cambiar tan drásticamente la imagen del partido; no le pareció momento oportuno, quizá fue un error. De lo que estoy convencida es de que nos han hecho más daño algunas «alianzas» que los mismos ataques de nuestros enemigos.»

(Victoria Armesto, a «Sol» de España.)



«Pueblo»

● TRABAJAR MAS

«Un pueblo como el nuestro, con una economía casi hundida, no puede permitirse el lujo de tantos «puentes», ni siquiera de tantos días festivos, ni de tanto pluriempleo, que incapacita al trabajador de su rendimiento serio. La responsabilidad del trabajo es de todos, pero más de aquellos que están colocados más arriba de la sociedad.»

Yo sé que muchos me estáis diciendo que sí, que queréis trabajar, que necesitáis trabajar, pero ¿dónde? ¿No existe acaso un gran número de personas que no encuentran un puesto de trabajo? ¿No se cuentan por miles de millares las personas en paro? Ciertamente. Tenéis toda la razón.

Ante esta aparente contradicción no nos queda más remedio que pedir a la Administración que ponga todos los medios a su alcance para crear esos puestos de trabajo que no existen, que racionalice los existentes, que urja, aun con medidas excepcionales, a quienes cuentan con grandes capitales a que inviertan en creación de nuevas empresas o ampliación de éstas, con el fin de que no surjan de la noche a la mañana, ciertos expedientes de crisis, etc.

(Miguel Angel, obispo de Mondoñedo-El Ferrol, en «Ferrol Diario»)

MUNICIPALES Y POLITICA ECONOMICA, TEMAS FUNDAMENTALES

SUAREZ-FELIPE GONZALEZ: DOS HORAS DE REUNION

- ◆ El líder socialista recordó al Presidente la tasa del 25 por 100 de los reajustes salariales
- ◆ Las relaciones sindicales en la empresa, según el secretario general del PSOE deben pasar por las Cortes



● El líder socialista propuso un sistema proporcional para las elecciones municipales, que no deben demorarse más allá del primer trimestre de 1978



POCO después de las nueve de la noche de ayer finalizó la entrevista que, durante cerca de dos horas, mantuvieron el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, en el palacio de la Moncloa.

A su salida, el señor González manifestó que, fundamentalmente, había tratado con el Presidente del Gobierno el tema de las próximas elecciones municipales y asuntos de política monetaria, relativos al desarrollo del pacto económico de la Moncloa. El líder socialista añadió que había recordado al Presidente la tasa del 25 por 100 en los reajustes salariales, porque algunos de éstos podrían encontrarse desfasados. También se refirió a un cierto plus en concepto de carestía de la vida y que podría entrar en vigor a principios de 1978.

Respecto a las relaciones sindicales en la empresa, Felipe González agregó que el tema debe pasar por las Cortes y que no se debe formar ninguna comisión tripartita entre Gobierno, empresarios y sindicatos obreros. Puntualizó el señor González que sobre las elecciones municipales había expuesto su criterio al Presidente, y que, en su opinión, tales elecciones no debían demorarse más allá del primer trimestre del año próximo. Informó que, según el señor Suárez, no

existía ningún obstáculo para la celebración de las mismas. Aclaró que él propuso un sistema proporcional para estas elecciones, en el que los Alcaldes fuesen elegidos por los concejales, aunque no podría ser igual en todos los municipios, por las grandes diferencias entre los mismos. Sobre este tema, el señor González señaló que el Presidente Suárez no había expuesto su pensamiento, porque la política de las elecciones tendría que elaborarla la UCD.

Felipe González dijo que no era partidario del proyecto de formar una comisión intrapartita para vigilar el cumplimiento de los acuerdos del pacto de la Moncloa, ya que se crearía un precedente no democrático. «Son las Cortes —dijo— quienes deben encargarse del cumplimiento del pacto, así como cada partido político, con sus respectivas fuerzas.» En torno a su próximo viaje a EE.UU., el señor González declaró que iba a dicho país como secretario general del PSOE y que su partido no puede olvidar las actuales relaciones entre USA y España, sobre todo en lo que afecta a la pesca y balanza de pagos, entre otros. En este sentido, el señor González dijo que había recabado información sobre la situación actual de las relaciones entre España y Norteamérica, al objeto de disponer de la misma antes de iniciar su inminente visita a los Estados Unidos y que el Presidente le había suministrado la información solicitada durante la entrevista.

Invitado por Gaston Thorn

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO VIAJA HOY A LUXEMBURGO

- Es el único país comunitario que le faltaba por visitar

El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, emprenderá hoy viaje a Luxemburgo, invitado por el primer ministro de aquel país, Gaston Thorn. El Presidente irá acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja.

Este nuevo viaje se inscribe en el marco de las visitas que Adolfo Suárez realiza a los países miembros de la Comunidad Económica Europea. Luxemburgo era el único país que le quedaba por visitar, de los nueve que componen el Mercado Común. (Pág. 9.)

Hoy, Pleno del Senado

TODOS LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS APOYAN EL PACTO DE LA MONCLOA

Hoy comienza el Pleno del Senado en el que se someterán a votación los acuerdos del pacto de la Moncloa. Al parecer, todos los grupos parlamentarios apoyarán la resolución, que, entre otras cosas, contiene la satisfacción del Senado por los acuerdos logrados entre el Gobierno y los partidos. El Senado —añade dicha resolución—

acepta al respecto su responsabilidad como cámara colegisladora y pide el apoyo de todas las fuerzas políticas. La resolución se someterá a votación tras las intervenciones de los portavoces de todos los grupos parlamentarios, y tras la intervención del Presidente del Gobierno, anunciada para el viernes, día 11.

Desmentido de la OID

ESPAÑA NO ENVIA ARMAS AL MOGREB

La Oficina de Información Diplomática, a la vista de las informaciones publicadas en algunos medios informativos respecto al suministro de armas españolas al Mogreb, ha señalado en una nota que «es absolutamente falso que con ocasión de las negociaciones pesqueras hispano-mauritanas se haya tratado del suministro de armas a aquel país o se haya adquirido compromiso alguno al respecto».

Añade la nota que, como ha declarado públicamente en diversas ocasiones el Ministro de Asuntos Exteriores, el Gobierno no autoriza ningún nuevo contrato de venta de armas a los países directamente implicados en la tensión existente en aquella zona africana.

Afirma la OID que esta prohibición ha sido escrupulosamente respetada y que el Gobierno, por otra parte, se encuentra profundamente preocupado por el aumento de la tensión que se está produciendo en el Mogreb.

Esta tensión —según la nota— amenaza la paz y la seguridad en la zona. El Gobierno reitera el llamamiento ya efectuado ante la Asamblea de la ONU a la concordia y al diálogo entre las partes para lograr la distensión y una solución justa y duradera del problema del Sáhara.

(Más información sobre el tema del Sáhara, en págs. 29 y 40.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

BANCA - 400.000 PESETAS

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

El Gobierno ante las elecciones sindicales

A FAVOR DE UNA SOLUCION MIXTA

- ◆ Listas abiertas para empresas con menos de 500 trabajadores y cerradas para el resto

En vísperas de que la convocatoria de elecciones sindicales sea realidad, todo parece indicar que el Gobierno, al final se decidirá por una solución mixta en cuanto al sistema de elección. Así, para las empresas con menos de 500 trabajadores se utilizarán las listas abiertas —tesis defendida por Comisiones Obreras— y para las empresas con mayor número de trabajadores, el sistema de

candidaturas cerradas y proporcional, postura que mantiene la Unión General de Trabajadores. Por otra parte, es muy posible que en el Consejo de Ministros de mañana se apruebe el desarrollo concreto de los puntos socioeconómicos del pacto de la Moncloa. Nicolás Redondo, afirmó ayer que la UGT no va a torpedear con huelgas el pacto, aunque no lo acepte. (Pág. 10.)

URGENTÍSIMO

● LOS FUNERALES Y LOS MITINES

«Señor Director:
Como católico y como ciudadano de una nación que dice haberse organizado como una democracia, me duele leer que en un acto religioso —en el funeral por los muertos de Paracuellos del Jarama— un grupo de personas lancen gritos e insultos no sólo contra gentes de partidos más o menos emparentados con lo ocurrido en Paracuellos, sino contra las más altas instituciones de la nación.

Estos hechos son intolerables y recuerdan los tiempos imperiales en que estas minorías podían imponer su voluntad con la violencia. Los actos religiosos no pueden prestarse a convertirse en mítines. A muchos españoles, la imagen de algún obispo levantando el brazo no le habrá servido para aumentar su fe. Ahora ya ningún obispo gesticula, son los «fieles» los que utilizan las prácticas religiosas para convertirlas en mítines.

Si el poder público no hace nada frente a los grupos extremistas, su conducta puede ser aceptable si tiene por objeto defender la libertad de las minorías extremistas. Pero debiéramos oír alguna voz de la Iglesia que condenase estas actitudes y manifestase cuál debe ser la esencia de los actos religiosos. En cualquier caso, es al perdón y no a la venganza a lo que estamos obligados todos los que nos llamamos católicos.»

Sabatán Blanquer
(Valencia)

● PMM

«Señor Director:
Entre las diversas medidas de austeridad tomadas por el Gobierno figuran, entre ellas, la de reducción del Parque Móvil.

La idea me parece acertada, siempre y cuando se lleve con seriedad y no con el clásico truco de cambiar la matrícula oficial por otra de Cuenca o de Sevilla, por citar dos ejemplos.

Que el Parque Móvil se reduzca desde Ministro para abajo es una medida loable, aun cuando puede ser demagógica si los criterios empleados no llevan tras sí excepciones que a corto plazo vuelvan a poner las cosas en su sitio, en el actual.

Pero para mayor abundamiento, hay que decir que reducir el PMM no es todo, pues, además de los coches encubiertos, ya señalados, están los de organismos autónomos, los cuales no están dentro del Parque Móvil.

Son una serie de consideraciones que le hago para evitar confusiones en el tema.»

Andrés de Miguel
(Madrid)

● SOBRE UN ARTICULO DEL DOMINICAL

«Señor Director:
He leído con cierta sorpresa algunas afirmaciones del artículo sobre el Sínodo celebrado recientemente en Roma, artículo que, firmado por Antonio Castro, aparece en el ARRIBA del domingo.

Me ha llamado la atención, por ejemplo, la afirmación de ser los regímenes dictatoriales sudamericanos causa de que naciera en ellos la llamada «teología de la liberación», o sea, una especie de marxismo asperjado de agua bendita, cuando es bien sabido que las dictaduras de aquel continente han nacido a consecuencia de las guerrillas comunistas, tanto urbanas como rurales, brotadas a imitación de las que llevaron a Fidel Castro, en 1959, al poder en Cuba, y en las cuales participaban algunos sacerdotes, o a las que ciertos clérigos trataban de dar respaldo ideológico. Los casos de Colombia, Chile, Uruguay, Brasil, Argentina prueban de sobre lo que digo.

Asimismo llama la atención la reticencia con que se refiere el articulista a la enérgica refutación que de la carta de Enrique Berlinguer hizo el arzobispo florentino, Benelli. Italia es uno de los países europeos donde más grave es el peligro marxista, y si el episcopado de aquel país rechaza con firmeza los cantos de sirena eurocomunistas, no hay más que razones para alegrarse de ello.

Le saluda muy atentamente,

Pedro Ribas López
(Madrid).

EURO-C Y EL TIEMPO

N O comprendo cómo alguien puede extrañarse de que el llamado eurocomunismo (Euro-C) no caiga bien en Moscú, pues de todos es sabido que los soviéticos se hallan en posesión permanente de la verdad; ellos son los que han patentado el marxismo-leninismo; ellos son los depositarios de la ortodoxia. A lo largo de los sesenta años que dura ya la Revolución hemos tenido abundantes pruebas de lo mal que le sienta a Moscú cualquier discrepancia, a la que allí llaman desviacionismo. En materia de transigencia con los que piensan por su cuenta, la URSS no ha aprendido nada. El derecho a disentir, que es un sano ejercicio en los usos y costumbres de las democracias, es al otro lado del que solíamos llamar «telón de acero», que sigue pero no se menciona, un pecado.

Y, sin embargo, tampoco acabamos de comprender cómo los soviéticos insisten en vivir tan lejos de las realidades de su propio mundo, negándose a admitir que muchas cosas han cambiado desde la muerte de Stalin. Incluyendo la aparición de numerosas variantes ideológicas del comunismo monolítico original, cortado en una sola pieza. Garaudy, que de estas cosas sabe más que nadie, ha llegado a identificar hasta cinco variedades de comunismo, posiblemente haya más.

El «Euro-C» es una de esas variantes, montado sobre un principio que Enrico Berlinguer ha explicado con bastante claridad: el de que cada país debe postular la clase de comunismo que mejor responda a sus peculiaridades. En efecto, si una ideología, la que sea, y un sistema de Gobierno, el que sea, no se inserta en las estructuras culturales y sociológicas, ni en las tradiciones históricas de un país, nos hallamos ante algo abstracto y descolgado, que responde a un esquema mental, pero no a una cosa tan concreta como es una nación y una sociedad determinada.

No creo que sea necesario penetrar más en este tema que se vea con toda claridad. Pero podemos añadir esto: la Unión Soviética ha sido la primera en adaptar el marxismo a las peculiaridades nacionales rusas. No olvidemos que la Revolución rusa surgió setenta años después del «Manifiesto comunista» (1848) y cincuenta años después de «El capital». El apéndice «leninismo» es la variedad netamente rusa al marxismo de

aplicación universal escrito por un judío alemán refugiado en Inglaterra. Habría que ignorar la historia de Rusia para no advertir, a partir de 1917, la rápida «nacionalización» del marxismo, su completa rusificación, con la fuerte tradición totalitaria incluida. Para los celadores de la ortodoxia que hoy anatémizan al Euro-C, Lenin habría recibido aproximadamente el mismo trato, condescendiente pero intolerante en el campo de las ideas, que Berlinguer o Carrillo.

El nacional-comunismo fue inventado, en una palabra, por la Unión Soviética, y esto quizá más que ninguna otra cosa, es lo que ha provocado la aparición de otros nacional-comunismos en países que en su historia ni en su carácter tienen poco o nada en común con Rusia. No olvidemos tampoco que la ciega obediencia a Moscú, que en muchos países europeos no sólo significó unitarismo ideológico, sino también servidumbre costosa a las simples necesidades del Estado soviético y de la nación rusa, fue lo que condenó a los PC de la Europa occidental a vivir en un «ghetto» ideológico, en las afueras del poder.

Como es harto sabido, el primer país europeo que se negó a sacrificar sus intereses nacionales en beneficio de las necesidades soviéticas fue Yugoslavia. Por aquel tiempo ya lejano (1948) se pensaba que el nacional-comunismo iba a proliferar con rapidez, sobre todo tras ver la cautelosa reacción de Moscú, que habló mucho pero no hizo nada. Pero no hubo tal proliferación. Ningún otro país intentó la aventura yugoslava, y cuando la insinuó, como Hungría, Polonia y Checoslovaquia, Rusia se comportó según sus casi milenarios hábitos represivos. Habían de pasar años para que se produjesen rupturas tan serias como la china o, en menor escala, la albanesa. El Euro-C no ha pasado, por ahora, de las reprimendas y de los desplantes.

En 1948, cuando la «secesión» de Yugoslavia, la opinión mundial se dividió en dos campos: el de quienes creían que se trataba de una farsa pactada entre Moscú y Belgrado para engañar a los americanos y sacarles dólares, y el de quienes creyeron en la sinceridad —y riesgo— de Tito. El paso de los años le ha dado la razón a los últimos. ¿Qué ocurrirá con el Euro-C? El resto de esta historia también la contará el tiempo.

M. BLANCO TOBIO

TYPICAL SPANISH

SEX-ÑALIZACIONES

H ASTA los periódicos más circunspectos han traído la foto de la señal de prohibición que puso en su casa un señor de Hannover: en el centro del disco aparece la silueta de un hombre en una actitud semejante a la de esa famosa estatua que sirve de surtidor a una fuente de Bruselas y que recibe el significativo nombre de Manneken Pis.

Lo más sorprendente del hecho no es que el señor de Hannover haya recurrido a esta curiosa señal de tráfico, sino que en Alemania, tan pulcra y tan disciplinada, estuvieran a punto de convertir la tapia de una casa particular en concurrido mingitorio público.

Resulta increíble que el espíritu cívico de los germanos tenga estos fallos, sin que sirva de eximente la afición nacional a la diurética cerveza, ni tan siquiera lo caro que sale hacer un «bundespis» en unos servicios donde la cerradura lleva un contador incorporado o la presencia de la señora de los lavabos —con aire de sargento de las SS— impone inhibiciones dilatorias. Para una vejiga vergonzosa, un pis en la República Federal puede costar poco más o menos lo mismo que tomar un taxi en Madrid.

Pero volviendo al ciudadano de Hannover, nos parece de perlas que, como medida previa, haya colocado su

señal prohibitiva a fin de evitar que la costumbre de sus vecinos («derecho o fuero que los homes han usado largo tiempo», al decir de las Partidas) consagre una servidumbre de aguas menores, que no habrían soñado Savigny y la Escuela Histórica.

En España andamos ahora preocupados con otras señalizaciones. Después de una severa cuarentena el pañanaje se está pegando un atracón de carne; de carne femenina, quiero decir. Las revistas, el teatro y el cine ofrecen a los reprimidos ojos hispánicos todos los desnudos «por exigencias del guión» que coinciden con las exigencias de la taquilla; también es casualidad.

En el fondo, el español tiene una antigua tradición de «voyeur». Ya el Rey Don Rodrigo se deleitaba espiando entre la maleza cómo se bañaba la Cava, resplandeciente en su desnudez. De aquellas miradas furtivas se siguieron grandes males y el monarca terminó sepultándose vivo, como penitencia, en compañía de una serpiente de siete cabezas. Un caritativo ermitaño le ayudó colocándole encima la losa del sepulcro. ¿Recuerdan el romance? El santo varón preguntaba: «¿Cómo te va, penitente con tu fuerte compañía?» Y Don Rodrigo le informa puntualmente: «Ya me come, ya me come, por do más pecado había.»

Ahora se están instrumentando los procedimientos para compaginar los deseos de los ansiosos contempladores de desnudos con el derecho de las honestas personas que repudian estas ligerezas indumentarias y morales.

En los espectáculos, la prohibición de acceso a los menores y la publicidad de su calificación evitarán que nadie vea ofendido su pudor por sorpresa. Los que se escandalizan con una obra de despelote generalmente son fervorosos aficionados a dos debilidades nacionales: al despelote y a escandalizarse. Lo que no vale es asistir con fruición a un ostentamente anunciado «sexi-show» y salir protestando de que se toleren estas cosas.

Respecto a las revistas, ya las portadas desechadas e incitantes han sido recatadamente ocultadas por otras publicaciones. El destape lo han tapado. No es fácil que las generosas anatomías femeninas, en papel couché de primera calidad, hieran pudores a traición.

Se esperan más medidas para defensa de gentes de honestidad a toda prueba. Pero una buena señalización es ya un eficaz aviso para mirones y pudibundos.

Y el que avisa no es traidor. Aquí y en Hannover.

R. LANDIN

LOS REVENTADORES DEL PACTO

UNO no gana para sustos. Si ayer, de las páginas de un vespertino, llegaba un «aire congelador», al advertir la existencia de una campaña para reventar el Pacto de la Moncloa, hoy es otra voz autorizada, la del secretario general del Partido Socialista Español, Felipe González, quien llega con el mismo temor de que «los Pactos de la Moncloa corren peligro». Como en otras ocasiones —como cuando los empresarios o determinadas centrales sindicales expusieron su actitud frontalmente opuesta a los acuerdos firmados en el Palacio de la Moncloa— no se nos ocurre más que un argumento: esos Pactos, esos documentos para sanear decididamente la economía nacional, recogieron las diez firmas que, hoy por hoy, representan en el Parlamento a prácticamente la totalidad, o cuando menos, la mayoría absoluta, de los españoles con derecho a voto. Y, si se desea apurar hasta sus últimas consecuencias, tal argumentación, la incoherencia que supondría la falta de apoyo a unos documentos que han firmado nuestros directos representantes, no podría tener otra salida que la dimisión colectiva de esa decena de líderes nacionales y la convocatoria de nuevas elecciones.

Pero es de imaginar que no es para tanto, que no se trata de plantear de forma tan tajante la situación en que nos desenvolvemos. Existe, evidentemente, una cierta oposición a la puesta en ejecución de los Pactos de la Moncloa. Se ha comenzado a advertir tal oposición, naturalmente, por parte de quienes primero se han visto afectados por sus alcances: los toques salariales «con efecto retroactivo», como se viene indicando, no pueden agradar a nadie cuyos ingresos pudieran serle recortados por la aplicación de los acuerdos económicos. Los ciudadanos de este país, y de cualquier otro, mirarán siempre muy detenida y desconfiadamente todo cuanto pueda afectar a su propio bolsillo. Incluso con el riesgo de pasar por alto en otra serie de contrapartidas, acaso mal «vendidas», poco recordadas, de las contenidas en los mismos Documentos de la Moncloa. Será preciso, en efecto, tener en cuenta que esos toques salariales son la única forma conocida para detener el implacable aumento del coste de la vida. Que la «amenaza» de nuestros impuestos —o, más bien, según oportunas puntualizaciones, el cobro de los ya viejos y vigentes impuestos, de momento— no son sino la única fórmula para sanear la balanza de pagos nacional y para poder hacer frente a otra serie de necesidades absolutamente primarias para un país que aspira a tener una democracia realmente imperante: la exigencia de igualdad de oportunidades, por medio de creación de puestos escolares, o de la eliminación de subvenciones a centros de educación elitistas..., por ejemplo. La exigencia de una sanidad más eficaz, erradicando negocios excesivamente «pingües» en sectores como el de la producción de fármacos. La exigencia de una administración pública más clarificada, menos «burocratizada», sin corrupción de ningún tipo...

Lo que se han venido llamando «las contrapartidas», tienen un precio. Y atacar ese precio inicialmente, irracionalmente, es, en efecto, una formidable fórmula para invalidar un consenso —el alcanzado por los líderes políticos votados en junio—, que ya quisieran haber conseguido los restantes países de Europa...

CROMWELL

ELECCIONES SINDICALES

PARECE inminente la convocatoria de elecciones sindicales, hasta el punto de que se anuncia, de manera oficiosa, el tratamiento del tema en el próximo Consejo de Ministros, que pudiera aprobar ya el decreto regulador de las mismas. El martes reciente, en la reunión mantenida por el Ministro de Trabajo, Jiménez de Parga, con el grupo parlamentario UCD, se abordó la problemática de estas elecciones y se estudiaron las alternativas, sustancialmente opuestas, presentadas por las dos mayores centrales sindicales, CC.OO. y UGT.

A nadie escapa la conveniencia de que las elecciones sindicales se realicen cuanto antes. Los acuerdos económicos pluripartidarios de la Moncloa no pueden ser eficazmente aplicados sin la asistencia de un clima cívico favorable, en cuya modelación corresponde un papel insustituible a las organizaciones representativas de las fuerzas empresariales y laborales. Es preciso que el Gobierno y los empresarios sepan —a la hora de las múltiples negociaciones y compromisos que irán siendo requeridos— quiénes son los auténticos representantes de los trabajadores, y en qué proporción y medida. Y es indispensable que los Sindicatos se fortalezcan. Serán, con ello, más exigentes, pero también más responsables. Nadie, y en particular la incierta economía española del momento, obtendría beneficio de un espectro difuso y desorganizado de las clases trabajadoras.

Como es sabido, UGT y CC.OO. mantienen tesis contrapuestas en un aspecto clave de la sistemática electoral. UGT reclama que el sufragio se efectúe sobre listas cerradas, y arguye el carácter más democrático del reparto proporcional. Por su parte, CC.OO. prefiere listas abiertas, de forma que los trabajadores puedan escoger libremente a aquéllos de sus

compañeros que consideren más idóneos por condiciones personales, con independencia de sus encuadramientos ideológicos o sindicales. A fuerza de sinceros, ambas posturas concitan valiosos argumentos a favor y en contra. En fecha reciente, un portavoz de CC.OO. expuso una fórmula corregida que permitiría unir, a la mayor libertad personal de las listas abiertas, las ventajas democráticas del sistema proporcional. Desde estas mismas páginas se expusieron razones de ambas partes, y así convendrá seguir haciéndolo en el futuro, con absoluta ecuanimidad respecto a opciones sectoriales.

Parece que el Gobierno, en busca de una fórmula conciliadora, podría resolver que las listas fueran abiertas, conforme al criterio de CC.OO., en las empresas con menos de quinientos trabajadores. Y que el sufragio se efectuará sobre listas cerradas, de acuerdo con la tesis de UGT, en aquellas otras cuya plantilla tuviera número más alto de trabajadores.

En principio, y a reserva de los comentarios esclarecedores que efectúen los expertos de las centrales sindicales, la fórmula parece básicamente correcta y, desde luego, se mueve en ese terreno del compromiso con las fuerzas sociales reales, que tantas veces hemos elogiado como propio de un sistema político maduro. Quizá no resulte la fórmula idónea y haya que buscar otra, o matizar ésta en diferentes magnitudes cualitativas o cuantitativas; pero lo que importa es el talante de transacción, de acuerdo, de pacto, de mutuas concesiones y, además, en este caso concreto, de explícita y deseable neutralidad del Gobierno, imprescindible para que el resultado de las votaciones no distorsione la voluntad real de los trabajadores.

Arriba



Ayuntamiento de Madrid

Arriba 7

el país

ELECCIONES Y CENTRALES

Parece que se está llegando a un acuerdo de principio entre el Gobierno, las centrales y los empresarios sobre el sistema y la fecha de las elecciones sindicales. El Gobierno, para no quedar mal con UGT y Comisiones, parece optar por una fórmula mixta —listas abiertas y listas cerradas, según el número de trabajadores de cada empresa—, y la fecha está más cerca del 15 de diciembre que del 15 de enero. Las fórmulas mixtas tienen la virtud de que están en el medio, lo que no quiere decir que en el medio esté la verdad o la justicia, pero es una fórmula de compromiso. En cualquier caso, el Gobierno puede jugar aquí con cierta ventaja —la que no tiene a la hora real de las elecciones—, puesto que no tiene ninguna fuerza sindical de centro en que apoyarse. Nadie puede saber lo que de verdad va a suceder en las próximas elecciones, pero la verdad es que el centro se va a encontrar con un vacío importante.

Pero las elecciones son urgentes. De una vez por todas hay que saber dónde está la verdadera representatividad en el mundo del trabajo. Hay casos concretos —se pueden dar nombres— en que centrales minoritarias y marginales están prolongando un conflicto de forma artificial, imponiéndose a las grandes centrales. En el panorama sindical español, dos centrales —UGT y Comisiones— se reparten el pastel. La USO, que aspiraba a ser la tercera en discordia, se ha roto por sus divisiones internas. Luego hay una pequeña lista de centrales de escasa y difusa fuerza, salvo en determinados lugares o empresas. Pero no conocemos de verdad el índice de sus afiliados. Ayer, fuentes bien informadas señalaban que Comisiones contaba con un 7,36 por 100 de los casi ocho millones de trabajadores por cuenta ajena del país; a UGT se le daba el 6,85; y luego, ni las independientes, regionalistas, CSUT o USO superaban el 1,50 por 100. Pero un medio informativo se tomó la molestia de consultar a UGT y Comisiones sobre la encuesta. Ambas afirmaron que contaban —cada una por separado— con una cifra que podía situarse entre el 17 y el 20 por 100 del total. Es decir, que, según unas fuentes, contamos con un índice de afiliación de casi un 20 por 100, mientras que para otros es posible que superemos el 50 por 100. Sólo las elecciones nos pueden sacar de la duda y pueden aclarar el panorama como lo hicieron en su día, y con los partidos políticos, las elecciones del 15-J. Vamos, pues, a votar, y cuanto antes, mejor.

ASI, NO Aunque el senador Olarra dice que el Gobierno está haciendo una política socialista de derechas (?), la verdad es que si queremos salir de la crisis económica, el panorama laboral no es precisamente el indicado. Yo pienso que aquí vamos a tener conflictos, y que irán aumentando cada día, cuanto más aumente la libertad. Y ello, además, es positivo. A la fuerza de los empresarios hay que responder con la fuerza de los trabajadores, dentro de un juego limpio y de unas normas más o menos claras. Pero vean el panorama: conflictos en Astilleros, crisis y bombas en Babcock Wilcox, paro de los funcionarios de Obras Públicas, problemas en los trabajadores de la Seguridad Social, de los taxistas y transportistas, paros y huelgas en muchos sectores... La lista podría seguir hasta casi el infinito. Aunque no sea posible el pacto social, ¿no es posible hacer algo para que este país no se desangre económicamente? Los empresarios, porque no invierten, y los trabajadores —en número importante— porque no trabajan, nos pueden llevar a todos a una situación insostenible y pueden hacer que el pacto de la Moncloa sea papel mojado. Las patronales y las centrales sindicales, junto con el Gobierno, tienen la gran responsabilidad de hacer posible la salida de la crisis económica. Que cada uno cargue con su responsabilidad. Más que un milagro, uno pide sólo sentido común, aunque eso tal vez sea pedir un milagro.

Francisco MURO DE ISCAR

Finalizó la visita del Presidente de Gabón

«LA OUA NO SE OCUPARA DEL PROBLEMA DE CANARIAS»

(afirmó Omar Bongo)

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Presidente de la República de Gabón, Hadj Omar Bongo (actual presidente de la Organización para la Unidad Africana), dio ayer por terminada su visita oficial de tres días a España, invitado por el Rey.

Sus Majestades los Reyes de España acudieron al hotel Ritz, donde se hospedó el estadista gabonés, a quien acompañaron en automóvil hasta el aeropuerto de Barajas. Igualmente acudieron a despedirle el Presidente del Gobierno, el Presidente de las Cortes, el Vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa, varios Ministros, Alcalde de Madrid, Gobernador Civil y otras autoridades.

La 11 Escuadrilla del Ejército del Aire —con bandera, banda y música— rindió honores a los dos Jefes de Estado, que posteriormente pasaron revista a las fuerzas. Sus Majestades los Reyes acompañaron al Presidente del Gabón y señora de Bongo hasta el pie de la escalera del avión presidencial, donde le despidieron, emprendiendo vuelo después hacia su país.

pendentista de Namibia y Rodésia, el conflicto de Oriente Medio y las luchas de liberación en el África austral.

Canarias y la OUA

Se le planteó también la posibilidad de que la OUA enviara una delegación a las islas Canarias con el objeto de estudiar la africanización o no africanización de las islas. «No cabe plantear problemas donde no los hay —dijo—. Mientras yo sea el Presidente de la OUA no nos ocuparemos más que de problemas africanos, y los habitantes de Canarias son españoles.»

Rueda de Prensa

Sobre las ocho y cuarto de la mañana, el Presidente de Gabón celebró una rueda de Prensa con los representantes de los medios informativos, a los que dijo que, en el transcurso de sus entrevistas con las primeras autoridades españolas, se habían tratado problemas bilaterales, y se habían reactualizado algunos acuerdos, firmados en años anteriores, de cooperación cultural. Respecto a las conversaciones mantenidas con el Presidente del Gobierno español, señaló que el señor Suárez había mostrado gran interés por el continente africano, y que próximamente realizaría un periplo por diferentes países africanos, «para, en cierto modo, recuperar el tiempo perdido en la política española relacionada con el citado continente».

Por otra parte, indicó que había recibido a varios empresarios españoles, a quienes invitó a visitar Gabón con el fin de informarse de las posibilidades del país. Tal visita, según dijo el Presidente del Gabón, se realizará a finales de noviembre o principios de diciembre del presente año.

Preguntado sobre el problema del Sáhara, el señor Omar Bongo declaró que no existían divergencias entre España y Gabón, ya que el Gobierno español se había entendido directamente con los países afectados. «En cuanto a la postura de la OUA (Organización de la Unidad Africana) —añadió—, he de subrayar que el Frente Polisario no está entre los movimientos de Liberación Africana reconocidos por dicha organización.»

Se refirió a los problemas actuales de la OUA, entre los que destacó el conflicto entre Somalia y Etiopía, el proceso inde-

En el comunicado conjunto se refleja la coincidencia de los objetivos fundamentales entre los dos países

Los Reyes despidieron en Barajas al Presidente gabonés y señora

Por último, el Presidente del Gabón habló sobre una posible intervención francesa en el Sáhara, dirigida a liberar a los trabajadores franceses secuestrados recientemente por el Polisario. «No estoy de acuerdo con una intervención armada francesa en el Sáhara o en Argel, pero, además, he de aclarar que no existe ninguna relación posible entre los secuestradores y la OUA.»

Comunicado conjunto

Por otra parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público un comunicado conjunto, firmado por los representantes de las delegaciones de los dos países, que, entre otras cosas, dice:

«En lo concerniente a los problemas internacionales, el Presidente de la República gabonesa y el Presidente del Gobierno

español han expresado su preocupación por las tensiones susceptibles de poner en peligro la paz y la seguridad internacionales, en particular, las creadas por los regímenes de África austral, basadas en la discriminación racial.

A tal fin, han reiterado su condena de la política de «apartheid». Estiman también que el futuro de Namibia y de Zimbabue debe ser libremente determinado por sus respectivos pueblos.

A este respecto, la parte española ha rendido un sincero homenaje a la prudencia del Presidente en ejercicio de la OUA, el radj Omar Bongo, Jefe de Estado gabonés, y a sus esfuerzos en favor de la paz, la concordia y la justicia en el continente africano.

En lo concerniente a la Organización de las Naciones Unidas, las dos partes renovaron la adhesión de sus respectivos países a los principios contenidos en su carta fundamental. En este sentido, continúan, por lo demás, convencidos de que ninguno de los grandes problemas actuales hallarán soluciones fuera de esta gran familia internacional.

Relaciones bilaterales

En cuanto se refiere a las relaciones bilaterales, las dos partes han examinado los diversos aspectos relativos a la cooperación técnica y económica entre los dos países, y han convenido hacer todo lo necesario para facilitar la participación de las empresas españolas en los programas de desarrollo de la República gabonesa.

La parte española ha manifestado su intención de dar las facilidades necesarias para la financiación de los suministros españoles de bienes de equipo y servicios correspondientes. A tal efecto, las autoridades de los dos países acordarán de antemano los proyectos específicos que habrán de ser tomados en consideración y que se beneficiarán de este marco de cooperación.

Su excelencia el Presidente Hadj Omar Bongo, su esposa séquito han agradecido vivamente a Sus Majestades los Reyes al Gobierno y al pueblo español la calurosa acogida y amable hospitalidad de que han sido objeto durante su estancia.

También en el mismo acto procedió a la firma de un acuerdo cultural entre el Reino de España y la República gabonesa. Asimismo, los Ministros de Asuntos Exteriores procedieron a intercambio de instrumentos de ratificación de un convenio entre el Gobierno de España y la República gabonesa, sobre el transporte aéreo, que había sido firmado en Libreville el pasado día 3 de mayo de 1976.

LUXEMBURGO

De nuestro enviado especial,
FELIX ORTEGA

Invitado
por Gaston Thorn

SUAREZ VIAJA HOY A LUXEMBURGO

● Problemática comunitaria y cooperación económica, principales temas de la agenda del Presidente

LUXEMBURGO. (De nuestro enviado especial.)—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llega hoy al Gran Ducado de Luxemburgo para completar su circuito comunitario. Se entrevistará con su colega Gaston Thorn, almuerza en el campo con Gaston Thorn y cena de gala con Gaston Thorn. Todo lo cual, dado que Thorn ha visto a Suárez lo suficiente y hablado con él bastante, durante las frecuentes visitas del político luxemburgués a España, hace pensar aquí a bastantes aficionados a las especulaciones que la Internacional Liberal está bastante interesada en la UCD.

Por si no bastara, súbitamente el presidente del Parlamento Europeo, Emilio Colombo, desde Roma, pide personalmente ver a Suárez y se desplace al mismo jueves desde la capital italiana a Luxemburgo, tomando una iniciativa tan gentil como sorprendente. En efecto, las sesiones del Parlamento Europeo alternan entre Luxemburgo y Estrasburgo. La próxima corresponde a Estrasburgo y la iniciativa de Colombo, al no tener que estar aquí, se sale así de lo normal. Lo que hace pensar nuevamente a la clase de los analistas especuladores que a la vista del posible interés de la Internacional Liberal en la UCD, la democracia cristiana europea, a través del señor Colombo, podría también estar tomando sus contramedidas.

Por supuesto, el Presidente Suárez ha dicho claramente varias veces que no habrá homologación de su partido con ningún grupo europeo antes del Congreso de UCD, lo cual no obsta para que algunos grupos europeos estén interesados en tomar iniciativas.

Relaciones comunitarias

Por lo demás, el programa de Suárez está destinado al tema comunitario de buscar el apoyo luxemburgués para la entrada española en la CEE de forma oficial, dado que Thorn ya lo ha manifestado extraoficialmente muchas veces. De hecho, este reportero le escuchó al primer ministro luxemburgués prácticamente el mismo papel de apoyo que hoy pronunció en el curso de una declaración de

intenciones realizadas por Thorn en 1975, en el curso de un almuerzo con algunos representantes de la Prensa en Naciones Unidas, cuando el primer ministro era Presidente de la Asamblea General de la Organización Mundial. Thorn ha sido siempre coherente con su apoyo a la democracia española. Con la misma coherencia con que marcó su actitud en la Asamblea General aquel día de septiembre de 1975 de los fusilamientos, durante el discurso del Ministro Pedro Cortina.

El apoyo luxemburgués puede parecer pequeño. Viene de un país de sólo algo más de trescientos mil habitantes. Pero que es la capital bancaria y legal de la Comunidad Europea y una de las dos sedes del Parlamento Europeo. A los profanos, lo de Gran Ducado les suena a opera, pero aquí hay más Bancos que carnicerías. Por ejemplo, y cosa que no ocurre en ningún otro país de la CEE está toda la Banca americana en bloque desde los grandes de Nueva York a los pulgaritos del interior. Y, desde aquí se opera hacia el Mercado Común.

En lo bilateral, nuevamente el acero. Luxemburgo vive del acero. Su gran consorcio ARBED lo es todo en el país. Y el acero luxemburgués está en crisis y se duele de la competencia, sobre todo, japonesa, pero también española, y quiere que autolimitemos las exportaciones. De ello se hablará.

El programa de visitas a este pequeño país arrancará de los honores militares en el aeropuerto de Sindel, por donde Suárez irá directamente a la

Presidencia de Gobierno en el hotel de Borgoña, donde hablará con su colega, que es al mismo tiempo, además de Presidente, Ministro de Asuntos Exteriores y de Comercio Exterior, mientras el resto de la delegación conversará en el Ministerio de Relaciones Económicas con el Ministro adjunto de Relaciones Exteriores, que casualmente fue antes Ministro de Agricultura, Hamilius.

Después, audiencia al Gran Duque Juan y, posteriormente, entrevista con el vicepresidente del Gobierno y ministro de Trabajo, Benny Berg, socialista y máximo representante de su partido en un poder repartido al 50 por 100 entre liberales y socialistas. Posteriormente, el almuerzo con Thorn en el campo, y a las cuatro de la tarde, entrevista con el presidente del Parlamento Europeo, Emilio Colombo. Después, conferencia de Prensa y reunión ritual con representantes de los dos mil emigrantes españoles en Luxemburgo, organizados en ocho grupos.

Después de una cena de gala con Thorn, volará a Madrid ya bien entrada la noche.

INTERES EN EUROPA POR EL PROGRAMA ECONOMICO ESPAÑOL

● El Rey y el Presidente Suárez recibieron a una comisión de financieros europeos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Financieros de diversos países europeos fueron recibidos por la mañana por Su Majestad el Rey y por el Presidente del Gobierno.

El motivo de su visita a España y sus contactos con las más altas magistraturas de la nación obedece a su deseo de obtener adecuada información sobre la política económica española a corto y largo plazo, así como informarse de las medidas económicas adoptadas por el Gobierno y los partidos políticos parlamentarios recientemente.

El Presidente recibió a los citados financieros en el despacho de la Presidencia del Gobierno a la una y cuarto de esta tarde. En sus planes está previsto también intercambiar puntos de vista con representantes de partidos políticos.

La Delegación financiera estaba integrada por representantes de Holanda, Italia, Austria, Alemania Federal, Gran Bretaña, Bélgica y Francia.

Despachos del Presidente

El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, despachó a primeras horas de la tarde de ayer con los Ministros de Obras Públicas, Garrigues Walker; del Interior, Martín Villa, y para las Regiones, Clavero Arévalo.

Al parecer, y sin que haya confirmación oficial, el Ministro para las Regiones habría tratado con el Presidente de los proyectos preautonómicos en diferentes regiones españolas, sobre todo de las negociaciones para el régimen autonómico provisional para las Vascongadas; el señor Garrigues podría haber informado al jefe del Gobierno, entre otras cosas, de la situación del conflicto laboral que afecta a personal de su Departamento, y el Ministro del Interior es posible que haya abordado algunos temas relacionados con orden público y los proyectos de ley que regulan el ejercicio de los derechos de reunión y asociación política, que es muy posible que sean aprobados en el Consejo de Ministros que se celebrará mañana viernes.

Según el ministro italiano de Comercio Exterior

EL INGRESO ESPAÑOL NO DEBILITARA LA CEE

(sino que la reforzará)

◆ García Díez llegó ayer a Roma en visita oficial

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Reina un clima de gran cordialidad en las conversaciones que está celebrando el Ministro español de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, con su colega italiano, Rinaldo Ossola, y con otros miembros del Gobierno de Roma. El largo encuentro de hoy entre los dos Ministros de Comercio tuvo una primera parte dedicada al más exhaustivo análisis de la situación en que se encuentran las respectivas economías, así como a los problemas referentes a intercambio comercial hispano-italiano, con especial referencia al sector de la pesca.

Respecto a la única condición que pone el Gobierno italiano para el ingreso de España en el Mercado Común, el ministro Ossola explicó que «tanto para España como para Italia es conveniente una revisión de los reglamentos agrícolas de la Comunidad, ya que, en su versión actual, favorecen demasiado a las producciones del norte del continente frente a los productos mediterráneos». Por su parte, el Ministro español presentó un calendario de las relaciones España-CEE, que es el que Madrid quisiera ver aplicado. Según este plan, al final de 1978 la comisión de la CEE debería haber definido ya su postura frente a la petición española. Seguidamente, en la primera mitad de 1979 debería emitirse el mandato de negociación con España, y a partir de ese momento, hasta la firma del tratado de adhesión, no debería transcurrir más de un año y medio.

En este sentido, la posición italiana, expre-

sada por el ministro Ossola a su colega español, es de pleno apoyo al criterio, según el cual «las negociaciones con España han de ser rápidas y el período transitorio, breve». Pero, mientras la postura de Madrid, en lo que atañe al «desarme arancelario total» es muy prudente, máxime en los actuales momentos de crisis económica, en que se prevé que el saneamiento de la economía española podrá tardar aún dos o tres años. La postura de Roma, en cambio, se muestra favorable a un rápido desarme arancelario en el sector de los productos industriales, porque esto, evidentemente, favorecería a su economía.

Por la tarde, tras el almuerzo oficial, ha habido un encuentro muy importante a nivel de expertos para tratar los temas fundamentales de las relaciones bilaterales. En definitiva, no hay grandes contenciosos entre los dos países, y dichas relaciones se caracterizan por un positivo y sorprendente aumento de exportaciones españolas hacia Italia. E, incremento, en el período enero-julio de este año, fue de un ochenta por 100. Este hecho confirma que las exportaciones españolas han adquirido en los últimos tiempos una «agresividad» extraordinaria, no sólo hacia el Mercado italiano, sino al de muchos otros países europeos. Las tasas de crecimiento son realmente impresionantes, sobre todo en las exportaciones industriales, tanto es así que Francia ha pedido a España que modere esa «agresividad comercial». Es un dato ciertamente importante y prometedor.

Cortes: Hoy comenzarán a constituirse

PACTO UCD-PSOE PARA LAS PRESIDENCIAS DE LAS COMISIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A partir de hoy jueves, comenzarán a constituirse las diferentes comisiones del Congreso de los Diputados. Por la mañana lo harán las comisiones de Exteriores, Presupuestos y Economía, y, por la tarde, las de Hacienda, Obras Públicas y Urbanismo y la de Trabajo.

Mañana viernes, día 11, se constituirán las comisiones de Educación, Cultura, Justicia, Defensa, Interior y Agricultura. El próximo martes, día 15, las de Comercio y Turismo, Industria y Energía, Sanidad y Seguridad Social, Transportes y Comunicaciones, Presidencia y la de Peticiones. Al día siguiente se constituirán las comisiones de reglamento, Gobierno Interior y Diputación Permanente, y, por último, el jueves, día 17, la de Suplicatorios, Incompatibilidades, Competencia Legislativa y la Comisión Especial de Minusválidos.

CARLOS RODRIGUEZ

LA POLÍTICA y los días

La economía sigue apareciendo como el gran protagonista de la actual vida política de nuestro país. Con frecuencia se escuchan y leen opiniones de marcada insolvencia, impregnadas de cerrilismo partidario, que poco podrían contribuir a la clarificación de las realidades y a planificar un futuro estable. La excepción resulta, por ello, confortadora. Sucede, por ejemplo, con la «alternativa a largo plazo» que el comité nacional de PSOE-Euskadi acaba de hacer pública y que une, al realismo político, la racionalidad del análisis económico.

En el momento actual, y por razones primordialmente políticas, el país vasco atraviesa una situación económica extremadamente difícil. La fuerte concentración de sectores productivos —en especial de bienes de inversión— da mayor profundidad a esta crisis, caracterizada, asimismo, por la crítica disminución de la cartera de pedidos. El hecho es diáfano: el descenso de la demanda global en toda España influye de manera especialmente negativa en aquellos sectores. A ello se une, en Euskadi, la inestabilidad de la situación política y las incertidumbres de todo orden que ello genera sobre las expectativas empresariales. Es, pues, obvio que cualquier solución eficaz a la crisis económica del país vasco pasa, necesariamente, por el establecimiento de una autoridad políticamente representativa en el área.

Si partimos de este supuesto, la creación —bien entendido, a largo plazo— de un fuerte sector público, gestionado con criterios de racionalidad, aparece como imprescindible. Las grandes empresas, por ejemplo las básicas de hierro y acero, fundamentales para toda estructura económica, han de tener asegurada su viabilidad tanto en momentos de crisis como en los de euforia desarrollista. Tales empresas no sólo se comportan como grandes creadoras de empleo, sino que su actividad interior es fuente de nuevas tecnologías; así como aseguradora de la producción de numerosas empresas más pequeñas y, por tanto, de sus puestos de trabajo.

La alternativa presentada por el PSOE de Euskadi, aunque diversificada y compleja en los análisis específicos, centra sus interesantes sugerencias en cuatro áreas operativas:

a) La ya citada necesidad de la creación de un sector público vasco.

b) Habida cuenta de las especiales características de la estructura productiva del país vasco y su alta concentración en pocos sectores, se propone como racional la diversificación de riesgos, favoreciendo la creación de empresas de bienes de consumo final, que equilibren la panorámica industrial. Ello haría que las crisis no tuvieran incidencias tan dramáticas como hoy sucede.

c) La reorganización del sector primario, en especial del pesquero en su conjunto y del agrario, con preferente atención a Navarra y Alava, se plantea en términos cooperativistas, mediante empresas de dimensión adecuada. Se trata de aumentar los rendimientos que perciben los trabajadores del sector; a la vez que, mejorando los canales de comercialización, podrían estabilizarse los precios al consumo final.

d) Adecuar las Cajas de Ahorro a los fines de ayuda a la pequeña y mediana empresa, lo que se traduciría en un considerable efecto multiplicador del bienestar y la estabilidad social.

Con independencia del juicio analítico que merezca a los expertos, es evidente que la alternativa económica propuesta por el PSOE de Euskadi es la primera oferta coherente y rigurosa para afrontar una crisis de inaplazable tratamiento. Y lo hace con esquemas modernos, que podrían abrir horizontes esperanzadores en las brumas de un presente crítico y regresivo.

VIDA SINDICAL

Ante las próximas elecciones

EL GOBIERNO ADOPTARÁ LA SOLUCIÓN MIXTA

● Listas abiertas para las empresas con menos de 500 trabajadores y cerradas para las demás

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)—El Gobierno tomará una solución de compromiso ante el sistema de elecciones sindicales para no inclinarse totalmente por las opciones diferentes de CC. OO. y UGT.

Según estas informaciones, el Gobierno podría dictar el sistema abierto —taxis de CC. OO.— para las empresas que no sobrepasen un número determinado de trabajadores, que podrían ser 400 ó 500. En aquellas en que la plantilla fuese superior, se adoptaría el sistema de listas cerradas y proporcionales, postura que mantiene la UGT.

Este tema fue tratado en la reunión que el martes mantuvo el Ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, con el grupo parlamentario de UCD. La mayoría de los parlamentarios se inclinó por el sistema de listas abiertas. Durante esta reunión se trató también de la flexibilización de plantillas.

El titular de Trabajo sostendrá estas reuniones todos los martes con el grupo parlamentario de UCD, para tratar temas que competen a su Departamento.

Todos estos detalles —según la misma fuente— podrán ser conocidos a partir del viernes, en que el Consejo de Ministros aprobará el decreto regulador de las elecciones sindicales.

También el viernes será tratado y aprobado el desarrollo concreto del «pacto de la Moncloa» por lo que a la cuestión laboral se refiere. Esta aprobación se realizará tras informar debidamente al Senado, lo que hará el Gobierno hoy jueves.

De acuerdo con las informaciones recogidas por Cifra, el desarrollo contemplará normas que han sido calificadas de «duras», entre las que figura la imposibilidad de reducción de jornada semanal para las empresas en crisis, excepto en los casos que se presenten como una reivindicación económica de los trabajadores.

Por lo que respecta a la comisión tripartita formada por el Gobierno, la patronal y Comisiones Obreras —a la que negó su integración la UGT—, su misión exclusiva es la vigilancia del cumplimiento de las citadas normas del «pacto de la Moncloa», pero no para su redacción, ya que estas se encuentran totalmente ultimadas.

En otro orden de cosas, Cifra ha podido saber que el Gobierno prepara un plan general de la industria siderometalúrgica, por el que las empresas con expedientes de crisis tendrán la posibilidad de reducir su jornada laboral.

Nicolás Redondo:
«No vamos a hostigar con huelgas»

No vamos a ir a un hostigamiento permanente con huelgas, porque la situación económica del país es grave y porque no tendría sentido, ha declarado a Logos Nicolás Redondo, secretario general de la UGT. «No obstante, dijo, nosotros apoyamos tanto la huelga de funcionarios de OP como la de los transportistas, porque estimamos que el pacto de la Moncloa no tie-

ne carácter retroactivo y lo que se reivindica en estas huelgas son puntos que ya estaban negociados con anterioridad.

Por otra parte, añadió, los efectos del pacto de la Moncloa son a partir del primero de enero del próximo año.

«Desde luego, repito que, aunque no hemos aceptado el pacto, no vamos a hostigar con huelgas.»

Los conflictos actuales no van contra el pacto

Por otra parte, las centrales sindicales estiman que los conflictos laborales planteados actualmente, sobre todo el de los transportistas y funcionarios de Obras Públicas, no van contra el «pacto de la Moncloa» en lo que a ellas se refiere.

Las centrales apoyan estas huelgas por considerar que lo que reclaman los trabajadores son reivindicaciones ya negociadas y que los empresarios no cumplen.

A este respecto, el secretario general de Comisiones Obreras, don Marcelino Camacho, ha manifestado a Logos que las huelgas que se están produciendo tienen su origen en la intransigencia de la patronal y en las contradicciones internas del propio Gobierno.

«Se esta produciendo —dijo— una maniobra por cierto sector del empresariado que está en lucha abierta contra el pacto, ya que con su intransigencia llevan a la huelga a los trabajadores. A nuestro juicio —añadió—, urge que el Gobierno obligue a que se cumpla el pacto, solucionando con rapidez los problemas. Hay quienes están atacando el pacto de la Moncloa desde dentro y desde fuera del Gobierno», agregó.

Delegación de CC. OO. en el INI

En la tarde del martes el secretario general de Comisiones Obreras, don Marcelino Camacho, acompañado por don Adolfo Pinedo, secretario de CC.OO. del Metal, mantuvieron una entrevista con el presidente del INI, don Francisco Giménez Torres.

En una reunión previa a la visita a la exposición permanente del INI, la delegación de Comisiones Obreras y el señor Giménez Torres intercambiaron puntos de vista sobre la amnistía laboral y sobre las relaciones entre CC.OO. y el INI, según informa Comisiones Obreras.

En este contexto, CC.OO. señala que su delegación ha constatado con satisfacción que el INI ha iniciado la aplicación de la ley de amnistía laboral, que se desarrollará a todos los trabajadores y empresas del Instituto.

La entrevista entre el presidente del INI y CC.OO. sucede a la realizada días atrás entre el señor Giménez Torres y diversos miembros de la ejecutiva de UGT.

La afiliación sindical en España

NO LLEGA AL 20 POR 100

(de los trabajadores por cuenta ajena)

MADRID. (Europa Press.)

La afiliación de trabajadores españoles a sindicatos obreros legalizados no alcanza el 20 por 100. El número de trabajadores por cuenta ajena en nuestro país es de unos 7.954.966, de los que unos 1.552.250 (19,51 por 100) están afiliados a algún sindicato, según señalan fuentes bien informadas.

La distribución por centrales sindicales es la siguiente:

—Comisiones Obreras, 585.300 afiliados (7,36 por 100 del total de la población laboral por cuenta ajena).

—Unión General de Traba-

jadores, 545.000 afiliados (6,85 del total).

—Centrales independientes, 112.500 afiliados (1,41 del total).

—Centrales sindicales de carácter regionalista, 112.250 (1,41 del total).

—Unión Sindical Obrera, 110.400 afiliados (1,39 del total).

—Confederación de Sindicatos Unitarios, 88.000 afiliados (1,11 del total).

En cuanto a los porcentajes de sindicación por regiones, en la Vasco-Navarra es del 29,74, en Canarias, del 22,32; en Galicia, del 12,58 y en Cataluña, del 4,44 por 100 del total.

LABORAL

Aviación civil

La huelga parece irreversible

El Ministro de Transportes recibirá hoy a la comisión negociadora

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Trabajadores de la Subsecretaría de Aviación Civil, afectados a la sede central de Madrid, celebraron ayer una asamblea para tratar sobre el conflicto actual del sector y la huelga convocada para el próximo día 11 en todos los aeropuertos nacionales, según fuentes de estos funcionarios.

En la asamblea se ratificó la decisión de ir a la huelga el citado día si antes no se les conceden las reivindicaciones pendientes, procediéndose también a la elección de representantes.

Por otra parte, la comisión negociadora del personal no funcionario de la Subsecretaría de Aviación Civil fue citada para una entrevista, a las 2.30 de ayer tarde, con el Ministro de Trans-

portes y Comunicaciones, señor Lladó y Fernández Urrutia. La entrevista no se produjo por estar el Ministro en una reunión de Gobierno con varios Ministros en la Presidencia del Gobierno. La entrevista con el Ministro de Transportes se producirá hoy, a la una de la tarde. Según fuentes de la comisión negociadora no se esperan resultados espectaculares y la huelga de aeropuertos anunciada del 11 al 14 de este mes parece irreversible.

Dirección de Sanidad: Se crea la coordinadora estatal

Se ha constituido una coordinadora estatal de médicos, farmacéuticos, administrativos

y subalternos de todos los centros dependientes de la antigua y extinguida Dirección General de Sanidad. La misión principal de tal coordinadora es, según han manifestado dirigentes de la misma, «conseguir la incorporación definitiva de la plantilla a la Subsecretaría de Salud, terminando con la inseguridad en los puestos de trabajo».

El núcleo de peticiones de los citados funcionarios, la mayoría de los cuales son médicos, es que se dé a su caso una solución similar a la dada con la Seguridad Social y Administración Institucional de la Sanidad Nacional. Tal fórmula está basada en un concurso por méritos restringidos, dando máximo valor al tiempo de prestación de servicios en las plazas que ocu-

Madrid: Conflicto del transporte

EL PARO PROSEGUIRA

(hasta que la patronal ofrezca condiciones aceptables)

La Comisión deliberadora denuncia la postura de CC. OO.

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La huelga de los trabajadores de transportes de mercancías, iniciada hace tres días, continuará hasta que se abran las negociaciones con la patronal, y ésta ofrezca condiciones mínimas aceptables por los trabajadores, según un comunicado hecho público por la Comisión deliberadora, formada por representantes de UGT, CC.OO., SU, CSUT y USO.

Dicha Comisión, según la nota, realiza gestiones ante distintos organismos, Ministerio de Trabajo y autoridades civiles y laborales, para conseguir la inmediata reanudación de las negociaciones.

Por otra parte, la Comisión negociadora informa que este gremio lleva cuatro años sin negociar ningún convenio, y que ésta es la primera oportunidad de actualizar los salarios.

Las reivindicaciones planteadas por los trabajadores se cifran en un sueldo mínimo de 30.000 pesetas al mes, cuarenta horas semanales, jubilación a los sesenta años y treinta días de vacaciones, entre otras.

Según fuentes de los trabajadores, aún no se ha notado el desabastecimiento en la provincia, y afirman que la patronal ha conseguido permiso de la Delegación de Trabajo para iniciar hoy un cierre empresarial.

Finalmente, la Comisión deliberadora ha denunciado la postura de Comisiones Obreras de intentar romper la huelga y de tomar acuerdos con la patronal y organismos oficiales, separada del resto de las centrales.

Por otra parte, a primeras horas de la tarde de ayer, el Comité de huelga de CC.OO., que

celebró ayer una asamblea, a la que asistieron representantes de unos tres mil trabajadores, mantuvo una entrevista con el Gobernador Civil de Madrid, señor Rosón.

El Gobernador les ha comunicado la puesta en libertad de los nueve trabajadores detenidos y la autorización para la posible celebración de una asamblea general del sector, en la que mediante voto secreto y por urna los 12.000 trabajadores afectados decidan si continúan con la huelga o vuelven al trabajo.

Según fuentes de los trabajadores, el señor Rosón les ha prometido, asimismo, que hoy abrirán todas las empresas del transporte, algunas de las cuales ya están cerradas y otras muchas habían amenazado con el cierre.

Encierro de la Coordinadora de Astilleros Españoles

La denominada Coordinadora General de los Trabajadores de la empresa Astilleros Españoles, S. A. (unas 30 personas) se han encerrado durante dos horas, ayer, en la sede central de la empresa, en Madrid, como medida de presión y en apoyo de sus reivindicaciones frente a la crisis de la empresa y los planes de reducción de plantilla.

Durante el encierro, la Coordinadora (en la que se integran representantes de los trabajadores de los centros de AESA en Sestao, Olaveaga, Bilbao, Asua, Provetos Navales, Reinos, Manises, Sevilla, Puerto Real, Cá-

diz y oficinas centrales de Madrid), celebró una rueda de Prensa, en la que informaron de las medidas a tomar por los trabajadores para apoyar sus reivindicaciones. Ayer, miércoles, se celebraron encierros de dos horas a la salida del trabajo en todos los centros; el próximo día 11 están previstos encierros de cuatro horas; el día 15, encierro toda la noche; el 17 se reunirá toda la Coordinadora, y el día 19 habrá una manifestación a las seis de la tarde, tramitada legalmente a nivel de todos los centros de trabajo. Sin embargo, en las asambleas del pasado lunes, Sestao decidió realizar sólo el encierro del día 15, toda la noche, mientras el resto de los centros, a excepción de Proyectos Navales, han decidido realizar el resto de las acciones programadas.

MOP: Manifestación en apoyo de los huelguistas

En la mañana de ayer, una caravana de automóviles, en la que han participado unos 200 vehículos y 1.000 personas, protagonizaron un acto de protesta por la situación en la que se encuentran los trabajadores del Ministerio de Obras Públicas. La manifestación recorrió los barrios de Moratalaz, Doña Carlota, Vabecas, Atocha, Cibeles, Argüelles y Ventas. Durante la caravana fueron detenidos seis trabajadores del MOP. Por otra parte, siguen en huelga de hambre 19 trabajadores en Madrid, y ocho en Bilbao.

MALAGA

POSIBLE MILITARIZACION DE AUTOMOVILES PORTILLO

MALAGA. (Agencias.)—El Gobernador Civil de Málaga, señor Riverola Pelayo, ante la prolongación de la huelga mantenida por los trabajadores de Automóviles Portillo, S. A., ha dicho que, dado que se trata de un servicio importante que afecta a muchos malagueños, «habrá militarización».

Ayer se cumplió el noveno día de la huelga mantenida por los trabajadores de la citada compañía, que cubre el transporte público a lo largo de toda la Costa del Sol, desde Algeciras hasta el Rincón de la Victoria,

sin que se vea una solución a corto plazo del conflicto.

La plantilla de la empresa está compuesta por 617 trabajadores. Diariamente unas 50.000 personas utilizaban sus servicios; de ellas, el 70 por 100 son trabajadores. Se calculan las pérdidas diarias a causa de la huelga en dos millones de pesetas.

Dichas líneas de autobuses sirven de enlace con los barcos que hacen los servicios Tánger-Algeciras y Ceuta-Algeciras, así como las comunicaciones Málaga-Cádiz.

Babcock-Wilcox: Hoy, nuevo pago de la empresa

BILBAO. (Cifra.)—Catorce mil pesetas cobrará hoy jueves cada uno de los trabajadores de Babcock-Wilcox, con cargo a la cantidad que la citada empresa les adeuda, según se acordó a última hora de la tarde en reunión celebrada entre los miembros de la dirección y de la comisión negociadora del personal.

Actualmente, Babcock-Wilcox debe a cada trabajador por término medio unas 120.000 pesetas.

Entre las 10 de la mañana y las 15 horas de ayer el personal

de esta empresa llevó a cabo un paro laboral para llamar la atención sobre la grave situación por la que atraviesan. Durante este tiempo se celebró una asamblea, en la que los miembros de la comisión negociadora informaron sobre las gestiones realizadas en Madrid ante la Administración.

En la asamblea se ha acordado realizar un paro total entre las seis de la mañana del jueves y la misma hora del viernes, para celebrar después una nueva asamblea.

Linares (Jaén)

ENCIERRO DE TREINTA TRABAJADORES EN SANTANA

LINARES. (Cifra.)—Un grupo de 30 trabajadores de la empresa metalúrgica Santana mantiene desde anoche un encierro en la iglesia del Buen Pastor de Linares (Jaén).

Los encerrados han comunicado que depondrán su actitud cuando la empresa decida entablar conversaciones con la comisión deliberadora en relación con la readmisión de 21 compañeros despedidos.

La dirección de la empresa ha anunciado, por su parte, que la normalidad laboral es condición previa para el diálogo con los representantes de los trabajadores pertenecientes a la plantilla de la empresa.

Ayer se cumplieron 33 días de cierre de la empresa metalúrgica Santana, que se inició a raíz del despido de dos decenas de trabajadores y el paro inmediato del resto de la plantilla.

Universidades Laborales

TRABAJO REALIZARA UNA PROFUNDA REESTRUCTURACION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Trabajo tiene prevista una profunda reestructuración de las actuales Universidades Laborales, que comenzaría por el cambio de denominación de estos centros.

Es criterio de este Departamento —ha sabido Cifra— potenciar, desde nuevas perspectivas, los servicios de empleo y formación profesional y abordar las problemáticas internas de las actuales Universidades Laborales, en base a una democratización interna.

Por otra parte, también cambiará de denominación el actual organismo de Educación y Descanso y se potenciará la organización del ocio de los trabajadores.

Según criterio actual del citado Departamento, todos los organismos citados deberán ser vigilados por comisiones mixtas en las que participarán los propios trabajadores, empresarios y centrales sindicales, así como representantes del Ministerio.

DICHO Y OÍDO

MANUEL DE PRADO Y COLON DE CARVAJAL, el senador volador, le ha metido a los aviones de Iberia de trescientos a quinientos kilos de peso de pintura. La nueva fachada de la Compañía obligará a los pilotos a tener mayores precauciones y dejar en tierra el equivalente de pintura en pasajeros para que sus hojas de carga pasen los controles de tráfico. País.

LA última moda en el mundo editorial es el «comic» histórico y político. Ahí está, como buen ejemplo, los relatos sobre la revolución rusa que, en el sesenta aniversario de ésta, viene dando un periódico madrileño. Hay ya en Madrid proyectos para hacer «comic» serio o «comic» político. RICARDO DE LA CIERVA dirigirá un «comic» histórico sobre la conquista de América, en el cual trabajarán dibujantes y guionistas de primera línea.

ME llama la marquesa de CASA FERRELL, Grande de España, para decirme que está decidida a proceder en contra de la Televisión, por permitir la publicidad de incentivos del crimen en anuncios escalofriantes, con cuchillos que se clavan y sangre, de clara tonalidad erótico-sádica, para la venta de fascículos. Dice ROSALÍA FERRELL que no hay más que ver las estadísticas para comprobar la irresponsabilidad de los que mandan en Prado del Rey. Y no hay que olvidar que la Grande de España ganó recientemente la partida de los serenos, gracias a tener más moral que el Alcoyano.

FERNANDO BOFILL DRAPER, director de los Servicios Informativos de TVE, define esta columna como «de escasa responsabilidad informativa», además de levemente búnker, cómo no. Pero FERNANDO BOFILL DRAPER, tan responsable informativamente, tan informativamente responsable, ha sido amonestado por alguien más responsable que él: el abad del Valle de los Caídos. El abad de Cuelgamuros le ha puesto a FERNANDO BOFILL una breve homilía explicándole que no va a haber funeral por Franco, cosa que, al parecer, tiene muy traumatizado al director de los Servicios Informativos de TVE.

Lo que si quisiera este columnista es devolverle a BOFILL una L de su apellido que le sustrajimos la vez anterior, aprovechando que FERNANDO BOFILL estaba en un funeral en el Valle de los Caídos.

LUIS BERLANGA ha empezado el rodaje de su nueva película, en la que intervienen actores de primera y algunos no profesionales, como el fotógrafo WIZUETE. El guión ha sido escrito por BERLANGA y AZCONA, y cuenta una cacería política al estilo de las que tenían lugar en vida de FRANCO. Parece que son fácilmente identificables en la historia diversos grupos de presión y algunos personajes tecnocráticos. El filme supondrá una investigación sobre lo que fueron aquellas peculiares reuniones político-cinegéticas a las que, por cierto, alude AREILZA con mucha intención en su reciente «Diario de un Ministro de la Monarquía».

ME dice un enano infiltrado, rojomasón, que el general LISTER tiene la consigna moscovita de hacer caer en la trampa de una demanda por difamación e insultos al secretario del Partido Comunista, SANTIAGO CARRILLO. Y se dice que la promesa es, nada más y nada menos, que el oro de Moscú.

LAVERN

ORDEN PUBLICO

Condenado en el juicio de El Goloso

MAYORAL RUEDA, EN LIBERTAD

CACERES. (Cifra.)—A la una y unos minutos de la tarde abandonó la prisión de Cáceres Pablo Mayoral Rueda, miembro del FRAP, que cumplía una condena de treinta años desde 1975.

Pablo Mayoral fue condenado en el acuartelamiento militar de El Goloso por la muerte de un policía armada a la pena de muerte, que fue conmutada después por los de treinta años de reclusión.

A la salida de la cárcel, Mayoral no quiso hacer declaraciones a los periodistas y marchó en un taxi a encontrarse con sus familiares. A la puerta de la prisión se encontraban esperándole miembros del Patronato de Nuestra Señora de la Merced.

En el centro penitenciario de Cáceres permanece todavía Manuel Cañaveras de Gracia, condenado en el segundo Consejo de Guerra de El Goloso por la muerte del teniente de la Guardia Civil Antonio Pose.

Soria: Seis presos autolesionados

SORIA. (Cifra.)—Seis reclusos de la prisión de Soria se han autolesionado con diferentes objetos, produciéndose heridas de diversas consideración.

Los seis presos heridos fueron trasladados inmediatamente al Hospital Provincial para ser atendidos de las lesiones que ellos mismos se produjeron.

Los reclusos que ingresaron en el hospital son presos sociales, al parecer, miembros de la COPEL (Coordinadora de Presos en Lucha), que fueron trasladados la semana pasada a Soria, a consecuencia de los últimos sucesos de la cárcel Modelo de Barcelona.

Posibles causas del motín de la Modelo

BARCELONA. (Cifra.)—La causa del motín que se produjo en la cárcel Modelo el pasado día 29 fue los malos tratos que estaba recibiendo un recluso cuando los presos se encontraban viendo la televisión, ha manifestado a la Prensa un ex recluso recientemente puesto en libertad condicional, que no quiso dar su nombre.

A partir de ese momento, los ánimos se encresparon y los presos comenzaron a dar gritos para que cesaran los malos tratos contra su compañero. Uno de los reclusos se lanzó contra unas cristalerías.

Añadió el ex recluso que cuando se estaban produciendo estos hechos se abrieron las puertas de todas las galerías y, entonces, un buen número de presos corrieron hacia los tejados. Fue en esos momentos cuando hizo acto de presencia la Policía Armada, comenzando a disparar balas de goma y botes de humo.

Según el ex recluso, al principio los presos quemaron colchonetas y otros objetos a la entrada de las galerías para impedir el acceso a la Policía, pero después, debido a la excitación general se produjeron destrozos en las instalaciones carcelarias.

Santa Cruz de Tenerife

ESTALLA UN ARTEFACTO DE RELOJERIA

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Mencheta.)—Minutos antes de la medianoche del martes se produjo la explosión de un artefacto colocado a la puerta de un bazar del Puerto de la Cruz, situado frente al parque de San Francisco. El artefacto era de mediana potencia y afortunadamente no produjo desgracias personales, mientras que los daños materiales fueron escasos.

Se pudo comprobar que se trataba de una bomba de relojería, ya que fue encontrado en el lugar un dispositivo compuesto por un reloj con los números de horario bloqueados con esparadrapo, una pila para transistores y varios cables que unían todo ello con el paquete explosivo.

Se cree que la explosión fue provocada por elementos de los grupos independentistas que últimamente habían cesado en sus actividades.

AUTONOMIAS

Mañana podría salir de la Unidad de Cuidados Intensivos

SIGUE LA EVOLUCION FAVORABLE DE TARRADELLAS

◆ Se mantiene el 25 de noviembre para la creación del Consell (Gobierno)

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.)—La enfermedad del presidente de la Generalitat catalana, Josep Tarradellas, «sigue su curso normal de evolución favorable», según se indicaba ayer tarde en el comunicado médico entregado al departamento de Prensa de la Generalitat.

El señor Tarradellas continúa aún en la Unidad de Cuidados Intensivos, sin recibir visitas, y no se espera que sea trasladado a una habitación normal antes de veinticuatro horas. Durante la jornada de ayer, el presidente catalán sólo recibió en la clínica barcelonesa de «San José» a los señores Rahola y Gausach, sus más íntimos colaboradores.

Se mantiene la fecha para formar el Consell

Frederic Rahola, conseller de la presidencia de la Generalitat, ha hecho unas declaraciones a «La Vanguardia», en las que valora su nombramiento en las circunstancias concretas de la enfermedad del presidente. Entre otras cosas, el señor Rahola manifiesta que la fecha del 25 del presente mes, fijada como tope para la creación del Consell (Gobierno) de la Generalitat, se mantiene.

El Consell de la presidencia manifiesta que no le ha sido delegada ninguna función, y está realizando trabajos de suplencia, relacionados especialmente con la Diputación de Barcelona. En relación con los contactos políticos, el señor Rahola afir-

ma: «El presidente no me ha autorizado a mantener contactos propiamente políticos o negociadores.»

Entrevista Pujol-Rahola

Ayer mañana se celebró la anunciada entrevista entre el secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya, Jordi Pujol, y el conseller de la presidencia de la Generalitat, Frederic Rahola. A dicha entrevista, que ha sido calificada oficialmente «de carácter personal», asistió también el dirigente de Convergencia Josep Maria Trias de Bes.

Según ha podido saber Europa Press, durante las conversaciones se abordó prioritariamente la cuestión de la formación de las Comisiones Mixtas para el traspaso de poderes a la Generalitat, así como la creación del Consell Polític.

El PSUC mantiene su postura

Por otra parte, el nuevo Comité Central del Partido Socialista Unificado Catalán (PSUC), en su primera reunión acordó remitir una carta al señor Rahola, en la que los dirigentes comunistas catalanes se reafirman en los planteamientos expuestos en su reunión con el señor Tarradellas, y en la que le indicaron que formara, a la mayor brevedad posible, el Consell de la Generalitat.

La próxima semana

LOS PARLAMENTARIOS VASCOS PUEDEN ENTREGAR EL PROYECTO PREAUTONOMICO

◆ El tema de Navarra está todavía sin perfilar

MADRID. (Cifra.)—La próxima semana, la comisión negociadora de parlamentarios vascos entregará, posiblemente, el proyecto de preautonomía del País Vasco al Ministro para las Relaciones con las Regiones, señor Clavero Arévalo, según ha informado éste a Cifra.

El señor Clavero Arévalo, a la salida de una entrevista que mantuvo con el Presidente de las Cortes, manifestó que, aunque no está señalada fecha fija, se reunirá seguramente con los parlamentarios vascos la próxima semana.

Respecto a Navarra, el Ministro para las Relaciones con las Regiones afirmó que existe la posibilidad de su inclusión dentro del proyecto, aunque este tema está todavía sin perfilar y nunca sería sin el libre consentimiento del pueblo navarro.

Régimen preautonómico para Canarias

LAS PALMAS. (Europa Press.)—Una semana de Canarias, que contaría con mítines y una campaña masiva y unitaria de propaganda ha sido acordada por 10 partidos políticos, tras una reunión celebrada en Las Palmas de Gran Canaria, en la que fueron abordados temas relacionados con la preautonomía y la transición desde ahora hasta las próximas elecciones municipales.

Representantes del PSOE, PCE, Partido Socialista de Canarias, Partido Nacionalista Canario, Partido de Unificación Comunista de Canarias, Partido Republicano Federal, PSP, Partido Popular Canario, ORT y PTE acordaron aprobar las líneas de un régimen preautonómico que tiene como puntos de partida su composición a través de las elecciones locales, compaginando en su seno representantes de los diferentes Cabildos insulares y consejeros elegidos de forma directa en las próximas elecciones municipales.

GRUPOS POLITICOS

DURANTE TRES HORAS

SUAREZ SE REUNIO CON EL COMITE EJECUTIVO DE UCD

◆ Se busca la cohesión entre las acciones del Gobierno, el partido y el Grupo Parlamentario

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Durante cerca de tres horas estuvieron reunidos en el Palacio de la Moncloa el Presidente del Gobierno y líder de Unión de Centro Democrático, don Adolfo Suárez, y los miembros del Comité Ejecutivo de dicho partido.

Según fuentes de UCD, los temas principales de la reunión han sido la estructura organizativa del partido, con vistas a la celebración del Congreso, y el estudio de unos mecanismos de coordinación de las acciones del Gobierno, del grupo parlamentario y del partido UCD.

En la reunión de ayer, los miembros del Comité Ejecutivo de UCD han recomendado al Presidente la convocatoria del Consejo Político, con el fin de que éste tenga conocimiento del documento de las bases ideológicas del partido, elaborado días pasados por el Comité Ideológico,

co, y de la propuesta de ampliación del Comité Ejecutivo de UCD con una nueva Secretaría de Relaciones Internacionales.

Fuentes del Comité Ejecutivo de UCD han señalado a Europa Press que el candidato que el Comité propondría al Consejo Político para su nombramiento es don Javier Rupérez, actual jefe del Gabinete Técnico del Ministro de Asuntos Exteriores.

Las mismas fuentes han indicado que no se ha tratado el tema de la remodelación del Gabinete, como un tema sustantivo. Según dichas fuentes, la sustitución de algún Ministro puede surgir —como en cualquier situación de la democracia normalizada—, en función del desgaste de un Ministro y de la propia dinámica del partido.

Finalmente, las fuentes de UCD han manifestado que la estructuración provincial del partido es un paso previo a la

celebración del Congreso, al que deberán asistir delegados de cada una de las organizaciones provinciales de UCD. Asimismo, de cara al Congreso, están en estudio, o a punto de iniciarse, varias ponencias, además de la ideológica, tales como estatutos definitivos y objetivos programáticos.

Otero Madrigal no abandona el Grupo Parlamentario

El diputado de UCD por Zamora, don José Antonio Otero Madrigal, no abandonará el Grupo Parlamentario de la mayoría del Congreso, según ha confirmado él mismo a Cifra.

Sin embargo, ha confirmado que, efectivamente, tenía intenciones de abandonar el Grupo Parlamentario UCD si no se cambiaba el funcionamiento interno del mismo.

La firma del pacto de la Moncloa

«NO HA SUPUESTO CRISIS EN EL PSOE»

(Alfonso Guerra)

MADRID. (Cifra.) — La firma del pacto de la Moncloa por el PSOE no ha supuesto crisis alguna en el partido, según manifestó a Cifra Alfonso Guerra, secretario de organización de este grupo.

No obstante, admitió que en cualquier actuación del partido hay militantes que muestran su disconformidad por un comportamiento del partido y, dijo, que tienen todo el derecho a hacerlo. «En el PSOE —explicó— todo el mundo tiene libertad para defender sus posiciones e intentar hacerlas triunfar, pero cuando la mayoría decide, la minoría acata.»

El señor Guerra explicó que no le consta que hasta la fecha se haya producido la salida de militante alguno en disconformidad con la firma de tales acuerdos, y, aunque admitió que puede que haya alguno que lo haya hecho, pese a no saberlo él, consideró esto poco probable.

Los partidos políticos explican su firma del pacto

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Cinco formaciones políticas, UCD, PSOE, PCE, AP y PSP, han asistido a un seminario organizado por la Escuela de Organización Industrial para explicar a técnicos y empresarios las razones que les llevaron a firmar el pacto de la Moncloa.

Por parte de Unión de Centro Democrático asistió a la reunión Luis Gamir, quien, tras repasar los antecedentes recientes de la situación económica en que nos encontramos, se refirió a la política económica adoptada por UCD.

La segunda intervención corrió a cargo de Joaquín Leguina, del Partido Socialista Obrero Español. El señor Leguina justificó la firma del pacto por su partido en el hecho de que la serie de medidas estabilizadoras que contiene son aceptables.

Ramón Tamames, que acudió por el Partido Comunista Español, basó la firma del pacto en la aceptación por el Gobierno de una serie de peticiones que pudieran ofrecer una contrapartida a los sacrificios que deberá pasar la masa trabajadora.

Representando a Alianza Popular estuvo presente en el seminario el señor Capote, que apoyó la firma del pacto de la solidaridad, aunque posteriormente lo atacó con dureza, basándose en su irviabilidad.

Por último, Fernando Moa n, del Partido Socialista Popular, afirmó que el pacto de la Moncloa fue un acuerdo fácil, ya que el equipo de Fuentes Quintana gozaba de una cierta credibilidad entre las fuerzas políticas.

Por la tarde, Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras; Joaquín Almunia, de UGT; Claudio Boada, del Círculo de Empresarios, y Javier Macías, presidente de la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa (COPYME), han expuesto la opinión.

El representante de UGT explicó que esta central, a pesar de que los trabajadores no son los culpables de la crisis económica actual, no puede sustraerse a la responsabilidad nacional de superarla.

El secretario general de Comisiones Obreras afirmó que existe conciencia de clase y responsabilidad nacional en el seno de esta central, lo que ha motivado la defensa del acuerdo de la Moncloa, aunque se deberán mantener las rentas salariales y no acepta, como el resto de las centrales, la posibilidad para las empresas de proceder a la flexibilización de plantillas en un 5 por 100, como «castigo a una acción reivindicativa».

Hoy, se reunirá con Berlinguer, en Roma

Carrillo no se entrevistará con Tito (durante su estancia en Yugoslavia)

● «Lister actúa como un agente extranjero», declaró en Belgrado

BELGRADO. (Efe.) — Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista Español, declaró ayer que su visita a Yugoslavia tiene como finalidad conocer la opinión de los comunistas de este país sobre su próxima visita a Estados Unidos.

Carrillo será el primer dirigente «eurocomunista» que visita Estados Unidos.

«Nuestros camaradas yugoslavos mantienen relaciones con todos los países y tienen experiencia en estas relaciones, por eso quiero conocer su opinión y quiero saber lo que piensan sobre la realidad norteamericana», dijo Carrillo en una breve entrevista que mantuvo con los periodistas.

«No quiero ocultar que mi reciente viaje a Moscú y mi actual estancia en Belgrado se han producido en vísperas de mi viaje a Estados Unidos, pero este hecho no significa que haya modificado mis ideas o mi posición», añadió el dirigente comunista español.

Carrillo comentó que durante su actual visita a Belgrado no se entrevistará con el Presidente Tito, que está manteniendo una temporada de descanso por prescripción facultativa. Añadió Carrillo que tiene la esperanza de ver a Tito en otra ocasión próxima.

El dirigente comunista español agregó a los periodistas que durante su permanencia en Belgrado conversará con líderes yugoslavos y comentará el incidente ocurrido en Moscú durante los actos conmemorativos del

sexagésimo aniversario de la Revolución Soviética.

Comentando los ataques dirigidos contra él por Enrique Lister, jefe del Partido Comunista Obrero Español, dijo que Lister «fue un soldado valiente hace cuarenta años, pero que en la actualidad actúa como un agente extranjero».

Hoy, encuentro con Berlinguer

ROMA. — Existe una gran ex-

pectación en Italia por saber si el líder comunista español Santiago Carrillo será capaz hoy de sacar de lo que califican algunos observadores como «ambigüedad» al comunista Enrico Berlinguer.

Los observadores se preguntan si Berlinguer expresará su total apoyo a Carrillo después de no haber podido hablar hace unos días en el Kremlin.

Se recuerda que en los recientes ataques soviéticos al libro

«Eurocomunismo y Estado», de Carrillo, Berlinguer no se pronunció, pero inmediatamente después se hizo traducir en italiano y está siendo un auténtico «Best-Seller».

Según los especialistas, la visita de hoy será un «intento calvario» para Enrico Berlinguer, aunque no muy largo, ya que Carrillo llegará sobre las 3,00, hora local, y marchará, aproximadamente, a las 20,00 horas del mismo día.

Diez partidos catalanes

PIDEN URGENCIA PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES

BARCELONA. (Cifra.) — Que se convoquen elecciones municipales en el presente año, para que puedan celebrarse a primeros de 1978, es la petición que con carácter urgente harán al Gobierno diez partidos catalanes, al considerar que todo retraso tendría graves consecuencias para la democracia.

Este acuerdo está firmado por Convergencia Democrática, Federación Catalana del PSOE, PSC, PSUC, PTE, Unión Democrática, PSC (R), Esquerra Republicana, Front Nacional y Esquerra Democrática.

Las razones por las que los diez partidos piden elecciones

municipales urgentes se basan en lo que califican como grave deterioro de la vida en las ciudades y pueblos, al no haber una correspondencia entre el resultado de las elecciones y las personas que actualmente ocupan los consistorios.

En la declaración se pide un sistema electoral proporcional y listas cerradas; derecho al voto desde los 18 años; número de concejales superior al actual; distrito municipal único; elección del Alcalde por y entre los concejales y la previsión de un sistema electoral para municipios menores de 5.000 habitantes.

Pacto PCE-PSA, para las municipales

SEVILLA. (Cifra.) — El Partido Comunista de España y el Partido Socialista de Andalucía han suscrito la firma del llamado «pacto andaluz por unos Ayuntamientos democráticos».

El acuerdo, suscrito ayer en Sevilla para trabajar conjuntamente en el ámbito municipal y de forma más inmediata para proyectarse unidos ante las próximas elecciones municipales, es global y alcanza a toda la región andaluza.

Junta general de la IATA

EXENCION RECIPROCA DE IMPUESTOS

(entre las compañías aéreas)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La junta general de la IATA, reunida en Madrid, aprobó en su segunda jornada dos resoluciones sobre facilitación del transporte aéreo y exención recíproca de impuestos entre las compañías aéreas.

La resolución en materia de facilitación del transporte aéreo propugna que los Estados contratantes de la OACI reduzcan las discrepancias existentes y cumplan las normas y métodos recomendados, y supriman las formalidades aduaneras (de inmigración y otras) que obstaculicen el transporte aéreo.

La resolución en materia de facilitación del transporte aéreo recíproca es la fórmula más lógica y equitativa para regular el aspecto de la gravación de los ingresos de las empresas de transporte aéreo obtenidos en el extranjero.

Asimismo, fueron presentados los siguientes informes:

— Comité jurídico: se espera que los Estados Unidos ratifiquen los protocolos de Montreal al convenio de Varsovia; existe una creciente preocupación en torno a la responsabilidad del fabricante por sus productos; el convenio de transporte multimodal propuesto existe una atención constante; continúa la labor destinada a resolver el problema de la responsabilidad en concepto de ruido, y también es motivo de preocupación de los transportistas la legislación lingüística.

— Comité de tráfico: eficacia de los acuerdos limitados; nuevos empeños para determinar los objetivos de las conferencias de tráfico; comité de costes: las compañías aéreas deben obtener ganancias suficientes para cubrir los gastos de explotación y los intereses de los préstamos a largo plazo, un beneficio sobre el capital propio y un remanente para pagar los impuestos.

— Comité técnico: búsqueda de soluciones a los problemas de control aéreo y de rutas aéreas; instalaciones y servicios de navegación; construcción de aeropuertos; reducción en el consumo de combustible; evaluación de nuevos avances tecnológicos (sistemas de aterrizaje por microondas, satélites aeronáuticos, etcétera); intensificación de los sistemas de seguridad en las operaciones de vuelo.

— Comité de finanzas: necesidades futuras en materia de capital (se trabaja sobre fórmulas a largo plazo); nueva fórmula de cálculo de las cuotas anuales.

Transportes públicos urbanos

EL GOBIERNO DEBE PAGAR PARTE DEL DEFICIT

(pide el Alcalde de Barcelona)

BARCELONA. (Europa Press.)—La situación de déficit crónico que vienen padeciendo las compañías municipales de transportes de Barcelona y las previsiones de que dicho déficit pueda alcanzar cotas muy elevadas en el año próximo, ha sido planteada por el Alcalde de Barcelona al Ministerio del Interior en relación a la necesidad de que el Ayuntamiento disponga para el año que viene de unas bases claras de financiación de los servicios de transporte público.

Según el Ayuntamiento barcelonés, estas nuevas bases de financiación deberán partir de un replanteamiento global de la función de los transportes públicos y su cobertura realizarse mediante participación directa de los sectores implicados, es decir, Administración central, entidad municipal metropolitana, Ayuntamiento y usuarios. Para el replanteamiento de la política de transporte público, el Ayuntamiento considera necesario establecer una comisión en la que participen representantes de los Ministerios de Hacienda, Transportes e Interior, la entidad municipal metropolitana y el propio Ayuntamiento.

Agricultura

Mazarrón (Murcia)

TONELADAS DE TOMATES ARROJADAS A LAS RAMBLAS

(por falta de mercados exteriores)

MURCIA. (Logos.)—Los agricultores de Mazarrón y de las localidades próximas están arrojando a las ramblas toneladas de tomates que no tienen salida a los mercados exteriores, especialmente a Francia, ya que desde la apertura de la campaña el pasado 2 de noviembre la exportación al país vecino se ha visto regulada mediante valores que contingentan la exportación a cantidades pequeñas y determinadas.

En un primer momento, los propios exportadores consideraban necesaria la regulación de la exportación, ya que los precios fijados para la venta en Francia eran muy bajos. Sin embargo, después de transcurrida una semana, los precios en dicho mercado han subido, y actualmente el tomate de la clase asurcado, que es el que se produce en esta zona, se está vendiendo en Francia entre las 40 y las 44 pesetas el kilo.

Según los agricultores y exportadores de la zona, no sale para la exportación más que una tercera parte de la producción de tomate.

Los agricultores y exportadores estiman que la situación actual se debe a la competencia fortísima del tomate liso de Canarias, que absorbe gran parte del mercado europeo, en perjuicio del tomate asurcado peninsular.

Hoy, una comisión de agricultores y exportadores visitarán al Gobernador Civil de Murcia, así como la Cámara Sindical Agraria, con el fin de exponer la grave situación del sector, con unos «stocks» fortísimos de tomate que no tienen salida para mercados exteriores, ya que el tomate asurcado, según regulación del Ministerio de Comercio, solamente puede ser exportado a Francia, Suiza e Italia, mientras que hoy numerosos pedidos de Alemania, Inglaterra, Suecia, Finlandia y otros países europeos que no pueden ser atendidos por la normativa de Comercio, y que serían muy rentables para la agricultura del sureste español.

Malestar entre los agricultores gerundenses

GERONA. (Cifra.)—La decisión del Gobierno de importar varios miles de kilos de manzana y pera ha causado malestar a los fruticultores de la zona, que consideran que esta medida retrasa la salida de los «stocks» almacenados en la provincia.

Alrededor de 79 millones de kilos de estas frutas han sido recogidos este año en las diversas comarcas gerundenses, y la capacidad de los frigoríficos alcanza a almacenar sólo la mitad de la cosecha, por lo que los fruticultores piensan que es necesario vender y comercializar el producto cuanto antes.

además...

● Hoy se celebra en Madrid la Asamblea Constituyente de la Asociación de Alcaldes Españoles. A esta reunión asisten los Alcaldes de las más importantes capitales españolas y actuará como anfitrión el señor Arespacochaga y la Corporación Municipal de Madrid. La citada asociación se inscribió en el Ministerio del Interior en julio, aunque todavía no se ha celebrado el acto de constitución.

● En el Ministerio de Transportes y Comunicaciones tomarán hoy posesión de sus cargos el secretario general técnico del Departamento, JUAN ANTONIO GUITART; el director general de Transportes, JOSE LUIS GARCIA; el secretario general de Correos, MIGUEL ANGEL ECED. El acto tendrá lugar a primeras horas de la mañana.

● El Alcalde de El Ferrol, FRANCISCO CAAMAÑO GONZALEZ, está dispuesto a abandonar su cargo si la Administración no concede un trato especial al municipio ferrolano. La actitud del Alcalde ha sido expresada en el transcurso de un Pleno durante el cual el señor CAAMAÑO presentó una moción en la que puso de manifiesto la grave crisis económica que atraviesa el municipio.

● En fechas próximas aparecerá en Madrid una nueva publicación quincenal dirigida al público infantil y juvenil con una tirada de 35.000 ejemplares. La publicación que tendrá como título «Calcutín y su Pandilla», está editada por MANUEL VIDAL CILLAN y dirigida por MARINA PESQUE.

● El Alcalde de San Antonio de Ibiza ha presentado una querrela ante el Juzgado de Instrucción por supuesto delito de injurias y calumnias por el semanario ibicenco «UC». La querrela es debida a un artículo publicado el pasado 1 de octubre y del que el diario de Mallorca entresaca pá-

rrafos en los que se dice «que el Alcalde de San Antonio llegó a obligar a los empleados del Ayuntamiento a que votasen en las elecciones a Cortes por un banquero ibicenco amenazando con echar a la calle a quien no lo hiciera así». En la querrela se pide el procesamiento del autor del artículo y del director de la revista y se pide también una fianza de 10 millones para cubrir las responsabilidades a que hubiera lugar.

● Se ha presentado en Barcelona el I Congreso Nacional de Seguridad en el Tráfico que se desarrollará en el Palacio de Congresos de Montjuich, entre los días 23 y 26 de este mes. El Congreso ha sido organizado por la Asociación Nacional de Prevención de Accidentes de Tráfico, con el patrocinio de la Dirección General de Tráfico, la Dirección General de Seguros y otras entidades. El Congreso tendrá un tema monográfico que será «Influencia recíproca entre el conductor y el seguro de automóviles».

● La recaudación obtenida en Barcelona en la cuestación de la Cruz Roja celebrada el martes ha ascendido a más de 20 millones según fuentes de la misma institución. Se produjo la anécdota de que en la mesa petitoria ubicada en la plaza de Cataluña un donante hizo entrega de una ambulancia.

● Hoy se publica en el «BOE» el nombramiento de FERNANDO PRIETO MARTINEZ como director del Centro de Estudios Constitucionales. Este Centro asume la competencia del antiguo Instituto de Estudios Políticos y del Instituto de Estudios Administrativos, desaparecidos ambos tras la reorganización del Ministerio de la Presidencia. El nuevo director es doctor en Ciencias Políticas y profesor de Historia de las Ideas Políticas en la Complutense. Tiene asimismo las licenciaturas de Filosofía y Letras y Teología.

PESCA

FUENTERRABIA

Los pescadores quieren manifestarse (contra las autoridades francesas)

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—La Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía presentó ayer en el Gobierno Civil de Guipúzcoa una solicitud para celebrar mañana viernes una manifestación de protesta contra las autoridades francesas por prohibir a los barcos de bajura pescar entre las seis y 12 millas, dentro de las aguas jurisdiccionales de dicho país.

La manifestación partirá de Fuenterrabía a las nueve de la mañana. Los participantes se trasladarán a pie hasta el puente internacional de Irún.

Fuenterrabía cuenta con una flotilla pesquera de bajura de unos 90 barcos, con una dotación aproximada de 500 pescadores en total, que representan otras tantas familias. Los pescadores aseguran que las conversaciones en Madrid adolecen de frialdad y las que ellos mantienen con los pescadores de San Juan de Luz de poca sinceridad. El problema se hace cada día más agudo y es necesario encontrar una solución rápidamente, ya que si no es así se amenaza veladamente con acciones drásticas en el mar, la frontera y las carreteras.

En breve plazo, la problemática del consumo

ALCANZARA SU DIMENSION POLITICA

● Información, inspección y defensa de la competencia, aspectos prioritarios para el nuevo director general de los Consumidores

MADRID. (Cifra.)—«Veo poco probable que el tema de los consumidores tarde en alcanzar la dimensión política que le corresponde», ha dicho a Cifra el nuevo director general de los Consumidores, José Guillo Fernández, a quien se le ha preguntado cuál será su programa de actuación al frente de la Dirección General.

El señor Guillo, que tomó posesión de su cargo el pasado jueves, ha estimado prematuro exponer un programa que, si bien tiene meditado, habrá de considerarse en el ámbito de la Subsecretaría de Mercado Interior y ser refrendado por el Ministro de Comercio y Turismo. Piensa, sin embargo, que puede ser positivo adelantar algunas opiniones sobre aspectos relacionados con la Dirección General.

El consumidor

«Me gustaría escuchar atentamente los diversos puntos de vista que sobre este tema se han elaborado antes de cristalizar mi propio criterio en la consideración de que no me preocupa tanto lo instrumental como lo conceptual.

Esta forma de expresarme puede parecer abstracta, ya que lo que los consumidores queremos, en definitiva, es que baje el precio del café, que no suba el tabaco, que encontremos piezas de repuesto para el coche, que el kilo sea de mil gramos, etcétera. Pero para dar una solución viable y sistemática a ese indefinido etcétera, me incluyo entre los que piensan que hay que establecer unos principios básicos de actuación, de organización y de procedimiento, si bien, mientras tanto, hay que ir resolviendo las cosas a medida que se van presentando, ya que los problemas no tienen la amabilidad de esperar.

Estoy refiriéndome, quizá más en mi intención que en mi expresión, al consumidor como co-

lectivo social integrador de intereses que le diferencien claramente de otros grupos. En este sentido veo poco probable que el tema de los consumidores tarde en alcanzar la dimensión política que le corresponde, especialmente en su aspecto legislativo.»

La información

«Considero prioritaria la función de la Dirección General de elaborar y analizar la información sobre los factores que intervienen en la comercialización, distribución y venta de toda clase de productos o prestación de servicios.

Entiendo que esta información absolutamente básica para que las decisiones que se adopten sean racionales y coherentes desde el lado de la Administración, tiene sin duda el mismo interés en su difusión hacia los administrados, tanto si son productores, comerciantes o consumidores, siempre que consigamos darle una fiabilidad, exactitud y

dinamismo que no la convierta en obvia.

A conseguir dicho objetivo se conducirán las actuaciones en este campo, buscando una colaboración muy estrecha con los sectores que puedan facilitar los datos primarios, incluida la propia Administración, y persiguiendo también la receptividad pública de los datos que se difundan.

En el sector de los productos alimenticios perecederos (y no sólo en este ámbito, aunque quizá sea el más elocuente que puede ponerse como ejemplo), estoy persuadido de que la mejora de los sistemas informativos y el alcanzar la mayor transparencia posible del mercado es, quizá, uno de los escasos medios de que se dispone para conseguir, a medio plazo, resultados razonables a los graves problemas que dicho sector ha venido planteando, por su incidencia en las economías familiares. Problemas que —conviene no olvidarlo— están lejos de atenuarse en un futuro próximo.»

Inspección

«Por lo que respecta a esta actividad, algún consumidor no desearía que resultase absolutamente innecesaria: porque hubiesen desaparecido el fraude, la adulteración las especulaciones, los incumplimientos de la normativa.

Soy, sin embargo, más bien pesimista en cuanto a los mundos ideales y por eso me atrevo a asegurar que para garantizar unos niveles adecuados de disciplina del mercado es necesario el mantenimiento permanente de unos servicios de inspección eficaces; principio que, aplicado a la situación actual de dichos servicios, comporta la necesidad de reforzar, sin demora, los medios de que se dispone.

Al hablar de medios me refiero también, pero no sólo, al equipo humano. Habrá que agilizar, de otra parte, el procedimiento sancionador; sobre todo en determinados casos y con respecto a las garantías jurídicas del administrador, facilitar mayor difusión pública de las sanciones; incorporar nuevas técnicas de inspección; ampliar la red de laboratorios, tanto para el control como para la vigilancia de la calidad de los productos; crear normativa que rellene las posibles lagunas existentes y conseguir que tenga efectividad aquella cuya entrada en vigor venga retrasándose.»

Defensa de la competencia

«En este campo creo que está abierto otro colectivo de posibilidades, tanto por lo que respecta al mercado interior como a la relación del mismo con los mercados exteriores y que el estimular las investigaciones sobre posiciones de dominio, acuerdos, concentraciones y asociaciones de empresas es otro punto a considerar en el programa futuro de esta Dirección General.»

Cuatro pesetas la cajetilla

AYER SUBIO EL TABACO EN CANARIAS

En la península el aumento se producirá en los próximos días

LAS PALMAS. (Cifra.) Los precios del tabaco negro en Canarias experimentaron ayer una subida de cuatro pesetas lineales para todas las labores, mientras que en la Península se espera que el aumento se produzca en los próximos días.

Desde ayer, las labores peninsulares han desaparecido prácticamente de todos los establecimientos, en respuesta a una disposición gubernamental dictada el pasado mes de abril de apoyo a la industria tabacalera, cu-

ya crisis se ha agravado en los últimos meses.

Al parecer, los nuevos precios del tabaco peninsular y de importación serán fijados por el Gobierno, de acuerdo con un estudio realizado por la Tabacalera, cuyos criterios son los de reducir el consumo del tabaco extranjero y repercutir en el incremento de los costes.

El tabaco negro peninsular, según el informe de la Tabacalera, pasará a 20 pesetas, el rubio nacional, a 45, y el rubio importado, a 75.

Lo pide la Unión del Olivar Español

QUE NO SE ESPECULE CON EL ACEITE DEL FORPPA

Aceite adquirido a ochenta pesetas se ha vendido al consumidor a ciento veinte

JAEN. (Europa Press.)—La junta rectora de la Unión del Olivar Español celebró durante el pasado fin de semana una sesión de trabajo a la que asistieron los representantes de las distintas provincias que componen el citado organismo.

Entre los principales puntos acordados tras la reunión, se pide la puesta en marcha de la comisión interministerial para controlar la entrega de los 135 millones de kilos

de aceite que el FORPPA tiene a su disposición, con objeto de que no vayan a parar a las manos de intermediarios, exportadores, especuladores y mezcladores, en perjuicio de los olivereros y de los mismos consumidores.

En este sentido, se mostraron facturas de venta de aceite al público con un precio de 112 y 120 pesetas el litro, que había sido adquirido a menos de 80 pesetas.

Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para contratar las obras de instalación de semáforos en Benimamet podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 23 de noviembre de 1977, rigiendo los particulares que se expresen en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 29 de noviembre de 1977.

La garantía provisional asciende a 75.675 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 2 de noviembre de 1977.—El Secretario general (firma ilegible).

TELEFONOS

de

Arriba

215 22 40

215 06 40

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 15

Jueves 10 novbre. 1977

Anteproyecto de ley sobre impuesto de patrimonio

TAMBIEN TRIBUTARAN LAS EMPRESAS

MADRID. (Europa Press.)—El anteproyecto de ley del impuesto sobre el patrimonio neto, al que ha tenido acceso Europa Press, representa el tercer capítulo del proyecto de reforma fiscal presentado por el Gobierno a los distintos Ministerios, y cuyos dos anteproyectos anteriores (impuesto sobre la renta de las personas físicas e impuesto sobre sucesiones y donaciones) ya han sido distribuidos en días anteriores.

El anteproyecto de ley de impuestos sobre el patrimonio neto comprende 31 artículos, dos disposiciones adicionales y una disposición final. Ofrecemos a continuación un amplio resumen del texto:

Naturaleza y ámbito

El impuesto sobre el patrimonio neto es de carácter directo, de naturaleza personal y grava el patrimonio de los sujetos pasivos en función de su cuantía y de las circunstancias personales y familiares que concurren en éstos. Constituye el patrimonio neto del sujeto pasivo el conjunto de bienes y derechos de que sea titular, con deducción de las cargas y gravámenes que disminuyan su valor y de las deudas y obligaciones personales de que deba responder. El impuesto se exigirá en todo el territorio nacional.

El sujeto pasivo

Son sujetos pasivos del impuesto: 1) Por obligación personal: la unidad familiar que tenga su residencia en territorio español; las personas físicas que no formando parte de una unidad familiar, tengan su residencia en territorio español. 2) Por obligación real: cualquiera otra persona física que sea titular de bienes situados en territorio español o de derechos que puedan ejercitarse en el mismo.

También tendrán consideración de sujeto pasivo las sociedades extranjeras sin establecimiento permanente en España. Se entenderá por residencia habitual la permanencia por más de ciento ochenta y tres días al año en territorio español. Para computar el período de residencia no se tendrán en cuenta las ausencias, cuando por las circunstancias en las que se realicen pueda inducirse que aquéllas no tendrán una duración superior a tres años.

Los sujetos pasivos por obligación personal serán gravados por la totalidad de su patrimonio. Los sujetos pasivos por obligación real, únicamente serán sometidos al impuesto por los bienes situados en territorio español y por los derechos que pueden ejercitarse en el mismo. Cuando el sujeto pasivo sea la unidad familiar, se acumularán los patrimonios de todos sus miembros.

También quedarán sujetos a contribución los miembros de las misiones diplomáticas españolas, de las oficinas consulares, los miembros de las delegaciones permanentes acreditadas ante organismos o conferencias internacionales, los funcionarios en activo en el extranjero, etc.

Imputación de patrimonios

El patrimonio correspondiente a las sociedades civiles, herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que se refiere el artículo 33 de la ley general tributaria, se atribuirá a los respectivos socios, herederos, comuneros y partícipes en general, según las normas o pactos de aplicación. Sin que se admita prueba en contrario, se considerarán atribuciones a los socios, y como tal se integrarán en la

base imponible de los mismos, el importe de los patrimonios de las sociedades los apartados 2 y 4 del artículo 12 de la ley reguladora del impuesto sobre la renta de las personas físicas y de las sociedades señaladas en el apartado 3 del mismo artículo. El patrimonio atribuido a los socios será el que resulte de la participación social de cada uno.

Base imponible

El valor del patrimonio neto del sujeto pasivo constituirá la base imponible de este impuesto. La base imponible se determinará por diferencia entre: a)

Entre las exenciones figuran las correspondientes a mutualidades laborales, montepíos y Caja Postal de Ahorros

el valor real de los bienes y derechos de que sea titular el sujeto pasivo, y b) las cargas y gravámenes de naturaleza real, cuando disminuyan el valor de los respectivos bienes o derechos y las deudas u obligaciones de carácter personal.

La Administración tributaria tendrá el derecho de considerar que forman parte del patrimonio del sujeto pasivo, salvo prueba en contrario: a) los bienes y derechos que figuren a nombre del sujeto pasivo en depósitos, cuentas corrientes, préstamos con garantía o contratos similares, y los inscritos en los registros fiscales o de la propiedad u otros de carácter público; b) los bienes y valores de todas clases existentes en las cajas de seguridad y los entregados a personas o entidades públicas o jurídicas en depósito, cuenta corriente u otro contrato civil o mercantil, que reconozca, de forma indistinta o individualizada, a favor del sujeto pasivo y de una o más personas, iguales derechos sobre la totalidad de aquellos bienes o valores.

Con carácter general, el valor real de los bienes y derechos será su precio en el mercado los elementos patrimoniales que a continuación se enumeran, se valorarán como sigue:

◆ Las participaciones en el capital social de las entidades jurídicas cuyos títulos coticen en Bolsa se valorarán por la cotización media del trimestre anterior a la fecha de devengo del impuesto.

◆ Las participaciones en los fondos de inversión mobiliaria se valorarán por el valor liquidativo vigente en la fecha del devengo del impuesto.

◆ Las participaciones en el capital social de las entidades jurídicas que no coticen en Bolsa, según su valor teórico resultante del último balance aprobado.

◆ Las participaciones en el capital social de sociedades de inversión mobiliaria que no se coticen en Bolsa se computarán por el valor liquidativo de dichas participaciones.

◆ Los bienes y derechos pertenecientes a personas físicas afectos a actividades empresariales, su valor se determinará por la diferencia entre el activo real y las obligaciones para con terceros derivadas de dichas actividades.

◆ Los depósitos en cuenta corriente a la vista, de ahorro o plazo, que no sean por cuenta de terceros, y cuentas de crédito, se computarán por el saldo medio que arrojen, referido al último año anterior a la fecha de devengo del impuesto. Para el cómputo del saldo medio de las cuentas corrientes a la vista, de ahorro o a plazo, no se tomarán en consideración las cantidades que se hubiesen destinado a la adquisición de bienes y derechos que figuren en el patrimonio del sujeto pasivo o a la cancelación o reducción de deudas.

◆ Los certificados de depósito y documentos equivalentes se

en función de la variación experimentada por los precios.

◆ En los bienes de naturaleza rústica, el importe de la capitalización al 10 por 100 de la base imponible de la cuenta fija de la contribución territorial rústica y pecuaria, correspondiente al año en que se devengue el impuesto.

◆ Los efectos personales, utensilios domésticos y los bienes muebles de uso particular del sujeto pasivo, excluidas las joyas, antigüedades y obras de arte, así como los automóviles y embarcaciones, se estimarán como ajuar doméstico, etc.

Base liquidable

La base imponible se reducirá: a) en concepto de mínimo exento, en cuatro millones de pesetas; b) en caso de matrimonio, siempre que no medie sentencia de divorcio o separación judicial, el mínimo exento de seis millones; c) por cada hijo menor no emancipado, el mínimo exento se incrementará a quinientas mil pesetas; d) por cada hijo inválido, física o mentalmente, o subnormal, el mínimo exento se incrementará en un millón de pesetas, salvo que el hijo sea mayor de edad o esté emancipado y tenga un patrimonio propio superior a un millón de pesetas.

Devengo del impuesto

El impuesto sobre el patrimonio es de devengo instantáneo y su cuota no será prorrogable. El impuesto se devengará el 31 de diciembre de cada año. Excepcionalmente, en caso de fallecimiento, la fecha del devengo del impuesto se retrotraerá a la fecha en que tuvo lugar aquél.

Deuda tributaria

La base liquidable se gravará a los tipos de la siguiente escala:

Porción de base liquidable comprendida entre	Tipo de gravamen en tanto por ciento
0 y 25 millones	0,20
25 y 50 millones	0,30
50 y 100 millones	0,45
100 y 250 millones	0,65
250 y 500 millones	0,85
500 y 1.000 millones	1,10
1.000 y 1.500 millones	1,35
1.500 y 2.500 millones	1,70
Más de 2.500 millones	2,00

Jurados tributarios

Los jurados tributarios serán competentes para resolver las controversias que se planteen entre la Administración y los sujetos pasivos en las cuestiones de hecho sobre las que no existan pruebas suficientes y que surjan en la aplicación de este impuesto.

Personas jurídicas

Están sujetas al impuesto sobre el patrimonio neto de las personas jurídicas las asociaciones, corporaciones, fundaciones y demás personas jurídicas que tengan personalidad propia e independiente y cuyo patrimonio no sea susceptible de transmisión hereditaria, ya directamente, ya por medio de acciones o títulos representativos de participación en el haber social.

Exenciones

No se exigirá el impuesto por la titularidad de los siguientes

bienes y derechos: los pertenecientes al Estado; los inmuebles adquiridos por Estados extranjeros y destinados a su representación diplomática; las colecciones de interés cultural, histórico; los pertenecientes a entidades jurídicas que tengan reconocida la exención en virtud de tratados internacionales; los pertenecientes a la Cruz Roja Española; los de mutualidades laborales, montepíos; los pertenecientes a la Renfe; los de la Caja Postal de Ahorros.

Disposición adicional

Se autoriza al Ministerio de Hacienda para anticipar el pago del impuesto, para modificar las circunstancias determinantes de la obligación de declarar, etcétera.

Disposición final

Cuando esta ley entre en vigor quedarán derogadas todas las disposiciones que se opongan a ella.

Sobre la elevación del impuesto sobre la renta

TEMORES INFUNDADOS

Las cantidades a pagar serían inferiores a las establecidas por las leyes vigentes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Acerca de los proyectos y anteproyectos de ley fiscal que actualmente circulan, fuentes competentes han puntualizado a nuestra Redacción los extremos siguientes:

◆ En la actualidad el único proyecto de ley aprobado por el Congreso de los Diputados, y pendiente de discusión y aprobación por el Senado, es el de Medidas urgentes de reforma fiscal. De ser aprobado próximamente, como cabe esperar, entraría en vigor con efectos desde primero de enero de 1978.

◆ En los últimos días ha circulado el texto del anteproyecto de ley relativo a la Renta de las personas físicas, del Patrimonio y Sucesiones. Este texto aún no ha sido aprobado por el Consejo de Ministros, ni consiguientemente remitido a las Cortes. A este proyecto deberán seguir en fecha próxima, y de acuerdo con los Pactos de la Moncloa, los relativos a Impuestos de sociedades e Impuestos indirectos. Todos ellos comenzarían a ser aplicados en enero de 1979, después de haber sido elaborados durante el próximo año en las Cámaras del Congreso y del Senado.

◆ Las mismas fuentes bien informadas han explicado a nuestra Redacción que son infundados los temores que parecen haber provocado ciertas referencias periodísticas sobre la elevación del impuesto sobre la renta. En realidad, se nos ha asegurado, las cantidades a pagar serían inferiores a las que las leyes vigentes establecen en la actualidad, particularmente para los ingresos más reducidos y para las rentas medias. Los nuevos impuestos —repetimos que todavía no aprobados por el Gobierno, ni remitidos a las Cortes— tendrían, en cambio, el carácter de progresivos, esto es, que aumentarían a medida que lo hicieran los ingresos, con un tope del 40 por 100 para rentas superiores a los diez millones de pesetas anuales.

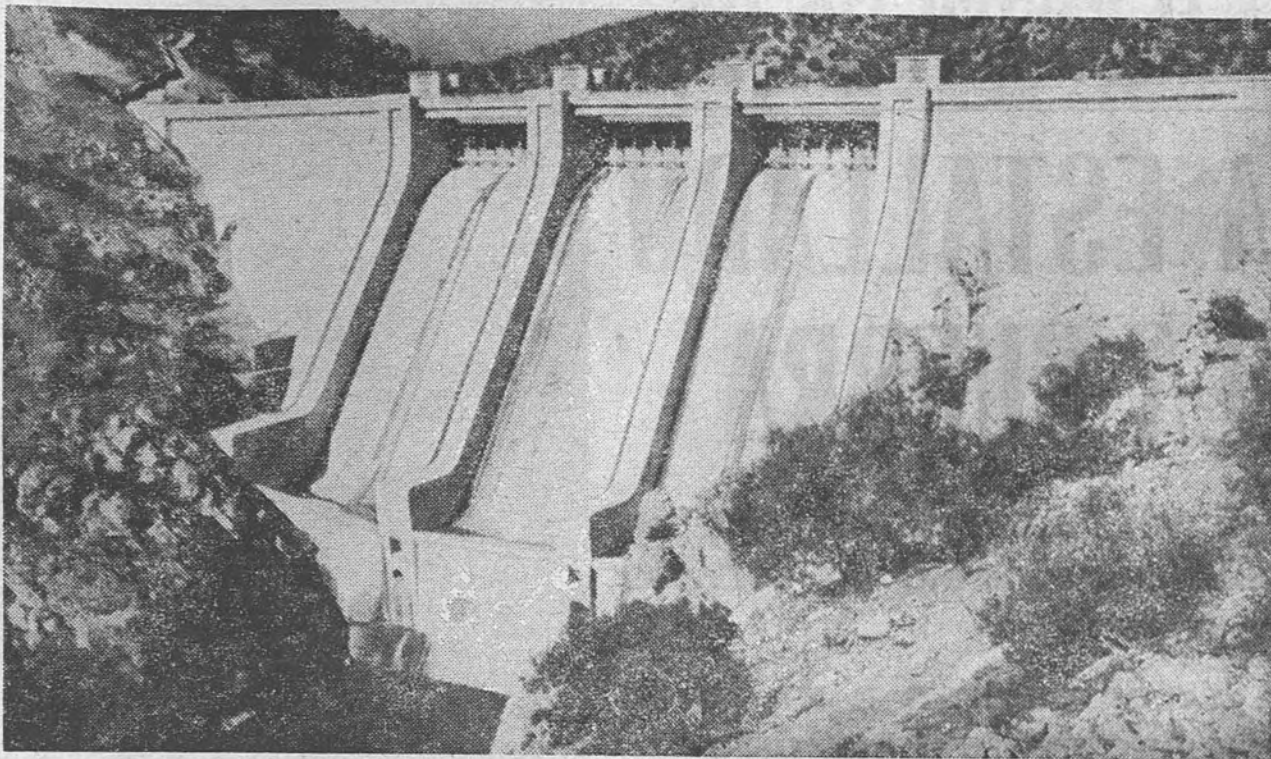
la gota de AGUA

1 Ha estallado la guerra en el Rastro. Ya no son sólo los de la extrema derecha contra los puestos políticos de izquierda. Estos han pasado al contraataque y esta vez el herido es de distinta filiación política. ¿Y los comerciantes? Cada vez más asustados. ¿Qué culpa tienen de la política de unos y otros? Comentarios como «Unos cuantos mozaletes pueden acabar con mi medio de vida» están a la orden del día entre los comerciantes del Rastro. El problema es que los de los puestos políticos no se quieren ir del Rastro y acusan de «fachas» a los comerciantes que simplemente tienen miedo. Ni al Retiro ni a ningún lado. Quieren estar en el Rastro y precisamente en el lugar de paso hacia los comercios. ¿Es que no tienen confianza en su poder de convocatoria? Parece, ya que se fían sólo de los clientes que convocan los comercios. El problema es que la calle es de todos. Pero posiblemente tenga algo de razón el que afirma que él llegó antes y que «el nuevo» lo que hace es hundirle el negocio. El tema está en manos de Rosón. Y en este caso no se trata de una empresa y una Asociación de Vecinos. Los comerciantes pueden significar más votos en las municipales que los de los puestos políticos.

2 Mientras el representante de unas empresas de transportes se queja a María Jesús Izaga en «Pueblo» de que la política de convertir las tarifas en «políticas» («Las empresas municipales cuentan con subvenciones y nosotros no») puede hundir a sus empresas, se recrudece, incomprensiblemente la oposición al carril-bus. Vamos, es comprensible que se opongan los automovilistas. Les convencieron con toda clase de argumentos que, al comprarse un coche, tendrían más derechos que los que no lo tienen, y resulta que no. Pero, socialmente, está claro que el apoyo a la preferencia del transporte público supone apoyar a los más contra los menos y apoyar, precisamente, a los más modestos. Por ello, el que haya Asociaciones de Vecinos (teóricamente situadas a la izquierda del espectro político) que se opongan a los carriles resulta como paradójico. Lo dicho, «Spain is different».

3 La vida en la ciudad está limitada por la capacidad de los embalses y tuberías para abastecernos de agua. Y el crecimiento de Madrid tiene un techo que no se sabe dónde colocar. Pero, si se contamina el limitado abastecimiento que se puede dar a Madrid, puede ser cosa de que nos veamos con los bártulos al hombro en un éxodo impresionante. ¿Cómo se puede consentir que se monten industrias y actividades turísticas junto al agua que ha de servir para beber?

César DE NAVASCUES



Embalse de Las Picadas. De él viene hacia Madrid toda el agua procedente del sistema de abastecimiento del Oeste. La población, asentada en sus alrededores, supera ya lo máximo admisible para garantizar la pureza del agua

LA POTABILIDAD DEL ABASTECIMIENTO DE AGUA

EN PELIGRO

La contaminación amenaza las cabeceras de los embalses que nos abastecen

Caro de resolver

La orden del Ministerio de Obras Públicas sobre protección de pantanos de agua potable, y por último la inclusión de los embalses de Madrid dentro del Plan de Protección del Medio Físico, según la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid (COPLACO), amén de otra serie de órdenes y leyes ambiguas y de distintos Ministerios, hacen más laberíntica la tarea de afrontar una definitiva ley de aguas.

—El problema es mucho de crisis económica. Es en de crisis económicas. Es en ellas cuando es más difícil afrontar una radical depuración de las aguas de los embalses y ríos —dice el director del Canal de Isabel II, señor Urbistondo—. Sólo para plantas de saneamiento necesitaríamos de 800 a 1.000 millones de pesetas con los que, a su vez, podríamos también paliar el problema de los vertidos. A partir de ese dinero, calculo que sólo se tardarían dos años en construir las. Pero hace falta dinero. Nuestra subvención sólo es de 4.500 millones de pesetas para los años de 1976 a 1979. Una cosa es cierta, si las obras no se acometen inmediatamente en el embalse de Valmayor, en tres años, aproximadamente, toda esta obra faraónica resultaría inservible. Y en la cuenca del Lozoya pasaría otro tanto al cabo de unos diez años, por haber rebasado el nivel de población máximo, amén de que las plantas depuradoras de Buñago y Guadalupe de la Sierra, que funcionan defectuosamente.

Emilio MARIA LOPEZ

—El peligro está a la vuelta de la esquina. Los embalses de abastecimiento de agua a Madrid pueden quedar inservibles al cabo de diez años si no se controlan los asentamientos urbanos al borde de los mismos.

Esto dice don Aurelio Hernández, ingeniero jefe de la Sección de Aguas Residuales de la Delegación de Saneamiento y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid. Es, a la vez, uno de los ponentes del Plan Especial de Infraestructuras Básicas de la provincia de Madrid.

—Los embalses de Picadas, Riosequillo, La Jarosa, Santillana, El Vellón, Valmayor y El Atazar pueden resultar inservibles a causa de la eutrofización. Incluso pueden volverse venenosas sus aguas a causa del exceso de población en sus márgenes —esto lo dice el director general del Canal de Isabel II, señor Urbistondo—. Y, de no remediarse esto, muchos de los esfuerzos de este organismo resultarán inservibles. El embalse de Valmayor, por ejemplo, no ha podido entrar en funcionamiento todavía a causa de los vertidos que se realizan a los ríos Aulencia y Guadarrama desde El Escorial y Villalba. El embalse terminó de construirse en 1976.

El problema no reside en los productos bacteriológicos que se vierten en las cabeceras de los ríos, sino en los industriales, los cuales en su mayor parte son indepurables. Mientras que en los bacteriológicos la posibilidad de depuración es asimilable de un modo natural por los ríos y los pantanos. A causa de los rayos infrarrojos del sol gran parte de estos productos van desapareciendo. Pero los pantanos, embalses y ríos no son capaces de depurar ciertas sustancias químicas como el nitrógeno y el fósforo (recordemos que el fósforo es un producto altamente venenoso).

Asentamientos

Los asentamientos junto a los pantanos y la con-

taminación de los mismos a causa de los vertidos de importantes poblaciones tienen un tope.

El tope de población cuya contaminación pueden asimilar los embalses, en algunos casos ha sido rebasada. Como consecuencia, el peligro empieza a ser inminente. La cantidad de fósforo y nitrógeno acumulada empieza a ser peligrosa.

El fenómeno de la eutrofización comienza a notarse por la coloración que toman las aguas a causa de una gran concentración de algas: disminuyen en las mismas las especies piscí-

Limitación a causa del fósforo

ASENTAMIENTO MAXIMO CON DEPURACION TERCIARIA — EMBALSES:

Riosequillo	15.420
Puentes Viejas	21.420
El Villar	8.400
El Atazar	91.890
El Vellón	22.275
Santillana	39.390
Valmayor	42.240
San Juan	43.161
Picadas	5.184
Navacerrada	4.670
La Jarosa	3.128

Contrastadas las poblaciones existentes (sin contar nuevas urbanizaciones), según datos facilitados por el Gobierno Civil (pertencen a 1976), el embalse de Picadas ha rebasado el asentamiento máximo de población con depuración terciaria en 3.500 personas, aproximadamente. La población de asentamiento máximo junto al embalse de La Jarosa, es rebasado

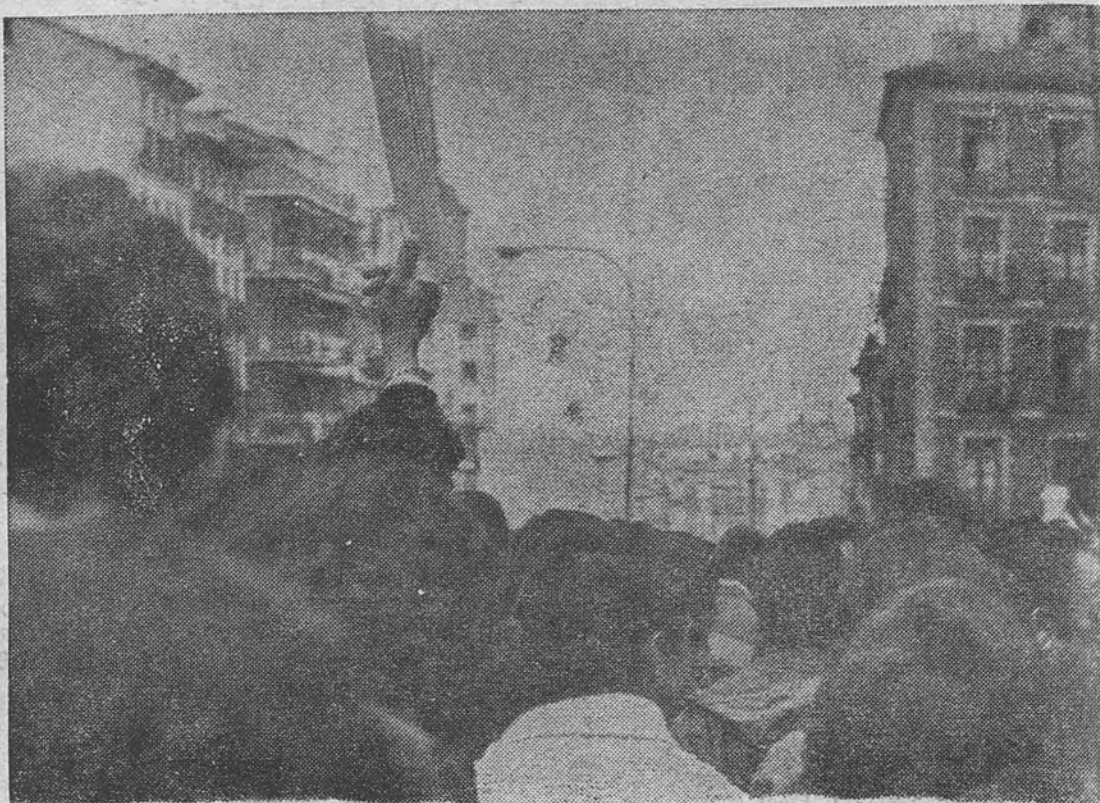
en más de 1.000 personas. Y esto, como hemos dicho, sin contar con las urbanizaciones que, como una mancha, se van extendiendo por sus riberas.

Para evitarlo sólo existe una ley del siglo pasado que dice que las aguas han de verterse a los ríos tal y como fueron recogidas. En la actualidad esto resulta poco menos que imposible.

EN EL RASTRO, CON LOS COMERCIANTEs ASUSTADOS

HA ESTALLADO LA GUERRA

- ▣ Los militantes de los puestos políticos montan su servicio de orden
- ▣ Ayer agredieron a un joven acusándole de derechista



Y en el Rastro ha estallado la guerra. —Hasta ahora sólo cobrábamos unos. Pero ya está bien. A los que les han zurrado ya tres veces están cansados de recibir... ahora va a haber para todos. Poco más o menos una declaración de guerra, en toda regla. Ayer, nuevamente, el Rastro fue escenario de algún que otro desagradable incidente. Como día festivo que era, los vendedores ambulantes, menos de lo habitual, instalaron sus puestos. Y, cómo no, también se instalaron los de los partidos políticos.

—Hemos quedado de acuerdo en marcharnos a las dos de la tarde todos. Mientras hemos montado un «servicio de orden», dividido en dos grupos. Uno está al principio de los puestos y el otro al final. Que ya está bien de cobrar...

Durante la mañana, las cosas discurrieron con toda normalidad. Sin embargo, en el ambiente del Rastro sigue pesando un algo de intranquilidad. Una voz más alta que otra, una persona corriendo, cualquier

cosa que desentone, provoca una avalancha de gente corriendo en todas direcciones. Incluso hay quien piensa que eso forma parte de alguna estrategia.

—Lo que quieren es cargarse el Rastro, sembrar la intranquilidad, que estemos asustados. Yo incluso pienso que muchos días no ha habido «visita» de los fascistas. Pero ahora estalla un petardo y se arma la de Dios. Además están los de los comercios, que son unos «fachas» y les siguen el juego, cerrando sus tiendas.

A las dos, los puestos políticos recogieron todo y, juntos, abandonaron las inmediaciones de Casco-ro.

—No ha pasado nada, pero va a pasar. Ahora te lo podemos decir. Han entrado en el Rastro varlos de los que la han armado últimamente. Han entrado en grupitos y están por ahí. Además hay gente que ha quedado para bajar a por el fascista que tiene ese puesto en el que se venden fotos de Hitler. A los que nos han atacado últimamente los conocemos...

no se te despiantan tan fácilmente cuando te han sacudido dos o tres veces.

Y pasó. En la calle de Toledo, un muchacho de unos dieciocho años fue agredido y tuvo que ser atendido en la casa de socorro. Según hemos podido averiguar, iba en compañía de otros dos amigos, cuando se le acercaron quince personas, aproximadamente, y tras decirle: «Tú eres de Fuerza Nueva», se liaron a golpes con él. Afortunadamente, las lesiones que sufrió no parecen revestir gran importancia.

En fin, que, como decíamos hace unos días, quieren romper la tradición, quieren cargarse el Rastro... y lo peor es que lo van a conseguir.

—Nosotros, los de los puestos de los partidos no nos movemos de aquí, no tenemos que irnos a ningún otro sitio, tenemos tanto derecho como el que más a estar aquí.

Ernesto L. FEITO
(Foto Antonio)

La ampliación del aparcamiento de Santo Domingo

TERMINADA PARA PRIMEROS DE AÑO

La ampliación del aparcamiento de Santo Domingo entra en toda su extensión dentro del plan de Remodelación de la plaza de Santo Domingo. Ha estado congelado en su última parte hasta que no se resolviera la situación jurídica de las casas que en la actualidad han sido derribadas.

—La nueva capacidad del aparcamiento será de quinientos diez a quinientos noventa y ocho automóviles más, lo que resolverá un importante problema de aparcamiento en esa zona de Madrid, donde se concentran gran cantidad de espectáculos y cines —dice don José Manuel Pradillo, ingeniero jefe de Aparcamientos, de la de Madrid—. Las obras se están realizando a toda veloci-

dad. Esperamos que para los primeros meses de 1978 ya estén listas las nuevas instalaciones.

El presupuesto de las obras será de sesenta millones de pesetas, y resolverá la congestión de tráfico de una de las zonas de mayor densidad de circulación.

—Este punto es la convergencia de doce calles; puede figurarse la necesidad de esta nueva obra. Por otro lado, ese presupuesto de sesenta millones también afectará a las viejas instalaciones del aparcamiento. Se arreglarán los ascensores, las rampas de descenso, etcétera. La entrada al aparcamiento se hará por la calle de Jacometrezo.

Emilio MARIA LOPEZ

NOTAS CORTAS

VILLAFONTANA

Durante una media hora el bloque número 15 de Villafontana tuvo vibraciones, que hicieron que los vecinos que se encontraban en esos momentos en el edificio abandonaran precipitadamente sus casas, presos del pánico. Estas vibraciones al parecer fueron consecuencia de un fallo técnico en los servicios de calefacción que suministran el calor a 11 bloques de esta zona.

PARQUELUZ

El presidente de la Junta Municipal de Ciudad Lineal ha ordenado la paralización de las obras en la urbanización Parqueluz, para que no se construyan nuevos bloques. Por otra parte el gerente de Urbanismo ha dado la orden de que se invaliden las licencias con las que se estaba construyendo. Los vecinos de la Alameda de Osuna están de acuerdo con las medidas, ya que eran contrarios a la edificación de nuevos bloques.

SAN BLAS

—No podemos servir de almohada para el Ministerio de Vivienda y que nos veamos enfrentados a los vecinos del barrio. Por eso vamos a reunirnos mañana (por hoy) con el Minis-

tro de Obras Públicas y Urbanismo para dar una solución definitiva al tema.

Así habla Antonio Villanueva, presidente de la asociación de vecinos de San Blas-Simancas sobre el problema de la ocupación de viviendas y de esa comisión mixta que se creó hace tiempo.

—Se ha entregado al Ministro un documento con tres puntos: Comisión de Vivienda, Remodelación de San Blas I del Polígono H, San Blas II y Mantenimiento del Barrio. Sobre el primer punto ya hemos mantenido reuniones con el Gobernador Civil y estamos de acuerdo en la postura a tomar y en poner un Juez especial. Para la comisión queremos que formen parte el Ministerio, la Asociación de Vecinos y el Gobierno Civil y que la Obra Sindical colabore. Si no se aceptan estos puntos rompemos con el Ministerio, porque no estamos para que los vecinos se nos echen encima.

CONDE DUQUE

Ante la concentración anunciada por la Asociación de Vecinos de Amaniel-Noviciado en la Plaza de los Guardias de Corps para hoy sobre las reivindicaciones del Cuartel de Conde Duque, Adelpha se adhiere totalmente a los objetivos

fijados por la Asociación de Vecinos.

CENSO

El Municipio de Madrid tenía en diciembre de 1975, 3.228.057 habitantes de derecho y 3.201.234 de hecho. Este censo se ha declarado oficial por una orden publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

VALLECAS

En una entrevista que mantuvieron el pasado día 14 de este mes representantes de las distintas asociaciones de vecinos de Vallecas con el Ministro de Obras Públicas y Urbanismo estas asociaciones le expresaron al Ministro la necesidad de crear una Sociedad Anónima en la que estén integrados todos los organismos de la Administración. Esta sociedad tendría en sus manos todas las competencias y tendría como fin solucionar el problema de la vivienda en Vallecas, construyendo viviendas de promoción directa, ya que las asociaciones no aceptan el actual plan. Según nos informó Cristina Sobrino, el Ministro expresó su total conformidad con la propuesta y se comprometió a hablar personalmente con el Ministro de Hacienda para poner en marcha esa Sociedad Anónima.

El idioma también tiene su cumpleaños

¡FELIZ
MILENARIO!

Por A. S. D.

El milenario de la lengua castellana va a tener al fin su conmemoración oficial. El próximo Junes, en el monasterio de San Millán de la Cogolla, lugar donde apareció el «acta notarial» escrita del castellano que luego se haría español, la presencia real de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, realzará la celebración. Ya el Rey de España había homenajeado a la lengua que hoy hablan trescientos millones de hombres y mujeres, en su hermoso discurso de Canarias, el pasado 12 de octubre, Día de la Hispanidad. Ahora, representantes del Ministerio de Cultura, los embajadores hispanoamericanos en España, diputados y personalidades culturales del Patronato Interprovincial de Logroño, Burgos y Santander asistirán a San Millán de la Cogolla para testimoniar con su presencia el valor de una lengua. ARRIBA-Cultural vuelve a tocar el tema para sumarse al homenaje.

La lengua castellana cumple su primer milenio de existencia precisamente en este año de 1977. Efectivamente, ese formidable número redondo de los mil años es la edad del primer documento que se conoce escrito en la misma, el Códice Aemilianensis 60, que fue hallado en el monasterio de Suso, en la Rioja.

Es difícil precisar la fecha, que en principio se fijó entre los siglos VIII y X de nuestra Era, pero estudios de historiadores modernos, como Menéndez Pidal, han inclinado las dudas hacia los alrededores del año 977. Lógicamente, no se sabe quién fue el autor de ese primer texto de la lengua castellana, que es una oración de doce líneas. Se supone, sin embargo, que pudo escribirlo un alumno del monasterio que utilizaba la glosa como cuaderno de trabajo, donde hacía sus anotaciones.

EL QUINTO IDIOMA
DEL MUNDO

Uno de los motivos más fuerte de la división, o más que eso, de la comunicación entre los hombres es la diferencia de idiomas. En Europa nos ocurre pensar en ese abigarrado mosaico de lenguas que hace tan difícil la convivencia en el Continente, pero pocas veces nos ponemos a meditar que, a escala mundial, el problema lingüístico, como elemento disociador, es uno de los más agudos que confronta la Humanidad en el siglo XX. En términos de ciencia es fácil hallar que alrededor de una mesa de conferencias puedan entenderse hombres venidos de las más remotas regiones. Un francés y un japonés, un español y un malayo pueden intercambiar experiencias y ponerse de acuerdo, porque el preciso lenguaje de las matemáticas es un útil vehículo de comunicación entre ellos. Pero esto ocurre a niveles de personas que han adquirido una formación especializada.

El hecho desolador es que hoy subsiste la Torre de Babel de que habla la Biblia y hay que admitir que el texto sagrado de los judíos expresaba una gran verdad al atribuir la confusión de lenguas a un castigo de Jehová enfurecido porque sus criaturas quisieron elevar una torre que alcanzase a llegar a su celestial morada.

Un profesor de lingüística de la Universidad de Washington, Sidney Culbert, afirma que hoy existen 135 lenguas oficiales, que son habladas, cada una de ellas, al menos por un millón de personas. Esto no excluye que en ciertas regiones haya idiomas reconocidos oficialmente por las leyes fundamentales y que cuenten con un número de personas que se expresen en ellos, pero en cantidad inferior al millón.

Bien sabemos que el número 135 nos da una idea muy pobre de la realidad. ¿Cuántos son los idiomas conocidos? El mismo estudioso considera que sobrepasan los 30.000. Esta cantidad nos revela la complejidad del

problema y sus graves implicaciones. Dentro de ellos y con referencia al número de hablantes, el idioma castellano o español ocupa el quinto lugar en el mundo, con alrededor de 210 millones de personas, y a finales de siglo esta cantidad se habrá duplicado con creces.

DISPERSO POR TODO
EL MUNDO

En el mundo los idiomas literarios usados habitualmente son doce, según el siguiente orden: chino, inglés, ruso, hindú, español, alemán, japonés, bengalí, árabe, francés, portugués e italiano.

Evidentemente, si en España somos treinta y cinco millones de habitantes, ello quiere decir que nuestro idioma se halla generosamente difundido fuera de nuestras fronteras. En primer lugar, tenemos la América Latina, donde, salvo Brasil, es lengua oficial en todos los demás países, es decir, en Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, México, Cuba y República Dominicana. También en Puerto Rico (Estado asociado de los Estados Unidos) se habla vulgarmente, aunque el inglés le hace una dura competencia, así como en las islas Filipinas.

En África quedan aún varios reductos del español, además de las plazas de Ceuta y Melilla. Guinea Ecuatorial lo mantiene como idioma oficial, y se

había corrientemente en muchas ciudades del Marruecos ex español, además de en el Sahara.

Por último, citemos Filipinas, país hispanohablante hasta la ocupación norteamericana, donde sigue ocupando un destacado lugar junto al inglés y tagalo nativo.

Pero no olvidemos la gran importancia que nuestro idioma tiene también en los propios Estados Unidos, el 20 por 100 de cuya población se calcula que tiene origen hispánico. La lengua castellana ocupa el segundo lugar en el gran país norteamericano y es, de las lenguas extranjeras, la que experimenta un incremento en el número de hablantes de año en año. Sólo en Nueva York ya son más del millón los hablantes de español, publicándose en nuestro idioma «El Diario de Nueva York», periódico que fue fundado por un venezolano. Los Angeles y Texas tienen cada una casi otro millón de hispanohablantes, y su respectivo periódico en español: «La Opinión» y «La Prensa». En Texas, que fue territorio mejicano hasta la guerra de 1847, son oficiales las dos lenguas, el español y el inglés, redactándose en ambas los bandos y edictos de las autoridades.

EL JUDEO-ESPAÑOL
O LADINO

Otro aspecto interesante de nuestro idioma, aunque en volumen no se aproxime a las cifras anteriores, es el de los judíos sefarditas descen-

dientes de los que fueron expulsados de España en 1492 por los Reyes Católicos.

En diversos países de Oriente Medio y de Europa se encuentran abundantes núcleos de los mismos, agrupados en colectividades que han conservado un gran caudal de elementos culturales de origen hispano. Durante los cuatro siglos transcurridos, por ejemplo, se han transmitido oralmente composiciones poéticas y canciones de nuestra más pura tradición, y es encantador oírseles hoy empleando aquel idioma lleno de resonancias clásicas.

Hay comunidades sefarditas en Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos y Turquía. Pero en Israel es donde se da la mayor concentración, constituyendo aproximadamente el 45 por 100 de la población. En Europa central, a pesar de la persecución nazi durante la segunda guerra mundial, quedan importantes núcleos en Rumania y Yugoslavia; en Italia hay una antigua comunidad en Livorno, y en Francia, los distintos grupos suman unos 70.000 seres. En América hay importantes núcleos tanto en el Norte como en el resto del continente.

¿CASTELLANO
O ESPAÑOL?

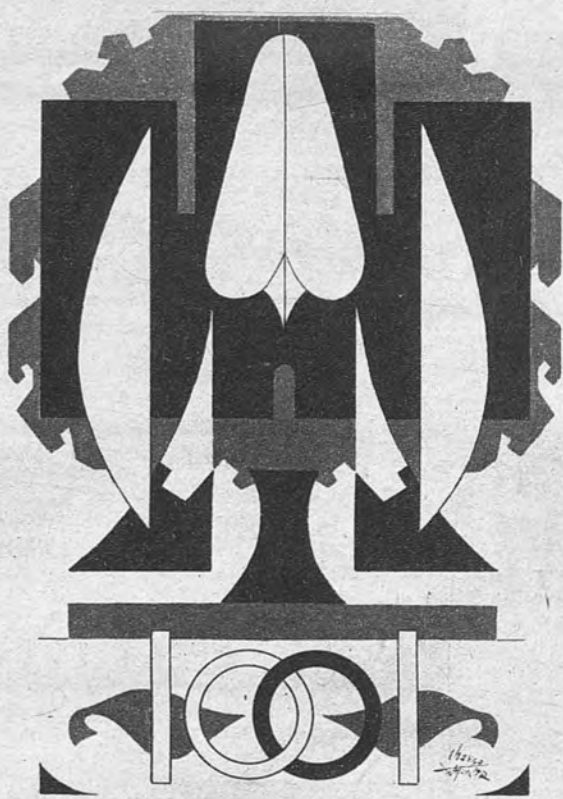
Existe una vieja polémica en torno a si nuestro idioma debe llamarse castellano o español, y últimamente la tendencia se inclina por este último término.

El español es la resultante de una «coíné» (término griego con el que se designa el modelo de lengua que resulta del esfuerzo comunitario de los hablantes doctos y de los escritores) formada tomando como base el castellano y a la que han contribuido y contribuyen los escritores y hablantes de España y de Hispanoamérica.

El término castellano, pues, no tendría el verdadero alcance del español, aunque muchas personas se resisten a utilizar generalmente este vocablo para designar nuestro idioma, pues entienden que también son españolas otras lenguas vernáculas, como el catalán o el vasco, y que sería injusto beneficiar al castellano con el término más generalizador de español.

La Academia Española se ha pronunciado también en este sentido. Si en los tiempos de su fundación —año 1713— llamó castellano al idioma que se hablaba en nuestro país y en sus territorios, cambió de parecer en 1923, fecha desde la que tanto su gramática como su diccionario se publican bajo la denominación de «la lengua española».

Por último, digamos que el actual castellano se calcula que emplea alrededor de seiscientos mil palabras o lexones, de las que el Diccionario de la Real Academia recoge menos de cien mil. Es evidentemente uno de los idiomas más ricos que existen, y en esto todos los expertos se hallan de acuerdo.





EL ESPAÑOL QUE CASTILLA NOS DIO

Por José BLANCO AMOR



Los eruditos nos dan el dato, pero nunca nos hacen entrar en su misterio. ¿Quién era el monje que en 977 escribió los primeros fonemas de una lengua que se llamó vulgar, después romance, posteriormente castellano y finalmente español? ¿Era un miembro obe-

diente de su orden, un intérprete ortodoxo de los cánones religiosos, uncido espiritualmente a la disciplina monástica? Cabe suponer una rebeldía en un alba oscura del nacimiento de un gran hecho. ¿Por qué no? Yo creo que debió haber sido un monje contestatario, arisco en el trato con sus superiores y rebelde, en cuanto podía, a la disciplina ejecutiva de su congregación. Porque es evidente que violó una norma secular. El latín había sido el idioma de un Imperio ahora disgregado por regiones y etnias que le marcaban la geografía y la historia. En las Galias ya circulaba desde el 842 un lenguaje románico (los juramentos

de Estrasburgo), que después habría de llamarse francés. Iberia seguía aún sometida a su popular y arcaico latín, como si el Imperio romano estuviera todavía en pie, y nadie osaba romper esas normas seculares heredadas.

Fue entonces cuando un monje anónimo concibió su acto de indisciplina: escribir en términos que circulaban en la calle una oración que expresara cabalmente sus sentimientos mejor que esa otra lengua impuesta y ya corrompida por estar sometida a todas las deformaciones. Era un acto revolucionario. Esa lengua nueva en que iba a nacer una oración todavía no tenía nombre. Pero era una necesidad. El autor necesitaba utilizar palabras que estuvieran en consonancia con la intensidad de sus sentimientos religiosos. Entonces el monje de San Millán tejió su oración en un idioma más dulce y más tierno y (para él) más humano que el latín pedregoso que todavía rodaba por ahí como restos de un Imperio ilustre. «Cono aitorio de nuestro dueno / Dueno Cristo, Dueno Salbatorre.» (Con la ayuda de nuestro dueño / Señor Cristo, Señor Salvador.) Estaban escritas las primeras palabras de un nuevo idioma. Había sido un acto heroico y revolucionario: ya no era necesario el latín para orar a Dios. Esto lo hizo un fraile castellano en el 977 en San Millán de la Cogolla, provincia de La Rioja. Hace ahora mil años.

Medio siglo después ese neorromance llegaba, desde la frontera vasca y cantábrica, hasta Simancas, a lo largo de toda Castilla la Vieja. Arrinconada Vasconia contra los Pirineos, sólo había dos regiones con lengua propia: Cataluña y Galicia. El resto de la Península estaba dominada lingüísticamen-

te por el mozárabe, según lo demuestra Entwistle en *The Spanish Language*. Los nuevos signos gráficos del frailecito anónimo estaban animados de un espíritu intrépido y su fonética avanzaba por el antiguo territorio de la vieja Iberia como aluvión remozador. En 1072 la nueva lengua había llegado hasta Salamanca y Cáceres, y en 1200 ya existen autores que se atreven a escribir sus poesías en ella. La literatura castellana va naciendo así al ritmo del avance de este lenguaje, todavía tosco y rudimentario. Sirve para rezar, pero apenas es apto para el tratado profundo y el análisis riguroso. La poesía lo toma en sus manos y mientras vuela en él lo va moldeando, adaptando, transformando. Esa piedra bruta habrá de pulirse con el ritmo de sus conquistas por regiones nuevas. Pero todavía no debemos llamarlo idioma. La Reconquista, al acentuar sus acciones recuperadoras, lo utiliza como vehículo de comunicación opuesto al de los ocupantes árabes. Pero ese neorromance está teñido aún de dialectismos, y la «literatura» que se le pega es una consecuencia casi siempre de la lucha contra los ocupantes del territorio de la antigua Hispania. Aunque no es un «idioma» con formas fijas, ya se puede advertir que los géneros literarios que se valen de él lo dividen a su modo de acuerdo con sus necesidades de estructura y expresión.

El *Cantar de Mio Cid* está escrito por «un mozárabe de Medinaceli, que escribe en castellano, el dialecto de Burgos». (Bertil Malmberg.) Es decir, el castellano es un dialecto de Burgos. El mozárabe y el latín han tenido ya que cederle un lugar privilegiado a este dialecto para que un poeta

IDIOMA MUSICAL MODERNO

Por Tomás MARCO

En otro monográfico dedicado al milenario del castellano, hablábamos de la importancia histórica de este idioma en la composición musical. Ahora vamos a acercarnos a su utilización por los compositores en la época actual que, en contra de lo que pudiera parecer, es también profusa y hasta cierto punto comparable con los mejores momentos de la cultura histórica española. Hoy día no se puede decir, sin desmerecer por ello el valor de conjunto de la cultura de habla española, que sea la dominante en el mundo, pero el idioma castellano, a pesar de la viejas controversias sobre su falta de capacidad para ser puesto en música, sigue atrayendo constante o esporádicamente a los compositores de las más diversas latitudes.

No vamos a tratar el empleo del castellano en los autores modernos españoles, porque es de suponer que estos músicos usen con prioridad su propia lengua en este tipo de composiciones. Ya he hablado en otras ocasiones del uso musical que se ha hecho por parte de compositores españoles del teatro, y muy especialmente de la poesía, tanto del clasicismo como, sobre todo, de la Generación del 98 y del 27. Si convendría, en cambio, apuntar algún intento musical que trata de aprovechar composicionalmente la estructura fonética del castellano. En este sentido, las obras de González Achi son reveladoras e incluso una de ellas, el «Oratorio panlingüístico» enfrenta las fonéticas del castellano y el vascoence, otro idioma que también celebra ahora su milenario. He ahí una buena ocasión para estrenar esta obra que, pese a haber conseguido en su día el Premio Nacional de Música, aún espera su montaje.

Tampoco tiene mérito especial ver la incidencia del castellano, aunque sea el de escritores españoles, en los com-

positores iberoamericanos. Se podría quizá señalar la preferencia por algún autor en particular. En tal sentido, pienso que el interés de estos compositores por Federico García Lorca ha producido innumerables ejemplos, entre ellos varias óperas, que de «La zapatera prodigiosa», del argentino Juan José Castro, a las «Bodas de sangre», del brasileño Heitor Villa Lobos, enriquecen el panorama en este género de la música de América.

Mucho más significativo es el empleo del castellano en compositores de otras lenguas. Ya entre los clásicos de nuestro siglo tenemos algún ejemplo ilustre, como el poema de Juan José Tablada, «La cruz del sur», empleado por Edgard Varèse en sus «Offrandes». El mismo compositor estadounidense partiría de textos hispánicos en su «Ecuatorial».

De toda maneras, habría que distinguir entre el tratamiento por parte de los compositores extranjeros de temas literarios españoles o el empleo directo de la lengua castellana directamente y sin traducir. Estos últimos son los más ilustrativos, aunque los primeros sean lógicamente más numerosos. Temas españoles traducidos los encontramos en el mismo Ravel, con su «Don Quijote a Dulcinea», o el ambiente andaluz de «La hora española». Y temas españoles jalonan la producción de autores como Antoine Tisné o Charles Chayne. Pero el empleo más profuso del castellano por parte de un francés lo tenemos en el «Llanto por Ignacio Sánchez Mejías», de Maurice Ohana, sobre García Lorca. Se puede aducir que Ohana nació en Gibraltar y que, después de todo, la colonia británica es una ciudad andaluza. Cierto. Pero no menos cierto que Ohana posee nacionalidad francesa, pertenece a la música gala y es en Francia donde esta obra ha hecho su carrera.

Con García Lorca como pretexto se han realizado muchas obras. Operas como las «Bodas de sangre», del húngaro Szokolay, o el mismo título musicalizado por el alemán Wolfgang Fortner, autor también de «El amor de don Perlimpín con Belisa en su jardín». Por supuesto que traducidas, o músicas puramente instrumentales, como las obras de Luigi Nono, «El abrigo rojo» (sobre el tema de don Perlimpín) o «Y su sangre ya viene cantando». Pero Luigi Nono ha usado también a Lorca en su propia palabra con su «Romance de la Guardia Civil española». Y ha tomado la palabra castellana en algunas de sus obras como el poema de López Pacheco inserto en «Sul ponte d'Hiroshima» o la utilización sin traducir de Antonio Machado en «Canciones a Guilomar» o «Ha venido», su más perfecta obra coral, que se basa en las «Canciones para Silvia» del poeta sevillano.

No es Nono el único compositor italiano interesado en la lengua castellana. El mismo Goffredo Petrassi había usado años antes a San Juan de la Cruz para su «Noche oscura» (sin contar el tema hispánico en su «Retrato de Don Quijote»). Y Luigi Dallapiccola inserta a Machado en el vasto fresco que es su última ópera: «Ulises».

En Alemania, además del ejemplo ya citado de Fortner, el castellano llega directamente a la obra de varios autores. Así, las «Canciones sobre Juan Ramón Jiménez», de Harald Genzmer, un compositor bien conocido en su país, o la existencia de una versión castellana en la mejor y más difundida obra de Hans Werner Henze, «El cimarrón», sobre el libro homónimo del cubano Benet. Siempre en el mundo germánico, y pasando a la Alemania Oriental, recordemos la presencia de temas y textos españoles en diversas obras de

Tilo Müller-Medek. El propio Dimitri Shostakovich, el gran patriarca de la composición soviética, posee unas «Canciones españolas» y llega a usar textos de García Lorca (junto a Evtuchenko y otros autores) en una de sus últimas sinfonías.

La mención de las obras de Nono, e incluso de Petrassi y Dallapiccola, indica bien claramente cómo ese uso del castellano no es privativo de una composición convencional, sino que llega de una manera clara a los autores de vanguardia. A mayor abundamiento, ahí está de nuevo la presencia de Machado en la composición de Luciano Berio, «El mar, la mar». Incluso un «monstruo sagrado» como Karlheinz Stockhausen recurre a textos en castellano en la sección que gira en torno al himno nacional español en su gigantesca obra titulada «Hymnen».

Son, sobre todo, los clásicos de nuestro siglo —Machado, Lorca, Juan Ramón— los que más atraen a los compositores modernos extranjeros. Pero eso no excluye la incursión en los antiguos clásicos o la utilización de autores más modernos. De ambos casos hemos visto ejemplo. Hasta podríamos citar la ópera del francés Jean-Ives Bosseur sobre el «Dios tentado por las matemáticas», de Fernando Arrabal.

No en todos los casos se puede afirmar que el interés del compositor esté atraído por la lengua en sí. Puede ser la temática u otra razón. Pero no cabe duda de que el empleo de la lengua condiciona la música. Ejemplos históricos los hay ilustrativos, quizá el más impresionante, la transformación de la música alemana a través del lenguaje y forma de los corales de Lutero. Y en este sentido, puede decirse que la lengua castellana ha dado forma a muchas músicas; también modernamente.

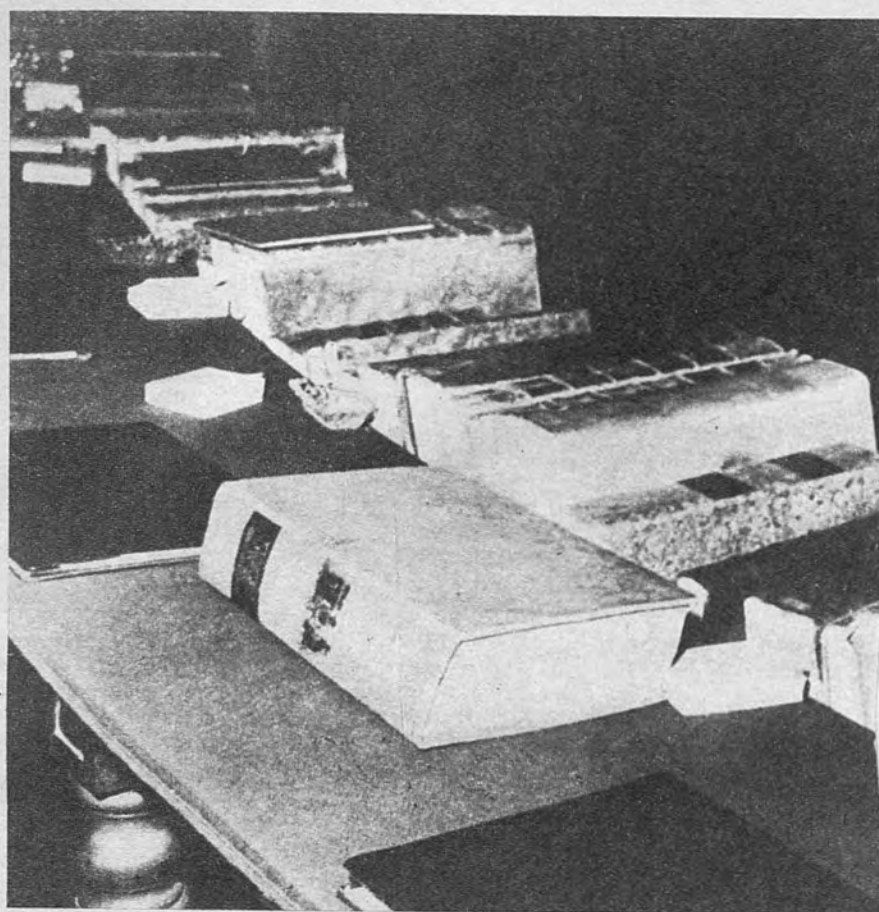
expresara en él la epopeya de Castilla frente a los invasores. Pero los poetas del Romancero todavía no tienen mucha seguridad con el joven instrumento de expresión: esa lengua todavía no se adapta muy bien a las necesidades de la poesía que cultivan. Hacia 1300 el nuevo lenguaje ya ha pulido bastante sus formas al tiempo que ha ido avanzando y «ensanchando Castilla», como el caballo del Cid. El habla romance ya penetró en toda la región murciana y en casi toda Andalucía (Granada todavía es árabe), y llegó al estrecho de Gibraltar. La caída de Granada (1492) vuelca una provincia más en su favor. La Unión de Castilla y Aragón sella definitivamente el destino de esta lengua, nacida de un acto revolucionario de un monje contestatario.

La España de Isabel y Fernando adoptó el castellano como idioma oficial, y las lenguas románicas del sur, sobrevivientes de la invasión árabe, quedaron supeditadas a él. El nuevo idioma iba derribando obstáculos amparado por el viento histórico y por la riqueza que acumulaba a través de expresiones diversas de los pueblos dispersos de la Península. El gallego fue el más sensible a este impulso avasallador. El idioma de las Cantigas del Rey Sabio y de los cancioneros y trovadores gallegos se ocultó en palacios y en los salones de los señores, cada día más empobrecidos por la fuerza política arrolladora de los Reyes Católicos. (El gallego se refugió en las aldeas y en el elemento campesino y así pudo sobrevivir a esta revolución impetuosa y transformadora. El pueblo de Galicia está recuperando hoy su idioma a marchas forzadas. Pero éste es otro tema.)

La difusión de la nueva lengua impulsó a Antonio de Nebrija a escribir su *Gramática castellana* para codificar y estructurar el castellano, como ya se llamaba en 1450. La locución «la lengua sigue al imperio» está en el prólogo que Nebrija dedica a la Reina Isabel, y nada tiene que ver con el signo «imperialista» del castellano. Esa locución se refiere al Imperio romano, como está claro en la parte final cuando el autor le dice a la Reina: «... una sola cosa hallo i saco por conclusión mui cierta: que siempre la lengua fue compañera del imperio, y de tal manera lo siguió que juntamente comenzaron, crecieron i florecieron, y después, junta fue la calda de entrambos».

Bien. Este es el español que Castilla nos dio hace mil años. El dialecto castellano abandonó su naturaleza pueblerina y dejó su temblorosa humildad en aquel viejo monasterio de San Millán de la Cogolla. A mil años de aquel hecho oscuro y mágico, la oración del monje precursor y contestatario es el idioma de una multitud de pueblos perdido por varios continentes. Brindó palabras y signos fonéticos a millones de libros y sirvió para que en él reyes, emperadores, príncipes, gobernantes democráticos y libertadores de continentes firmaran documentos, se escribieran los himnos de más de veinte naciones y se intentaran poemas épicos para emular la grandeza primera del *Mío Cid*, balbuciente y poderosa empresa literario-histórica de la Castilla madre. Este es el español que heredamos de Castilla: idioma universal, vehículo de una de las culturas más vitales de Occidente e instrumento verbal de cerca de 400 millones de habitantes.

(Fotos Pyresa)



EL CASTELLANO EN AMERICA

Por Luis DE PAOLA

Las características de un territorio determinan inevitablemente el carácter de sus habitantes y el idioma que hablan. Pero cuando un idioma es impuesto desde fuera, como es el caso del castellano en América, es imposible impedir que sufra mutaciones. Se empieza por la adquisición de voces nuevas —ahora de uso cotidiano— como tabaco, café o tomate, y se termina conjugando los verbos de diferente manera, como ocurre en Sudamérica (especialmente Argentina y Uruguay) y en algunos países de Centroamérica. Ello sin contar que no es imposible el nacimiento de nuevos dialectos, como pasó con el latín deformado en las colonias romanas.

El criterio academicista que aboga por un purismo, por una incontaminación del lenguaje, de hecho es impracticable. Y además sería esterilizador. Un idioma es poderoso en la medida que adopta palabras para designar los objetos del universo, no en la medida que se cierra como una ostra. Su flexibilidad para incorporar sin complejos vocablos extraños determinará su capacidad de supervivencia, no su corrupción.

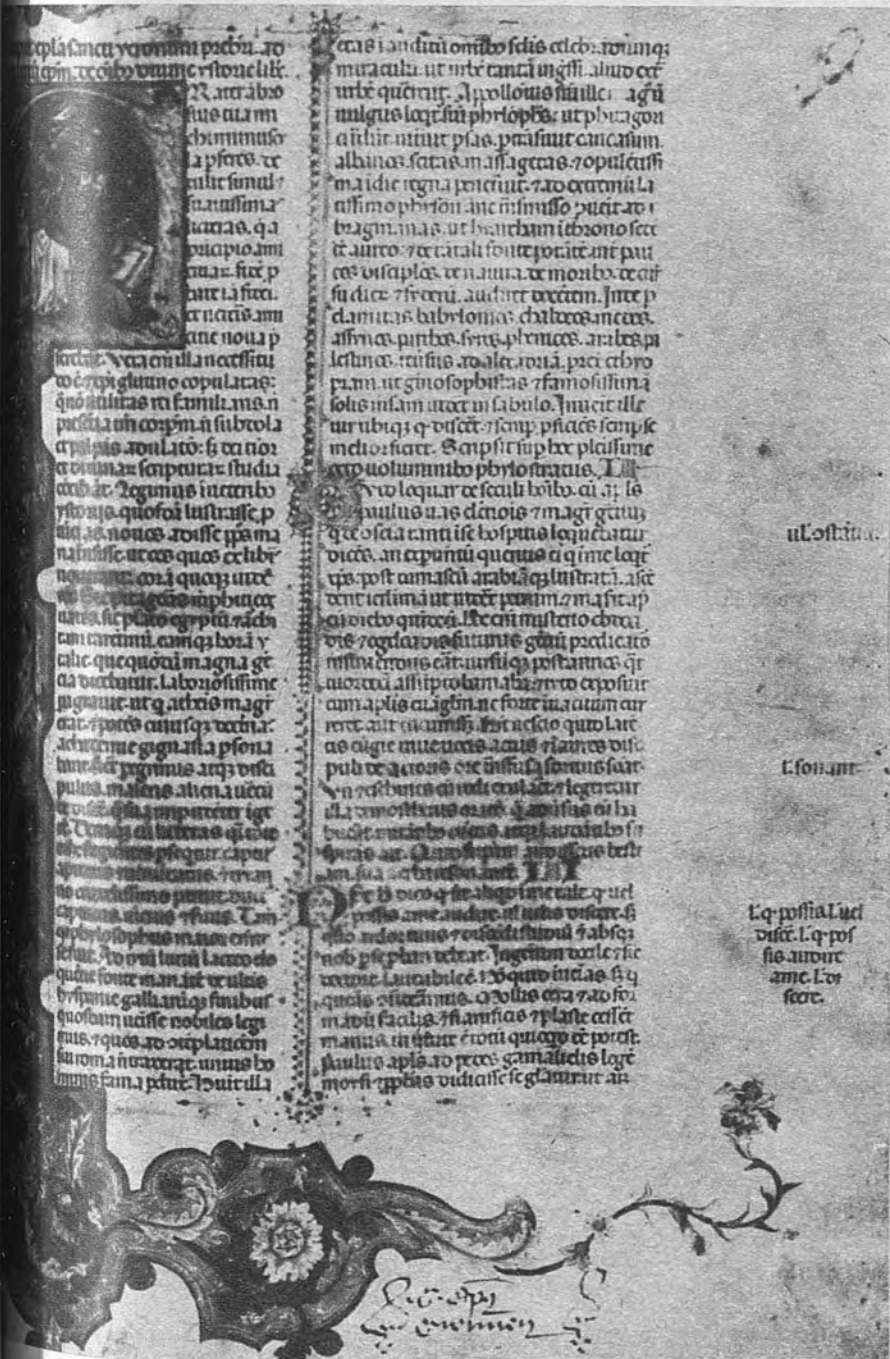
Por eso me parecen risibles las tesis que defienden una gramática castellana congelada y definitiva: el día que eso ocurra, el castellano será una lengua muerta. Además no hay que olvidar los orígenes plebeyos de nuestro idioma —todos los idiomas son plebeyos: fueron inventados por la plebe—, que empezó siendo un derivado del latín.

Si dentro de España misma no hay unanimidad idiomática, mal se nos puede pedir a los americanos, con tan

ta vastedad de climas, tradiciones culturales y étnicas que abarcamos, un idioma uniformado. ¿Qué lenguaje en común puede tener un hombre de los calientes cafetales del Trópico con un austero jinete de las extensiones patagónicas, aunque hablen el mismo idioma? Toda una diversidad de mundos requiere una diversidad de lenguajes. Por eso, la infinidad de matices que abarca el castellano en América es tan incalculable que posiblemente no alcanzaría una vida para sistematizarla.

Si hasta para responder a una llamada telefónica nos diferenciamos (el argentino dice hola, el mejicano dice bueno, el chileno aló), calcúlese qué diferencias no habrá en las restantes circunstancias de la vida cotidiana. Es más: hay hasta divergencias para designar al conjunto de nuestras naciones. Algunos españoles se disgustan porque se nos embole bajo la denominación de América latina; debería ser Hispanoamérica, según ellos (Pienso que la influencia italiana en Argentina, y la influencia de Argentina en América, pudieron haber impuesto la primera definición.) Según ciertos indigenistas, América latina debería llamarse Amerindia, y seguramente no faltarán cubanos y brasileños que piensen que nuestro subcontinente debería definirse como Afroamérica.

Es una historia larga, y «mejor —como dice un personaje de Rulfo— dejemos las cosas de este tamaño». El idioma castellano en América es una eclosión de invenciones y transformaciones; ¿y qué mejor cosa puede pasarle a un idioma para sentirse intensamente vivo?



Zamora Vicente: Secretario de la Real Academia de la Lengua

Con motivo de la celebración del primer milenario de la aparición del castellano, hemos entrevistado a Alfonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia de la Lengua Española.

Un milenario sin participación académica por falta de invitación, y una Academia que va no tiene que quedarse en «Limpia, brilla y da esplendor», como si de un detergente cualquiera se tratase. La reestructuración de la Academia, los problemas de nuestro idioma, son, entre otros, los temas abordados en esta entrevista.

Por Ana BASELGA

—¿Cuál ha sido la participación de la Real Academia de la Lengua en la celebración del milenario del castellano?

—La Academia no ha recibido una invitación oficial para participar en la celebración de este milenario; mi participación hasta la fecha ha sido simplemente a título particular e intelectual. Se me pidió que pronunciara una conferencia, la solté y nada más. La importancia de la aparición de las «glosas emilianenses», primer manuscrito escrito en castellano hace mil años, es muy grande. Nosotros hace cuatro años fuimos invitados oficialmente a la

que la salud cultural de ese país es muy baja.

—¿Cuál es la actuación de la Academia a este respecto? ¿No cree usted que debería fomentarse desde la Academia una educación idiomática a nivel elemental?

—La Academia no puede poner un puesto en la esquina para vender sus obras a bombo y platillo; a nosotros nos gustaría muchísimo hacer un librito de gramática para bachilleres y que no se vendiera otro. ¿Pero parece que no lee usted los periódicos y no conoce el problema de los libros escolares? La Academia no puede entrar en esa clase de pleitos, y además no tiene afán lucrativo. Nosotros en estos

HAY QUE CREAR UNA NUEVA CONCIENCIA IDIOMÁTICA



celebración del milenario en una fiesta monacal organizada por los monjes de San Millán de la Cogolla; ésta ha sido organizada por las autoridades locales de las provincias que componen La Rioja, y ya le digo que la Academia no ha sido invitada.

—¿Cuál es, a su juicio, la situación en que se encuentra nuestra lengua castellana mil años después de la aparición de este primer manuscrito?

—La situación del castellano es excelente, aunque existen grandes problemas que nos hacen preocuparnos de su futuro. Quizá lo más inquietante del panorama actual sea el mal uso de nuestro idioma, que hacen de él personalidades destacadas del país. Todo hombre que habla en público es en ese momento un profesor de español, y si no sabe hablar habría que callarle. Hay que crear en nuestro país una conciencia a nivel nacional del idioma, empezando desde los niveles más elementales, porque si en un país no se domina el idioma es



“ La Academia no ha recibido una invitación especial para participar en la celebración de este milenario ”

“ La situación del castellano es excelente aunque existen graves problemas que preocupan ”

“ Si en un país es bajo el nivel idiomático, es que la salud cultural de este país es muy baja también ”

Borges y sus afirmaciones fantásticas

Por Julia SAEZ ANGULO



«La literatura ha sido siempre fantástica como la realidad misma»

«Nadie puede saber si el mundo es fantástico o real. Y menos si existe diferencia entre soñar y vivir»

Jorge Luis Borges, encantador y contradictorio, divino y desesperante, afrancesado y feliz, ha venido a bañarse en medio de los españoles, junto a toda esa pléyade de escritores de Hispanoamérica, «boom» o no que han tenido a bien acceder a la invitación de nuestro Departamento de Cultura, para la serie televisiva «Escrito en América».

Televisión Española ha hecho dos entrevistas al gran argentino Borges, donde no dijo las «boutades» a que nos tiene acostumbrados de vez en cuando, pero sí supo contestar con humor, no exento de cierta retranscripción gallega «malgre lui» a las preguntas de Martín Ferrand o Soler Serrano.

Esta vez no dijo que el castellano era una lengua fea y ridícula, como hizo hace unos meses al semanario francés «L'Express»; dijo que el castellano era su herramienta, su instrumento de trabajo, y que era la lengua que más fielmente había conservado la fonética de vocales abiertas de la lengua madre: el latín. Ahora que se acercan los actos conmemorativos del milenario del castellano, la presencia de un Borges ha sido una especie de reparación a sus propias declaraciones que no necesitan tal reparación, porque lo que dice Borges es borgiano, es decir, fantástico, contradictorio, «boutade», deplorable, genial. Su prosa es la mejor prueba de que el castellano es un gran idioma, aunque al argentino Jorge Luis le guste más cómo se lo vierte su traductor francés. En cualquier caso, a los dos entrevistadores televisivos les faltó recordarle aquellas declaraciones a Borges y haberle interrogado en este sentido. Al fin y al cabo fueron sus últimas afirmaciones más fantásticas.

Borges se moderó en España. Su cortesía (¿francesa?) le hizo quizá contenerse en Madrid, al igual que Ernesto Sabato, que ha estado muy comedido y agradable y no irónico o reticente sobre los españoles y nuestra «recién estrenada democracia», como en la entrevista que recientemente

los tres escritores franceses que más admira?

—No, eso no sería exacto. Es difícil elegir al escritor francés que más admiro. Creo que es Victor Hugo. Sí, Victor Hugo es el gran poeta francés. El milagro de su poesía está en haber sabido servirse de palabras sencillas. Por ejemplo, para decirnos que ha caído la noche, nos dice: «La hierba estaba negra.» ¡Qué maravilla! Hay otro poeta francés que me gusta mucho, aunque todo el mundo

lo ha olvidado: Toulet. Sus versos se acercan a la perfección. En realidad, la lengua francesa ha tenido poetas muy buenos. Creo que es la lengua literaria por excelencia.

A la afirmación de la entrevistadora de que Francia le acusa de no ser un escritor argentino, Borges dice:

—Eso es falso; si se busca en mis páginas el colorido local, se encontrarán «milongas», es decir, canciones populares de Buenos Aires. Tengo también versos que tienen un acento folklórico.

Sobre su literatura fantástica, el escritor argentino dice:

—Pertenezco al género fantástico, porque no puedo imaginar una literatura que no sea fantástica. La literatura ha sido siempre fantástica como la realidad misma. Habitamos un mundo fantástico. Los países, los Estados son producidos por la fantasía. El hecho de que al sur de una línea de la Tierra haya un nombre distinto es un hecho fantástico.

Son los sueños de los muertos los que forman la realidad. ¿Por qué somos en un país republicano? Porque ha habido hombres que han pensado en esta forma de gobierno. Nadie puede saber si el mundo es fantástico o real. Y menos si existe diferencia entre soñar y vivir.

Sobre la poesía, Borges afirma: «La poesía no puede estar nunca en crisis. Lo que está en crisis es un país. Pero la poesía no está en crisis, porque no depende de su época. Pienso que cuando alguien se hace poeta es porque está ya lejos de su entorno.»

te le hicieron en «La Nación», de Buenos Aires.

CONFERENCIA EN LA SORBONA

Volviendo a Borges: el escritor acaba de dar una conferencia en la Sorbona sobre el escritor argentino Ricardo Güiraldes, que falleció en París hace cincuenta años. Jean D'Ormeson, jefe de las páginas culturales de «Le Figaro», ha descrito así el acontecimiento:

«¿Borges? Uno de los escritores más grandes de nuestro tiempo, en mi opinión. Roger Caillols, que ha dado a conocer su obra en Francia, leyó en una sala demasiado pequeña del Centro «Georges-Pompidou» —es decir, el «Beaubourg»— sus traducciones de algunos poemas de Borges, donde aparecen los juegos de fracasos, golpes de fortuna y Dios. Borges estaba allí, casi ciego, inmóvil y silencioso. Tiene el aire de un personaje divino escapado de la antigua Grecia. Sus libros emocionan: él debe repetir para sí mismo en español los poemas que Caillols dice en francés. Era un espectáculo de una grandeza sorprendente. Una multitud de jóvenes escuchaban con pasión. Esto es hermoso.»

Ana Barón hizo a Borges una entrevista para el mencionado diario, que recuadraba un poema dedicado a Francia y que estaba traducido por Caillols.

—Flaubert, Voltaire, Verlaine, ¿son

momentos tenemos publicado el «Esbozo para una nueva gramática», que es, como su nombre indica, un esbozo, pues se ha dado un plazo de tiempo de un año a los países de habla hispana, para que puedan presentar las objeciones que en él se encuentran y hacer así, con todos los datos en la mano, la nueva gramática normativa. Será una gramática que, precisamente tratará de resolver los problemas de los que no son lingüistas, hará un resumen de todas las nuevas corrientes lingüísticas, pero sin atarse a ninguna. Nosotros, además, seguimos trabajando en la Academia: nuestra revista es la mejor que se publica en España sobre estos temas; tenemos funcionando en la actualidad veintitantos comités que estudian distintos problemas, continuamos con la edición de libros y facsimiles y con la elaboración del diccionario histórico; tenemos abierta nuestra biblioteca; somos una institución que aceptamos sugerencias.

—¿Qué ocurre con el diccionario histórico de la Lengua?

—Este es el proyecto más ambicioso de los que ahora tenemos entre manos. Se avanza, pero se avanza despacio, pues la crisis económica también se ha hecho notar en este sentido. Piénsese que el presupuesto que nosotros tenemos para cuatro o cinco provincias equivale a una sola provincia del diccionario histórico que está elaborando la Academia francesa. Sin embargo, será uno de los más completos que existan; comprenderá todas las palabras castellanas desde su aparición y las distintas fases por las que han ido pasando, respaldado por testimonios históricos.

—¿Se puede decir que hoy en día se está librando una batalla idiomática casi a nivel de gran potencia, y que dentro de esta batalla la ausencia de una lengua técnica española nos conduce a llevar las de perder? ¿Qué está haciendo la Academia por resolver este problema?

—Nosotros somos conscientes de esta ausencia de lengua técnica; tenemos actualmente una comisión de lengua técnica que trabaja sobre este tema. Pero cuando se elaboró el diccionario se decidió no incorporar a él los tecnicismos por dos motivos: en primer lugar, por la velocidad con que se pasan de moda, y en segundo, por la cantidad de ellos que existen. Se incorporaron simplemente los tecnicismos que están en el uso cotidiano de la lengua. Nuestro idioma es muy rico, pero no en lengua técnica; será que Dios no nos ha llamado por ese camino.

—¿Cuáles son, a su juicio, los problemas más importantes del castellano hoy?

—En primer lugar, esa ausencia de lengua técnica que apuntábamos y la aceptación, sin discusión por parte de las mayorías de tecnicismos que ven de pasada, sin preocuparse de si tienen o no traducción en nuestra lengua. La causa principal del problema es la deficiente educación idiomática que se da en nuestro país, y la ausencia total de una conciencia idiomática. Los medios de comunicación social han influido decisivamente en este proceso, pero también hay que decir que hoy acceden a las Universidades jóvenes que hacen faltas de ortografía, y esto es imperdonable. Hay que replantear la educación idiomática desde los niveles más elementales; esto es lo fundamental.

—¿No habría que replantear también la función social de la Academia, siempre criticada, al menos a niveles populares?

—Las críticas a la Academia se pasan siempre cuando se accede a ella. Se nos critica porque no llamamos a María Moliner a la Academia, y nadie se preocupa de indagar sobre quién es el nuevo académico, hasta el extremo de que un periódico de Madrid publica la foto de su padre. Basta consultar los anuarios de la Academia para encontrar a personalidades de talla universal que han formado parte de ella. Nosotros somos una institución abierta a las sugerencias, como ya le he dicho, y nuestra labor no la andamos publicando a bombo y platillo. Quizá haya problemas como el de la edad de los académicos, o la escasez del número de éstos. El «Boletín Oficial del Estado» de 16 de julio de 1977 publicó unos nuevos estatutos para la Academia, y en la actualidad estamos discutiendo el nuevo reglamento que tratará de resolver estos problemas.

(Fotos: Pyresa)

Cernuda, mayúscula de Romántico

Por Alicia BORRAS

Se fue un día con la muerte; se marchó con su amiga de siempre, quizá con su única mujer. Adiós, Luis; hola, Luis Cernuda...

Hola, eterno deprimido, rebelde, romántico que se escapó de un mundo en el que probablemente no cabía por ancho o por alto.

Luis Cernuda se llamó poeta a sí mismo, y su concepción de poeta le acerca a lo romántico y le aleja de lo que no lo es. Está casi solo, y es que Luis, tímido y retraído, envuelto en su aureola de distinto, resulta antipático.

Huye de España, porque piensa que ésta no comprende a sus mejores hombres (entre los que se incluye), y sin cuidado, brutalmente sincero, nos va presentando sus aspectos negativos bañados en desprecio:

Si soy español, lo soy
a la manera de aquellos que no pue-
den ser otra cosa.
(Poesías completas, página 477)

Y más adelante, en unos versos dedicados a Lorca:

Por eso te mataron, porque eras verdor
en nuestra tierra árida
y azul en nuestro oscuro aire
(Poesías completas, página 208)

Sin embargo, sus libros de exilio son una triste paradoja a los que asoma la nostalgia de los mares del Sur y al mismo tiempo la fuerte negativa de volver a ellos.

Mas, ¿tú volver? Regresar no piensas,
sino seguir libre, adelante...
(Poesías completas, página 508)

Insatisfecho siempre, sigue Luis Cernuda emocionándonos, sin saberlo ni pretenderlo, con su obra.

Gran poeta y gran romántico, sobre todo, camino huraño entre una socie-

dad que desprecia, y no sólo porque no reconoce su valor literario (penosa realidad), sino porque produce en él un choque entre lo deseado y soñado y lo que ésta le presenta; Luis huele el egoísmo, las leyes injustas, la fealdad moral y asustado cierra los ojos a lo poco bueno que va quedando.

En el año 33 nos parece ver en él un pequeño despertar político, con unos artículos en «Octubre», en los que lo suponemos adscrito a un movimiento revolucionario, pero sólo es una suposición, ya que no deja huellas en su vida ni tampoco en su obra, y tocando el tema político me acuerdo de un análisis suyo hecho por José Luis Cano respecto a la estela que Cernuda había dejado tras de sí, comentaba que su muerte en el exilio suscitó en su tierra una escueta noticia periodística (solamente), en la que se decía que era marxista, José Luis Cano aseguraba que ni de cerca ni de lejos tenía que ver Luis Cernuda con el marxismo, y seguía diciendo que si acaso algunos confundían rebeldía con marxismo, podía serlo, pues era rebelde, pero con una rebeldía espiritual, nunca política.

Rebeldía..., tanta, que incluso en el amor quiere y consigue ser diferente. Homosexual, arrastra consigo una prisión de la que no puede liberarse:

Libertad no conozco, sino la libertad de
[estar preso
en alguien cuyo nombre no puedo oír
[sin escalofríos.

Y es que Cernuda, de la misma forma que en otros aspectos de la vida, se rebela en el amor con lo establecido, y sin embargo lo busca con una fiebre intensa:

El tiempo del amor nos vale toda una
[eternidad.
(Realidad y deseo)

Y es que todo su deseo se vuelca en querer eternizar el momento de plenitud amorosa.

Octavio Paz nos dice sobre ello: «El placer ocupará siempre un lugar central en su obra, al lado de su contrario complementario: la soledad.

Porque el amor sexual está para Cernuda siempre en la cima de cualquier otra concepción del amor: el resto es amor evangélico» (nos dice).

Se rebela, como hemos dicho, contra el amor establecido, el amor de receta, contra el que pueda garantizar la permanencia de un sistema colectivo, a costa de la libertad individual.

Y ya hundido en la raíz de lo romántico, nos presenta a su amante más firme: el demonio.

En su libro «Invocaciones» se dirige a él en segunda persona y nos dice que tiene su mismo destino insalva-

ble; llega a sentir hacia él una atracción tan grande que ambos forman una unidad, desligándose de las otras gentes, a quienes tachan de seguir caminos marcados.

Con el demonio, Cernuda es capaz de sentir sensaciones diferentes, desde una ardiente voluptuosidad hasta una amistad cálida en forma de diálogo; se convierten en chispa de un mismo fuego y alas de un paraíso perdidos...

Y quizá como una forma más de aislamiento, la muerte también atrae a Luis, y lejos de tenerla, la desea y la llama:

Es hora ya, es más que tiempo de que
[tus manos
cedan a mi vida

Y sigue su presencia en el llanto que dedicó a García Lorca:

Y luego le consuela a través de la
[muerte...

Consuelo, liberación; palabras que arrastran a Luis al más allá, palabras que los versos de Cernuda transparentan en cada letra. Luis Cernuda recoge y siembra semillas de Bécquer, Keats, Méjico, Grecia, Andalucía, pero todo con un denominador común: sombra, angustia, frustración.

Cernuda se ha quedado aquí, pegado a sus versos, y Luis es posible que vuele con sus sueños por algún paraíso...

Los versos de uno de sus últimos poemas nos dejan un sabor medio culpable:

Y mi voz no escuchada, o apenas es-
[cuchada,
ha de sonar aún cuando yo muera,
SOLA, como el viento en los juncos
[sobre el agua.

NOTICIA DE LIBROS

Interacciones medicamentosas entre sí y con los alimentos

María Teresa Martínez Ramírez.
Colección «Medicina de Bolsillo».
Pamplona, 1977; 158 págs.
Edita: EUNSA.

Dado el elevado número de especialidades farmacéuticas existentes y el peligro, en algunos casos mortal, que implica la administración simultánea de algunas de ellas, pensamos que este libro puede ser eficaz para el médico al constituir una muy completa guía de las más importantes interacciones.

Se expone de forma general cuáles pueden ser estas interacciones y sus causas. Siguiendo el camino recorrido por el fármaco en el organismo, las interacciones pueden surgir fundamentalmente a nivel de absorción, transporte hemático, biotransformación, lugar receptor de la droga o excreción renal.

La formación de complejos entre dos drogas o entre un ion y una droga pueden alterar la absorción, bien favoreciéndola, bien retardándola. Algunas drogas modifican la flora gastrointestinal, afectando, por tanto, la absorción de otros fármacos administrados simultáneamente.

En este libro, la autora describe el tipo concreto de interacción que se da entre cada par de drogas. Para mayor facilidad se han ordenado los medi-

camentos alfabéticamente, teniendo en cuenta su nombre genérico. Cuando las interacciones son comunes a un grupo de medicamentos, se describen con el nombre del grupo a que pertenecen, poniendo en su nombre sólo aquellas específicas de este medicamento. Se trata, en resumen, de una interesante obra de consulta, de la cual cabe destacar en primer plano su enorme funcionalidad para médicos de práctica diaria, en especial internos y residentes.

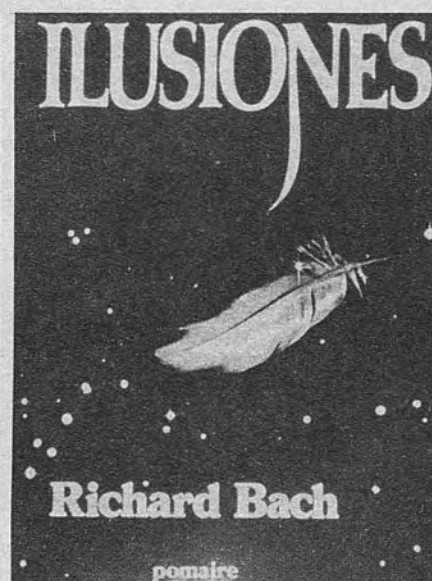
«Ilusiones». Un hombre con un mesías

En este libro «Ilusiones» (I) Richard Bach narra la aventura de un hombre que encuentra a un mesías. Durante el tiempo que viven juntos, Donald Shmoda va enseñando a su discípulo el gran secreto de la realidad. Caminar sobre el agua, resucitar a los muertos, es posible si se cree que se tiene la capacidad de conseguirlo.

Cada ser humano lleva en su interior un mesías dormido. Sólo muy pocos permiten que despierte y actúe, por eso son tantos los que vegetan y no viven verdaderamente.

El tema de la libertad es la obsesión de Richard Bach. Lo que el ave logra en «Juan Salvador Gaviota» es en «Ilusiones» un mensaje para los hombres concretos, con sus circunstancias y dificultades de todos los días. La poesía se hace aquí metodología para abrir nuevos horizontes, la metáfora se vuelve funcional para enseñar la forma de conquistar una nueva felicidad.

Entre el mesías, que quiere dejar de serlo para conseguir una mayor libertad, y el discípulo, se va formando una estrecha amistad. El aprendizaje es duro, porque hay que desprenderse de prejuicios e ideas preconcebidas, pero



el resultado supera todas las expectativas. Basta con atreverse. Y ese es el gran desafío planteado en esta novela.

(I) Editorial Pomaire.

Colección «Vida humana»

Con un proyecto de reforma del Código Civil en los aspectos referentes a la tutela, se inicia la edición de la colección «Vida Humana», fondo bibliográfico de la Fundación General Mediterránea, cuyo objetivo es contribuir a lograr la plenitud de vida de la persona humana en todos o cualesquiera de sus elementos, facultades, aspectos, atributos, etcétera.

Los volúmenes se editarán, bien con carácter exclusivo por parte de la Fundación, bien en colaboración con otras

entidades. El libro con que se inicia el fondo abre también la Serie Plata, que se dedicará a temas relacionados con la subnormalidad y que pretende colaborar en el intento de conseguir una vida más plena para los deficientes mentales, aunque en este caso sea por la vía ortopédica o añadida de una institución supletoria de capacidad jurídica. El «Estudio para la reforma de los preceptos del Código Civil relativos a la tutela» se publica bajo el patrocinio del Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos (SEREM) de la Dirección General de Asistencia y Servicios Sociales y del Patronato para Ayuda a Subnormales de la Fundación General Mediterránea. En fecha próxima se editarán el «Estudio Sociológico de la Deficiencia Mental en la provincia de Avila» y el informe sobre «La prevención de la deficiencia mental».

El estudio sobre la tutela —encargado al catedrático de Derecho Civil de la Universidad Autónoma de Madrid, Luis Díez Picazo— tiene como objetivo potenciar la inquietud en torno a la tutela del subnormal, sometiendo a la opinión pública en general y a las instituciones y órganos responsables e interesados un planteamiento que abra cauces de posible solución para una situación que se considera anacrónica, por cuanto la legislación actual arranca del Código Civil de 1889, superado ya por completo en estos aspectos.

Los autores del informe consideran que el sistema de tutela familiar recogido en nuestro Código Civil ha sido dura y constantemente criticado y se encuentra hoy en crisis. El sistema funciona mal; el mecanismo de la tutela es demasiado complicado, la protección de los intereses del pupilo es insuficiente y la reforma, por ello, se impone tanto por la inoperatividad de la regulación contenida en el Código como por los cambios y mutaciones sociales producidos desde 1889.

Julia Sáez Angulo

El amor de una monja ha sido un tema que se repite periódica y literariamente en la temática de los escritores.

Pedro Antonio Urbina analiza con rigor y profundidad esta constante literaria en los diversos autores, ahora que Don Juan Tenorio vuelve a poner de actualidad el tema como un «ritornello».

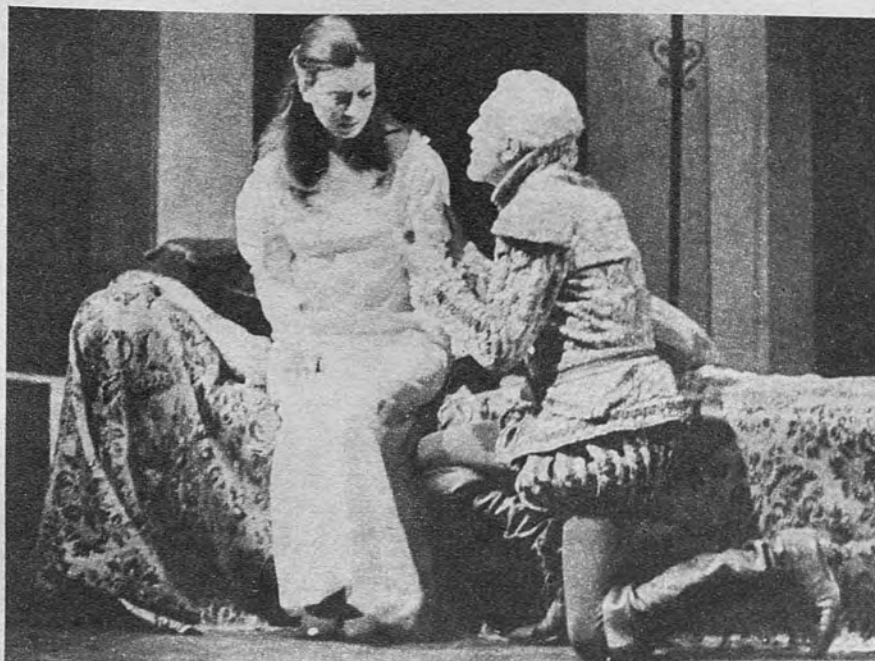
«Le escribo por última vez. Espero que por el tono y el estilo de esta carta se dé usted cuenta de que por fin he llegado a esta conclusión: nunca he sido amada y, por tanto, debo dejar de amarle. (...) Estoy segura de que es usted indigno de mis sentimientos y comienzo a advertir sus ruines cualidades; pero si cuanto por usted sacrifique le merece alguna consideración, me atrevo a suplicarle que no vuelva a escribirme nunca más, y que me ayude a olvidarle por completo. (...) Nada quiero de su persona (...) Le dejo para, si me es posible, no volver a pensar en usted.»

Estos son algunos trozos de la última carta que Sor Mariana de Alcoforado, la monja portuguesa, escribió a su amante el duque de Saint-Léger. Parece que sí, que le fue posible «no pensar en usted» y le echó de su corazón, y en él pudo caber al fin su primer y verdadero Amante. Pienso que solamente de ese modo puede y debe terminar un tan desatinado amor, aunque bien puede ser llevado al pleno desatino.

Esta apasionada ruptura tuvo lugar a mediados del XVII. Me parece que desde ningún aspecto podía este amor durar. Literariamente la duración cotidiana y doméstica del amor de una monja y un caballero no tiene interés, no es bella; si se ridiculizara... también la ridiculización exigiría brevedad. No es bello el amor de una monja y un caballero más que en lo que hay de pasión arriesgada o tentación o situación que va a ser y debe ser resuelta, o ruidosa y desgarradamente, o en el doloroso silencio de una heroica renuncia... Pero la duración no es bella, no es verdadera. Si dura no es ya el amor de una monja.

Así debió de verlo tres siglos antes el autor de ese trozo del «Libro de buen amor»: el pasaje del Arcipreste y la monja Garoza. Ni tiene gracia ni es cómico, y es estúpidamente falsa una relación amorosa de... de espíritu; una relación así: «¡Cuánto bien me hizo con Dios en limpio amor! / Mientras ella estuvo viva, Dios fue mi guador. / En mucha oración a Dios por mí rogaba, con la abstinencia suya mucho me ayudaba, / y su vida tan limpia en Dios se deleitaba, / a locuras mundanas nunca se entregaba. / Para tales amores sirven las religiosas: / para rogar a Dios con obras piadosas, / que para amor del mundo mucho son peligrosas, / y son muy excusadas, perezosas, mentirosas. / Tal fue mi desventura que, dos meses pasados, / murió la buena mujer, ¡tuve nuevos cuidados!»

Esto es lo que dijo el Arcipreste de la monja doña Garoza, de la que se enamoró y a la que, lo dice él, enamoró. Quien fuera el autor de ese trozo del «Libro de buen amor» quería saber poco del buen amor verdadero de una esposa de Cristo. Dice, al verla tan bella, que cometió un desaguisado el que la mandó vestir hábito. Triste, no loco amor, sino triste, pues piensa que a Cristo hay que darle las peladuras. Y —contra lo que dice— no es limpio amor el suyo: es una infidelidad: doña Garoza es esposa de Cristo, ¿cómo afirma su amante que Dios fue su guador? ¿Es que piensa en un dios idiota, en un dios sin honra? «Para tales amores sirven las religiosas»: ¿no para esposas de Cristo—amar a Cristo? No, sino para enamorar arciprestes...



¡Feliz don Juan Redamado!

Por Pedro Antonio URBINA

a la vez que dicen «rogar a Dios con obras piadosas».

El autor de este trozo del «Libro de buen amor» debió de ver que su historia era poco consistente y nada verdadero ese «limpio amor» que «en Dios se deleitaba», y cortó por lo sano: mató a doña Garoza, monja. Y no deja huella ninguna ese enamoramiento: el Arcipreste en seguida tuvo «nuevos cuidados»: seducir a una mora.

El Arcipreste no muere, muere la monja. Pienso que de haber continuado el romance de don Juan... Ruiz y la monja Garoza, ésta hubiera podido poco a favor de don Juan moribundo y ante la salvación y condenación de su alma. Poco porque el amor de Garoza es mantidamente y aquietadamente adúltero. Poco también porque el tal don Juan tenía ya muerto el remordimiento.

Me parece que Menéndez Pidal escribió —no es textual— que la moralidad del Arcipreste es pura hipocresía, y su fe sin obras, muerta.

Desde que lo oí a Adriano Celentano en una de sus canciones no he dejado de pensar en el tema. La idea, en la frase, tal vez inexactamente recordada por mí, es ésta: La amada suplica: No digas que el sol no existe porque no lo veas. ¡Existe, está ahí, brilla! Llegará a verlo porque yo te amo.

Porque yo te amo..., asegura ella. Pienso que aquí está la grandeza de este amor: que es salvador. Y porque este amor de mujer ha de ser salvador del hombre, es necesario que sea un amor puro, exige pureza.

Goethe tampoco hace que Fausto muera, sino Margarita primero. Margarita ha sufrido y expiado hasta el colmo su pecado y, próxima a la muerte, inicialmente confusa ante el que, tiempo atrás, fue su amante (Fausto-Enrique), le rechaza violentamente al ver junto a él a Mefistófeles: «¿Quién es ése que surge del seno de la tierra? ¡El, él! ¡Echale!» Margarita se entrega a la Sublime Omnipotencia, suplica ser salvada, y mientras es ayudada por los ángeles, grita: «¡Enrique, Enrique, me causas horror!» Es que Mefistófeles está demasiado en Fausto y no parece que sea tanto el amor de Margarita que le quiera arrancar de las garras del Diabolo. De todos modos..., mientras Fausto viva siempre hay esperanza: sobre todo porque Margarita está en el cielo.

¡Pobre Juan el de Tirso, que no tiene una mujer que le quiera! Una vez muerto, Tisbea, Isabela, Aminta..., no hacen sino aplsonar la tierra sobre su tumba, enterrar su alma. No había una mujer que le salvara, había demasiadas aventureras ¡Pobre Juan el de Tir-

so, qué cruel Tirso, qué inhumano, qué poco amor con su criatura: Juan pide: «Deja que llame/ quien me confiese y absuelva.» Pero don Gonzalo —enviado por Dios— dice que no hay lugar, dice que su decisión es tardía. Ese no es un enviado de Dios, miente Tirso, y miente Catalinón: Dios misericordioso no puede decir: «¿Quién tal hace que tal pague» a quien pide confesión, para eso murió su Hijo, jeso no es justicia de Dios! Es un error grave de Tirso de Molina.

Si un amor verdadero de mujer intercediera por él... Pero ninguna quería a don Juan, a ninguna le importaba su alma.

¡Ah, menos mal que existe doña Inés! Una Inés bastante absurda, pero que como símbolo es magníficamente válida. Nunca he entendido bien la situación de doña Inés en el convento, y buscadamente queda confusa para que no haya una clara infidelidad en ella al dejar el claustro. De todos modos, esa confusión, más que Inocencia, da a Inés un cierto aire de tontería pasmada: quizá no supo Zorrilla crear un amor de mujer a la vez puro y fuerte, y tuvo que hacer una medio tonta de diecisiete años que, en un instante, se transformara en una apasionada amante salvadora y heroica. Muerto su padre, huido don Juan, ¿cómo vuelve al convento? Esta es otra insensatez: una monja con espíritu de mujer casada..., fiel a don Juan hasta la muerte, y que se dice esposa de Cristo y vive en lo externo como tal. Pero la verdad es que, a pesar de tanta incongruencia, el sitio de Inés en la salvación del hombre permanece luminoso y blanco como un símbolo. Digo que Inés es absurda también porque Zorrilla presenta la justicia o misericordia de Dios como el juego del julepe o como cualquier juego de azar: «Espera a don Juan/ en tu misma sepultura. / Y pues quieres ser tan fiel/ a un amor de Satanás... ¡Cielo santo, qué disparate!»... con don Juan te salvarás/ o te perderás con él. El amor de Inés por Juan no puede ser amor satánico, si así fuera todo se vendría abajo..., ¿cómo pudo Zorrilla por una rima decir un disparate tan monstruoso? Estoy seguro de que ha sido ya hartamente comentada la bárbara injusticia de la condición puesta al juicio eterno de Inés, y más terrible que Zorrilla la ponga en boca de Dios mismo.

Pero a pesar de todo, esto es lo magnífico: te salvarás porque yo te quiero. Eso es lo que dice y pide y consigue el amor de Inés. «Misericordia de Dios y apoteosis del amor» es el título del tercero y rapidísimo acto de la segunda parte.

Solamente el amor puede obligar sin obligar. La libertad de don Juan podía —en su torpeza y locura— y siguiendo, «cruel», «con bárbaro afán» —despreciar la ternura de Inés. Podía, pero, pues estaba enamorado..., no pudo. Su amor conserva la imagen pura de Inés, su inocencia..., y afirma que Dios la crió por su bien: «Por ti pensé en la virtud, adoré Su Excelsitud/ y anhelé Su santo Edén.» Así el amor obligó y así el Amor fue obligado, y, en su apoteosis, venció a Dios. Pues no hay otra arma para vencer al Todopoderoso que el amor.

Dan ganas de olvidar los terribles errores del Juan-Zorrilla, dan ganas de olvidar el disimulo y la mentira de Inés, y se olvidan, porque no es Inés de Ulloa la que salva, sino lo que ella simboliza: la Pureza de Amor de la Mujer.

La más refinada crueldad es la de Ramón del Valle-Inclán, pues no mueren ni Xavier de Bradomín ni la futura monja María Rosario, sino su hermana más niña... Muere la inocencia. «La figura de la niña, inmóvil sobre el alfázar, se destacó un momento en el azul del cielo donde palidecían las estrellas, y cayó al jardín, cuando llegaban a tocarla los brazos de la hermana. ¡Fue Satanás! ¡Fue Satanás...! Aún resuena en mi oído aquel grito angustiado de María Rosario: Después de tantos años aún le veo pálida, divino y trágica como el mármol de una estatua antigua.» Este don Juan también huye. «Volví los ojos llenos de lágrimas para enviarle un adiós al palacio Gaetani. En la ventana, siempre abierta, me pareció distinguir una sombra trágica y desolada.» No hay salvación para este don Juan: María Rosario enloquece y nunca ya cumplirá su amor como esposa de Cristo, ni podrá su amor salvar a don Juan, pues le teme: Fue Satanás. «¡Pobre sombra envejecida, arrugada, miedisa, que vaya todavía por aquellas estancias, y todavía cree verme acechándola en la oscuridad! Me contaron que ahora, al cabo de tantos años, ya repite sin pasión, sin duelo, con la monotonía de una vieja que reza: ¡Fue Satanás!... ¿Amó don Juan Valle-Inclán? «María Rosario fue el único amor de mi vida. Han pasado muchos años, y al recordarla ahora todavía se llenan de lágrimas mis ojos áridos, casi ciegos.» Pero junto a eso él mismo dice que sólo pretendió superar los amores románticos de Werther, pero que «desgraciadamente, quedé sin superarlos, porque tales romanticismos nunca fueron otra cosa que un perfume derramado sobre todos mis amores de juventud».

¿No es mayor la culpa del marqués de Bradomín? Sí. Apenas una culpa para la pobre María Rosario y nueve para el marqués. Y de este modo se juzga él, pues en el último párrafo de su vida, en invierno, se autocondena así: «Si la guerra no me había dado ocasión para mostrarme heroico, me la daba el amor al despedirse de mí, acaso para siempre.»

Cuando el amor se despidió para siempre..., ¿no es el infierno?

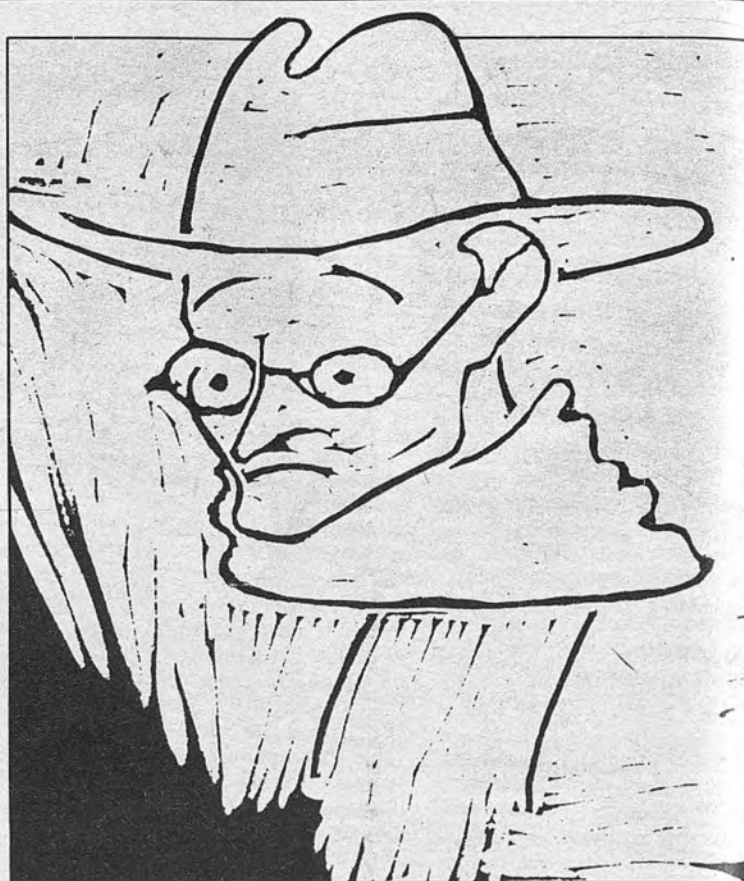
Pero no debe ser ése el final, sino éste: «Una penitente (llamada en el mundo Margarita. Inclínandose): ¡Oh, tú, ¡la Incomparable, que irradias luz, vuelve tu amable rostro hacia mí y hazme dichosa! Dí que mi antiguo amado, limpio ya de tinieblas, abiertos ya sus ojos, vuelva conmigo!» (...) Y la «Mater Gloriosa», como en uno de los milagros de Berceo, contesta: «Ven a las altas esferas, sube y verás cómo él, en cuanto advierta tu presencia, sube también tras de tí»

La apoteosis del amor se cumple, y un «doctor marianus», en adoración ante la Gloriosa, invita a alzar «el rostro a esa mirada suya, que puede darte la salvación». Termina la obra, Fausto entra en el Paraíso con su amada Margarita, y se cierran los cortinones del cielo con el canto del «Chorus mysticus» que, entre otros versos de su cantar, dice el hallazgo de Goethe, su gran descubrimiento: «Lo Eterno Femenino nos empuja, como poderoso acicate, siempre hacia lo Alto.»

Letras de Galicia

Semblanza
de
Vicente Risco

Por José Luis VARELA



En todo el mundo existe hoy una atención más abierta a las literaturas periféricas que hace algunas décadas; una atención, por supuesto, más justa, impuesta unas veces por la gestión difusora de una crítica ágil o el propio peso específico de esas literaturas, y otras veces por una corriente universal que impulsa el fomento de las peculiaridades locales en la lengua, la literatura, los trajes regionales o las manifestaciones folklóricas de todo tipo. El fenómeno se dio también, es bien sabido, en el Romanticismo, como reacción saludable contra el cosmopolitismo, racionalismo y centralismo imperantes en el siglo anterior.

Algunos grandes nombres de la literatura gallega, desde los precursores del siglo XIX a Otero Pedrayo, Risco o Castelao, son bien conocidos. Pero no exageremos. Son mucho más conocidos sus nombres que su obra, y sin duda mucho menos la persona que la obra, al menos fuera de Galicia.

La fortuna me hizo coincidir y aún convivir con alguno de estos grandes de las letras contemporáneas. Vaya, pues, por delante y sin más pretensión que la de un apunte diseñado por la memoria, la semblanza humana de Vicente Risco, que tuvo durante muchos años las riendas intelectuales de la restauración cultural de Galicia.

* * *

Risco, al lado de Otero Pedrayo o de Cuevillas —que eran en gran medida supervivencias patentes del siglo XIX, como revelaban su culto al celtismo, a la oratoria escrita o hablada y su mismo *atrezzo* hidalgo—, era puro XX y pura denuncia del XXI, que repudiaba como una reencarnación del demonio en forma de ciencia o técnica. Cuando entré en su contacto, Otero y Risco se situaban ante el problema gallego en posiciones muy distintas: para Otero se trataba de continuar lo interrumpido, y para Risco de regresar a su inicial actitud de inadaptado universalista. Risco no daba abrazos opulentos que alejan o ablastan con su importancia física; ofrecía una compañía efectiva, afectiva, sobria. Decía siempre palabras próximas y coloquiales. Tentando las luces del día y la intención de las gentes (era un Gandhi, que caminaba en

corvado y cegato tras de sus gafas) se daba tiempo para sus respuestas con un mecánico semigruñido (*¿hum, en?*), al que acompañaba un movimiento igualmente mecánico de la mano para acomodar en su sitio el puente de gafas, o estremecía de modo nervioso un hombro. «¿Decía?» «Vamos, vamos, qué cousas.» Y entraba —o no entraba ya— en materia: puntualizaba, ironizaba, rectificaba, añadía... o dispersaba su atención definitivamente.

Aparte de la convivencia orensana tuve la suerte de acompañar a Risco largas horas en el Ateneo madrileño y un verano en Fuenterrabía. Fue éste un verano inolvidable y sin nubes, en el que compartimos habitación y mesa, amigos comunes y una tertulia variopinta en el «Nautilus» —bar decorado por Zuloaga y regentado por un batelero fornido y laureado— y a la que concurrían, aparte de algunos estudiantes norteamericanos, los poetas Bleiberg y Zubiaurre, el Alcalde Sagarzazu y alguno más. Aquella aventura académica comenzó con un viaje en tren desde Orense, accidentado e incómodo —fuimos casi todo el trayecto de pie—, entre gentes bien regadas y filarmónicas que se dirigían, pañuelo rojo al cuello y ancha boina, al San Fermín pamplonico; luego, Risco enviaba a «La Región» unas crónicas frugales y exquisitas, tituladas «De Ondarribi», que prolongaban generalmente discusiones, glosas u observaciones nuestras, y que reflejaban el acómodo holgado que Risco sentía entre las raíces del pueblo vasco y su paladeo moroso de las corrientes universales que identificaba entre sus tradiciones populares (como han hecho, digamos entre paréntesis, todos los etnólogos con facultades poéticas, desde los hermanos Grimm hasta la fecha). Se compró, como todos nosotros, un pantalón blanco; prescindió de su chaqueta, y, con un chaleco de lana azul sobre la camisa sin corbata, pasó el mes largo de residencia en aquel paraíso cántabro. Un día le gasté la broma a una criatura delicada y enfermiza, la canadiense Borisenko —que seguía sus lecciones de etnología con fervor religioso— de que don Vicente estaba dolido por su frialdad y falta de atención en clase. Y entonces, bajo los tamarindos del hotel Carlos V, ante la expectación de los que conocían nuestros propósitos, Anita Borisenko se despidió de Risco

con un largo, sonoro y afectuoso beso. Como desprovisto de improviso de todos sus pétalos, expuesto y dispuesto a todo contagio, se quedó Risco trémulo, mudo, agradecido y sonriéndome. Me miró como quien adivina. Se encogió de hombros. «¡Tarde, piache!», comentó con sorna. Y nos fuimos al «Nautilus».

Otro día le llevé a Errazu, en el valle del Baztán, donde yo había hecho mis prácticas militares. Se trataba de encontrar el pasado y el presente, la intrahistoria vasca, que diría Unamuno. Nos alojamos en una vieja posada que no hospedaba ya a nadie. Nuestra habitación daba a unas huertas y bajo la ventana se oía un regato parlanchín. Cuando nos acostamos, la Luna penetraba en la habitación con cierta fastuosidad de arpegios. Le brindé la cama más alta y patricia. Se dejó convencer sin excesivo esfuerzo. Y cuando, levemente incorporado en la cama, remataba su último pitillo y acariciaba con serena voluptuosidad el hilo del embozo (fuera jugaba el viento entre los chopos y nos envolvía un hálito de «La guerra carlista»), inicié desde mi cama este monólogo malévolo:

—Don Vicente, cómo me recuerda usted al difunto Sagarmínaga. Pobre. Le tenían en esa misma cama. Tenía un gran tajo en la cabeza, y la cara estaba llena de costras, y en las heridas se veía un líquido purulento, ya seco... Estaba en la misma postura que usted ahora.

Las chupadas de don Vicente se hicieron más nerviosas y profundas. Por fin mató la colilla con rapidez, hundió su cuerpecillo en aquella esponjosa blandura y dijo, mientras apagaba la lamparilla:

—¡Ay, qué coño! ¡Boas noites, calla!

Risco disfrutaba aquel verano, por primera y única vez en su vida, del ámbito universitario que merecía. En aquel ambiente, propicio a toda confidente apertura, me reveló sus más íntimas culpas sobre la evolución de la política regional antes del 36 y me brindó su versión personal sobre el papel de otros compañeros.

Recuerdo, a este propósito, una de nuestras últimas entrevistas, cuando la enfermedad le retenía en casa, de la que no volvería a salir por su pie. Le hablé de la posibilidad de pedir el traslado a Compostela. Estábamos en una sala contigua a su alcoba en

torno a una camilla. Se incorporó. Masculó uno de sus ininteligibles gruñidos. Y apoyadas ambas manos sobre la camilla comenzó con este discurso suasorio:

—¿Pra qué?, ¿eh? Pra qué? Aquello acabouse. ¡Acabouse!

El demostrativo no señalaba a Compostela, ciertamente, sino al proceso individualizador que yo había estudiado en el siglo XIX y que él mismo había alimentado de modo decisivo en el XX. *Acabouse*. Alguien podrá juzgar de error, ante la restauración actual de la lengua y literatura vernáculas, esta opinión de Risco. Pero deberá situarla antes en su correcta perspectiva, que es la de los años 60, y aún ante otra más amplia, hacia el futuro. Porque si queremos conocer la dimensión de los términos peculiares de la situación actual, que es la de la hiperestesia, baste con recordar lo que Julián Marías señalaba muy reciente y sagazmente: hoy se puede maltratar y denostar a un autor español de lengua castellana con toda impunidad, pero es imposible intentar lo mismo desde Castilla con un escritor de lengua catalana, gallega o vasca; como si no pertenecieran todos a un mismo y común patrimonio.

Es tal el peso de su ingrátida figura en el panorama de la cultura gallega, que todas las imágenes de su persona y obras se trasmutan, fatalmente, en alegóricas. Una tarde, paseando por Ribadavia y curioseando blasones y portadas, se vino hacia nosotros un paisano con un inmenso haz de hierba a la espalda. Lo depositó en el suelo y, mirándonos fijamente, espetó:

—¿Seica é vostede o Vicente Risco?

Detecté en don Vicente una reacción de sorpresa y de defensa. ¿Halego al escritor? ¿Reproche impreciso de un correligionario desorientado? La incertidumbre duró menos que la contestación afirmativa de Risco. El paisano agregó que le seguía leyendo en «La Región», y luego, con el haz de hierba sobre las espaldas, se alejó diciendo: «¡Pois por moitos anos, don Vicente! ¡Por moitos anos!»

Lo casual es muchas veces causal. Siempre me pareció este encuentro en Ribadavia como un homenaje espontáneo del pueblo gallego a la cabeza más aguda y al alma más noble que poseyó ese pueblo en este siglo.

No quiere afrontar en solitario la lucha antiterrorista

SCHMIDT BUSCA EL APOYO DE LA OPOSICION

BONN. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Hasta altas horas de la noche del martes al miércoles duró la reunión convocada por el canciller para deliberar sobre «cuestiones fundamentales de la seguridad interior».

Schmidt citó no solamente a representantes y expertos de los partidos gubernamentales, sino también, como en los momentos de crisis, a los de la oposición Cristiano Demócrata y al presidente de la Brigada Criminal. El canciller se opone resueltamente a que la responsabilidad en la lucha contra el terror quede limitada al Gobierno y trata de restablecer la solidaridad impuesta por los últimos atentados.

Lo que se busca es, evidentemente, un pacto que facilite la elaboración y aprobación de medidas o leyes antiterroristas, esto no debería resultar muy difícil al canciller, ya que a este respecto está más cerca de las tesis defendidas por la oposición Cristiano Demócrata que de las mantenidas por algunos representantes de los partidos gubernamentales.

En discusión está en estos momentos la conveniencia de una nueva legislación para la Policía y la ampliación de las competencias de la central de la Brigada Criminal.

Las fuerzas de orden públi-

co están subordinadas al ministro del Interior del Estado federado a que pertenecen y no al federal. La ineficacia de la Policía en la lucha contra los anarquistas ha actualizado la discusión en torno a la creación de una especie de «FBI» a la alemana, dependiente del Gobierno central.

El ministro del Interior es contrario a ello por considerarlo incompatible con el sistema federal. Curiosamente también comparte la oposición esta postura, si bien más por oportunismo político y demagogia que por convencimiento. Es fácil que algo se esté consiguiendo en este sentido. El jefe del Gobierno de Renania-Westfalia, Heinz Kuehn, que asistió a la reunión a que aludimos más arriba, ha declarado ante el Parlamento Regional en Düsseldorf, en el transcurso de un debate sobre seguridad interior, que «no tendría inconveniente en que los Gobiernos regionales cedan que se introduzcan enmiendas en la Constitución para hacer más efectiva la lucha contra el terrorismo».

Está fuera de toda duda que en la búsqueda de una mayor «efectividad» se va a caer en la trampa de la poda de ciertas libertades y derechos. Esto constituiría una victoria para los anarquistas, ya que una de sus metas es que vive en un estado-policía-convencer al ciudadano de co. Los que visitan Bonn por primera vez, se marchan con la imagen de una ciudad ocupada: alambradas, parapetos de sacos de arena, vehículos blindados apostados ante edificios públicos o rodando por las calles del barrio gubernamental, espectacular despliegue de Policía... esto es lo que se ve. Lo que no se ven los controles de los teléfonos y de la correspondencia. Entre un país en estado de excepción y la actual situación en la República Federal de Alemania, la diferencia es mínima.

Sólo 24 terroristas

PARIS. (Efe.)—No hay más de 24 terroristas, todos ellos son conocidos y su detención «en territorio alemán o en un Estado vecino» es sólo cuestión de tiempo, declaró ayer tarde en la televisión france-

BONN

De nuestro corresponsal CESAR SANTOS

sa el canciller alemán, Helmut Schmidt.

Afirmó que no tiene la menor duda sobre el suicidio de Andreas Baader y los otros dos detenidos de Stammheim, pues el informe fue elaborado con la ayuda de médicos forenses extranjeros.

Por otra parte, los terroristas que secuestraron el avión de la compañía aérea alemana Lufthansa, el pasado 13 de octubre, en su vuelo de Palma de Mallorca a Frankfurt, pertenecen al Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP).

Los cuatro secuestradores han sido identificados por la Policía alemana, según se ha informado.

Los cuatro secuestradores —tres de ellos murieron durante la acción de liberación de los secuestrados— pertenecen al departamento «Operaciones Especiales», dirigido por el doctor Wadi Haddad, que hace varios meses había anunciado su separación del FPLP.

De la crisis provocada por su dimisión

SA CARNEIRO SALDRA FORTALECIDO

LISBOA

De nuestro corresponsal, MARIO D. QUIROZ

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—La crisis provocada en el seno del Partido Social Demócrata por la renuncia de su presidente, Francisco de Sa Carneiro, parece comenzar a dar algunas luces de solución, a la que se llegaría con un evidente refuerzo de las posiciones del líder en el seno de la organización.

Lo decisivo ha sido, sin dudas el apoyo incondicional que han comenzado a brindar a Sa Carneiro las bases del partido, en especial las del norte del país. En la ciudad de Oporto, la segunda en importancia en Portugal, la agrupación socialdemócrata emitió una enérgica advertencia, afirmando que no aceptará que «la cabeza de Sa Carneiro sea moneda de trueque para una paz a cualquier precio con el PS. En efecto, hasta ahora, la posición más dura hacia los socialistas ha sido la sostenida por Sa Carneiro, que insiste en un acuerdo tripartita con el CDS y el partido de Soares, lo que daría al PSD y al CDS una cómoda ventaja sobre sus posibles aliados. La postura de Sa Carneiro, no obstante, cuenta con la oposición del diputado Pinto Balsemao, más favorable a un entendimiento dual con el PS.

En lo que todos los observadores parecen coincidir, desde la izquierda hasta la derecha, es que la batalla está siendo obvia y fácilmente ganada por el líder del PSD, que fortalecerá su posición en el próximo Congreso, habiendo logrado ya la renuncia colectiva de la dirección máxima socialdemócrata. En otro aspecto en que coinciden algunos observadores es que Sa Carneiro impondrá una línea abiertamente anti-Eanes en las filas socialdemócratas.

Regreso precipitado de Vasco Lourenco y Cunhal

LISBOA. (Efe.)—Preocupado con la situación que se vive en Portugal regresó precipitadamente de Estados Unidos el Gobernador Militar de Lisboa, general Vasco Lourenço, cancelando una visita oficial a invitación del Departamento de Defensa de aquel país.

Por otra parte el secretario general del Partido Comunista (PCP) interrumpió su estancia en Moscú, en donde participaba en las conmemoraciones de la revolución de octubre. Cunhal llegó a Lisboa a primeras horas de la madrugada del pasado lunes.

Las conversaciones a alto nivel han fracasado

EL CONFLICTO ELECTRICO SE COMPLICA

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Aunque la coyuntura económica sitúa al Gobierno en su séptimo cielo, el deterioro de la situación laboral amenaza su estabilidad, y el regate a esas elecciones generales anticipadas que los conservadores piden, y los laboristas amenazan con conceder, si la clase trabajadora no modera sus aspiraciones salariales.

En rigor, las plataformas reivindicativas son más que moderadas, salvo pequeñas excepciones, demostrando una vez más la capacidad de sacrificio y cooperación del trabajador británico. Es verdad también que los tipos propuestos por el Gobierno son por su parte más bien estrechos, un 10 por 100 de incremento con base anual, por lo que la homogeneidad es difícil. Hasta ahora los «contestadores» más cualificados parecían médicos y mineros, especialmente estos últimos, cuyas plataformas reivindicativas andan por el 35 por 100 de incrementos. Más espectacular es estos días la protesta de los trabajadores eléctricos, que llevan a cabo una huelga «salvaje»

LONDRES

De nuestro corresponsal, SANDRO ARMESTO

no muy duradera, pero ciertamente molesta.

En realidad el calificativo «salvaje» sobra un poco, ya que algunas emisoras de radio avisaron, al menos en la zona del gran Londres, los cortes con una precisión total, pero aun así la vida normal de la ciudad se ve seriamente afectada. En la tarde del miércoles el corte fue prácticamente total en Londres sobre las cinco de la tarde, con una duración no superior a los 30 minutos. Lo malo es que la falta de energía coincidió con la salida de las fábricas, los cambios de turno, el cierre del comercio, etc. Por ello fueron cientos de miles los ciudadanos que se quedaron atrapados en el metro, escaleras mecánicas, ascensores y demás medios eléctricos.



AUMENTO DE SUELDO PARA ISABEL II

El canciller del Exchequer —ministro de Hacienda— anunció a la Cámara de los Comunes que la Reina recibirá de la Tesorería del Estado 290.000 libras esterlinas más que el año pasado. También anunció el ministro, Denis Healey, alzas en las cantidades que se entregarán este año a la Reina madre, a la princesa Ana y a la princesa Margarita. Al conocer esta noticia varios diputados laboristas protestaron enérgicamente considerando este aumento injusto dada la situación económica del país.

Para colmo las conversaciones a alto nivel, llevadas a cabo en la mañana de ayer fracasaron plenamente, por lo que en principio habrá que tener huelga para rato. Los representantes de los trabajadores no fueron recibidos, a pesar de su insistencia, por el ministro de Energía, Anthony Benn, quien se escuda en la no oficialidad (léase ilegalidad) de la disputa.

El conflicto se complica, por otra parte, con las sanciones impuestas por el organismo eléctrico londinense, el CEEB, cuya actitud ante el conflicto

parece bastante negativa. Fuentes de la empresa informan que las sanciones son de momento de escasa importancia, pero que se podrían tomar serias decisiones si la huelga continuase.

Mientras los electricistas no dan su brazo a torcer, algunos mineros se lanzan en picado, es el caso de Joe Gromley, quien ayer por la mañana ha pedido al comité económico de las Trade Unions, reunido en Londres, que para su categoría los incrementos no bajen del 90 por 100.

PARIS

De nuestro corresponsal.
MANUEL DE GUSTIN

Mientras Giscard promete la defensa de los
derechos de los ciudadanos

OLEADA DE HUELGAS EN FRANCIA

● Las centrales sindicales más importantes han elegido
el 1 de diciembre como jornada nacional de protesta
contra las medidas de austeridad

PARIS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El martes, el Presidente de la República Francesa habló ante el Consejo Constitucional, que componen las más altas magistraturas del Estado, y les dijo que la administración es necesaria, pero la burocracia, perniciosa; explicó también que la constitución del país debe estar por encima de los abatares y de las tendencias políticas de un resultado electoral y, finalmente, prometió que éste será el año dedicado a la defensa de los derechos del ciudadano y de la libertad.

Resulta alentador y ejemplarmente estimulante, advertir que incluso en estos días de grandes inquietudes, los gobernantes responsables se marcan como objetivo primordial de su tarea, la defensa de nuestras libertades, porque buena falta hace.

Ayer, las tiendas de productos alimenticios de París, cerraron sus puertas en señal de protesta, porque el Gobierno ha marcado precio para algunos de sus productos y no tienen ya libertad de venderlos por encima del margen que marca la ley.

Ayer, la Brigada de Investigación Criminal cuadruplicó sus acciones, para intentar descubrir una pista que conduzca al autor o los autores de los atentados con violación y muerte, que se perpetran sobre mujeres, en los aparcamientos subterráneos de un distrito céntrico de la capital.

Ayer, se decidió aumentar el número de agentes de vigilancia en una barriada del sur de París, donde tres Policías fueron cercados y agredidos por una banda de gánsteres, que roban coches, destrozan esca-

parates, asaltan casas y siembran el terror cada noche, haciendo de sus calles una «nueva corte de los milagros».

Ayer, se redobló la gestión diplomática para negociar, al precio que pidan y se pueda pagar, la liberación de los detenidos civiles en poder las extrañas fuerzas del Polisario.

Ayer se organizó una gran redada (registros de domicilio y control de documentación, de cientos de individuos), con la esperanza de encontrar los cómplices que pudieron ayudar a los secuestradores y asesinos de las últimas víctimas alemanas, en manos de los sujetos de la Banda Baader.

Ayer, el sindicato del personal técnico y navegante de Air Inter decidió, a partir del próximo día 15, una huelga, para hacer valer la exigencia de sus reivindicaciones salariales.

Ayer, 200.000 funcionarios de Correos y Telégrafos, anunciaron que el 18 de noviembre, cesan su trabajo, paralizando así, la mitad de las actividades del ramo.

Ayer, las tres centrales sindicales más importantes de Fran-

cia, se han puesto de acuerdo para un movimiento de paro, señalado para el próximo 1 de diciembre, y como protesta por el plan de austeridad gubernamental, que no admite la discusión sobre nuevas negociaciones, en torno a horas de trabajo sueldo y jubilaciones. Esta jornada conflictiva, tendrá carácter nacional.

Finalmente, ayer, los franceses comieron sin pan. Los panaderos, en señal de protesta por las medidas de control de precios del Gobierno, decidieron no fabricar pan durante la jornada del miércoles.

Y amenazan con prolongar el movimiento huelguístico si el primer ministro Raymond Barre no anula su decisión de imponer precio fijo al «Croissant beurre» y al panecillo de chocolate indispensables ambos en los desayunos galos.

Muchas más agresiones contra la libertad, han quedado fuera de lista, pero con las citadas es ya evidente que los derechos del hombre, y la necesidad de garantizar la libertad de vivir, es una empresa nunca acabada y hasta ahora mal definida puesto que lo mismo que a unos libera, a otros somete. Legítimar los deberes de cada ciudadano, debe ser también forma de garantizar la libertad del pueblo. A ello va la empresa del Jefe del Estado, porque así lo anunció.

Su prevención y represión escapan
a la acción judicial

LOS ESTADOS, IMPOTENTES ANTE LA CRIMINALIDAD ECONOMICA

ROMA. (Crónica especial para ARRIBA, por Rosolo Branchi.) Ante el impresionante aumento de la criminalidad común y política, el 51 por 100 de los italianos se ha declarado partidario del restablecimiento de la pena de muerte, abrogada desde hace treinta años. Este resultado de una reciente encuesta ha sido interpretado como una alarmante manifestación de desconfianza hacia las instituciones en general y, en particular, como una acusación contra el sistema jurídico en su conjunto (leyes, tribunales, cárceles y fuerzas del orden).

Si contra la delincuencia de tipo tradicional la opinión pública reclama un mayor rigor represivo, existe otro tipo de criminalidad que, precisamente por su carácter de «violencia invisible» —según la calificó un jurista—, se escapa a la atención de la opinión pública y a la acción del Estado, tanto a nivel de prevención como de represión. Se trata de la llamada criminalidad económica, o delincuencia de los negocios, que el norteamericano Edwin Sutherland —el primero en estudiarla— definió hace cuarenta años «white-collar criminality» (criminalidad de los cuellos blancos).

Este tipo de criminalidad, que es común a todos los países y a todos los regímenes, causa notables perjuicios económicos a la colectividad nacional. Basta pensar en la evasión fiscal, en la fuga de capitales al extranjero, en los abusos cometidos en el ámbito de las subvenciones públicas, en la especulación sobre las reservas, en la confección de balances reales y de balances tributarios, en la circulación de divisas a nivel internacional, etcétera.

En Francia, el coste de la criminalidad económica representa el 80 por 100 del coste total de la criminalidad; en Alemania Occidental, el perjuicio causado anualmente por la criminalidad económica ha sido valorado en 25.000 millones de marcos, equivalentes a 925.000 millones de pesetas.

Ante la exigencia de estudiar la problemática de estas actividades que perjudican intereses fundamentales de la colectividad, se han reunido en Roma juristas, sociólogos, economistas y estudiosos de 25 países para participar en las Primeras Jornadas Europeas de Defensa Social sobre los Problemas de la Criminalidad Económica, patrocinadas por las Naciones Unidas y organizadas por el Ministerio italiano de Justicia.

Los trabajos del congreso han sido caracterizados por la constante denuncia de las dificultades que en todos los países se encuentran para luchar eficazmente contra la criminalidad económica. Falta los instrumentos legislativos adecuados. Ello depende, en primer lugar, de la carencia de estudios sobre la materia, que impide una definición precisa de este tipo de delitos.

Es así que la difundida impunidad en el terreno de la criminalidad económica, antes que una impunidad de hecho (incumplimiento de las normas existentes), es una impunidad de derecho, pues falta una exacta configuración jurídica del tipo de delito.

Resulta evidente que no será fácil ni rápido llegar a una eficaz acción represiva de la criminalidad económica. El congreso de Roma ha indicado en síntesis tres etapas sucesivas: investigación científica y definición jurídica, sensibilización de la opinión pública y aprobación de normas adecuadas, cooperación internacional para unificar lo más posible las legislaciones nacionales, ya que estos tipos de delitos frecuentemente afectan los intereses de varios Estados al mismo tiempo.

La exigencia de una seria política de lucha contra la criminalidad económica ha sido subrayada en todas las intervenciones y auspiciada a través de formas de solidaridad y cooperación internacionales, análogas a las adoptadas para la lucha contra la criminalidad común y política, para no dejar espacios —como ha afirmado el ministro italiano de Justicia, Paolo Bonifacio— a «infernales paraísos» de evasión y de inmunidad.

ITALIA

NO HABRA CRISIS DE GOBIERNO

ROMA. (Efe.)—La tempestad política provocada en Italia por la propuesta del presidente del Partido Republicano, Ugo La Malfa, de una crisis de Gobierno, para que entren los comunistas en el Poder, no hará caer el gabinete de Giulio Andreotti.

Esta es la impresión que predominaba el martes en los ambientes políticos de Roma, después de tres días de polémicas declaraciones y de vivas reacciones de todos los partidos a las afirmaciones de La Malfa.

Mientras que algunos casi hablan de escándalo, como el director de «Il Giornale», de Milán, Indro Montanelli, que casi llama loco al presidente del Partido Republicano por su idea de facilitar el ingreso oficial de los comunistas en el Poder, otros llaman a la prudencia.

Una crisis de Gobierno en Italia, en un momento donde la economía no consigue el auspiciado saneamiento y en el que los sindicatos dan muestras de irritación —con amenazas de huelga general—, podría tener consecuencias imprevisibles.

Pero La Malfa insiste. «El país —dice el líder republicano con tono decidido, que algunos achacan a su interés en suceder a Giovanni Leone, el año próximo, en la Presidencia de la República—, necesita un Gobierno sólido, con un

programa económico riguroso y una vocación de llevar a cabo éste».

Si La Malfa atribuye a su propuesta matices moralistas, acusando el «escaso empeño» del actual gabinete de Giulio Andreotti, otros ven en su apertura a los comunistas maniobras políticas más altas.

Pero, hasta ahora, sólo ha encontrado el apoyo de su propio partido y de los socialdemócratas, aunque estos últimos se mueven en un campo relativamente utópico, pues hablan de un «área laica y socialista» como recambio, lo que es hoy de improbable realización.

Los comunistas, por su parte, son prudentes. Halagados en cierto modo, por por elogios de La Malfa, no caen en verse seducidos por la invitación a «tomar una iniciativa».

Los democristianos son contundentes. Si oficialmente no han dado respuestas, han hecho saber, a través de un portavoz, que la Democracia Cristiana «no quiere una mayoría con los comunistas».

Los socialistas también nadan con prudencias en las aguas agitadas. Aseguran que no quieren riesgos en estos momentos, que lleven al país a un callejón sin salida, derrocando el actual sistema sin tener uno de recambio, aunque, eso sí, no olvidan su propuesta de un Gobierno de emergencia.



Ugo La Malfa, presidente del Partido Republicano

MARRUECOS

EL PARLAMENTO APRUEBA EL DERECHO DE PERSECUCION

(contra las bandas de mercenarios)

RABAT. (Efe-Reuter).—El Parlamento marroquí adoptó el martes una moción por la que se aprueba el derecho de persecución de Marruecos «contra las bandas de mercenarios, cualquiera que sea su procedencia», informó la agencia France Press.

Todos los periódicos marroquíes, que dedican sus primeras páginas a esta moción, subrayan que el pueblo «está unánimemente movilizado detrás del Soberano para hacer frente a las repetidas agresiones del poder argelino».

La Prensa marroquí, que distingue entre el poder y el pueblo argelino, estima que este último es «ajeno a todo cuanto ocurre en la región» y subraya que el pueblo marroquí «rechaza la guerra de desgaste que los dirigentes argelinos imponen a Marruecos y Mauritania desde hace dos años».

«L'Opinion» escribe: «Marruecos no desea entrar en guerra con nadie..., pero no puede renunciar a la defensa de su sue-

lo nacional y sacrificar su integridad y su soberanía en nombre de su adhesión a una paz en la que los dirigentes de Argel no creen.»

Por su parte, «Al Moharir» (USFP-oposición progresista) se pregunta: «La guerra no es inevitable como pretenden los dirigentes argelinos. ¿Pueden éstos volver a la razón y acordarse de los años de lucha común de dificultades y esperanzas comunes?»

«El Ejército regular argelino está interviniendo en el Sáhara Occidental», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, M'Hamed Bucetta, en el curso de una breve escala en París, adonde había llegado



✱ El ministro de Exteriores marroquí acusa al Ejército argelino de intervenir en el Sáhara Occidental

procedente de Nueva York y en tránsito hacia Rabat.

«Los elementos de información que poseemos —añadió— prueban, de manera indiscutible, que no se trata ya de bandas de guerrilleros, sino de unidades de un Ejército regular, que es el de Argelia.»

«A mi juicio —siguió diciendo—, la cuestión que se plantea es la de saber si Argelia, en tanto que Estado responsable y presuntamente respetuoso de los principios del derecho internacional, puede continuar practicando reiteradas agresiones.»

La situación en el Sáhara está así: Francia aún no ha renunciado a una intervención militar para liberar a sus ciudadanos prisioneros del Frente Polisario; las relaciones París-Argel están en su peor momento desde que la antigua colonia accedió a la independencia; Marruecos parece dispuesto a ejercer el «derecho de persecución» en territorio argelino; Argelia advierte de que una acción de este tipo supondría la guerra; el Frente Polisario afirma que seguirá apresando a ciudadanos franceses y que su liberación exige el reconocimiento previo de París de la existencia de la República Árabe Saharaui Democrática; los debates en la ONU no conducen a nada positivo e intentan remitir el problema a la OUA; la «cumbre» de la Organización Africana, tantas veces pospuesta, sigue sin convocarse; las grandes potencias (y también España, la antigua potencia administradora) insisten retóricamente en que debe respetarse el derecho del pueblo saharauí a la autodeterminación; algunos balances de la guerra señalan que en los tres últimos años se ha vertido sobre las arenas del desierto la sangre de cerca de quince mil hombres...

Existen casi todos los ingredientes que podrían, al combinarse, provocar una guerra. Sólo falta que se agite la retorta, que se rompa el inestable equilibrio actual. Evidentemente, el riesgo más fuerte es el que se contiene en la escalada dialéctica entre Marruecos y Mauritania, países tradicionalmente enfrentados por cuestiones territoriales (la llegada del Tinduf aún no se ha cerrado) y en los que hay regímenes políticos contrapuestos, si bien hay que señalar que, en Marruecos, la propia oposición cierra filas en torno a Hassan en todo cuanto tenga que ver con el Sáhara, considerado como una auténtica «cuestión nacional», que excede del marco de cualquier diferencia ideológica. Casi no hace falta decir que Rabat se niega a considerar la existencia del Frente Polisario como movimiento nacionalista independiente, y no ya sólo porque declara proteger los «auténticos intereses del pueblo

MARRUECOS Y ARGELIA AL BORDE DE LA GUERRA

saharauí», sino porque considera que el actual movimiento guerrillero, el apoyo y equipamiento del ejército del desierto, son obra directa de Argel, casi una artificiosa creación de un régimen imperialista que quiere asegurarse una salida al mar y el control de las riquezas minerales del territorio.

En su último mensaje televisado a todo el país, Hassan ha afirmado: «Marruecos se ve obligado a ejercer el derecho de persecución para imponer respeto a su integridad territorial.» Parece obvio, que la terminología no tardaría en modificarse si la situación se agravara: la acción del Frente Polisario se presentaría pues como una invasión argelina del territorio marroquí a la que sólo podría contestarse con la guerra. Precisamente como un «acto de guerra» se consideraría en Argel la aplicación por el ejército marroquí del «derecho de persecución». En todos los medios de comunicación del país y en la tribuna de la ONU se ha querido dejar muy clara esta opinión.

El ministro de Asuntos Exteriores, Buteflika, se ha reunido urgentemente con Waldheim y le dijo: «Cualquier agresión contra territorio argelino tendrá la debida respuesta.» Y, en las calles de Argel, el clima es de exaltación patriótica. En la manifestación monstruo convocada por el FLN, se quemaron fotografías de Giscard y Hassan y se corearon «slogans» contra «la actitud agresiva e imperialista de Francia y Marruecos». El asunto ha llevado las relaciones Argel-París cerca del colapso: es difícil que llegue a superarse el recuerdo de una multitud gritando «Giscard, asesino».

Las espadas están en alto y sólo la cesión de una de las dos partes podría hacerlas caer. Concretamente, ha-

ría falta que Argelia redujera su apoyo al Frente Polisario, que presionara al movimiento para que liberase a los rehenes franceses, que se tomara un respiro la ofensiva saharauí. Un cierto sentimiento de aislamiento e impotencia podría contribuir a ello: la unanimidad que pueda reflejar una gigantesca manifestación popular no excluye la existencia de diferencias de opinión, provocadas por las evidencias de que, en el exterior, nadie se preocupa por el problema más allá de las retóricas declaraciones de buenas intenciones. Es una posibilidad que en forma alguna puede excluirse, pero no obstante, ahora pintan bastos y el conflicto bélico entre Marruecos y Argelia es todo un riesgo que puede concretarse en cualquier momento.

Algo parece claro: no hay, de momento, solución diplomática para el Sáhara. La negociación directa entre las partes interesadas está totalmente excluida, la mediación de la antigua potencia administradora o de Francia no parece viable porque se estima que no sería absolutamente neutral. Analicemos ahora las dos vías que quedan abiertas: la Organización de las Naciones Unidas y la Organización para la Unidad Africana.

En el Comité de Descolonización de la ONU, los debates no sirven para nada, y no ya por la dificultad de llegar a un consenso, sino porque el reconocimiento inicial del derecho del pueblo saharauí a su autodeterminación y ulterior independencia no conduce —como podría parecer lo lógico— a la adopción de una resolución enérgica de condena del reparto del territorio entre Marruecos y Mauritania y de adopción de medidas concretas para resolver la situación. A la tra-

dicional impotencia de la organización, carente de todo poder ejecutivo real, se une el deseo solapado de no intervenir en un conflicto que afecta directamente a tres países africanos del mismo área geográfica aunque con regímenes políticos muy diferentes. Lo que quisiera la ONU es quitarse el muerto de encima. En este sentido va la propuesta de Gabón que pide «remitir el examen de esta cuestión a la reunión extraordinaria especial de la Organización para la Unidad Africana», habida cuenta de «las disposiciones pertinentes del artículo 33 de la Carta de la ONU en que se prevé el recurso a los organismos regionales para la búsqueda de una solución pacífica a las controversias entre Estados».

Pero basta echar un poco la vista atrás para comprobar que la OUA sí que es una vía absolutamente muerta, de la que en forma alguna puede salir una solución satisfactoria para el conflicto del Sáhara. El tema de una «cumbre» sobre la situación en el territorio no es nuevo, ni mucho menos. De hecho, ha sido considerado como piedra de toque de la eficacia de la organización y, por su evolución, prueba de su inoperancia. La «cumbre» se ha aplazado en varias ocasiones y no siempre con buenos pretextos: por la situación interior en Addis Abeba, por el riesgo de guerra entre Zambia y Rhodesia... En realidad, los dos elementos que han hecho posible un retraso que roza lo vergonzoso han sido las presiones de Marruecos y Mauritania y la propia división africana sobre el tema, puesta de manifiesto por los reconocimientos que tienen en el continente el Frente Polisario y la República Árabe Saharaui Democrática. Si se deja otra vez la cuestión en manos de la OUA, los resultados pueden ser nulos. Lo cierto es que no se vislumbra ninguna posibilidad de solución diplomática. Así se explica que el Frente Polisario crea que su camino es el de la guerra, y que precisamente la guerra se presente como una amenaza cierta sobre el futuro de la región.

Luis MATIAS LOPEZ

USA: Demócratas y republicanos mantienen sus posiciones

ELECCIONES PARCIALES SIN SORPRESA

Edward Koch conquistó sin problemas la Alcaldía de Nueva York

WASHINGTON. (Efe.)—Las elecciones parciales en diversos puntos de los Estados Unidos no han señalado cambios sensibles en las opiniones del público ni, por tanto, en el panorama político norteamericano, como ya, por otra parte, se suponía.

Como se esperaba, demócratas y republicanos se reparten las dos pruebas en otros tantos Estados de la Unión, en los resultados de los comicios y ha habido muy pocas —o ninguna— sorpresas en otras elecciones parciales.

Si se necesita aprender las lecciones, dos de ellas son claramente perceptibles. En primer lugar, el Partido Republicano, en tanto que no ha podido mostrar una resurrección, tampoco se ha hundido más. Esta agrupación, considerada conservadora frente al Partido Demócrata, mantiene la gubernaduría del Estado de Virginia, con un candidato republicano incondicional, John Dalton. Este triunfa sobre el «veleidoso» Mills Godwin, que fue demócrata hasta que saltó a las filas republicanas, por las cuales postuló como candidato en 1973.

Segundo, las elecciones parciales de este año demuestran el hecho de que los candidatos en los distintos comicios importan «estrellas» políticas forasteras para hacer más luminosas y atractivas sus campañas.

El demócrata Brendan Byrne, hace unas semanas casi descartado por las encuestas, fue reelegido gobernador del Estado de Nueva Jersey pese a la impopularidad de algunas de sus medidas fiscales en sus primeros cuatro años de mandato.

En Virginia, el republicano John Dalton recogió los dividendos de su campaña multimillonaria con una cómoda victoria sobre el candidato demócrata Henry Howell, un populista que contó con el apoyo del Presidente Carter.

Pese a que la Casa Blanca hizo activa campaña en favor de los dos candidatos demócratas, los analistas coincidieron en señalar que los resultados electorales son insuficientes para detectar un impacto nacional, ya que la lucha se centró en temas locales.

De las 38 elecciones municipales en 38 importantes ciudades del país, destacó el triunfo del congresista demócrata Edward Koch en la pugna por la Alcaldía de Nueva York. Koch se impuso sin problemas al candidato liberal Mario Cuomo.

Carter, entre tanto, perdió muy poco respaldo político. Gerald Ford se llevó los Estados de Virginia y Nueva Jersey el año pasado.

Carter aconseja austeridad

Sin importarle su caída en la popularidad nacional durante los últimos meses, el Presidente Carter se dirigió el martes a los norteamericanos



Edward Koch, elegido alcalde de Nueva York, junto a su compañera de partido, Carol Bellamy, que será la primera mujer que forme parte del Consejo de la ciudad. (AP-Europa Press)

para pedirles más sacrificios en el ahorro de energía y anunciaries precios más altos para el petróleo.

En una alocución radiotelevisada a todo el país para hablar sobre el grave problema energético en el que se encuentra sumido Estados Unidos, Carter advirtió con tono severo que de no reducirse las importaciones petroleras, Estados Unidos pondrá en peligro su seguridad nacional.

Mensaje a Breznev

MOSCU.—El embajador norteamericano, Malcolm Toon se entrevistó ayer con el Presidente soviético, Leonidas Breznev, y le entregó un mensaje del Presidente Carter, cuyo contenido no ha sido revelado.

La agencia de noticias soviética Tass dijo que durante la reunión «se subrayó especialmente la urgencia de finalizar el borrador de un nuevo acuerdo sobre la limitación de armas ofensivas estratégicas en base a los acuerdos en principio alcanzados como resultado de las recientes conversaciones».

Sin embargo, en círculos próximos a la Casa Blanca se ha dicho que el mensaje enviado por el Presidente Carter a Leonidas Breznev es de carácter personal, y no hace referencia a las actuales negociaciones SALT.

BUENOS AIRES

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

El incremento

ha llegado

al 122,6 por 100

EL COSTE DE LA VIDA SE DISPARA

◆ Los sectores sindicales más blandos califican la situación de angustiosa

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El costo de vida aumentó el 12,5 por 100 en octubre, según la información oficial, lo que lleva el incremento para los diez primeros meses del año al 122,6 por 100. Es decir, un 22,6 por 100 más de lo previsto para todo el año por el equipo económico que dirige el ministro Martínez de Hoz.

Cuando los enemigos de la conducción económica manejan estas cifras, oficialmente se responde que son «indicativos que no tienen mayor importancia». La disparada del dólar también continúa y no digamos nada de otras monedas, como el yen, por ejemplo, que en lo que va del mes aumentaron su valor en casi un quince por ciento.

Las cien pesetas, que a finales del pasado año se cotizaba a 360 pesos, llegaron a costar 560 pesos antes de la devaluación del signo monetario español. Pues bien, ayer quien quería comprar pesetas en el mercado libre debía pagar por ellas 620 pesos.

Pero también esto de la moneda es «un indicativo de menor importancia».

¿Cuáles son los indicativos válidos? Al parecer los que no tienen comprobación posible. Es decir, aquellos que salen de las computadoras alimentadas por datos en los que ya muchos han dejado de creer. Esas computadoras indican, por ejemplo, que el salario de los argentinos es de 60.000 pesos. Pero, según informaciones obtenidas en empresas, la mayoría de los operarios están en el salario mínimo, es decir, en treinta mil pesos, que hoy son unos 75 dólares, pero que muy pronto serán apenas cincuenta...

Y el pueblo, la clase trabajadora, para su desgracia no puede esperar para comer a ese ansiado año 2000 y tiene que moverse con esos

«indicativos de menor importancia», dado que los otros ni los entiende ni le importan, pues para hacer frente a sus necesidades sólo cuenta con los treinta mil pesos.

De este enfrentamiento entre computadoras y bolsillos surgió lo que tenía que surgir: las huelgas, que amenazan con extenderse y que ya comienzan a preocupar seriamente al Gobierno, cuya línea dura, tras un momento de desconcierto, parece haberse impuesto, como lo demuestran los miles de ferroviarios despedidos, los cientos de trabajadores de la empresa estatal yacimientos petrolíferos fiscales que, tras parar el martes, recibieron ayer el telegrama anunciándoles la cesantía y los efectivos militares y policiales que vigilan en la planta industrial de Peugeot, paralizada desde el martes, y otras fábricas de automotores, donde se observan «muestras de nerviosismo».

El ministro de Trabajo, general Tomás Horacio Liendo, recibió en los últimos días a militares a cargo de los sindicatos intervenidos y a gremialistas «blandos», que son los únicos que actualmente están en actividad, a fin de recibir información de primera mano sobre la verdadera situación de la población laboral. La palabra más escuchada, dicen algunos allegados, fue «angustiosa». Además la mayoría de los visitantes pidieron incrementos salariales, pues «a experiencia dice que estos siempre se dan tarde» además, suelen ser de un monto ridículo.

Guatemala: Comienza el período pre-electoral

GUATEMALA. (Efe.) — Los cuatro partidos políticos que operan legalmente en Guatemala pusieron el martes en marcha definitivamente el proceso pre electoral que habrá de culminar el domingo 5 de marzo de 1978.

El primer paso conjunto ha sido la ratificación del acuerdo de realizar una campaña pacífica.

Para ello sus dirigentes firmaron conjuntamente con el Presidente de la República, Kjell Laugerud García, un compromiso de renuncia a la violencia de cualquier tipo y aceptación y entrega del poder al que resulte ganador en los comicios.

BOMBARDEOS CONTRA POSICIONES PALESTINAS

ISRAEL CASTIGA EL SUR DEL LIBANO

El número de muertos en los últimos ataques asciende a 68

TEL AVIV. (Efe.)—Aviones israelíes atacaron ayer con bombas y proyectiles-cohete, objetivos guerrilleros, sitios en el sur del Líbano.

Pero, por otra parte, el comandante en jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Israel, teniente general Mordechai Gur, ha asegurado a los periodistas, reunidos en conferencia, que él había ordenado que no penetrasen en territorio ni en aguas jurisdiccionales libanesas ni tropas del Ejército de Tierra ni navíos israelíes.

No obstante, por otra parte, ha trascendido de medios castrenses de Tel Aviv que se ha alerta-

do a las fuerzas que guarnecen la frontera septentrional del país, para que se preparen para una posible acción.

Los aparatos de la aviación israelí atacaron ayer los aludidos objetivos de la guerrilla palestina en el sur del Líbano, por vez primera en dos años, como medida de represalia por agresiones con proyectiles-cohetes tierra-tierra realizados sobre una de sus poblaciones fronterizas, así como para reforzar su demanda de que se cumpla el alto el fuego.

El número de muertos a consecuencia del ataque perpetrado por la aviación israelí contra el sur del Líbano asciende hasta el

momento a 68.

Los ataques aéreos fueron discutidos durante una reunión del Gabinete libanés que duró tres horas, pero el Gobierno no tiene poder alguno para tomar medidas efectivas en la zona, que está controlada por fuerzas ri-

La ONU acusa a Israel de torturas

NACIONES UNIDAS.—Los israelíes recurren con frecuencia a la hipnosis, a las descargas eléctricas y a la mofa de la virilidad por parte de las mujeres-soldados para torturar a los prisioneros árabes, según un informe especial de las Naciones Unidas.

vales palestinas-izquierdistas y derechistas.

Pese a las negativas de Tel Aviv, fuentes bien informadas de Beirut dicen que tropas regulares israelíes continúan ocupando seis posiciones fortificadas en el sur del Líbano.

Israel de torturas

Este extenso informe, elaborado por la comisión especial de las Naciones Unidas encargada de investigar la conducta israelí, está llamado a suscitar una dura respuesta por parte de Israel, país que viene negando sistemáticamente la práctica de toda tortura.

Madrid: En los seis primeros meses del año

89 ATRACOS CON 101 MILLONES DE BOTIN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En los seis primeros meses del año, el número de atracos realizados con éxito a las entidades de crédito, asciende a 89, por un valor aproximado de 101 millones de pesetas.

El mayor número de atracos se han realizado a las Cajas de Ahorros (52), por un valor de 44,6 millones de pesetas. Los 36 atracos a las entidades bancarias han supuesto un botín superior de 56 millones de pesetas.

En dicho período se cometió, asimismo, un atraco en las Cajas Rurales, con un botín de medio millón de pesetas.

Siete detenidos por tráfico de drogas

Un total de 45.000 plantas de «cannabis sativa» (conocida por «cáñamo») han sido descubiertas por la Policía en Cuéllar (Segovia), en la finca de Antonio Álvarez García (de veintiseis años, estudiante de Biológicas), que ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial, según informan fuentes policiales.

De la resina de la citada planta se extraía el hachís, y de las ramas, la grifa. El detenido —según fuentes policiales— tenía antecedentes por tráfico y consumo de drogas —fue expulsado de Suecia por similares motivos. Preguntado por los inspectores de la Brigada Central de Estupefacientes, Antonio Álvarez dijo que tenía el semillero para dedicarse al estudio de dichas plantas.

Otras seis personas han sido igualmente detenidas en relación con el tráfico y consumo de estupefacientes:

— Fernando Pajares Vicente, de veintitrés años, e Ignacio Saute Pareda, de dieciocho. Al primero le fueron ocupadas diez pastillas de hachís y al segundo una.

— Pedro Caballero Marín, de treinta y seis años, y Gregorio García Sánchez, de veinticuatro, detenidos por la Brigada Central de Estupefacientes, que les ocupó 115 gramos de hachís.

— Francisco Javier Basanta, Rodríguez, de veintisiete años, Ana María Grande Navarro, de veinte, reclamados por el Juzgado de Instrucción número 3 de Valencia y presuntos autores de robo, le siones y tráfico de estupefacientes.

Bilbao: Precisaba tratamiento psiquiátrico

UNA RECLUSA SE SUICIDA PRENDIENDO FUEGO A SU CAMA

BILBAO. (Logos.)—Una reclusa se ha quitado la vida en la prisión provincial de Basauri, quemando las ropas de su cama y abrasándose ella misma por dicho procedimiento.

Alrededor de las once menos cuarto del martes, cuando la población reclusa se había retirado a descansar, la joven, de veinticinco años de edad, María Isabel Gutiérrez Velasco, natural de Santander, soltera, sin domicilio conocido, debió de sufrir algún arrebato de locura, quitándose la vida, prendiendo fuego a la ropa de su cama y ardiendo ella misma.

Parece ser que la citada joven precisaba tratamiento psiquiátrico ya que se estaba gestionando su ingreso en el Hospital Psiquiátrico de Madrid.

La joven fue detenida y puesta a disposición judicial el pasado día 4 del actual encartada en diligencias previas por presunto hurto, habiendo quedado libre por tal hecho el martes mismo, no obstante lo cual, siguió recluida por hallarse encartada en

Bruselas: Español, muerto en prisión

BRUSELAS. (Efe.)—El español José Amate Flores, de veintiocho años, que apareció muerto el martes en una celda de la cárcel de Forest, falleció a causa de una infección pulmonar grave.

Estaba acusado del asesinato de un policía y de heridas graves a otro cuando, el 1 de junio, mantuvo un tiroteo con otros dos cómplices contra los agentes.

Amate Flores y otro cómplice huyeron a Italia. El tercero fue detenido en Bruselas.

El 5 de julio Amate fue detenido en Florencia y repatriado a Bélgica el sábado pasado.

La autopsia determinó que no se había suicidado ni había sido asesinado.

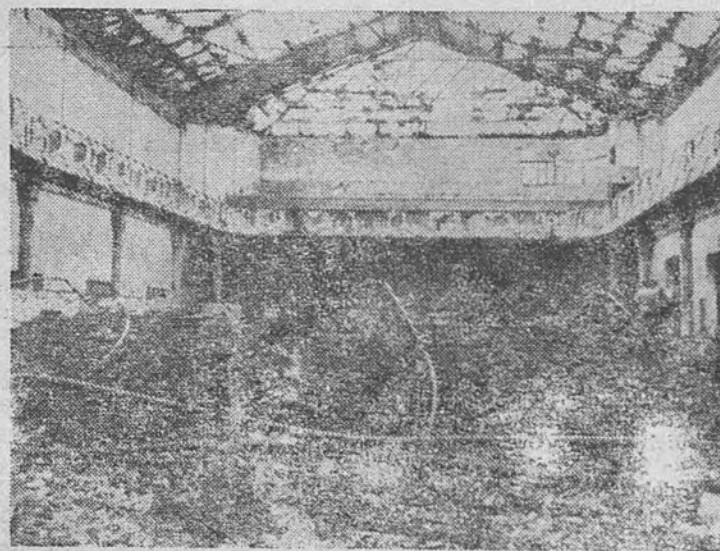
Se especula sobre la posibilidad de que hubiera sufrido lesiones pulmonares días antes de su repatriación en un motín en la cárcel italiana donde estaba detenido. Para reprimirle, la Policía usó gases lacrimógenos.

Huelva: Un joven auto-stopista

Encuentra el cadáver de un hombre ahorcado

HUELVA. (Europa Press.)—Un joven estudiante que estaba haciendo auto-stop con intención de dirigirse a su centro escolar de La Rábida (Huelva) encontró el cadáver de un hombre, ahorcado, pendiente de un árbol, en el término del puente de la avenida de Cádiz, cerca de los antiguos talleres de Riotinto.

Denunciado el hecho, se presentaron en el lugar el juzgado y miembros del cuerpo de Policía. Tras las oportunas averiguaciones se supo la identidad del ahorcado, quien resultó ser Sebastián Gómez Giráldez, de treinta y siete años de edad.



TEATRO DESTRUIDO POR EL FUEGO

En este estado ha quedado el teatro Cervantes, de Villagarcía de Arosa, después de que se declarara en él un incendio que no pudieron atajar los bomberos. (Fotografía de Cifra Gráfica)

BARCELONA: EL PERFECTO SISTEMA DE SEGURIDAD

IMPIDE UN ROBO EN LA SOCIEDAD DE METALES PRECIOSOS

BARCELONA. (Cifra.)—El perfecto sistema de seguridad instalado en la Sociedad de Metales Preciosos de Barcelona, impidió que un robo que pudo alcanzar grandes proporciones, se redujera a un rollo de cable de alpaca y a una caja de metales para soldar.

El robo lo cometieron tres individuos, que, previamente, habían agredido a un empleado de la mencionada sociedad y, tras introducirlo en una furgoneta, lo condujeron hasta el establecimiento, sito en la calle de Valencia, obligándole a que les entregara las llaves.

Una vez franqueada la puerta, los malhechores, que empuñaban sendas pistolas, conminaron al empleado a que les facilitara la combinación de la caja fuerte y las llaves de la misma.

Como quiera que el empleado no tenía las llaves y desconocía la combinación de la caja, los asaltantes trataron de abrirla por los medios a su alcance, pero sus esfuerzos resultaron baldíos. Se conformaron con el exiguo botín antes mencionado.

Después de emprender la fuga los ladrones abandonaron al empleado en las inmediaciones del palacio de Justicia. En el dispensario municipal fue asistido de lesiones de carácter leve.

Las Palmas: Roban objetos por valor de cuatro millones

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—Relojes y otros objetos valorados en unos cuatro millones de pesetas fueron robados de un bazar situado en la calle de Tomás Miller, de esta ciudad.

Los ladrones utilizaron para la práctica de su delito el procedimiento del «butrón» (agujero hecho en la pared), después de forzar la puerta de otro local vacío colindante al bazar.

Denunció el robo a la Policía el propietario del establecimiento, que es un súbdito hindú.

Valencia: Roban más de un millón en la Caja Rural

ALBALAT DELS GORELLS (Valencia). (Cifra.)—Un millón doscientas mil pesetas es el botín de un atraco cometido, a primeras horas de ayer, en las oficinas de la Caja Rural sita en la calle del Padre Salvador.

Alrededor de las ocho y cuarto, dos individuos armados se

presentaron en el establecimiento, y tras inmovilizar al cajero, se apoderaron del dinero. En la fuga se llevaron como rehén a una mujer, a la que pusieron en libertad posteriormente.

Sabadell: Robos en estafetas de correos

SABADELL (Barcelona). (Europa Press.)—Han sido descubiertos dos robos cometidos en sendas estafetas de Correos de Castell del Vallés y Sabadell. Parece que ambos robos se llevaron a cabo durante la pasada madrugada.

En Castell del Vallés los autores del hecho lograron introducirse en la estafeta después de

haber violentado la ventana de un gimnasio colindante. Se llevaron dos cajas metálicas que contenían 90.000 pesetas y efectos postales diversos.

Respecto al robo en la estafeta de Sabadell, concretamente en la barriada de la Creu Alta, parece que se produjo simultáneamente al anterior, aunque no se tienen datos sobre el procedimiento utilizado por los autores ni sobre la cuantía de lo robado.

Granada: Atraco a una gasolinera

GRANADA. (Logos.)—El martes se realizó un atraco en la gasolinera Nuestra Señora de las Nieves, en el término municipal de Albolete, por dos individuos armados, que sorprendieron al empleado y le quitaron unas 8.000 pesetas que había en la caja.

Los dos individuos huyeron en un vehículo que les escolaba en la carretera general de Granada a Madrid.

Francia: El autor se quitó la vida

EL ALCALDE DE GRAILHEN Y DOS AMIGOS, ASESINADOS

TOULOUSE (Francia). (Efe.)—El alcalde de Grailhen y dos personas más fueron asesinadas en la noche del martes por un campesino de los Pirineos, llamado Louis Soule.

El asesino, que disparó con una escopeta sobre el alcalde Jean Bordes y dos de sus amigos, André y Marie Forges, se suicidó, disparándose un tiro en la cabeza.

El triple asesinato y posterior suicidio tuvieron por escenario una casa de campo, cerca de Grailhen (en el sur de Francia). Según los gendarmes, Louis Soule quiso vengarse de unas rencillas relacionadas con el pastoreo en su finca, que le habían enemistado con André Forges. El alcalde se hallaba presente precisamente para servir de intermediario y solucionar los problemas pendientes.

Douai: Condenado a la guillotina

DOUAI (Francia). (Efe.)—En la audiencia de Douai (norte de Francia) ha sido condenado a muerte Michel Rousseau, de treinta y nueve años, que asesinó, el 1 de abril de 1976, en circunstancias particularmente atroces a una niña de nueve años.

Los psiquiatras habían dictaminado que Michel Rousseau era plenamente responsable de sus actos.

Por un delito análogo, pero en el que el asesino había ido menos lejos en la crueldad, fue guillotinado, el 23 de junio pasado, precisamente en Douai, Jerome Carein.

MAS DE CIENTO CASTILLOS HAN SIDO RESTAURADOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«En los últimos veinte años, más de cien castillos han sido reconstruidos por personas particulares, con las que la Asociación Española de Amigos de los Castillos ha colaborado en todo lo posible», dice el presidente de dicha asociación, Antonio del Rosal y Grande, marqués de Sales, en el último número del semanario «Hermanidad», en un informe sobre el I Simposio Internacional de Castellología, clausurado en el recientemente restaurado castillo de Manzanares el Real (Madrid). «El fin de nuestra asociación —dice el marqués de Sales— es llamar a la conciencia de todos, porque los castillos son patrimonio de todos.»

«Hermanidad» recoge también unas declaraciones del presidente de la Diputación Provincial de Madrid, Enrique Castellanos, que, refiriéndose a la participación de la Diputación en la reconstrucción del castillo de Manzanares el Real, dice: «La reconstrucción de un edificio de este tipo no se concluye nunca. Lo único que puedo decirle es que hasta el momento la cantidad invertida es del orden de los 80 millones de pesetas.»

«La obra de la Diputación madrileña —añade su presidente— en materia de rescatar obras de arte en los pueblos de la provincia no concluye con el castillo de Manzanares. Precisamente, hace sólo unos días la reunión del pleno de la Corporación acordó destinar 35 millones de pesetas a diversas obras: Reparación del ábside mudéjar de Valdilechas, descubierto recientemente; de la iglesia también mudéjar de Pezuela de las Torres; del convento de clarisas descalzas de Alcalá de Henares, y de la iglesia de Colmenar de Oreja y el castillo de Chinchón.»

Promovida por los grupos catalanes

PROXIMA MANIFESTACION DE ECOLOGISTAS EN BICICLETA

BARCELONA. (Europa Press.) El domingo 18 de diciembre, y dentro de la campaña «Hagamos una ciudad habitable», se efectuará una manifestación en bicicleta en una zona céntrica de Barcelona y organizada por grupos ecologistas catalanes. Estos grupos celebraron ayer miércoles, una reunión para ultimar los detalles de la marcha.

En una reunión celebrada el pasado fin de semana en Torreella de Montgrí por quince grupos ecologistas se debatieron ya algunos aspectos de dicha manifestación y se acordó reclamar, entre otras cuestiones, aparcamientos y carriles adecuados para las bicicletas en las calles de Barcelona, por considerar que este medio de transporte, prácticamente abandonado hoy en España es económico, saludable y anticontaminante.

El subsecretario de Cultura, en Barcelona

LA LEY DEL LIBRO NECESITA NUEVA ADECUACION

BARCELONA. (Cifra.) — El subsecretario de Cultura, Fernando Castedo, ha asistido en esta ciudad a la primera reunión que celebran delegados del Instituto Nacional del Libro en torno a los problemas actuales que atraviesa la industria editora y a la inadecuación jurídica de la vigente ley del Libro.

A lo largo de la reunión —a la que también asistió el director general de Libros y Bibliotecas y presidente del INLE, José B. Terceiro— se puso de manifiesto la doble necesidad de adecuar, por un lado, la ley del libro en vigor a las necesidades actuales y, por otro, la de que editores y libreros afronten unidos el tema de los libros de texto en una reunión próxima.

Al término de la conversación, el señor Castedo manifestó a los periodistas que la industria del libro tiene la suficiente capacidad para salir del actual bache económico que atraviesa.

El señor Terceiro destacó, por su parte, que en los últimos nueve meses se incrementaron los encargos de imprenta y el volumen de exportación al exterior en un 21 por 100 con respecto al mismo período del año anterior.

En cuanto a los temas que deberá replantear la nueva ley del Libro, el señor Castedo citó, a título provisional, las relaciones entre los distintos sectores que intervienen en la producción y distribución del libro, concepto de la propiedad,

nuevo papel del INLE ante la situación actual y determinados apartados relativos al contrato de edición.

El director general del Libro visitó el INLE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El director general del Libro y Bibliotecas, José B. Terceiro, ha visitado ayer la sede del Instituto Nacional del Libro Español, recorriendo detenidamente todas sus dependencias en compañía del director del Instituto, Alfredo Timmermans.

El señor Terceiro fue informado sobre el terreno del funcionamiento del organismo y departó ampliamente con su personal, interesándose por los problemas planteados en los distintos Departamentos. Mostró su interés en conseguir la máxima agilización del organismo y las posibles mejoras que en el mismo pudieran introducirse en un futuro próximo.

El director general se interesó asimismo por las publicaciones del Instituto, señalando la conveniencia de la actualización de varias de ellas.

El señor Terceiro se detuvo especialmente en la sala de exposiciones, donde estaba siendo montada la de libros de gastronomía y cocina que, con una exhibición de cerca de 400 títulos, será abierta al público el próximo día 15 de noviembre.

CARLOS CASARES MOURIÑO, PREMIO 'OTERO PEDRAYO'

LA CORUÑA. (Cifra.)—El escritor Carlos Casares Mouriño ha sido galardonado con el premio «Otero Pedrayo 1977», instituido por las cuatro Diputaciones de Galicia.

«Vida e obra de Otero Pedrayo» se denominó del trabajo galardonado, cuyo autor es Carlos Casares Mouriño quien en fecha próxima recibirá el medio millón de pesetas que constituye la dotación del premio.

El señor Casares Mouriño nació en Ganzo de Limia (Orense) hace treinta y tres años y cursó estudios en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Santiago de Compostela.

En su producción literaria destacan obras orientadas al público infantil escritas en gallego, entre las que figuran «A galinha azul» y «Naranxa, mais naranxa», de todas las naranjas.

Carlos Murciano, galardón literario

CAMPILLOS (Málaga). (Cifra.) El poeta Carlos Murciano ha sido el ganador del «II Premio Andalucía», dotado con 100.000 pesetas, que concede el Ayuntamiento de esta localidad.

El poema galardonado se titula «Por estas tierras de Andalucía cruza un río».

El jurado otorgó dos accésit, sin dotación económica, a los poemas de Miguel Fernández, de Melilla, y Andrés Mirón, de Sevilla.

Hoy se falla el «Aznar»

Hoy, segundo aniversario del fallecimiento del maestro de periodistas Manuel Aznar, se falla el premio que lleva su nombre y que está patrocinado por la agencia Efe.

Al Premio Aznar de periodismo al mejor artículo del año, dotado con quinientas mil pesetas, se han presentado más de dos

centenares de concursantes, pasando a la fase final cuarenta, entre los que se encuentran las primeras firmas de la literatura y el periodismo español.

Forman parte del jurado los académicos Emilio García Gómez, Manuel Alcón, Vicente Gallego, Nemesio Fernández Cuesta, Aquilino Morcillo, Javier Godó y el presidente de la agencia Efe.

Murió el escritor Jean Blanzat

PARIS. (Efe.)—El escritor y crítico literario Jean Blanzat falleció ayer en París a los sesenta y nueve años.

Blanzat fue cofundador de la revista «Lettres Françaises», con Jacques Decourt y Charles Vildrac, y director de ediciones de la casa Grasset durante ocho años.

Había obtenido en 1964 el Premio «Fémina» por su novela «Le faussaire», y el premio de novela de la Academia Francesa, en 1942, con su obra «L'orage du matin».

Plácido Domingo, ante diez millones de telespectadores

NUEVA YORK. (Efe.)—El tenor español Plácido Domingo cantó anteanoche la ópera de Verdi, «Rigoletto», ante 10 millones de telespectadores al ser transmitida la representación de esta obra, en directo, desde el escenario del teatro Metropolitano de Nueva York.

Plácido Domingo declaró poco antes de la representación que «aunque siempre produce nervios la responsabilidad de actuar ante el público, en esta ocasión estaré mucho más nervioso porque me han dicho que la audiencia será esta noche no menor a los 10 millones de espectadores».

A continuación de la representación de anteanoche de la ópera de Verdi vendrán en meses sucesivos las de «Don Giovanni», de Mozart, y el binomio «Cavalleria rusticana», de Mascagni y «Pagliacci», de Leoncavallo.

Elena Alos, mejor diseñadora de diamantes

MADRID. (Europa Press.)—Elena Alos Vidal, estudiante de diseño de joyería, ha obtenido un premio en el concurso internacional de diseño de joyería con diamantes «Diamonds International Awards», considerado como el certamen más importante del mundo.

En este concurso, celebrado en París a finales del pasado mes de octubre, se entregaron veinticuatro premios entre los más de 1.000 participantes de 29 países.

La joya galardonada consiste en una pulsera de oro amarillo mate y platino, con 226 diamantes, talla brillante, con un peso de 20 kilates.

Exito de Miguel Gómez, en Viena

VIENA. (Efe.)—Miguel Gómez, director de orquesta español, perteneciente a los teatros de ópera de Berlín Occidental y de Viena, ha dirigido, con gran éxito de público y crítica, el «Don Carlos», de Giuseppe Verdi, en el coliseo de Viena.

Los críticos vieneses destacan la «dinámica brillante y la precisión de ajuste interpretativa» del maestro Gómez.

Rubéns, en el Metro de París

PARIS. (Efe.)—El cuarto centenario del nacimiento de Rubens ha sido celebrado en París con una exposición original: 38 reproducciones de cuadros del pintor, tamaño natural, han sido expuestos en la estación de Metro Auber.

Se trata en realidad de un «espectáculo audiovisual», ya que un fondo musical prepara a la contemplación de las obras de arte. Se trata también de una expectativa. Cada semana se efectuará un sorteo para adjudicar una reproducción al visitante afortunado.

A RENGLOON SEGUIDO

♦ BIANCIOTTI, GOYTISOLO, Y ROA BASTOS son los tres escritores de la Hispanidad que ha seleccionado «Le Figaro» en su suplemento cultural dirigido por el recientemente nombrado periodista Jean d'Ormeson. Carlos Fuentes es el encargado de glosar la figura y obra de Roa Bastos y Juan Goytisolo. Del novelista español dice: «Nacido en 1931 y traducido al francés desde 1954, y que es el novelista español más grande de todos los que viven actualmente. Publicó su «Juan sin tierra», novela compleja del exilio. La obra de este autor —sigue diciendo Fuentes— es de una «destrucción purificadora», enloquece a los pies de la lengua y «la Hispanidad» como nadie lo ha hecho».

♦ FRANCISCO UMBRAL opina que su obra «Las ninfas», recién traducida al francés, ha ganado en lengua gala. Le ocurre como al escritor argentino Borges, que estima que su obra queda mejorada después de la traducción que le hace Roger Caillois.

♦ EL PREMIO NOVELAS Y CUENTOS, de la editorial Magisterio Español, que pensaba fallarse el próximo día 11, va a ser retrasado hasta el 17 ó 18 de este mes. Razones procedentes de fuentes secretas, uno de los jurados, Torrente Ballester, tuvo un accidente y se retrasó en la lectura de originales. De momento, y al parecer, hay tres obras favoritas: «Oratorio», «Reino de ladrillos» y «El buscador». Los autores están cerrados en rigurosas pilas. El prestigio de este premio está en su limpija y seria ejecutoria. Es algo así como el anverso del Planeta. Claro que la cuantía es sensiblemente inferior. Por cierto que la colección Nyc ha pasado el número 200 con «Catalina Heilbronn», traducida por alguien de prestigio en el mundo traductor, tal y como le acredita el premio «Fray Luis de León». Se trata de Carmen Bravo Villasante.

♦ «HORA 15», EL INFORMATIVO cultural de TVE, que viene a continuación del Telediario, merece cierto reconocimiento y aplauso por poner la noticia cultural de forma diaria al alcance de miles de espectadores a una hora de bastante audiencia. En estas mismas páginas de ARRIABA escribimos una vez que «faltaba Cultura» en los telediarios y con «Hora 15» se ha subsanado. Lástima que una estúpida publicidad de alcohol a chorro, detergentes a pasto y demás, hagan un corte profundo con el informativo general de las 2.30. A «Hora 15» le sobraba verborrea los primeros días, hasta parecer demasiado radiofónico. Parece que el defecto se ha corregido algo. El intento, aun con fallos, sigue mereciendo un aplauso.

Julia SAEZ-ANGULO

teatro

«HAIR», DE GEROME RAGNI Y JAMES RADO; MUSICA DE GALT MAC DERMOT

(TEATRO MARTIN)

Valoración: 6

Hace dos años un grupo inglés puso, en su idioma y en el Monumental, este «musical» —su parte hablada impide calificarlo de «ópera»— con el que Gerome Ragni y James Rado quisieron asumir el «estado de conciencia» de la llamada generación «beat», extraviándolo al ritmo más idóneo: el del «rock», a través de la inspiración de Galt Mac Dermot. Aquella representación venció la prohibición mantenida durante un lustro. «Hair» había sido estrenada en Nueva York en 1969. En seguida pasó a Londres y otras capitales de Europa con excelente acogida crítica. Su éxito postularía más adelante otros espectáculos de muy distinta orientación: «Superstar» y «¡Oh, Calcutta!». El gran impacto lo producía, premonitoriamente, «Hair» (pelo), subtítulo «musical amor-rock tribal americano». Era como un resumen del desencanto y la protesta, tan pacífica como inútil, de aquella generación de la década de los sesenta a la que Robert Patrick calificó como «los hijos de Kennedy».

El espectáculo llega nuevamente a España. Esta vez se trata de aproximarle aún más al público. El anterior quedó un po-

co alejado. Incluso sus desnudos totales se debatían en una oscuridad ape as desvelada. En la versión del Martín encontramos un «Hair» en castellano. El público, no obstante la exótica pronunciación de algunos intérpretes, entiende lo que se dice y canta. Ignoramos de quién sea la versión, como también los nombres de los intérpretes, entre los que se mezclan algunos de color. La carencia de programas e incluso de carteles impide conocer tales datos. Si algún lunar hay que poner a la traslación idiomática se encuentra en los «añadidos» locales. Más que actualizarla o hacerla inteligible, la «arrevistan» y sacan al espectador de «clima». ¿Cómo compadecer la rabia de los «beat», su lucha contra los «tabúes», su actitud de recusa inherente ante la guerra del Vietnam con los chistes fáciles del patio municipal?

Es preciso decir que el espec-

táculo, aunque su temática haya «pasado», se «rejuvenece» en la dinámica representación. Contagla al público. A pesar de la muerte de su ídolo máximo, Elvis Presley, de la lejanía de aquellos momentos estelares que fueron los festivales de Newport, Monterrey, Woodstock y otros recordables, la terapia del «rock» aplicada en «Hair» conserva su validez. Los quince intérpretes son magníficos. Las voces espléndidas. Su actuación como actores, convincente en la ligereza de la trama. La segunda parte del espectáculo es la más empastada y cohesiva. La primera se resiente de excesivo diálogo. El pequeño escenario se engrandece con el dinamismo desplegado y el decorado sucinto, apenas es otra cosa que una alusión. Algunas letras españolas acompañan con acierto las melodías. Así, «¿Qué queremos buscar?», «Hambrientos nos miramos unos a otros» o el apoteósico final coral, «Dejad al sol entrar» al que sigue la invitación al público para que acceda al escenario. Los aplausos premiaran este retorno de «Hair» para españoles, ofrecido en el Martín.

Julio TRENAS

«¡ACHUCHAME!», DE ADRIAN ORTEGA, P. HERVAS Y JULIO QUILIS

(TEATRO DE LA LATINA)

Valoración: 6

Nada nuevo, pero casi todo lo bueno del género, en el espectáculo montado sobre el escenario de La Latina: lujo, alegría, cuadros coreográfico-musicales, una supervedette con garra y belleza, acompañada de otras que no le van en zaga, y un completo elenco de belldades rodeándolas. Con ello, un libro que por esta vez demuestra mejor y más logrado empeño de los habituales. Salvando las al parecer inevitables chocarías, aquí hay más gracia y calidez de lo corriente. La colaboración Ortega-Hervás resulta fructífera. No se regatea la espectacularidad auditivo-visual, la parte esencialmente musical imprescindible, pero tampoco se echa en saco roto la necesidad de distraer y hacer reír al espectador. La parte hablada, puramente teatral, aparece abundan-

te. No se trata del socorrido «secketch» —la mayoría de las veces un chiste estirado—, sino de esbozos sainetescos —lo que un tiempo se llamó «pasillos de comedia»—, algunos hábilmente contruidos e incluso conteniendo dosificado «suspense». Hay entre los numerosos cuadros algunos de gusto y sensibilidad estética. Pocas veces se sacó tanto partido de los efectos luminotécnicos. Los oscuros se utilizan para obtener fantásticas reverberaciones que transforman la imagen visual. Por si esto no fuera bastante, nos encontramos con una partitura jocunda, ligeramente moderna, pero tal vez buscando la

nostalgia del espectador, apoyada en las desinencias melódicas de los años cuarenta. El montaje pasa en algunos momentos del lujo a la fastuosidad. Muy fácilmente el espectáculo hubiera podido pisar el terreno de la opereta. Hago constar el acierto de Julio Quilis como compositor. Los frutos de su inspiración concuerdan perfectamente con los dos números del maestro Cabrera que se incluyen. Entre los mejores citaré «¡Yo, la pantera!», «¡Siempre una mujer!», «Tropical Calipso», «¡Allí está España!», «Luces y estrellas», el conocidísimo «¡Achuchame!» y una evocativa «estudiantina». El triunfo de la supervedette Vicky Lusson fue total. Posee dinamismo, belleza, figura elástica, canta y baila, y además es una admirable actriz, con excelente vis cómica. En el número de la recién casada del parto múltiple en su noche de bodas se muestra como una admirable maquetista. Con ella lucieron su belleza y talento Gloria Amor y Angela Cristell. Eficacísimos Luis Calderón y Tony Martín, pareja cómica que mantuvo al público en una constante carcajada. Con ellos, Pura de Alba y José Cortés dieron vida a los ingeniosos diálogos. Como espléndido friso humano y danzante, el ballet The Sex Symbol Dancer's completó las excelencias del espectáculo. Lunares hubo, pero ante los aciertos generales quedan adumbrados e inatendibles. El resumen es éste: una revista digna de los mejores momentos del género. Así lo corroboró el público con sus aplausos.

J. T.

cine

«TRES MUJERES»

LA TERRIBLE SOLEDAD

Título: «Tres mujeres». Título original: «Three Women». Nacionalidad: Norteamericana. Director: Robert Altman. Guión: Robert Altman. Fotografía: Chuck Rosher. Música: Gerald Busby. Color Deluxe y Panavisión. Principales intérpretes: Sissy Spacek, Shelley Duvall, Janice Rule, Robert Fortier, etc. Distribuida por Incine. Estrenada en el cine Azul.

Valoración: 8

La carrera cinematográfica de Robert Altman, tras unos comienzos esplendorosos, ha estado llena de altibajos que gozaban de abundante consideración a cuenta del prestigio previo y, también, a cuenta de que siempre había en sus películas algún momento fulgurante de expresividad cinematográfica y de interés humano. De todas maneras, desde «El volar es para los pájaros» no había conseguido una película tan redonda e interesante como «Tres mujeres», a la que solamente le estorban cierto barroquismo en la puesta en escena, concediendo un valor que luego no se manifiesta dramáticamente a elementos meramente decorativos, y cierto empeño en complicar psicológicamente a alguno de sus tres personajes centrales.

La película es una estampa patética, que a veces llega a la tragedia, de la soledad del ser humano en la deshumanizada vida contemporánea, que previamente lo ha desvinculado de su medio ambiente cordial natural. El ser humano ha perdido los lazos familiares y de palsanaje, y aunque busca desesperadamente asideros para su existencia, no los encuentra, porque choca con el egoísmo ajeno manifestado de múltiples maneras, y con la deshumanización profesional. Las tres mujeres que centran la acción, y que superan el problema a través de la desesperación y la desesperanza, son seres ávidos de comunicación y

de amor que se encuentran con paredes de hielo y de incompreensión. La patética historia de los tres seres está contada con pasión y tino, aunque con alguna exageración, tanto en el guiñón como en la realización, que es posible que no hubiese hecho falta. Porque el patetismo de la realidad está en la ocupación y en la tensión solidaria del personaje que interpreta Shelley Duvall de una forma tan maravillosa que justifica el justo galardón que recibió en Cannes y cualesquiera otros que pueda recibir: toda la angustia natural de una mujer volcada hacia los demás, en medio de la indiferencia que la rodea tanto en su trabajo como en su vida privada, está expresada prodigiosamente. Ciertamente, sus dos compañeras de reparto la secundan muy bien, pero encuentran más apoyos para su labor.

La película apenas tiene tiempos muertos y despierta un patético interés, por encima de los excesos señalados. No resulta difícil trasladar la situación que recoge al mundo cotidiano que nos rodea. En ese sentido, «Tres mujeres» es un testimonio terrible de una situación que posiblemente se presente con más agudeza en Estados Unidos que en otras partes, pero que ya se produce en todas partes. «Tres mujeres» es, pues, una excelente película, una obra muy personal y un testimonio temporal que hay que ver para meditar.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

«MAS ALLA DE LA VIOLENCIA»

FOLLETIN POLICIACO

Título: «Más allá de la violencia». Título original: «Roma, l'altra faccia della violenza». Nacionalidad: Italiana. Director: Franco Martelli. Guión: Gianfranco Clerici, Vincenzo Mannino y Claire Sinko Solleville. Fotografía: Gianni Bergamini. Música: Bixio, Frizzi y Tempera. Color y Scope. Principales intérpretes: Marcel Bozzuffi, Anthony Stephen, Ennio Girolami, Jean Faure, Roberta Paladini, Stefano Fabrizi, Franco Citti, etc. Distribuida por Incine. Estrenada en los cines Richmond y Torre de Madrid.

Valoración: 0

Se trata de una película policíaca que quiere ser algo más que una película pelociaca, para lo cual añade a una trama que tal vez hubiese podido ser interesante, las complicaciones más estúpidas, planteadas a través del folletín y de la demagogia, a partes iguales. Es como si los guionistas no consideraran al género policíaco un género con altura intelectual y persiguiesen tal altura a través de mostrar la delincuencia juvenil practicada por señoritos y a través de un conflicto generacional planteado por la vía de la estupidez. Para colmo de desdichas, la película constituye una muestra continua de cómo se ruedan mal las escenas y situaciones, aunque si

se consigue algún horror suplementario a base de escatologías. Por supuesto, se abusa de algunos trucos expresivos considerados modernos, tal rodar las escenas más violentas a cámara lenta, aproximándose así al cine karateka de Hong-Kong.

El folletín policíaco se convierte así en mala película muy abundante de medios, muy provista de trucos, pero mayormente imbécil, en la que los intérpretes se defienden como pueden, y la mayoría pueden más bien poco: en este terrenos, las ventajas las tienen los actores que interpretan los papeles de policías.

M. A.-J.

Excmo. Ayuntamiento de Valencia

ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la contratación de la adquisición de bancos para los jardines de la ciudad podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 23 de noviembre de 1977, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 29 de octubre de 1977.

La garantía provisional asciende a 732.531 pesetas. Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 2 de noviembre de 1977.—El Secretario general (firma ilegible).

Jueves 10 novbre. 1977

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 33

Por el poco entusiasmo de la selección A

3-2 GANARON LOS 'PEQUES'

Kubala puso en acción a dieciséis hombres que hicieron la guerra por su cuenta

Desde el pasado martes estaban concentrados con Kubala ese paquete de hombres que componen la selección nacional. El día de ayer estaba ya previsto desde hace algún tiempo por la Federación Española para que el equipo español disputara un partido de entrenamiento de cara al último encuentro de la liguilla clasificatoria para el Mundial ante Yugoslavia. Si la fecha estaba prevista, no lo estaba en cambio el adversario de nuestra selección, por lo que, tras algunos palos de ciego, se pensó en designar de «sparring» a la selección sub-21, que fue ampliamente derrotada por Rumania recientemente.

El caso es que algo después de las diez y media de la mañana saltaron al terreno de juego del campo principal de la Ciudad Deportiva las dos selecciones en cuestión para jugar un partido, anunciado a puerta cerrada, y al que luego asistieron todos los espectadores que quisieron.

Kubala alineó de salida a los siguientes hombres: Arconada, San José, Miguell, Olmo, Camacho; Alabanda, López, Asensi; Dani, Satrústegui y Cardenosa. En la segunda parte salieron Manzanedo, Marcelino, Biosca, Benítez, Leal y Juanito.

Por su parte, Biosca alineó a los siguientes: Buyo; Voro, Nacho, Goicoechea, Pelayo; Sánchez, Joaquín, Vitoria; Juan, Mir y López Ufarte. Antes de finalizar el primer tiempo Juan (con fractura de peroné) hubo



de ser sustituido por Muñoz. Después salieron Ribero, Sabido, Barrero y Corchado.

Arbitró el encuentro el señor Soriano, que tuvo una labor bastante regular, ya que, a pesar del carácter amistoso del partido, hubo mucha dureza en el juego, que el colegiado no supo cortar a tiempo.

El partido en sí tiene poca historia y lo único sorprendente, hasta cierto punto, es la victoria de los jóvenes por tres goles a dos.

Como suele ocurrir en esta clase de encuentros, los hombres que buscan la consagra-

ción y que en algunos casos no juegan en sus respectivos equipos, pusieron más entusiasmo y fuerza de voluntad, lo que les hacía dominar el partido a base de velocidad y técnica del primer equipo español. Con este dominio era lógico que los jóvenes marcaran el gol que les adelantaba en el marcador y le hacía concebir una victoria sobre «sus mayores», por lo que en ningún momento retrasaron sus líneas y siguieron buscando el gol. Por su parte, los Miguell, Camacho y compañía, espolcados por el tanto en contra, pa-

recieron tomarse las cosas más en serio y con la buena actuación de la línea defensiva, se lanzaron a por el empate, que llegaría como consecuencia de un penalti que transformó Dani y que, seguidamente, por indicación de Kubala, repitió Cardenosa, transformando a su vez.

A partir de este gol y hasta el final de la primera mitad, el partido adquirió un tono tenso y aburrido, con apretamientos de hombres en todas las líneas y excesiva dureza en ambos contendientes (por este motivo

hay que lamentar la fractura de peroné del jugador canario Juan por entrada de Camacho). En uno de estos apretamientos de hombres en el área de la selección «A», se produjo el penalti que transformó López Ufarte y que dejaría a los sub-21 por delante en el marcador al finalizar la primera mitad.

La segunda parte, con diez hombres nuevos en el terreno de juego, continuó con el tono aburrido de los primeros cincuenta minutos de que constó el período anterior. Los jóvenes continuaron marcando más encima que sus contrarios y dejaban pocas oportunidades para que los «mayores» crearan juego digno de su categoría. Sin embargo, Marcelino, que se sumó en muchas ocasiones a los atacantes, logró el tanto del empate al recibir un centro medido de Cardenosa. Y vuelta al aburrimiento, que no cesaría hasta el minuto final del encuentro, en que Corchado consiguió el gol de la victoria para su equipo, tras realizar una magnífica jugada individual.

En resumen, un partido de entrenamiento que no sabemos si habrá servido para que el seleccionador hiciera algunas conclusiones, ya que el carácter fraterno del partido no invitaba a que los jugadores, sobre todo los del primer equipo, se esforzaran demasiado.

L. L. VILLEGAS

KUBALA: «SOLO HA SIDO UN ENSAYO»

Kubala, que había seguido el encuentro desde dentro del terreno de juego, atendió a los informadores al acabar el mismo.

—No se puede esperar mucho de este partido, porque ha sido una pequeña toma de contacto. No se puede hablar de equipo ni de lista definitiva, porque todavía queda mucho tiempo hasta el partido con Yugoslavia y nunca se sabe lo que puede pasar.

—¿Sorprendido por el resultado?

—Ya se sabe que en esta clase de partidos los jóvenes son los que ponen mayor interés, porque están en un momento crítico de su carrera futbolística y quieren destacar. Los del primer equipo son hombres ya

consagrados y se lo toman con mayor tranquilidad.

—¿Qué aspectos positivos ha visto en el encuentro?

—En primer lugar, es una toma de contacto más, que siempre es beneficiosa. He observado que algunos jugadores jóvenes han progresado mucho y esto es altamente satisfactorio. Sin embargo, hay algunos que tienen que mejorar todavía mucho más.

—La parte negativa ha estado en la grave lesión de Juan.

—Ha sido una verdadera desgracia. La mala fortuna ha acompañado a este hombre que, llevado por su empuje, ha sufrido esta lesión.

—¿A qué se ha debido la excesiva dureza que ha imperado en algunos momentos del encuentro?

—Esto no es culpa; se les dice que estén tranquilos, pero los nervios les llevan a hacer algunas entradas un poco duras. Lo no lo puedo evitar, para eso está el árbitro.

—¿Le ha molestado que entrara el público?

—Siempre ocurre igual, estamos acostumbrados. Dicen que es a puerta cerrada y luego pasa todo el mundo.

—¿Qué resultado desearía para el Rumania-Yugoslavia?

—Cualquiera que nos sea favorable. El resultado que verdaderamente nos interesa es el de nuestro partido contra Yugoslavia.

—¿Cuál cree que será el escenario para este partido?

—Hay tres ciudades probables: Zagreb, Belgrado y Split,

✱ «Todavía no hay nada decidido, queda mucho tiempo para el partido con Yugoslavia»

pero depende del resultado que consigan en Rumania y de los internacionales que tengan los equipos de cada una de estas ciudades.

L. L. VILLEGAS



RAYO VALLECANO, 2; ALMANSA, 1

RESULTADO INJUSTO

Mercedó mucho más el cuadro visitante

FICHA TECNICA

RAYO VALLECANO.—Hiero: José María, Manolito, Tanco, Luna; Nieto, Salazar, Felices; González, Rial y Potele.

En el minuto sesenta y ocho, Guzmán sustituyó a González.

ALMANSA.—Santos; Nato, Velasco, Herrera, Pedro; Mayoral, Godoy, Fede; Mateo, Septiem y Olivares.

En el minuto sesenta y cuatro se retira Fede y entra en su lugar Caparrós, y en el setenta y ocho, Zurro sustituye a Septiem.

ARBITRO.—Balsa Ron, del Colegio Oeste. Tuvo una buena actuación, hasta dos minutos antes de finalizar el encuentro, que señaló un penalty a favor del Rayo, que no existió.

Una vez más se ha demostrado que en el fútbol no hay enemigo pequeño, y si el Almansa no ha conseguido un mejor resultado se ha debido, principalmente, a la falta de mordiente de sus delanteros, que no han sabido aprovechar las innumerables ocasiones de que han dispuesto para perforar la meta de Hierro. Bien es cierto que en el Rayo sólo se alineaban cinco titulares, pero esto no debe servir de disculpa a un equipo que hace tan sólo quince días ganaba brillantemente a to-

do un Real Madrid. El equipo albaceteño ha demostrado que ese segundo puesto que ocupa en el grupo quinto de la Tercera División no es mera casualidad; sus hombres saben jugar el balón, especialmente Mayoral y el extremo Godoy, que durante el primer tiempo trajo en jaque a toda la defensa vallecana y dispuso de dos claras ocasiones de gol, si bien la ocasión más clara en este primer tiempo la tendría el delantero centro Mateos; su remate de cabe-

GOLES.—0-1. Minuto cuarenta y siete. Falta clara y sin necesidad de José María a Olivares dentro del área. El correspondiente penalty lo transforma Godoy engañando a Hierro.

1-1. Minuto sesenta. Fuerte tiro de Nieto desde fuera del área, sin que Santos pueda hacer nada por atraparlo.

2-1. Minuto ochenta y siete. Potele tropieza con Santos y el colegiado señala penalty. Lanza Tanco y marca.

INCIDENCIAS.—Regular entrada en el estadio de Vallecas, a pesar de que la mañana era soleada y tanto las mujeres como los niños no pagaron. El público infantil animó lo suyo, al cuadro local. Ambos equipos jugaron con gran deportividad y no hubo necesidad de que las tarjetas hicieran aparición sobre el terreno de juego.

za lo sacaría de debajo de los palos Tanco. En el cuadro local la mejor ocasión la tuvo Salazar: centro-chut de Luna que Santos no logra atrapar y el delantero rayista remata al larguero.

En el segundo tiempo las cosas no empezaron bien para el equipo local. Un penalty tonto cometido por el defensa José María daría lugar a que el Almansa se pusiera por delante en el marcador, y a tenor de lo que se había visto en el primer tiempo, la sombra de la igualdad de la eliminatoria se paseó por el estadio. Pero en contra de lo que cabía esperar, no fue el Almansa el que se lanzó en

busca de la igualdad de la eliminatoria (recordemos que allí había vencido el cuadro rayista por dos tantos a cero) pero tampoco el Rayo hacía nada por igualar el partido, hasta que un sorprendente tiro de Nieto, el mejor hombre sobre el campo, proporcionaba a su equipo el tanto del empate y con ello la tranquilidad suficiente como para que en la última media hora el cuadro franjirrojo jugara peor de lo que lo venía haciendo.

Los cambios efectuados por los entrenadores no dieron los frutos apetecidos. González salió del campo de mala gana; no lo estaba haciendo bien. Su sustituto, Guzmán, no tuvo tiempo de entrar en juego. La retirada de los dos interiores del Almansa, quizá agotados por el esfuerzo de la primera mitad, no produjo consecuencias, porque sus sustitutos, Caparrós y Zurro, son hombres de menos categoría y con menos visión del juego que los titulares, Fede y Septiem.

Al final, un penalty que sólo el árbitro vio proporcionaba al Rayo una victoria pírrica, a todas luces injusta, por lo que ambos equipos ofrecieron en el terreno de juego.

Antonio L. BUSTILLO



Héctor Núñez

"Temí por la eliminatoria"

Luichi

"Tuve esperanzas de igualar"

HECTOR NÚÑEZ: «Creo que ambos equipos han tenido oportunidades de gol. Se nos han complicado las cosas ante un equipo que ha jugado con mucha velocidad y mucho empuje; nosotros no hemos luchado lo suficiente y, con el marcador en contra, temí por la eliminatoria.»

LUICHI: «Ha sido un partido sumamente bonito y disputado. Hemos sabido defender y contraatacar con peligro. En el primer tiempo tuve esperanzas de igualar la eliminatoria. El penalty, para mí, no existió, y mis jugadores me han dicho que ha sido de risa. Creo que la principal diferencia que existió fue el punto de velocidad, y ellos poseen una preparación más acentuada.»

A. L. B.

Castro, Manolo, Juan y Félix aclaran

NO HAY MAFIA EN EL CELTA

VIGO. (Del corresponsal deportivo de ARRIBA y Pyresa, Luis Martínez Salgado.)—Las aguas de la ría de Vigo están mansas estos días, pero no podemos decir lo mismo de las del Real Club Celta, tras la dimisión de Toni Cuervo y las informaciones aparecidas en algunos diarios y semanarios locales, en que culpaban a cuatro jugadores del bajo rendimiento del equipo y de la marcha del preparador, tras unas conversaciones mantenidas con algunos de ellos, en las que se quejaron de la forma de entrenamiento y la poca eficacia que podría conseguirse con su sistema. Esto motivó que la afición, en el partido frente al Baracaldo, mostrara su hostilidad hacia el equipo y de manera especial cuando alguno de los tres señalados (el cuarto, que era Juan, no llegó a actuar) fallaban en el pase o en el disparo.

Los tres restantes jugadores, que son por cierto los más veteranos, al menos en edad algunos y en el equipo otros, como son Castro, Manolo, Félix y el citado Juan, convocaron una rueda de Prensa con el fin de aclarar posturas.

A través de un amplio diálogo expusieron que, en efecto, mantuvieron conversaciones con el entrenador, pero las normas y habituales que suelen hacerse en todos los clubs. Félix apuntó que por hallarse lesionado no había podido jugar, y Manolo pidió a los informadores le participaran de dónde habían sacado la noticia sobre su incompatibilidad con los sistemas y forma de actuar del preparador.

De manera especial, en lo que más insistieron y pidieron quedara suficientemente claro

es que ellos no han influido, para nada, en la dimisión de Toni Cuervo, y que si habían sido culpados, fue única y exclusivamente la disculpa que buscó el ex preparador para justificar su dimisión.

Como detalle anecdótico añadimos que los citados jugadores habían invitado a que acudiera a la reunión el nuevo preparador céltico Maguregui, el cual consideró más oportuno no asistir a la misma.

Juan, Félix, Castro y Manolo han expresado su opinión para conocimiento del aficionado, señalando que no son ni rebeldes, ni han influido, como antes apuntamos en la marcha de Toni Cuervo. Ahora posiblemente tengan en el campo que ganarse, con una total entrega en defensa de sus colores, la confianza de toda una afición.

ROJO I SE VA A CURAR A ALEMANIA



BILBAO. (Pyresa.)—El jugador internacional del Athletic de Bilbao, José Francisco Rojo I, emprendió viaje a la localidad alemana de Colonia, acompañado del doctor Angulo, médico del Club.

El objeto del viaje es el someter a tratamiento la lesión que padece —tendinitis en el pie izquierdo—, lesión que le tiene apartado del equipo desde el comienzo de la temporada, con la sola excepción del partido de Copa de la UEFA contra los húngaros del Újpest Dozsa.

Rojo I se resintió después del esfuerzo realizado —ciento veinte minutos ya que hubo prórroga—, y desde entonces no ha mejorado, sino que continúa padeciendo fuertes dolores que le impiden realizar los entrenamientos.

De ahí que Rojo I haya decidido someterse a tratamiento en la clínica del doctor Schneider, el mismo médico que en su día tratara a su hermano, José Angel (Rojo II) y al que fuera gran jugador del Madrid Ignacio Zoco.

Marcel Domingo se defiende

«YO NO MONTE NINGUN SHOW EN MADRID»

● «Quién diga lo contrario miente»

VALENCIA. (Pyresa.)—Marcel Domingo está que se sube por las paredes. Marcel Domingo, que no hace sino defender su pan honestamente, como cada hijo de vecino, continúa diciendo que el Valencia jugó muy bien en el Bernabéu. Más aún: el técnico afirma que, en Madrid, el Valencia hizo uno de los mejores partidos fuera de casa que ha realizado equipo alguno dirigido por él en los últimos tres años. «Y no me olvido del encuentro que con el Burgos ganamos el año pasado en el Manzanares.» Que el Valencia jugara bien o mal, es materia opinable. Pero que luego a Marcel se le atacará o se le sacará un tanto de quicio sus declaraciones, es algo que ya a genio y figura le han puesto fuera de quicio.

—Yo no monté ningún show tra el partido, como se ha dicho en ciertos medios de difusión madrileños —comenta Marcel—, a quien ha dicho eso y a quien ha dicho que yo ordené a la Policía que prohibiera el acceso a nuestro vestuario, le acuso de mentiroso. Que prueben que yo dije eso o mien-



ten. A Marcel Domingo se le dicen muchas cosas. En este caso es mentira. Repito que no monté ningún show.

—Entonces, ¿por qué lo dicen?

—Con todo esto se ha buscado fastidiarme. Marcel Domingo pudo permitirse el lujo de salir del Bernabéu con la cabeza muy alta. Lo que pasa es que a algunos les ha sentado como un tiro que el Real Madrid jugara mal porque el

Valencia jugó bien. No acepto las críticas que lo único que hacen es perjudicarme. Desmiento a quienes han dicho que monté un show: ellos son los que mienten.

—No me diga que no se metió con el árbitro.

—Claro que me metí con el árbitro. Pero por motivos del juego, porque consideré que nos había perjudicado. Sigo diciendo que se dejó influir por el público en perjuicio de mis jugadores. Pero yo no le insulté, sólo dije que no estaba conforme con su labor y creo que tengo derecho a expresarme así.

—Por esas declaraciones el Comité de Competición le puede multar y suspender.

—Y si me multa, ¿qué voy a hacer? Ya me amonestó el árbitro porque él no quiso amonestar a Stielike.

—Ese mal arbitraje, ¿cree que fue intencionado?

—No. Simplemente el colegiado se dejó influenciar por el público. Pero no hablemos más, ¿para qué? Más vale dejarlo así.

—Más vale...

TENIS

ORANTES, ELIMINADO EN HONG-KONG

HONG-KONG. (Alfil.)—El tenista español Manuel Orantes, cabeza de serie número uno, ha sido eliminado en la primera vuelta de simples masculinos del Open de Tenis de Hong-Kong.

Orantes ha sido eliminado en dos sets. 7-6, 6-1, por el norteamericano Tom Gullickson.

Resultados de la primera vuelta:

Dick Stockton (Estados Unidos) vence a Jiri Hrebec (Checoslovaquia), 6-2, 6-4.

Colin Dibley (Australia) vence a Hans Pohmann (RFA), 6-2, 6-0.

Ken Rosewall (Australia) vence a Vladimir Zednik (Checoslovaquia), 3-6, 6-3, 6-0.

Mikhe Cahill (Estados Unidos), vence a Dick Crealy (Australia), 6-4, 1-6, 6-4.

Jim Delaney (Estados Unidos), vence a John Whitlinger (Estados Unidos), 3-6, 6-3, 6-2.

Triunfos de Higuera y Muñoz en Bogotá

BOGOTÁ. (Alfil.)—El español Antonio Muñoz pasó a la segunda ronda del Grand Prix de Te-

nis de la Copa Orient, logrando un fácil triunfo sobre el francés George Goven, al tiempo que la expectación por el debut de Guillermo Vilas sigue siendo el principal atractivo de la competición.

Muñoz ganó a Goven por 6-2, 6-1, mostrando amplia superioridad y exhibiendo una gama de golpes variados, que descontrolaron totalmente al francés.

En esta forma, Muñoz se unió al también español José Higuera, uno de los favoritos del torneo, quien también pasó a la segunda vuelta venciendo al argentino Carlos Lando por 6-3, 6-4.

El certamen, que ha sido alterado por las fuertes lluvias caídas sobre Bogotá, trajo también la victoria del boliviano Ramiro Benavides, que venció al colombiano Javier Restrepo por 6-4, 6-3.

Otro sudamericano, Jorge Andrews, de Venezuela, fue derrotado por el francés Eric Deblicker por 6-0, 7-5.

Anoche, a última hora, el tercer representante de España, Emilio Montano, fue vencido por el norteamericano Mike Fishback, por 6-3, 0-6 y 6-0.

Automovilismo

MURIO EL PILOTO ARGENTINO MAZZOY

BUENOS AIRES. (Alfil.)—Murió en el hospital italiano de Buenos Aires el piloto Mario Mazzo, que estaba asistido en dicho centro desde el 16 de octubre, cuando sufrió múltiples quemaduras en un accidente durante una carrera de mecánica argentina Fórmula 1, en Rafaela, provincia de Santa Fe.

El automovilista, que esta-

ba próximo a cumplir veintisiete años, se encontraba en estado de coma desde hace ocho días, a raíz de derrames internos y otras complicaciones.

El coche de Mazzo había chocado contra las barreras de contención, partiéndose en dos e incendiándose, durante el premio automovilístico de Rafaela.

BOXEO

MUANGSURIN DEFENDERA SU TITULO ANTE KIMPUANI

NUEVA YORK. (Alfil.)—El campeón del mundo de los pesos superligeros, versión del Consejo, Sansak Muangsurin, de Tailandia, pondrá en juego su título el día 10 de diciembre próximo, en Bangkok, ante Joseph Kimpuani, de Zaire.

El contrato fue firmado el pasado lunes en Las Vegas

Copa de la UEFA

LINEMAYER, ARBITRO DEL BARCELONA-IPSWICH

◆ El Bilbao-Aston Villa, dirigido por el suizo Dubach

BERNA. (Alfil.)—La Unión Europea de Fútbol dio a conocer en Berna los árbitros designados para los encuentros de octavos de final de la Copa de la UEFA que se disputarán el 23 de noviembre y 7 de diciembre próximos.

El holandés Beck y el suizo Dubach dirigirán, respectivamente, los partidos de ida y vuelta entre el Aston Villa y el Athletic de Bilbao. El alemán oriental Prokop y el austriaco Linemayer arbitrarán, por su parte, los encuentros que enfrentarán al Ipswich Town y al F. C. Barcelona.

El colegiado español Franco Martínez dirigirá el partido de ida entre el Carl Zeiss Jena y el Standard de Lieja.

El resto de los árbitros designados son los siguientes:

Magdeburglens: Rion (Bélgica) y Partidge (Gran Bretaña).

Dinamo Tbilisi-Grasshoppers Zurich: Nyhus (Noruega) y Kitabdjian (Francia).

Eindhoven-Eintrach Brunswick: McGinlay (Escocia) y Palotain (Hungría).

Carl Zeiss Jena-Standard Lieja: Franco Martínez (España) y Carpentier (Irlanda).

Bastia-Turin: Aldinger (Alemania Federal) y Thomas (País de Gales).

Fechas para la Supercopa

La final de la llamada Supercopa de Europa entre los club vencedores de la Copa y la Recopa de Europa, el Liverpool y el Hamburgo se disputará el 22 de noviembre en Hamburgo en partido de ida y el 6 de diciembre en Liverpool en encuentro de vuelta.

El secretario de la UEFA en Berna anunció también que los árbitros designados son el portugués Garrido para Hamburgo y el sueco Ericson para Liverpool.

Fútbol Sala

ALCUDIA, 0; ARRIBA, 1

YMCA, Independiente y Unión Sport siguen mandando en la clasificación del Grupo IV del Campeonato de Liga de Fútbol Sala, tras haberse celebrado la cuarta jornada, cuyos resultados fueron los siguientes:

Werner, 1; YMCA, 7. Unión Sport, 3; Radio Madrid, 1. Independiente, 9; Butano, 1. Marqués de Bolarque, 0; Aguamar, 1. PRISA, 1; Aspa, 7. Uralita, 1; Banco Popular, 2. Alcudia, 0; ARRIBA, 1. Aplazado: ARRIBA, 2; Radio Madrid, 1.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	G	P	G	P
YMCA	4	4	0	0	31	3	8	3
Independ.	4	4	0	0	22	4	8	3
U. Sport	4	4	0	0	20	5	8	3
M. Bolarque	4	2	1	1	8	3	8	3
ARRIBA	4	2	1	1	7	6	5	3
Aguamar	4	2	0	2	9	9	4	3
B. Popular	4	2	0	2	5	12	4	3
Aspa	4	1	1	2	8	7	3	3
Uralita	4	1	1	2	8	12	3	3
Werner	4	1	1	2	8	14	3	3
Alcudia	4	1	1	2	3	8	3	3
R. Madrid	4	1	0	3	8	13	2	3
Butano	4	0	0	4	3	24	0	3
PRISA	4	0	0	4	1	22	0	3

El Presidente de Brasil condecora a Pelé

BRASILIA. (Alfil.)—El Presidente de la nación, general Ernesto Geisel, firmó un decreto concediendo la Cruz al Mérito Deportivo al «deportista Edson Arantes do Nascimento (Pelé)».

El crack deberá concurrir en los próximos días a Brasilia para recibir la medalla de manos del Presidente de la nación.

La Cruz al Mérito Deportivo, del ministerio de Educación y Cultura, fue creada en octubre de 1954 por el Presidente Café Filho, y hasta ahora había sido concedida solamente a campeones olímpicos o figuras relevantes del deporte «amateur», como el maximarquista mundial de triple salto Ademar Ferreira da Silva y la nadadora María Lenk.

Hungría empató en Checoslovaquia

PRAGA. (Alfil.)—Las selecciones nacionales de Checoslovaquia y Hungría empataron a un gol, en encuentro amistoso de fútbol.

El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Los goles fueron conseguidos por Halasz, que adelantó a Hungría en el minuto sesenta y seis, empatando a falta de cinco minutos Nehoda para los checos.

El encuentro fue presenciado por quince mil espectadores.

adidas

GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Dos salmos» (solistas, coro, orquesta) y «Rapsodia portuguesa» (piano); E. Halffter; «Anafalicas» (variaciones), Ann-Elise Hannikainen; «Sombbrero de tres picos» (segunda suite), Falla. Coro Nacional España. Directora: Lola Rodríguez Aragón. Solistas: Paloma Pérez-Iñigo, Evelia Marcote, Tomás Cabrera, Manuel Bermúdez, cantantes; Manuel Carra, piano. Director: Ernesto Halffter. Mañana y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, taquillas calle Carlos III, hoy, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil música, cupones 100, 101 y 102.

ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE RTVE

Director: GILBERT AMY. Solista: ANTONIO RUIZ PIPO. CORO RTVE. Programa: Mozart, «La flauta mágica» (obertura); Mozart, «Concierto número 23, piano y orquesta»; Stravinsky, «El rey de las estrellas»; Stravinsky, «Sinfonía de los salmos». Teatro Real. Sábado 12, 10 noche. Domingo 13, 7 tarde. Localidades, taquillas del Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14 y dos horas antes de los conciertos. Ensayo general abierto al público, sábado, 11 mañana.

NONETO CHECO TEATRO REAL

Jueves 17 noviembre, 19,30 horas. «Suite de niños», de Jaroch. «Serenata», de Dvorak. «Septimino», de Beethoven. Venta de localidades a partir del lunes día 14, en taquillas de calle Carlos III, de 10,30 a 1,30 y de 5 a 7. Organiza la Dirección General de la Música.

TEATROS

ALCAZAR.—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 11 noche: Vasco Morgado presenta el estreno en España del vodevil Enseñame tu... piscina (de Jean de Létra). Con Hugo Blanco, Félix Navarro, Inés Morales, Mabel Escano, Linda Ross, Antonio Alfonso y Emilia Redondo. Dirección: Antonio de Cabo. Un espectáculo sexy original y diferente. Una auténtica piscina en el escenario.

ALFIL.—(Teléfono 2318152.) Hoy, 7 y 11 noche: Cía. Mari Carrillo con Teresa Hurtado en Coqueluche. Un auténtico éxito mundial.

ARNICHES.—(Climatizado. Cedaceros, 7 Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, 7 y 10,45: Presenta el disparate teatral más cómico, consagrado como el de mayor éxito del año. Nueve meses en cartel batiendo récords de público y superadas las 300 representaciones. Atrevidísima, divertidísima y destapadísima. Vea a Joe Rigoli, alias «Yo sigo», en Mi marido no funciona. Con Nieves Salcedo y Eva León, Luis Barbero, Luis Zorita, Ramón Centeno y la colaboración de Elisenda Ribas. ¡Pero por las dudas invite a su marido! Importante: Para su comodidad y por la gran demanda, la taquilla permanece abierta todo el día a partir de las 11 horas. Con venta anticipada de cinco días.

BEATRIZ.—Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 11 noche: La compañía de Arturo Fernández en Una percha para colgar el amor. Adaptación de Jua. José Arteche. Con Yolanda Farr y la colaboración de Juan José Otegui.

BENAVENTE.—(Plaza Vázquez de Mella, 3. Dos aparcamientos. 2221864.) Hoy, 7 y 10,30: Sexto mes: Frederik y su compañía en Un hombre solo. Reducción del 50 por 100 a los menores de dieciséis años. Cuatro últimos días.

BELLAS ARTES.—(Teléfono 2324437.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche: Juan Diego, Pablo Sanz, María

Jesús Sirvent en La detonación (de Antonio Buero Vallejo). Dirección: José Tamayo. Rogamos puntualidad.

CALDERON.—Mañana, 10,30 noche, presentación Manolo Escobar en Siguiendo mi camino. Con Perlita de Huelva, José Luis Carbonell, Kiko. Colaboración, Ballet Antología, de María del Sol y Mario la Vega. Coreografía, Alberto Locar. Dirección musical, Luis Posadas. Todos los públicos. Descanso, lunes 14.

COMICO.—(Paseo de las Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 2274537. 7, 10,45 noche: La compañía de revistas de Addy Ventura presenta el estreno de la super-revista El conejo de Thelma Ramírez y el fabuloso ballet Zorrante.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.—(Auditorio.) Cerrado por montaje y celebración Festival OTI. Día 14, 10,30: Trío de Cámara de Madrid. Del 15 noviembre al 5 diciembre. Ciclo de grandes recitales: Jarcha, Juan Carlos Calderón, Sergio y Estibaliz, Nuestro Pequeño Mundo y Maya. Continúan actividades Sala pequeña.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.—(Plaza Colón. Sala pequeña.) Concierto del LIM (Laboratorio de Interpretación Musical). Hoy, 8 tarde: «Tetro», Agundez; «Auguris», Homs; «For 1, 2 or 3 peoples», Wolff; «Hokuetus», Marco; «Red», Barce; «Obtener variantes», Villa Rojo. Precio único, 75 pesetas.

CLUB.—(Avenida José Antonio, 35. Bajos Palacio de la Música.) Hoy, 7 y 11 noche: Ríase como nunca con José Sazatornil «Saza» en Una vez a la semana... ¡sin fallar! (de Mariano Zazurca). Primera actriz: Emilia Rubio y una gran compañía. ¡Divertidísima! «Un teatro para reír y reír y dejar de pensar en los problemas que aturden.» (Alarcón. «Informacilnes».)

COMEDIA.—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana viernes, 11 noche: Manuel Collado presenta Lección de anatomía (de Carlos Mahus). Con, por orden alfabético, Emma Cohen, María José Goyanes, Ramiro Oliveros, Eusebio Poncela, José María Prada, Pedro María Sánchez y Julieta Serrano. Dirección: Carlos Mathus.

ESLAVA.—(2665440.) Hoy 10,45 noche, estreno: José Luis Pellicena y Enrique Diosdado en Las manos sucias (de Jean Paul Sartre). (Versión española de Adolfo Marsillach). Con Carmen Maura, Esperanza Alonso y un gran reparto. Dirección: José Luis Alonso.

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7 y 10,45: Antonio Garisa en El estornudo. Con un extraordinario reparto. Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Catena. ¡Divertidísima! Reirá como nunca. Lunes, descanso.

INFANTA ISABEL.—(Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez, Jesús Puente en Violines y trompetas (de Santiago Moncada). Actriz invitada: Pilar Bardem. Presentación de Violeta Cela. Dirección: Angel G. Moreno. Una interpretación de lujo para una historia erótica y divertidísima.

LARA.—(Teléfono 2211631.) Hoy, 7 tarde: Compañía Tirso de Molina. José María Roderio y Agustín González en Los emigrados. Premio a la Mejor Obra 1976. Premio Mejor Interpretación 1976. Segundo año de éxito de crítica y público. Dirección: Manuel Manzanique.

LATINA.—(Teléfono 2652835.) Empresa Colsada. Hoy, 7 y 10,30 noche, presentación de la Cía. Revistas Guillen Hervás, estreno de la revista cómica de Adrián Ortega y Pepita Hervás. Música: J. Quilis. Con dos números del maestro Cabrera, «Achúchame». Repartición de la sugestiva supervedette Viky Lusson con Luis Calderón. Formidable elenco. Ballet inglés The Sex Symbol Dancer's y la atracción internacional Posesión del Cresing Hall

de París. Localidades con cinco días.

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10,45: Alfredo Landa con María Luisa Merlo, Josele Román y Francisco Valladares en Yo quiero a mi mujer (de Stewart y Coleman). Versión española de Artime y Azpilicueta. Dirección: Jaime Azpilicueta. «Casi nada, señores. Un divertidísimo musical en directo. Lo casi nunca visto en nuestro país. Usted debe verlo.» (Gómez Ortiz, «Ya».)

MARIA GUERRERO.—(Teléfono 4194769.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. Estreno. Cía. Corral de la Pacheca en La Paz (celebración grotesca sobre Aristófanes, de Francisco Nieva). Con Julia Trujillo y Carlos Lemos. Dirección: Manuel Canseco. Localidades de 50 a 250 pesetas. Todos los días, dos funciones. La suerte. Con Addy Ventura, Paquito de Osca, Tito Medrano,

MONUMENTAL.—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) 7 tarde y 10,30 noche. Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977: El diluvio que viene (de Garinci y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días sin aumento. (Lunes, descanso.)

MUNOZ SECA.—(Refrigerador.) 2219047. Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Sigue el gran éxito Madrid, pecado mortal.

PRINCIPE.—(Tres Cruces, número 10. Metro José Antonio. Aparcamiento: plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Por fin en España. Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche: Oh Calcuta (de Kenneh Tynan). Versión española: Alonso Millán. Adaptación musical: García Segura. Con Africa Pratt, Jenny Llada, Roxana Caskan, Daniela Duque, Moira Chapman. Por orden alfabético: Pepe Alvarez, Nino Bastida, Tony Canal, Rafael Guerrero, Jorge Juan. Coreografía: Dick Stephens. Dirección: Juan José Alonso Millán. Venta anticipada para días sucesivos con ocho días antelación. Rogamos puntualidad.

REINA VICTORIA. Carrera San Jerónimo, 22.—7 y 10,30: Compañía Rocio Dúrcal en Contacto peculiar, de Mike Scott. Con Pedro del Río, Mara Goyanes, Alberto Fernández y Ana María Ventura. Dirección: Adolfo Marsillach. Lunes, descanso de la compañía.

VALLE-INCLAN.—(Princesa, número 1.) Hoy, 7 y 10,30: Preludios para una fuga. Por el TEI.

ZARZUELA.—(Teatro Nacional.) Compañía Lírica titular. Dirección: Joaquín Deus. Hoy, 7 y 10,30: La del Soto del Parral. Dirección musical: Moreno-Buendía. Dirección escénica: Joaquín Deus. Cuatro últimos días. Próximo programa: La marcha de Cádiz y Bohemios.

CINES

NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—4,30, 7 y 10,30; festivos, matinal 11: La guerra de papá.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—6 y 9,30: La vuelta al mundo en 80 días.

AMAYA. General Martínez Campos, núm. 9.—4,30, 7 y 10,15: A un Dios desconocido.

AVENIDA.—(Tel. 2217571.) 6,45, 10: Ha nacido una estrella. Barbra Streisand, Kris Kristoferson. Director: Frank Pierson. Estreno en España del filme más excitante de la temporada. Mayores catorce años y menores acompañados.

BENLIURE.—4,15, 7, 10,15: Z. Ives Montand, Irene Pápas, Jean-Luis Trintignant. Un filme de Costa Gravas. Dos Oscar. Versión original subtítuloada.

Exclusivamente mayores dieciocho años.

BILBAO. Fuencarral, 118.—7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Los gitanos van al cielo.

BULEVAR. Alberto Aguilera 56.—4,15, 7 y 10: Carria.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—4,15, 7 y 10,45: Madame Claude.

CALLAO. Pl. Callao, 3.—7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Del amor y la muerte.

CAPITOL. Av. José Antonio, 41.—7 y 10,15: Sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,15: Las dos vidas de Audrey Rose.

CARLOS III. Goya, 5.—7 y 10,30: Sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: La primera vez sobre la hierba. Día 10, estreno: Sexo loco.

CARTAGO.—4,15, 7, 10,15: El puente de Cassandra. Sofía Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

COLISEVM.—7 y 10,30: El cautivador y asombroso filme sudamericano en color Gente maravillosa. Todos los públicos. Once semanas.

CID CAMPEADOR. General Mola, 28. 4,30, 7 y 10,30: Sábados y festivos, matinal 11,30: Madame Claude.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. 4,15, 7 y 10,15: El castañazo.

CONSULADO. Atocha, 38.—7 y 10,15: Sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,15: Dios bendiga cada rincón de esta casa.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—7 y 10,30: festivos, 4,30, 7 y 10,30: Me siento extraña.

FUENCARRAL.—7, 10,15: Excelentísimos cadáveres. Mayores dieciocho años.

GRAN VIA. Av. José Antonio, 66.—7 y 10,30: Sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,30: Aeropuerto 77.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. 7 y 10,15: Sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,15: Rocky.

LUCHANA. Luchana, 38.—7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10,30: Camada negra.

MOLA.—7, 10,15: El puente de Cassandra. Sofía Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

MOLA.—4,30: Los guardiamarinas. Tolerada.

NOVEDADES.—4,15, 7, 10,15: Z. Ives Montand, Irene Pápas, Jean-Luis Trintignant. Un filme de Costa Gravas. Dos Oscar. Versión original subtítuloada. Exclusivamente mayores dieciocho años.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,15, 7, 10,15: El puente de Cassandra. Sofía Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

MADRID. Pl. del Carmen, 3.—4,15, 7 y 10,15: Caudillo.

PALACIO DE LA PRENSA. Pl. del Callao, 4.—7 y 10,30: Sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Casanova.

PALAFOX. Luchana, 15.—7 y 10: Sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: La guerra contra el tiburón (corto) y Doña Perfecta.

PAZ - TODD - AO.—4464566.) 7, 10,10: La herencia Ferramonti. Con Anthony Quinn, Dominique Sanda. (Premio interpretación en Cannes.) Un filme de Mauro Bolognini. Mayores dieciocho años. Pases: 7,25, 10,35.

PRINCESA. Princesa, 63.—7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: La primera vez sobre la hierba. Día 10, estreno: Sexo loco.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—4,30, 7 y 10,30: Mi hija Hildegar.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—4,15, 7 y 10,15: La guerra de las galaxias.

RIALTO.—7, 10,30: Me gusta mi cuñada. Lauri Antonelli, Alejandro Momo. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—4,30, 7 y 10,30: Más allá de la violencia.

ROXY. «A».—Fuencarral, 123.—7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Sara.

ROXY. «B».—Fuencarral, 123.—4,15, 7 y 10,15: La guerra de las galaxias.

SALAMANCA. Conde de Peñalver, 8. 4,30, 7 y 10,30: Cuarenta grados a la sombra de un sábano.

TORRE DE MADRID. Princesa, 1.—4,30, 7 y 10,30: Más allá de la violencia.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Casanova.

CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Mauricio, mon amour, y Gritos y susurros.

ALUCHE. Maqueda, 30.—Cíver.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Botas duras, medias de seda.

APOLLO. Fernández de los Ríos, 34. Terremoto y Las Vegas Lady.

ARAGON. Alcalá, 334.—Suspiria y El ratón suicida.

ARGENTINA. Gran San Blas.—La diosa milta está servida y Taras Bulba.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 1. Cumbres borrascosas y Chely.

AZUL. Av. de José Antonio, 78.—Tres mujeres.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: El rey del juego y Cinturón negro. Miércoles a sábado: Los cazadores y Yo la vi primero. Domingo: La escalera de caracol y Terremoto.

BRISTOL. Melquisedech Blencinto, 8.—Lipstick (Lápis de labios) y Asignatura pendiente.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Strip-tease a la inglesa y Chely.

CANCELLER. Alcalde López Casero, 15. Botas duras, medias de seda.

CANDILEJAS. Pl. Luca de Tena, 7.—La vida privada de una doctora y La violación de una apache.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Celadon y yo somos así y El cuerpo de mi mujer.

CARLTON. Ayala, 95.—El heredero del billón de dólares.

CAROLINA. Bravo Murillo, 202.—La bofetada y La joven casada.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: No encontré rosas para mi madre y ¡Bruja, más que bruja! Jueves a domingo: Karate, mano de acero, y El hermano más listo de Sherlock Holmes.

CERVANTES. Corredora Baja, 39.—El casto varón español y El cuerpo de mi mujer.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, 13. mero 207.—El hombre que decidió a muerte y Asignatura pendiente.

COIMBRA. Av. de Oporto, 41.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

CONCEPCION. P. Virgen del Romero. La vida privada de una doctora y Violación a una apache.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—¡Jo, papá! y Muerte en Roma.

COPACABANA. Almendrale, 37.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Terapia al desnudo y Licencia para matar.

DUPLEX-2.—Continúa 4: Luces de la ciudad. Ciclo Charles Chaplin. Tolerado.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—El moro blanco y Los siete locos.

EMPERADOR. Fernández de los Ríos, número 59.—Lunes a miércoles: La gobernanta y Policía Phytton. Jueves a domingo: Los demoleedores y Pasión.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Celadon y yo somos así y El cuerpo de mi mujer.

ESPAÑA (Campamento). Sebastián Alvaro, 12.—Lunes: Quiero la verdad y El puente. Martes a jueves: El viejo fusil y Mano de hacha. Viernes a domingo: Operación Trueno y La espuela.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—El pequeño príncipe y Las aventuras de Wilbur y Carlota. Continúa 8: Amarcord.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

EXCELSIOR. Av. Albufera, 43.—Cumbres borrascosas y Chely.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—La tierra olvidada por el tiempo y El juramento del Corsario Negro.

FALLA. Colegiata, 9.—La vida privada de una doctora y Violación a una apache.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Doce del patíbulo.

FATIMA. Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—De Rififi a Rufufi, pasando por París, y Taras Bulba.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—El juramento del Corsario Negro.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Canciones para después de una guerra y Fantasmas contra Scotland Yard. Toleradas.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de Heredia, s/n.—Tentación.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alonso de Avila, s/n.—Dios bendiga cada rincón de esta casa.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—¡Bruja, más que bruja! y La venganza del Dragón Negro.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—Kilma: reina de las amazonas, y El otro árbol de Guernica. Noche: Tommy.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Un casto varón español y El cuerpo de mi mujer.

IMPERIAL.—Continúa 10: Walt Disney Productions presenta: 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. (Kirk Douglas, James Mason.) Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

INFANTAS. Infantas, 21.—Políticos al desnudo.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—El juramento del Corsario Negro.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Eva, ¿qué hace ese hombre en tu cama? y La profecía.

JUAN DE AUSTRIA. Gral. Mola, 291. Botas duras, medias de seda.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Verrano del 42 y Asignatura pendiente.

LAS VEGAS. Hermanos García Noblejas, 17.—Primera plana y Viridiana.

LEIX. Paseo de la Florida, 13.—El triunfo de Tarzán y Pánico en el Tokio Express.

LEPANTO. Alcalá, 376.—Reza por tu alma... y muere y la gobernanta.

LICEO. Antonio López (esquina a Mar- celo Usera).—Dios bendiga cada rincón de esta casa.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—Botas du- ras, medias de seda.

LISBOA. Paseo Extremadura, 152.—Ve- rano del 42 y Asignatura pendiente.

LOPEZ DE HOYOS.—López de Hoyos, núm. 71.—La reencarnación de Peter Proud.

LOS ANGELES. General Ricardos, 188.—El juramento del Corsario Negro.

LUCCIO. Sepúlveda, 111.—Miércoles a domingo: La venganza del Dragón Negro y Alias «El Gitano». Domingo, ma- ñana 11: Complemento y La Cenicienta y el príncipe.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

MARVI. Cartagena, 89.—La vida pri- vada de una doctora y Violación a una apacha.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, número 12.—Políticos al desnudo.

MIKICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—Tigres de papel.

MIKICINE 3. Fuencarral, 126 y 128.—El transexual.

MONTECARLO. Embajadores, 152.—Tentáculos. Viernes: El genio.

MONTERA. Montero, 42.—Virgo. Teu- ro y Capricornio.

MORASOL. Predillo, 6.—Maciste en las minas del rey Salomón y El tesoro de Tarzán.

MORATALAZ. Glorieta de Pablo Gar- cía, s/n.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—Los jaguares contra el Invasor misterioso y Pánico en el Tokio Express.

MURILLO. — Continúa 4: Mayra, la venus negra y Mis- souri.

NARVAEZ. Narvárez, 38.—Botas duras, medias de seda.

NIZA. Marcelo Usera, 86.—Operación Crossbow y El hombre orquesta.

ODEON. Encomienda, 16.—Lisplok (Lá- piz de labios) y Asignatura pendiente.

OLIMPIA. Valencia, 3.—La mujer es un buen negocio y Royal Flash.

OPORTO. Av. Oporto, 6.—¡Estoy vi- vol y Asignatura pendiente.

PARIS. Carlos Martín Álvarez, 1.—Rosebud (Desafío al mundo) y Viridiana.

PAVON. Embajadores, 13.—El contra- golpe y Los hermanos Marx en el Oeste.

PLEVEL. Mayor, 6.—El caso de Thomas Brown y El viaje de los malditos.

POSTAS. Postas, 7.—Cuando el amor es sólo sexo.

PRINCIPE PIO. — 3,30: Dos hombres y en medio dos muje- res, y Insolita aventura de ve- rano. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. Pl. de Tirso de Molina, 1.—Lleve sobre Santiago.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5.—Las lar- gas vacaciones del 36 y La tercera víc- tima.

REGIO. Raimundo Fernández Villaver- de, 8.—Dios bendiga cada rincón de esta casa.

REX. Av. José Antonio, 43.—El mirón.

RIO. Melquiades Blencinto, 7.—A fuerza de golpes y Los hermanos Marx en el Oeste.

ROMA. General Moia, 270.—Lunes a miércoles: El erotismo y la informáti- ca y El karate, el colt y el impostor. Jueves a domingo: El forastero y El re- greso de la Pantera Rosa.

ROYAL. López de Hoyos, 142.—Botas duras, medias de seda.

SALABERRY. General Ricardos, 54.—Volvete y La jauría humana.

SAN BLAS. Hermanos García Noble- jas, 79.—La última noche de Boris Grushenko y Asignatura pendiente.

SAN CARLOS. — Continúa desde las 4: Fulanita y sus men- ganos y Bruce Lee, la leyenda del dragón. Mayores dieciocho años.

SAN DIEGO. Av. de San Diego, 76.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

SAN REMO. Alcalá, 200.—Noche infer- nal y La profesional y la debutante.

SAVOY. Marqués de Viana, 15.—La tierra olvidada por el tiempo y El ju- ramento del Corsario Negro.

SEVILLA. Abtao, 4.—Noche infernal y La profesional y la debutante.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres.—La tentación de Enri- queta y El cuerpo de mi enemigo.

TETUAN. Bravo Murillo, 238.—Tú per- donas, yo no, y Perfume de mujer.

TEXAS. José del Hierro, 37.—Alcía ya no vive aquí y Chely.

TIVOLI. Alcalá, 80.—Las Vegas Lady.

UNIVERSAL CINEMA. — (Teléfono 4018686.) Cont. 4,30: La mujer del cura. Sofia Loren y Marcello Mastroianni, y Ten- gamos la guerra en paz. Fran- cisco Cecilio, Verónica Miriel y Fedra Lorente. Mayores die- ciocho años.

USERA. G. Jiménez, 15.—El detecti- vo y Chely.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22.—Confesiones de un comisario y Viri- diana.

VENECIA. Pedro Laborde, 8.—Tentácu- los.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309.—Dios bendiga cada rincón de esta casa.

VICTORIA. Francisco Silveira, 48.—

Dios bendiga c. Ja rincón de esta casa.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Le- ganés, 100.—Madres solteras y El vie- jo fusil.

VOZ. Alcalá, 184.—Un caradura sím- pático y Taras Bulba.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—La religiosa.

BAHIA. — Continúa 5: La jau- la de los osos. Un filme de Ma- rian Handwerker.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Ri- ra, 2.—Raza, el espíritu de Franco.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99.—Delicias turcas.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Ciclo Werner Herzog.—4 y 8: El eni- gma de Gaspar Hauser. 6,30 y 10: Co- razón de cristal 6 y 10: Paisaje con árbol.

FELIPE II. Fuente de Berro, 25.—El portero de noche.

GALILEO. Galileo, 100.—Delicias tur- cas.

GAYARRE. — Continúa 4,30. Numerada, 10,15: More.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128.—La Vole Lactee (La Vía Láctea).

PENALVER. — Cont. 4,15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Toda la picares- ca y el erotismo de una época particularmente desenfrenada y sexual. Pases: 4,15, 6,15, 8,25, 10,45.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magalla- nes, 1.—Verónica o el verano de mis trece años.

POMPEYA. — Cont. 11. Nume- rada 10,15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. To- da la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particu- larmente sexual y desenfrenada. Pases: 11, 13,10, 15,25, 17,40, 19,55, 11,30.

ROSALES. — Cont. 4,30: El afiche rojo. Premio Jean Vigo. Con Pierre Clementi. Cortome- traje Expediente. Concha de Oro San Sebastián. Pases: 4,30, 5,30, 8,25, 10,25.

SAINZ DE BARANDA. — Con- tinúa 5: Bod Carol the and Ali- ce. Precio único: 80 pesetas.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23.—Les valseuses (Los rompedorotas).

VERGARA. Goya, 67.—La locura ame- ricana.

CAFE-TEATROS

ALES BOITE-TEATRO. Veneras, 6.—1,15: El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, des- canso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica.—Todos los días, 23. Apertura baile, 24: Mundo mágico de Lorgia Junior. 1,30: Tony Leblanc y su compañía en El so- brino de Drácula.

BOITE EL PINTOR. Goya, 79.—Discote- ca tarde y noche. Todos los días, 23,30 y 1,30, presenta a Rosa Valenty en La noche de los maridos infieles, de Ma- risa Medina, con Pepe Ruiz y Beatriz Carvajal. Ballet Sexy-Nigt: coreografía. Alberto Portillo; dirección musical: Al- fonso Santisteban.

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9.—Todos los días, 23,30 y 1,30: Historias ver- daderas D'Oiano, de Antonio D. Oiano. Director: José Francisco Tamarit. Mar- tes, descanso.

KING KABARET LITERARIO. J. Anto- ño, 34.—Clipe Lincovsky en su nuevo espectáculo. Funciones: martes, viernes y sábado, 23,30 y 1,30; miércoles, jue- ves y domingo, 23,30. Lunes, descanso.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—23,30 y 1,00 presenta La maja desnuda de Cáceres, de Antonio D. Oiano. Con Mi- guel Juan Calceco, Enrique Menéndez y Justo Erdoñain, bajo la dirección de Ricardo Lucía. Domingo, descanso.

EL ULTIMO CUPLÉ. Restaurante. Pal- ma, 51.—Todas las noches, Olga Ramos en Las veteranas. Música de ayer, zar- zuelas, tangos, chotis, pasodobles, etc.

VIDEOSET. Princesa, 5.—Todas las ho- ras, 23,30 y 1,30. Pink-Flash, con Ele- na Sandón y Antonio Bardas.

CABARETS

ALAZAN. Paseo Castellana, 24.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, número 6.—Todas las tardes, tres es- pectáculos distintos con la actuación personal de Tony Leblanc en el dis- parate cómico El sobrino de Drácula. A las 12: Mundo mágico de Lorgia Ju- nior. A la 1,30: Tony Leblanc y una magnífica compañía de estrellas en El

sobrino de Drácula. A las 3,15: Sexy- show. Tardes, bailar de juventud.

CISNE NEGRO. Cartagena, 89.—Abier- to de 19 a 22 y de 23,30 a 4. Espec- táculo sexy cor el travesti Altamira. Chelo Sandoz, Galaxie y Dusty Sands. Canta Ana Cañón.

CHELSEA. Cuesta de Santo Domín- go, 18.—Abierta de 22,30 a 3,30; sába- dos, hasta las 4. Pases: 0,15 y 2. Vier- nes y sábados, 24, 1,45 y 3.

JOHNATHAN. Fundadores, 8.—Abier- to de 19 a 4. Noches: Sexy-show. Pa- ses: 1,30 y 3. Tardes, discoteca.

KAZAM. Lagasca, 103.—Abierta de 23 a 4. Sexy-show con strip-tease. Cerra- do los domingos.

PONCHO. EL. San Lorenzo, esquina San Mateo.—Abierta hasta 4,30; sába- dos y festivos, hasta las 5. Pases: 12,45 y 3. Viernes, sábado y festivos: 11,30, 1,30 y 3,30. Con Electra Princes, Inca y Belissa Bet. Conjunto Sabor Añejo.

SARATOGA. Doctor Cortezo, 1.—Abierta de 26 a 3,30. Domingos, baile de 17,30 a 22. Espectáculos sexy. Pase 1,30.

MOLINO ROJO. Tribulete, 16.—Abier- to de 19 a 21,45 y de 23,30 a 4. Tarde y noche, atracciones. 2,30: Internacional sexy-show y baile con orquesta.

TOP-LESS MUSIC-HALL. Padre Xifré, número 3.—Abierta de 23,30 a 3. Do- mingos, descanso. Con el espectáculo Music-Hall Top-Less. Pases: 1,30.

XAIRO. Paz, 11.—Presenta a Alicia Tomás en Luces y candelillas, con el showman Nick Moil y la magia de Miss Kriska. Baile hasta las 4 de la madu- gada.

YULIA. Tirso de Molina, 1.—Labo- rables, 18,30 a 21,45; festivos, 17,30, y sábados, 18. Espectáculo sexy.

TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros. Abierta de 23 a 3. Cuadro flamenco con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de gul- tarra).

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—Abier- to de 21 a 3. Con Lolli Flores, Joaquín Fajardo, Víctor Morge «Serranito» y Enrique Morente. Primer pase: 23. Cier- ra domingos.

CLUB FLAMENCO. Silva, 22.—Abier- to: laborables, 23 a 3,30; festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy integral. Varie- tés sexy.

CORRAL DE LA MORERIA. Moreria, número 17.—Abierta de 21 a 3,30. Cu-adro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ra- món Jiménez, 26.—Abierta de 21 a 8. Cuadro flamenco de la casa, con Can- tero y Marcos Salvat.

CUEVAS DE NEMESIO. Cava Alta, 5. Abierta de 23,30 a 4,30. Flamenco puro.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Abierta de 23 a 4. Hermanos Reyes y La Venta.

LOS CANASTEROS. Barbieri, 10.—Abierta de 20,30 a 4. Espectáculo: Car- men Moreno y Morenito de Madrid. Atracciones: Arte 4, Enrique y Lola Ortega y El Gran Simón.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Roma- nos, 15.—Abierta de 21,15 a 3. Restau- rante a la carta. Con Felquillo, Cam- borio, Eugenio de Badajoz y Esmeralda. Pases: 22,45 y 1,00.

VILLA ROSA. Plaza Santa Ana, 15.—21,30 a 3. Espectáculo flamenco, a las 11. Con María Albalcín y José el Rum- bero.

Música sudamericana

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 26. Abierta de 19 a 3. El Indio Caldeón, Uruguay 2 y Eduardo Arbace.

BALI-HAI. Flor Alta, 8.—Abierta de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15; sába- dos, hasta las 4. Restaurante de 21,45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tro- pical.

BARRANQUILLA (La). Marqués de Vi- llamejor, 8.—Abierta de 18,30 a 22 y de 23 a 3. Con Alberto Silva (tangos), León Canales y Marian Farles y Roque Narvaiz.

BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo Viaducto).—Atracción. Cantantes: Mol- ses, Trío Siboney, Walker.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27.— Abierta de 19 a 4,30. Cantante: Rafa López. Atracción Internacional Trío Mensú.

CHAO. Villalar, 1. Héroes del Díez de Agosto, 7.—Folk sudamericano.

CHILENISMO. Constanza, 33.—Bar sudamericano.

DONALBERTO. Manuel Silveira, 33.— Abierta de 19 a 2,30. Con 1. actuacio- nes de Nicolás Caballero, Sidi (brasile- ño), Amandio y Juan y Neocantes.

KOYA (El). Limón, 12.—Abierta de 19,30 a 3,30. Miércoles actúa grupo Olquíncho.

MALAMBO. Jardines, 3.— Abierta de 23 a 4. Sábados, hasta 4,30. Con los Maikus de Bolivia, Mónica (nueva can- ción argentina) y otros.

PACHAMAMU. Guzmán el Bueno, 44. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Alfonso, Lalo y Mario y Juan An- tonio Muriel (cantautor español).

PERA E. FOGON. Rodríguez San Pa- dro, 7.—Abierta de 18 a 2,30. Especia- lidad en calés y cócteles. Lalo y Ma- ríolo. Rolo Ponce. Pases, 23,30 a 2,30. Festivos y víspers, de 8 a 10 y de 11,30 a 2,30.

PERA TRES. LA. Alcalá, 79.—Abierta de 19 a 3. Sábado, hasta 3,30. Con Al- pataco, Juan Carlos. Los Gonchos Ri- janos. Los Fabulosos.

REINA CASTILLA. Rafael Herrera, 11. Hispanoamérica canta: cantantes, char- las-coloquio con artistas invitados y re- galos. Abierta de 23 a 2,30. Sábados, hasta 3.

SAKUSKIVA. Ayala, 21.—Abierta de 19 a 2 Plano club. Con Joaquín Vare- la, Melchor y José Luis Deforet.

SUDAMERICA BOITE. Paseo de La Habana, 73.—Abierta de 18 a 22 y de 23 a 4. Víspers, hasta 4,30. Von John- ny Chacha. Los Aucas y Semantah.

TOLDERIA. Caños Viejos, 3 (c./ Bai- lén, 31).—Abierta de 22,30 a 3,30. Sáb- ados y festivos desde 19,30. Con Jorge Cardoso, Mónica y José Luis, Olga Manzano y Manuel Picón. Grupo Tol- deria, Víctor Luque.

DISCOTECAS

ALMA. Trav. Andrs Mellado, 3.—Só- lo tardes, 19 y 22 horas. En el día de- tu cumpleaños invita a tus amigos/as a una botella de champán.

ANDAMIO. Ponzano, 28.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

BOCACCIO. Marqués de la Enseña- da, 16.—Abierta laborables de 19 a 3,30; víspers, festivos y sábados, de 19 a 4. Precios según consumición.

CEREBRO. Magallanes, 1.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5.—Abier- to de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3. Festivos hasta las 3,30.

CLUB WELL. Velázquez, 8.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de re- unión.

DUDILL BOITE. Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

FETICHE. EL.—San Jacinto, 1 (Pozue- lo de Alarcón).—Abierta de 17 a 23. Autobús Moncloa, empresa Llorente.

J. J. Plaza del Callao, 4.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3,15.

VIP'S (discoteca del hotel Monte- rreal). Puerta de Hierro.—Abierta labo- rables 19 a 3,30; sábados y víspers de festivo, de 18,30 a 22 y de 23,30 a 4. Precios: consumición mínima, 110 pesetas tarde y 200 pesetas noche. Sáb- ados y festivos, 200 pesetas tardes y 250 pesetas noches. Confort y ambiente íntimo.

HOTEL MONTESOL (discoteca). Mon- tera, 25.—Todas las tardes, té-baile.

LA FONTANA. Orense, 11.—Abierta de 19 a 22.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, número 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. No- ches: espectáculo.

MAU-MAU. Discoteca del hotel Euro- building. Juan Ramón Jiménez, 8.— Abierta de 23 a 3. Se aconseja reserva de mesa. Cerrado domingos.

MONT-MATRE.—Libertad, 28.

NEW M M. Concert Hall.—Béjar, 9.

PONCHO. EL. San Lorenzo, 5.—Abier- to de 18 a 22.

747 (discoteca del hotel Barajas). Ce- rretera de Aljávir, Km. 13.—Abierta de 19 a 3 de la madrugada (continúa).

STELLA BOLERA-CLUB. Arlabán, 7.— Todas las tardes, té-baile. Abierta de 19 a 22 (discoteca) y de 19 a 1,30 (bolera).

TAROT. Naciones, 11.—Abierta de 19 a 22,30 y de 23 a 4,30. Pase de atrac- ciones, 1,15 y 2,45.

PIRANDELLO. Princesa, 3 (pasaje), en- trada por Martín de los Heros, 13.— Abierta hasta las 4,30.

NEW SUNSET. Tutor, 1.—Abierta de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3 (sábados, hasta 3,30).

PUBS

ALFONSO PUB. Alfonso X, 3 (Cham- berí).—Abierta, laborables y festivos, hasta la 1,30. Sábados, hasta las 2.

ANACO'S PUB. Tres Cruces, 3 (Cen- tro).—Abierta de 19,30 a 2,30. Especia- lidad en café jamacano, coco, pliffa y canapés ahumados.

BARDOS. Campoamor, 12 (Centro).— Abierta de 12 a 2. Víspers y festivos, hasta las 3.

BYRON. Gonzalo de Córdoba, 20.— Abierta de 12 a 2. Especialidad en ca- fés.

CASTELL PUB. Andrés Mellado, 33. Especialidad en café irlandés y cócte- les. Abierta de 15,30 a 2,30. Pub con música.

DICKENS. Graí. Pardiñas, 71.—Abier- to de 10 a 1,20. Aire bohémio.

DIRECTOR PUB. Fdez. de los Ríos, 87. Abierta de 18 a 2,30. Sábados, hasta las 3. Amenizado con piano.

VARIOS

CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO. (4712100. Via Carpetana, 57. Apar- camiento propio.) Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 6,30 tarde. Sábados y festivos, 6 tarde. Ma- tinales festivos, 11,30.

FRONTON MADRID. — (Doc- tor Cortezo, 10.) 5 tarde: Partí- dos y quinielas, tríos a raqueta y pala.

FILMOTECA NACIONAL. — (López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII. Autobuses 9 y 72.) 16: Cine es- pañol años 50; La corona negra (Luis Saslavsky). Int.: María Fé- liz, Vittorio Gassman. España. Guión: J. Cocteau, 18: Cine de expresión neerlandesa: André Delvaux. V. O. subt. esp. 20,15: Cine de expresión neerlandesa: Muerte de una monja (Paul Co- let y Pierre Drouot). V. O. subt. 22,15: Cine fantástico: La noche de los muertos vivientes (George A. Romero). V. O. subt. esp.

FILMOTECA NACIONAL. — (MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO. Juan de Herrera, 2. Teléfono 4477150.) 12: Yo la conocía bien (Antonio Pietrangeli). Int.: Stefania San- drelli, Nino Manfredi. V. O. subt. esp.

CIRCOS

CIRCO AMBULANTE PRICE. (Junto plaza toros Ventas. Me- tro Ventas). Autobuses en la misma fachada del circo. Cúpu- las impermeables. T. 2457056. ¡Cuatro últimos días! Do- mingo, despedida Hoy, descan- so compañía. Grandioso éxito! Feijoo y Castilla presentan la nueva producción Buffalo Bill y su espectáculo del Oeste. Cow- boys, indios, tiradores y caba- listas. El intrépido domador de leones Paul Noel. El inconmen- surable cómico del alambre Ka- rinda. Los divertidos perros fut- bolistas. Los chimpancés equi- libristas. Los célebres pavaos Quique, Cholin, Jeromito y Car- los, Marco, el amigo de los ni- ños de la «tele» a la pista. Acrobatas a la báscula con salto mortal a cuarta y otras muchas curiosas novedades. Horario funciones: Mañana viernes, 7 tarde y 10 noche. Sábado, 4,30, 7,15 y 10. Domingo, despedida, con tres grandes funciones: Ma- tinal a las 12, tarde 4,30 y 7,15. Venta anticipada de localidades. Taquillas en el circo, junto pla- za toros Ventas. Niños, precios especiales.

CIRCO SOBRE HIELO. — (Instalado plaza Castilla, hasta el domingo 27 de noviembre. 2702646.) Ángel Cristo presenta. ¡Un espectáculo único en el mundo! Horario de funciones hasta el domingo 13 de noviem- bre. Hoy, función única 7,30 tar- de. Mañana viernes, 7,30 tarde, 10,30 noche. Sábado, 4,30, festi- val infantil; 7,30 tarde, 10,30 no- che. Domingo, 12 horas, gran matinal infantil; 4,30 y 7,30 tar- de. Venta anticipada localidades. Taquillas del circo, abiertas to- do el día. Metro y autobuses hasta la puerta. Magnífico apar- camiento.

SE VENDE una linda perrita de raza «Coqui», inglesa, de ore- jas largas, de dos meses, co- lor canela. Precio, 2.000 pese- tas. Enrique Márquez, calle Cuevas, 42 (detrás de Mar- qués de Viana, a la derecha). Teléfono 2793431.

TELEFONOS DE ARRIBA: 215 06 40 * 215 22 40

SAHARA

LA ONU APROBO UNA «FORMULA DE COMPROMISO»

■ Aboga por la autodeterminación, pero remite el tema a la OUA

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Por absoluta unanimidad, la Asamblea General de las Naciones Unidas acogió el borrador de una resolución sobre el Sáhara occidental, elevada por la Cuarta Comisión, la cual durante la actual sesión (XXXII) se ha sentido para deliberar en el caso. La resolución reafirma vivamente el cometido de las Naciones Unidas al principio de autodeterminación, teoría dimanante de uno de los puntos base de la Carta de la ONU; la declaración de la independencia a los pueblos coloniales.

Expresa al propio tiempo la esperanza del hallazgo de una solución justa y duradera que sea puesta en efecto a la mayor brevedad de acuerdo con los principios de las Naciones Unidas durante la próxima cumbre de la OUA.

La resolución decide reasumir la consideración del tema durante la Asamblea General al año que viene, y, por último, exige de la Cuarta Comisión de Naciones Unidas que se siga ocupando del contencioso y de la OUA que tenga al corriente al secretario general de la ONU de cualquier progreso o cualquier iniciativa que adopte el foro africano acerca del Sáhara occidental. Antes de ser aprobada la resolución por consenso, Gabón retiró el borrador de resolución presentado ante el Cuarto Comité el 7 de noviembre. Dicha enmienda solicitaba que la cuestión del Sáhara trascendiera íntegramente a la Organización de la Unidad Africana.

El presidente de la Cuarta Comisión, previamente a tomar el dictamen, advirtió que la resolución había sido la culminación de un largo proceso de consultas intensas, que evidencian la recuperación de la ONU ante el conflicto, e hizo una llamada a las partes litigantes para que glicen los trámites de negociación, de cara a la búsqueda de una solución equitativa y permanente.

El Frente Polisario, pasada la resolución, convocó una conferencia de Prensa. Haka Bakreim, que actúa en calidad de ministro de Exteriores, señaló que para los del texto de la resolución representa el triunfo categórico de su causa en la ONU.

También afirmó que el énfasis que coloca la resolución en que se cumpla el principio de autodeterminación del pueblo saharaui constituye una revocación implícita de la validez del tratado de Madrid. Al hilo de esto, afirmó que las tentativas imperialistas de Marruecos y Mauritania han fracasado.

Huelga comentar que ello no es más que una «interpretación» cada más, porque las conclusiones que mencionó el portavoz polisario no se encuentran en el texto de la resolución. Así que habría que hablar de una denuncia del Tratado de Madrid en un

NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

sentido translativo. La filosofía trascendida de la resolución sobre el Sáhara que hoy aprobó la Cuarta Comisión guarda un paralelismo, en líneas generales, con la petición efectuada por España hace poco menos de una semana, haciendo una llamada a las partes para que concierten una solución negociada del conflicto, siempre teniendo en cuenta las voluntades de la población

autóctona, y con un claro ánimo de avenimiento por parte de Marruecos y de Argelia, que es inexistente por ahora.

El que el asunto vuelva de nuevo a manos de la OUA se contraponen a las instancias del bando argelino-saharaui rogando que el tema se aborde aquí y ahora por la ONU sin dilaciones de ninguna clase. Era, por otra parte, lo que había estado pidiendo Marruecos. Es evidente que a la hora del fallo hubo que encontrar una fórmula de compromiso, aunque a grandes rasgos cabe pensar que la ONU ha dado alas al principio de autodeterminación y, con ello, la postura argelino-saharaui ganó terreno.

A TODA COSTA

SADAT QUIERE LA PAZ EN ORIENTE MEDIO

EL CAIRO. (Efe.)—El Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, declaró ayer que estaba dispuesto a ir al fin del mundo, incluso hasta el mismo Parlamento israelí, para llevar a cabo un acuerdo de paz en Oriente Medio.

Renunciando a la disputa actual sobre quién debe representar a los palestinos en la reanudación de la Conferencia de Ginebra, Sadat dijo: «Las cuestiones de procedimiento no me interesan en absoluto. Yo iré a Ginebra.»

«Pero una vez que esté allí no hay poder en la tierra que pueda detenerme en exigir la retirada total, de Israel, de las tierras ocupadas a los árabes y de la recuperación de los derechos palestinos. Incluso su derecho a crear su propio Estado independiente», ha declarado Sadat.

«Estoy dispuesto a ir hasta el

fin del mundo para salvar a un soldado egipcio o un oficial que esté herido. Dejemos en paz a los muertos.»

«Estoy dispuesto incluso a ir a su propio terreno, al mismo Parlamento israelí, con el fin de mantener conversaciones con ellos», manifestó Sadat.

En el discurso inaugural del Parlamento egipcio, que duró casi dos horas y media, Sadat señaló que Israel estaba planteando problemas de procedimiento para evitar que se celebre la Conferencia de Ginebra.

«Quiéren que nosotros nos pongamos nerviosos y digamos no a la Conferencia. Pero de claro que yo apruebo cualquier fórmula de procedimiento.»

«Porque cuando vayamos a Ginebra, Israel no podrá evitar que yo exija la recuperación de las tierras ocupadas y los derechos de los palestinos», afirmó.

Según un diario de Lisboa

DIMITE EL MINISTRO DE DEFENSA PORTUGUES

✱ Ha aceptado seguir en el cargo si se produce un cambio ministerial

LISBOA. (Efe.)—El vespertino conservador «Jornal Novo» anunció en su primera página la dimisión del Ministro de Defensa, teniente coronel Mario Firmo Miguel.

La dimisión, presentada por escrito, según la fuente fidedigna citada por el periódico, estaría motivada por la «indefinición» que muestra el Gobierno. Después de mantener conver-

saciones con el Presidente de la República y el primer ministro, Firmo Miguel habría aceptado permanecer en el Ejecutivo con la condición de proceder a una urgente remodelación ministerial.

No obstante, portavoces autorizados del Gobierno evitan cualquier comentario sobre el particular, alegando desconocimiento absoluto de las intenciones de Firmo Miguel.

BILBAO

BOMBA EN LA SEDE CENTRAL DE BABCOCK WILCOX

No hubo víctimas, pero sí daños importantes

BILBAO. (Europa Press.)—Un artefacto explosivo destruyó ayer parcialmente, hacia las nueve y media de la noche, la sede central de la empresa Babcock Wilcox en Bilbao. No hubo víctimas. Los daños materiales superan el millón y medio de pesetas, según las primeras evaluaciones.

Testigos presenciales han afirmado que, pasadas las nueve y cuarto de la noche, tres jóvenes de veinte a veinticinco años, que hablaban euskera, penetraron en el edificio y se dirigieron a la cuarta planta, donde están las oficinas de dicha empresa. Dos de los asaltantes empuñaban metralletas, y el tercero una pistola.

El portero del edificio, señor Setien, se encontraba en ese momento en la cuarta planta, comprobando si estaban bien cerradas las puertas. Con él estaba en el piso el jefe de publicidad de Babcock Wilcox, don Julián Llanos, quien terminaba un trabajo y se disponía a salir.

Ambos trabajadores fueron encañonados por los tres asaltantes, quienes preguntaron si había alguien más en la misma planta. Posteriormente, fueron conducidos a la portería mientras los tres jóvenes miraban si en la quinta, tercera y cuarta planta había alguna otra persona, con el fin de obligarla a bajar hasta la portería del edificio.

Posteriormente —añaden los mismos testigos—, los asaltan-

tes colocaron un artefacto provisto de mecha, a la que prendieron fuego.

Ya todos en la portería, los terroristas informaron al portero y al jefe de publicidad de la empresa que en tres minutos haría explosión el artefacto.

Los tres jóvenes continuaron algo más con ambos y, momentos antes de que se escuchara la explosión, se dirigieron a todo correr hasta un taxi robado que tenían aparcado en las proximidades, donde les esperaba un cuarto joven.

Gómez Margarida, delegado especial del Gobierno para el País Vasco

MADRID. (Europa Press.)—La creación del cargo de delegado especial del Gobierno en el País Vasco y el nombramiento para el mismo de don Andrés Gómez Margarida, serán propuestos al próximo Consejo de Ministro por el titular del Departamento del Interior, según impresiones recogidas por Europa Press en fuentes informadas.

El señor Gómez Margarida, jefe de la Brigada de Operaciones de la Dirección General de Seguridad, tuvo destacada participación, junto con el comisario señor Conesa, en la liberación de los señores Oriol Urquijo y Villaescusa Quilis.

DURANTE SU VIAJE A USA

Felipe González se entrevistará con Mondale, Vance y Brzezinski

✱ Carrillo no ha afectado ninguna petición en este sentido

WASHINGTON. (Efe.)—El departamento de Estado norteamericano confirmó ayer la visita a Washington la próxima semana de los líderes de los Partidos Comunista y Socialista Obrero Español, Santiago Carrillo y Felipe González, respectivamente.

Felipe González será recibido el día 17 en la Casa Blanca por el vicepresidente norteamericano, Walter Mondale, y por el asesor presidencial, Zbigniew Brzezinski.

El secretario de Estado, Cyrus Vance, recibirá también al secretario general del PSOE, pero aún no se ha determinado si será el mismo día 7 ó el 8, únicos dos días que permanecerá Felipe González en la capital norteamericana.

Según el portavoz del Departamento de Estado, las entrevistas de Felipe González se celebran a petición propia, mientras que, de momento, no se ha recibido petición similar de Santiago Carrillo, ni tampoco hay planes sobre su visita a nivel oficial norteamericano.

El Departamento de Estado anunció que el secretario general del Partido Comunista de Es-

paña acudiría a Washington la próxima semana para pronunciar una conferencia en la Universidad John Hopkins, de estudios internacionales, cuya sede está en Baltimore.

Santiago Carrillo pronunciará conferencias con anterioridad en las Universidades de Yale y Harvard.

En el caso de Carrillo, el Departamento de Estado dijo que era la primera vez que un líder de un partido comunista europeo visitaba los Estados Unidos fuera de un protocolo oficial.

Se espera que Felipe González se entreviste también con miembros de las dos Cámaras del Congreso norteamericano, y, en concreto, con el comité de Relaciones Exteriores del Senado.

Mitterrand y Felipe González, en París

MADRID. (Cifra.)—El secretario general del Partido Socialista Francés, François Mitterrand, y su colega español, Felipe González, intervendrán juntos el próximo día 4 de diciembre en el acto organizado en París con motivo del «Día del Emigrante».

EL TOUR SE REJUVENECE

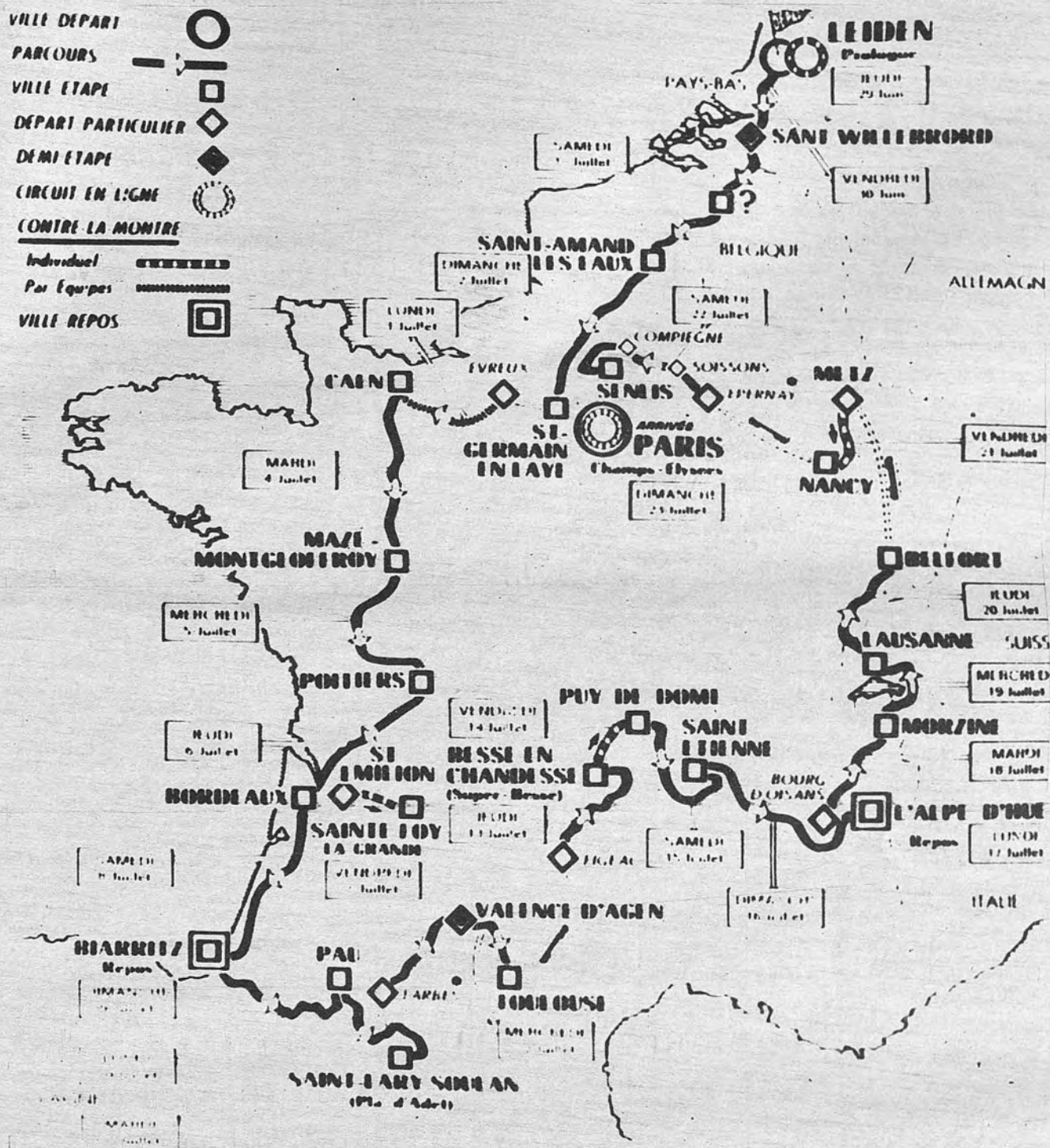
La edición del 78 ofrecerá una lucha abierta entre aficionados y profesionales

Los responsables máximos del Tour, señores Levitan y Godet, están dispuestos a evitar el anquilosamiento de la primera carrera por etapas del mundo. Sin duda, la experiencia de los últimos años ha demostrado que el Tour se hace viejo y hay que darle un aire distinto; hay que, en suma, rejuvenecerlo.

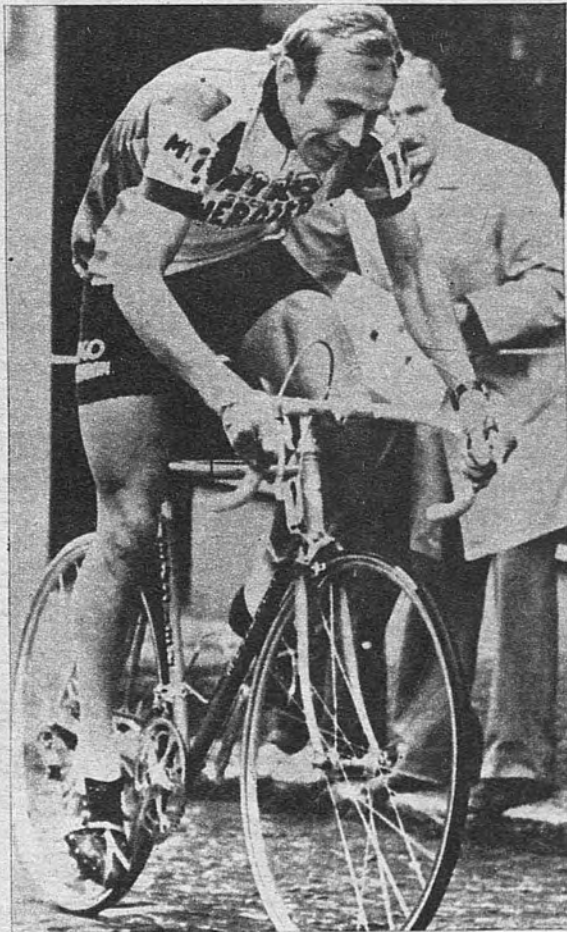
Aprovechando que en la edición de 1978 se correrá en sentido contrario a la edición del 77, es decir, con los Pirineos de aperitivo y los Alpes de postre, quieren hacer una carrera dura, yo diría durísima a juzgar por el recorrido que se ha hecho público. Será un Tour para escaladores natos (de los que ya no hay) y para contrarrelajistas excepcionales (de los que tampoco abundan). No será un Tour para «chuparruedas» ni para avispaditos «sprinters».

La etapa del Puy de Dome, en la modalidad contra-reloj y la terrorífica entre Saint Etienne y Alpe d'Huez pueden causar estragos entre los participantes. Si a eso le añadimos la contra-reloj individual Metz-Nancy de setenta kilómetros tendremos los elementos suficientes para un Tour apasionante.

Otra innovación que piensan ofrecer los organizadores es el de que la carrera sea «open», con lo cual aficionados y profesionales tendrán una oportunidad de luchar sin tapujos. Será una posibilidad magnífica para que los ciclistas de Hispanoamérica y Europa Oriental den la réplica a los «pross» de Bélgica, Francia, España, Italia, Holanda, Suiza y Alemania.



En un Tour con más de 100 kilómetros contra-reloj individual. Freddy Maertens será difícil de batir



La alta montaña favorecerá a Joop Zoetemelk, que en ese terreno es el mejor de la actualidad



Bernard Thevenet tiene ante sí un Tour en el que deberá luchar contra un trazado durísimo

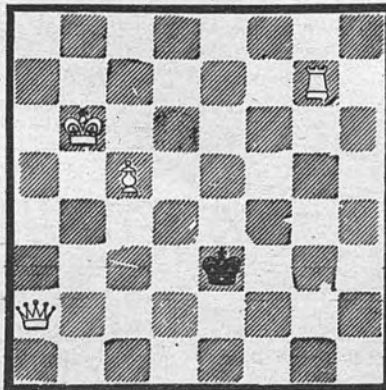
problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en cuatro. En la excelente miniatura que nos presenta el diagrama, no parecen advertirse serias dificultades; sin embargo, existen. Por ello, nos atrevemos a sugerirle someta la posición a un profundo análisis y el éxito le acompañará. ¡Suerte!

SOLUCION DEL ANTERIOR.

11. D6C+, PxD; 12. AXP, mate.

V. PALOMINO



salto de caballo

Núm. 1.979

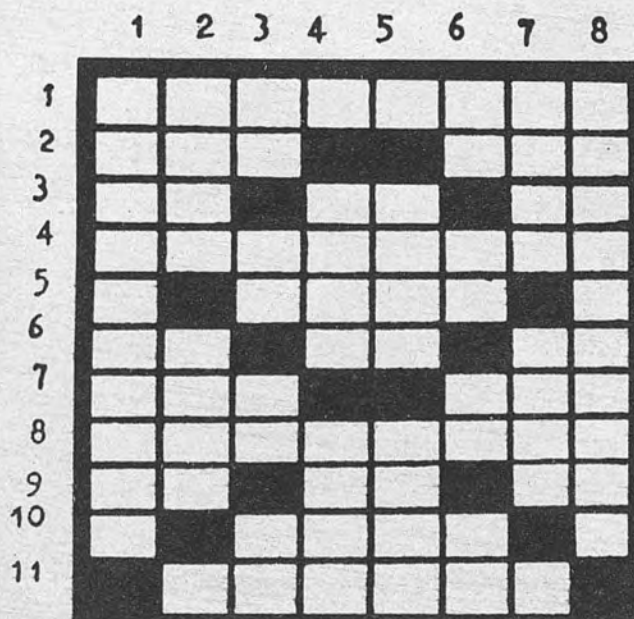
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

LA	A	TA	EL	QUE
BRAN	TO	EN	EN	DO
FI	O	QUE	MAS	VA
CA	QUE	DI	YA	EL
SA	CON	RE	LOR	25 A.

SOLUCION

—Que el valor quebrantado ya confía en el recato más que en la osadía.—LUCANO.

crucigrama



HORIZONTALES.—1: Lo son el cloro, el bromo, el iodo y el flúor.—2: Nombre de letra que es, además, interjección. Di en tierra.—3: Al revés, verbal. Se dirige. Al revés, cierto número matemático.—4: Que tiene oficio relacionado con el mar.—5: Vocal. Algas. Número romano.—6: Al revés, neptunio. Campeón. Forma pronominal.—7: Jugue. Metal.—8: Especial.—9: Al revés, forma pronominal. Contracción. Dativo.—10: Azufre. Al revés, principio vital del ser humano. Punto cardinal.—11: Natural de una república yugoslava.

VERTICALES.—1: Uniseses, uniformases.—2: Une por tratado. General español, conde de Reus. Número romano.—3: Dativo. Letra griega. Adverbio, al revés. Verbal.—4: Vocal. En plenitud de facultades anímicas y

corporales, femenino. Rumiante.—5: Vocal. Al revés, cura. Río español.—6: Al revés, nombre de letra. Existe. Al revés, artículo. Astato.—7: Al revés, muestren alegría. De palabra. Vocal.—8: Al revés, aparato para visualizar tejidos corporales.

SOLUCION

VERTICALES.—1: Hermanases.—2: Alia. Crotia. —3: H. Va. IP.—4: Martenero.—5: A. Ovas. Col.—6: NP. As. Os.—7: Aro. Oro.—8: Singu. C.—9: EM. Al. Le.—10: S. amia. S.—11: lar.—12: O. anas. Ulla.—13: ec. Es. ol. Al. mo.—14: O. anas. Ulla.—15: ec. Es. ol. Al. prim. C.—16: Le. Ro. on. Ar.—17: O. Viva. Go. Col.—18: H. Va. IP.—19: Martenero.—20: A. Ovas. Col.—21: H. Va. IP.—22: Ele. Hologeno.—23: Ele. Hologeno.—24: Ele. Hologeno.—25: Ele. Hologeno.

recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

Cine



Ingmar Bergman vuelve de nuevo a la cartelera madrileña con «Gritos y susurros».

EL CASTAÑO, de George Roy Hill (crítica de la violencia a través de la violencia); cine Conde Duque.—IL DE CAMERONE, de Pier Paolo Pasolini (feliz conjunción de lo culto y lo popular); cines Peñalver y Pompeya.—GRITOS Y SUSURROS, de Ingmar Bergman (la cumbre de un estilo); cine Alba.—En la FILMOTECA NACIONAL: un Delvaux y «The Night of the Living Dead», de George A. Romero.

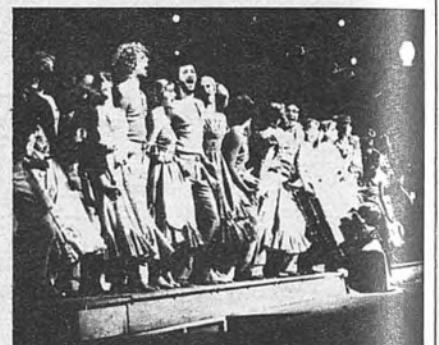
Buen comer

Para quienes gusten variar el estilo de comidas recomendamos hoy unos restaurantes con muy diferentes características: EL VIEJO LEON, francés, en Alfonso X, 4 (entrando por Eduardo Dato). Un ruso, EL COSACO (Alfonso VI, 4).—ARARAD, armenio, en Costa Rica, 15.—SULU, filipino, en avenida del Generalísimo, 58. Y un vegetariano, LA GALETTE, en Conde de Aranda, 11.

Conferencias

PROYECCION TURISTICA DEL MAR MENOR, por Francisco Azorín, a las ocho de la tarde, en la Asociación Club de Arte (Hileras, 8).—UN ESTADO POSIBLE PARA UNA SOCIEDAD EN MUTACION, por Manuel Galea, a las ocho de la tarde, en el Club Siglo XXI (Juan Ramón Jiménez, 8).—LA NUEVA CONSTITUCION EN LA URSS, a las ocho de la tarde, en el Club de Amigos de la Unesco (Plaza de Tirso de Molina, 8).

Teatro



«El diluvio que viene» es una obra de teatro espectacular, sobre todo, por su puesta en escena.

PRELUDIOS PARA UNA FUGA, por el TEI, obra recientemente estrenada en el teatro Valle Inclán.—CONTACTO PECULIAR, de Mike Scotto, con la compañía de Rocío Dúrcal dirigida por Adolfo Marsillach.—EL DILUVIO QUE VIENE, de Garinci y Giovanini, con una puesta en escena realmente excepcional para este musical que nos puede entretener en el teatro Monumental.

Núm. 1.980

recomendamos

Televisión



Hoy en la pequeña pantalla una obra de Beethoven, con Pedro Lavirgen como intérprete

Una programación esencialmente musical la de nuestra televisión de hoy, al menos en lo que a espacios recomendables se refiere. En la primera cadena, a las nueve y cuarto de la noche, «Fidelio», ópera de Beethoven, retransmitida en directo desde el Teatro del Liceo de Barcelona. Esta ópera, la única que escribió el genial sordo, está interpretada por Rita Orlando, Malpasina, Pedro Lavirgen y Vicente Sardinero. En el segundo canal, el espacio «Recital», a las diez menos cuarto de la noche, con la actuación del Coro Madrigal de Soffa.

Vida cultural

EL ARTE DESINTEGRADO (una introducción a la pintura contemporánea), por el profesor F. García Rodríguez, que versará sobre impresionismo, fauvismo, cubismo, surrealismo y abstracción, dentro del Ciclo de Arte organizado por el Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Madrid. A las siete y media de la tarde en el salón de actos del propio colegio.—EL TRABAJO SOBRE UNO MISMO, por Antonio Elegido, a las ocho de la tarde, en el Centro Asturiano (Arenal, 9).—APRENDIENDO A VER CINE, proyecciones y coloquio para la familiarización con el lenguaje cinematográfico, a las ocho de la tarde en Puen- te Cultural (Prado, 20).

Pistas de tenis

CASA DE CAMPO. Metro Suburbano El Lago. Teléf. 4649617. Abiertas de 8,30 a 18,00 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—MOTEL AVION. Kilómetro 14,200, carretera de Madrid-Barcelona. Autobús P-4, desde la Cruz de los Caídos. Teléf. 2053400. Abiertas las veinticuatro horas. Precios: laborables, dos personas por hora, 225 pesetas; noche, 250 pesetas; festivos, 300 pesetas.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALUCHE. General Fanjul, sin número (Carabanchel). Teléf. 2189617. Metro Suburbano Aluche. Abiertas de 8 a 13 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION. Virgen del Portillo, sin número (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Teléf. 4039020. Abiertas de 8,00 a 21,00 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE MORATALAZ. Hacienda de Pavones, sin número (Moratalaz). Autobús 8. Abiertas de 8,00 a 21,00 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.

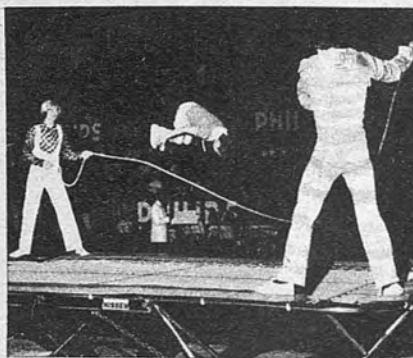
Artesanía



En Madrid existen una serie de interesantes mercados de artesanía popular

Una de las muestras más típicas del arte popular español es la cerámica. Sin embargo, la artesanía española es sumamente rica y variada. En Madrid existen una serie de establecimientos que se dedican a la venta de objetos de artesanía. Son éstos: MERCADOS NACIONALES DE ARTESANIA, situados en Hermosilla, 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32, y en el número 3 de la plaza de las Cortes.—CERAMICA ESPAÑOLA, en la calle Isabel la Católica, 2.—ARTESANIA GRANADINA, Marqués de Casa Riera, 2.—ARTESANIA TOLEDANA, en la plaza de Cánovas, 4.

Para los niños



El circo siempre tiene interés para los niños, con números tan bonitos como éste

EL CIRCO PRICE, con números emocionantes y divertidos, está instalado en las cercanías de la plaza de toros de las Ventas, al final de la avenida de los Toreros. En cuanto a cine, éstas son las películas seleccionadas para hoy:

LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS, de Michael Anderson; cine Alcalá-Palace.—EL OTRO ARBOL DE GUERNICA, de Pedro Lazaga; cine Granada.—EL PEQUEÑO PRINCIPE, de Stanley Donen; cine Espronceda.—20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, de Richard Fleischer; cine Imperial.—Candilejas, de Charlie Chaplin; cine Dúplex 2.—EL TRIUNFO DE TARZAN, de William Thiele; cine Lenx.—LA CARRERA DEL SIGLO, de Blake Edwards; cines Coimbra, Copacabana, Europa, Magallanes, Moratalaz y San Diego.

Música clásica

La Fundación «Juan March» continúa ofreciéndonos el ciclo de LIED ROMANICO, dedicado a los maestros alemanes más representativos de este movimiento musical. Hoy serán las obras de Brams, a cargo de la soprano Carmen Bustamante, acompañada al piano por Miguel Zannetti. A las 8,00 de la tarde en el salón de actos de la Fundación «Juan March» (Castelló, 77).

programas TV

Jueves 10 de noviembre

PRIMER PROGRAMA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE.
- 1,31 APERTURA Y PRESENTACION.
- 1,32 AVANCE TELEDIARIO.
- 1,35 GENTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO (primera edición). Incluye «Hora 15».
- 3,20 PINTORES EN EL TIEMPO. La obra de María Blanchard contiene un sedimento trágico y de tristeza.
- 3,45 VIEJAS TIERRAS, VOCES NUEVAS.
- 4,15 LA MUJER POLICIA. «Peones de poder». La sargento Anderson se ha introducido como camarera en un lujoso garito de juego, y cuando la operación ha sido consumada con éxito por la policía, Pepper se ve obligada a continuar fingiendo dentro de la organización.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,15 CARTA DE AJUSTE.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,31 AVANCE TELEDIARIO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 EQUIPAJE DE AMOR PARA LA TIERRA.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,00 LENGUA VIVA.
- 9,15 OPERA. «Fidelio». En directo, desde el Liceo de Barcelona, retransmisión de esta obra de Beethoven.
- 12,20 ULTIMA HORA.
- 12,40 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,35 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 TRAZOS.
- 9,00 INFORME SEMANAL-2.
- 9,45 RECITAL.
- 10,30 REDACCION DE NOCHE. Incluye «Universidad TV».
- 11,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

Viernes 11 de noviembre

PRIMER PROGRAMA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE.
- 1,32 AVANCE TELEDIARIO.
- 1,35 GENTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,20 CAFE CONCIERTO.
- 3,40 REVISTA DE TOROS.
- 4,10 DOCUMENTAL. «Nicolás Copérnico» (IV).
- 4,40 SESION DE TARDE. «Mando aéreo estratégico», 1954.
- 6,30 AVANCE TELEDIARIO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. «La semana».
- 8,00 EQUIPAJE DE AMOR PARA LA TIERRA. «Rodrigo Rubio» (capítulo V y último).
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,30 UN, DOS, TRES...
- 11,15 YO CANTO. Luis Pastor.
- 12,05 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO PROGRAMA

- 4,00 CARTA DE AJUSTE.
- 4,31 DIBUJOS ANIMADOS.
- 5,00 SIETE DIAS-2.
- 6,00 AFRICA 2000.
- 6,30 EXITOS TV. HISPANOAMERICA. «Doña Bárbara» (episodio número 5).
- 7,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 ENCUENTRO CON LAS LETRAS. «Número 70».
- 9,00 TEATRO ESTUDIO. «El tobogán».
- 10,30 REDACCION DE NOCHE.
- 11,45 DESPEDIDA Y CIERRE.



Ayuntamiento de Madrid

Importante robo en la sala del tesoro de la catedral

- Se llevaron tres cruces románicas, dos cálices, tres libros y tres estatuillas
- El principal valor de lo robado es su antigüedad

Un robo de diversos objetos de valor histórico principalmente se ha perpetrado en la catedral en la noche pasada.

Al parecer, el ladrón o ladrones, después de forzar la reja de la capilla del Condestable y romper una vidriera de la sacristía, así como varias puertas, penetraron en el claustro, museo y sala del tesoro, abandonando después el templo por la puerta izquierda de la fachada principal.

El robo ha sido descubierto en la mañana de ayer por los sacristanes, al apreciar los destrozos señalados, y una primera inspección ha permitido advertir que faltan dos cálices, un manuscrito del año 1542, una carta de 1571 dando cuenta de la victoria naval de Lepanto sobre los turcos; tres libros, también del siglo XVI; un mapa de Flandes; tres cruces de los siglos IX y X y tres imágenes obra de Gil de Siloe.

La naturaleza de lo robado y el hecho de que no falte, al parecer, ninguna joya de valor material, hace suponer que el autor o autores del hecho actuaron con el objetivo directo de apoderarse de reliquias históricas cuyo principal valor es su antigüedad. Una primera reconstrucción de los hechos permite suponer que el ladrón o los ladrones, pues parece que tuvieron que ser varios, se quedaron ocultos en el templo y desde la hora del cierre del mismo —sobre las nueve de la noche— hasta esta mañana han tenido tiempo de operar tranquilamente durante varias horas.

Como se ha indicado, pudieron penetrar por la capilla del Condestable, cuya verja ha sido rota y de donde se apoderaron de las tres estatuillas de Gil de Siloe, que pertenecían al retablo de Santa Ana.

Posteriormente entraron en la sacristía, donde rompieron la vidriera, pasando de allí al claustro. Esta operación ha requerido forzar varias puertas y romper varios candados, lo que hace suponer que iban provistos de material para ello.

Una de las dañadas es la puerta de la sala del tesoro, que es estilo mudéjar y de gran mérito y que puede decirse que ha quedado destrozada. La salida la efectuarían, como se ha dicho, por una de las entradas de la fachada principal, forzando también un enorme candado.

La noticia, al ser conocida en la ciudad, ha causado gran sensación y disgusto.

La Policía está realizando las investigaciones oportunas y se han observado huellas de pies que por lo menos parecen corresponder a dos personas.

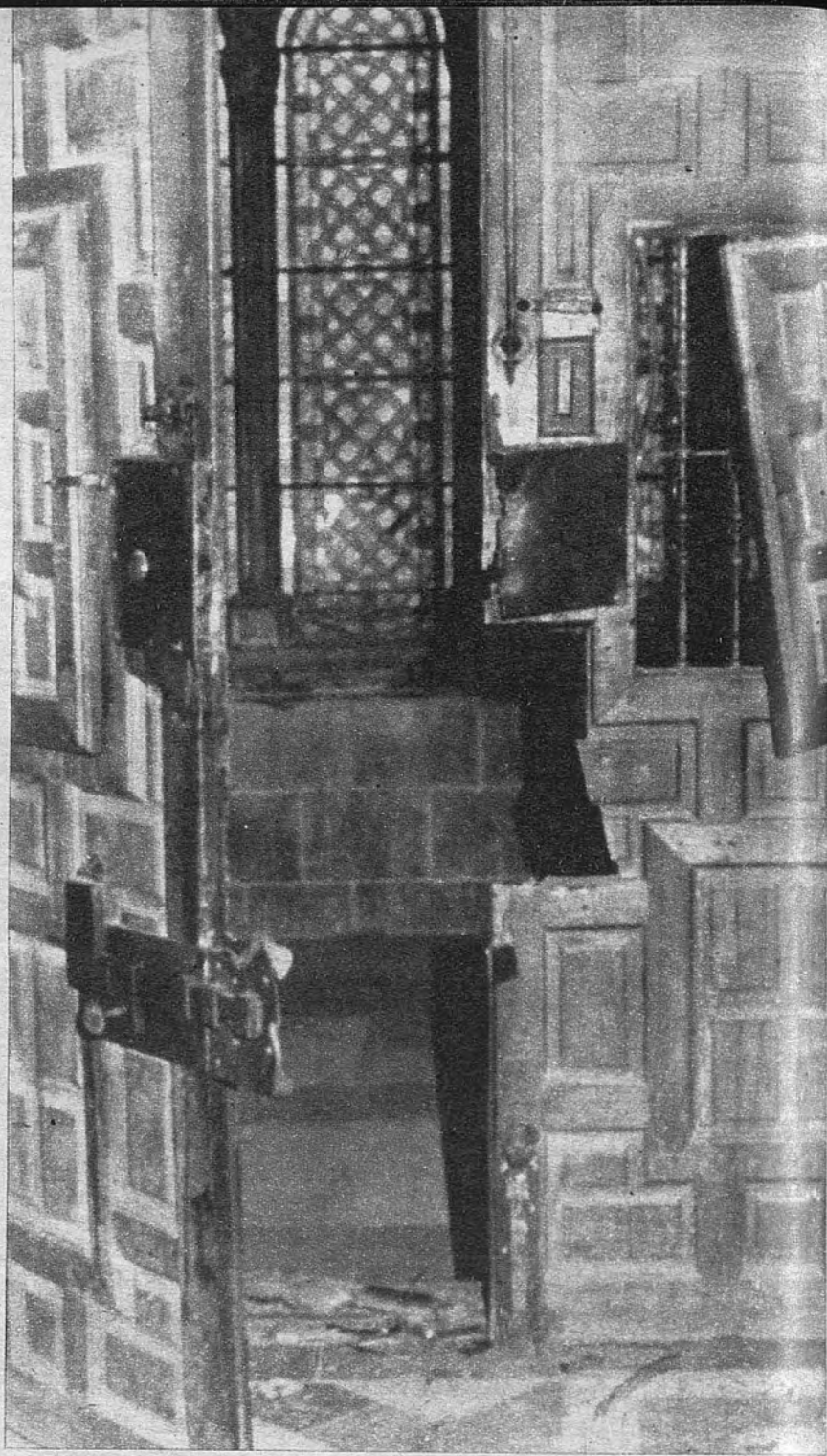
El Cabildo iba a instalar medidas de seguridad

El Cabildo de la catedral de Burgos trataba desde hacía dos semanas con una casa especializada para instalar medidas de seguridad, ha manifestado el canónigo don Daniel Peña Ramila.

Aunque se considera lo más probable que los ladrones se ocultasen antes de cerrar el templo, no se descarta la hipótesis de que pudieran haber penetrado por las obras de restauración que se efectúan en la catedral. De todas formas, lo que sí parece darse como seguro es que en cualquier caso la operación llevó bastante tiempo.

Santiago Ruiz, conserje-guía de la catedral, manifestó ayer que descubrió el robo cuando advirtió que la puerta izquierda de la fachada principal aparecía entreabierta y con el candado, que es muy grueso, roto por dentro.

Inmediatamente hizo una inspección por la basílica, advirtiendo la rotura de puertas, así como la falta de objetos en la sala del tesoro. Según Santiago Ruiz, el robo tiene que haber sido cometido por más de una persona, pues ha sido movida una vitrina llena



Estado en el que quedó la puerta de la sala del tesoro de la catedral tras haber sido forzada por los ladrones de las valiosas piezas que se encontraban en el interior. (Foto Europa Press)

de objetos y reliquias, lo que no puede ser hecho por una sola persona.

Por otra parte, el sacristán-guía, Julián Pérez, manifestó que acudió a la catedral al ser avisado por su compañero y advirtió inmediatamente la gravedad de los hechos, aunque pudo comprobar que no habían desaparecido importantes objetos de valor, entre ellos la custodia.

Explicó también Julián Pérez que desde hace algún tiempo experimentaba grandes temores de que algo como esto ocurriera dada la falta de sis-

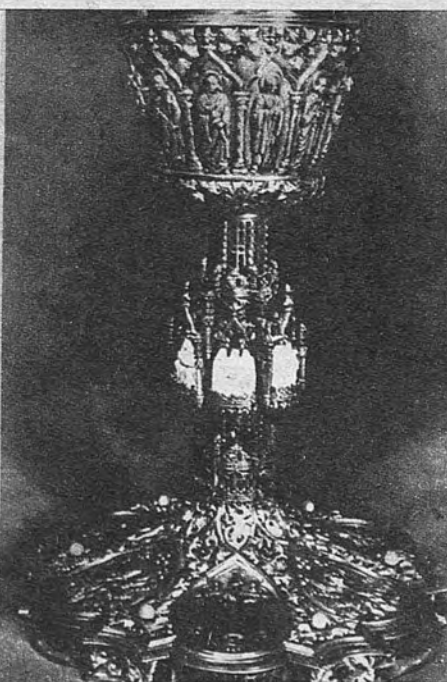
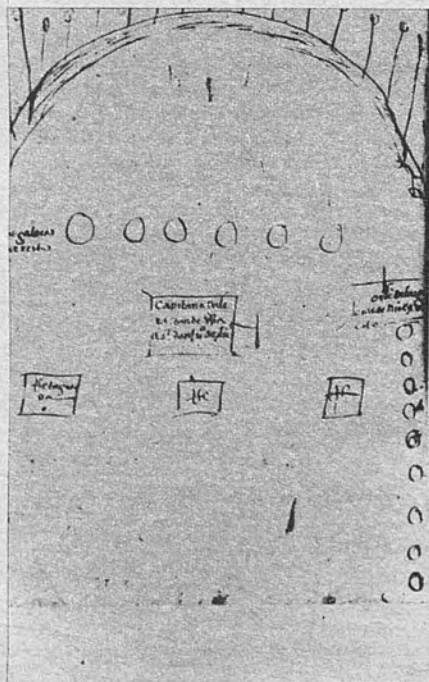
temas de seguridad; por otra parte, considera que los ladrones hubieran podido llevarse lo que les hubiera parecido, pero que debe tratarse de gente ignorante, porque han dejado algunos de los objetos históricos y artísticos de enorme valor.

Los sacerdotes, en defensa del patrimonio artístico religioso

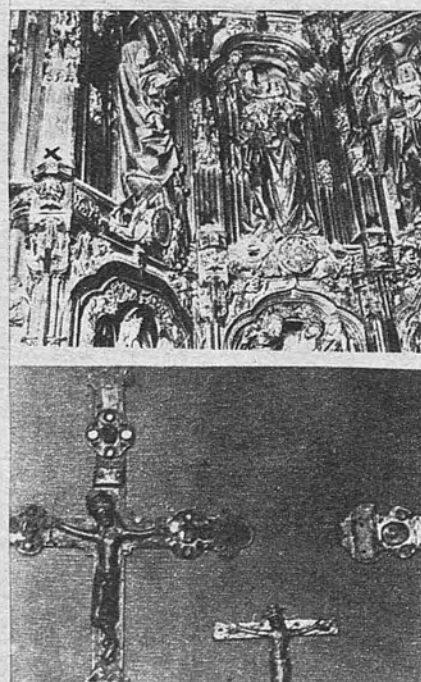
El Consejo Presbiteral de Burgos, ante los robos que afectan al Patrimonio Artístico de la diócesis, ha tomado una serie de acuerdos en orden a la defensa del mismo.

Entre los acuerdos figuran la restructuración y potenciación de la comisión diocesana del Patrimonio Artístico religioso; la confección inmediata del inventario general de bienes; catalogación de las obras de arte, y dotar al museo diocesano de unas instalaciones convenientes para recoger en el mismo todos los objetos artísticos que actualmente se encuentran en iglesias y ermitas carentes de seguridad o en proceso de deterioro.

Las medidas a adoptar en la defensa del Patrimonio, el Consejo Presbiteral se pronunció a reforzar las medidas materiales de seguridad en todos los templos; traslado al museo diocesano en la casa parroquial de objetos no venerados o expuestos al culto; recogida de los objetos depositados en casas particulares, evitar terminantemente el acceso de anticuarios a iglesias y ermitas en determinadas condiciones; recordar la prohibición absoluta de la venta de bienes de la Iglesia según la legislación vigente, y finalmente pedir la colaboración de todo el pueblo de Dios en la defensa y cumplimiento de estas normas.



A la izquierda, reproducción del mapa de la batalla de Lepanto, uno de los manuscritos robados de la Cámara del Tesoro. A la derecha, uno de los cálices sustraídos. (Cifra Gráfica)



Altar lateral de la capilla de los Condestables, del que han desaparecido tres pequeñas imágenes de madera policromada. Abajo, dos cruces que también han sido robadas. (Cifra Gráfica)